

108452

28.5.16

ISLAM TODAY

L'ISLAM AUJOURD'HUI

ISESCO

Contents

• Information policy in Islam : Abdelhadi Boutaleb	7	• Islamic countries : - Oman	47
• Islamic Thought and political parties : N.A.Al-Khatib	12		
• Materialism and spirituality in Islam : W.A.Abdullah	19		
• Education in islamic minori- ties -The Philippines- S.Tamano	24		
• Arab legacy to the science of anatomy : Abdul Ali	28		
• 900 years after Al-Ghazzali's death : - Commemoration by the is- lamic world	33		
- The impact of Al-Ghazzali's work on Sufism A.M.Jay	35		
		- Gabon	62
		• Documents of the Second General Conference of ISESCO	75
		• ISESCO News	177
		• Letters to the editor	125



EDITORIAL

Information Policy in Islam

Abdelhadi BOUTALEB

The first Islamic Information Ministers' Conference is expected to convene soon within the framework of the OIC. Professor Abdelhadi Boutaleb, Director General of the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO) has written the following editorial, on this occasion :

Linguistically speaking, « to inform » means « to report » the news from one place to another and from one person to other persons ; this makes the « news report » synonymous with « dissemination » which entails the spreading of the news. However, no matter how wide this dissemination is, « to inform », in this sense, remains narrow and is no better than gossip.

The truth is that a piece of information is not simply a raw material, for its wording alters it and lends it a new meaning ; more than that, a piece of news today is made into a broadcast picked up by waves the world over, or into a visual picture transmitted through herizian stations and satellites. This technique of transmitting pictures is expected to reach, in the very next future, every corner of the world, and to become one of the common facts in the life of each individual, family, and people.

It is in this evolution that the power, as well as the advantages, shortcomings and dangers of information may be apprehended, particularly when there exists a hidden intention on the part of groups and nations to use information for their own interests. It has always been maintained that information is sacred and commentary free. Practice, however, shows that this is no more than a platonic aspiration. That is because the nature of the piece of news, its partial or total report, the context in which it is placed, separately or with other pieces of information, are all aspects of commentary. Their effects may be more disastrous than simple commentary, because of the false objectivity they claim. May be added in this respect the selection of news, the emphasis they are given or the disinterest they are treated with.

The Aims of Information in Islam

Islam realized the religious, political and economic importance of information fourteen centuries ago, and organized its means, stated its goals and exhorted Muslims to make good use of it for the sake of their religion and their commonweal.

Thus, we read in the Glorious Quran : « And there may spring from you a nation who invite to goodness, and enjoin right conduct and forbid indecency. Such are they who are successful. » (1) The aim of informing in Islam is, therefore, more important and greater than the act itself ; it is « goodness » as qualified by the positive component of the verse « enjoin right conduct » and its negative one « forbid indecency » the one completing and sustaining the other.

Information in Islam aims primarily at seeking out the truth and abides faithfully by the dictates of honesty. Now, to speak truthfully, is to respect the truth ; and to be honest, is to report the news objectively, avoiding lies, backbiting, distortion and falsification. Objectivity requires that the news not be misused to raise suspicions or to serve as a mental or psychological weapon for the purpose of making the existing weapons more destructive.

Islam has conceived of the Muslim as a source and as a consumer of news ; this is why the faithful is warned against becoming the victim of tendentious offenders. Hence, the following Quranic verse : « O ye who believe ! If an evil-liver bring you tidings, verify it, lest ye smite some folk in ignorance and afterward repent of what ye did. » (2)

The verse clearly exhorts Muslims to check out the veracity of what they hear and be wary of lies, defamation, and falsification so as not to get involved in acts of « al Jahala » (ignorance), against which Allah has advised Muslims because it is the symbol of the very society Muhammad (peace be upon Him) has come to reform.

Islam and Development

Since Islam puts information at the service of commonweal, economic development, as a means of prosperity, should also be served by information. Indeed, it is common knowledge that our religion is equally interested in this world and in the hereafter.

The type of economic development to which the Muslim commits himself and his information system is not purely material. Rather, it is material and spiritual, and is concerned with body, mind and morals all at once. This development, which is not confined to material acquisitions, though it recognizes their importance, is the kind of development the world of today

(1) The Quran, III, 104

(2) The Quran, XLIX, 6

needs, particularly after experience has shown that matter cannot cater to the mind and soul of man, nor can it solve the problems of humanity or relieve it of the individual and collective dilemmas still pending.

Islam views information as an extension of its socio-economic system. Islam is different from the two ideologies – capitalism and communist-socialism – which seek to rule the world ; its way of life is quite unlike theirs. For us, Muslims, capitalism is an abuse in consumption, a stratification of society, a dissipation of resources, a trivialization of goals ; while socialism is a generalization of poverty, a usurpation of power, a state monopoly. Each of the two lies on fanaticism which is often to be taken in the sense conferred to it by Ibn Khaldun.

Nowadays, both systems realize somewhat their weaknesses and their limitations. The capitalist states are attempting to check the extravagance of their system by reducing the greed of capitalists, while the Marxist system – as stated by Marx, Engels, and Lenin – is going now through a transitory period, to be followed by the advent of exemplary communism, whose precise date none has been able to predict.

Islam, on the contrary, has, from the start, proclaimed a society based on a certain equilibrium between a questioned wealth and a poverty so dire as to be – according to the Hadith – next to godlessness. This Islamic society – a long way from us, I admit – seeks to reconcile between the interests of the individual and those of the group, between private and public property, between the fundamental rights (politics, economy, expression) and state authority. Allah says :

- « And let not thy hand be chained to thy neck nor open it with a complete opening, lest thou sit down rebuked, denuded. » (3)*
- « Lo ! the squanderers were ever brothers of the devils. » (4)*
- « Rivalry in worldly increase distracteth you until ye come to the graves. » (5)*

All of these verses warn against dissipation and abuse and exhort Muslims, either explicitly or implicitly, to take a median course between neglect and exaggeration.

This viable behaviour brings us to consider a deeper meaning yet : in Islam, wealth belongs to Allah only ; He entrusts with it whomsoever He wishes. Thus, a man of wealth is a trustee who is responsible for what Allah has given him ; how he uses his wealth becomes, therefore, an act of devotion which entails a sense of altruistic generosity. Accordingly, Islam exhorts us to spend our money so as to avoid making of wealth « a

(3) The Quran, XVII, 29

(4) The Quran, XVII, 27

(5) The Quran, CII, 1 & 2

commodity between the rich among you » (6). In the same way, it advises us to content ourselves with what we have as is revealed in the following Hadith, « all a man needs are a few mouthfuls to sustain his energy. » The Prophet himself has supplied an example of frugality for us to follow, said Aïcha, « A day or two may pass with nothing more in our house to eat than dates and water. »

The second meaning inherent in this Islamic conduct, is that the Muslim should not be oblivious of the Hereafter, while attending to the business of the earthly life. « The life of the world is but a sport and a pastime » (7) ; it is also « pageantry, and boasting among you, and rivalry in respect of wealth and children. » (8) The good Muslim then should not consume all his time and energy after material profits or accumulate wealth ravenously. He should, rather handle it with care and wisdom.

Principles and Means

Such are the aims Islamic information should seek to achieve, if it is to contribute to the development of a sense of belonging to our Umma and to the assertion of our mode of life, our way of thinking, and our identity so as to enable us to overcome the imposed racial and national schisms, or rather, our sectarian denominations, and to discover anew the obvious basic tenets of Islam, agreed upon by real Muslims the world over.

There remains to say a word about the means required for achieving these goals and abiding by these principles. Being a religion of tolerance and progress, Islam leaves it up to us to choose freely the right means and to put to use the existing audio-visual techniques which permit us to communicate across oceans and continents. In this respect, the Prophet (peace be upon him) said, « When it comes to worldly business, you are the best judges. »

Thus, Islam leaves us the formal choice (the tool) ; but Islam also warns us against deviating from the spirit which should be in line with the fundamental principles of our religion. Yet, this does not mean, of course, that we should become introverts, refusing whatever comes from elsewhere simply because it does not come from us. Islamic information should select what is appropriate to us and, at the same time, reflect the true picture of our religion.

Information in Islam is a give-and-take debate, an inner-and-outer argumentation, and an authentic contemporaneous system built upon considerations of wisdom, beauty, instruction, persuasion, and excitement. This notion is found in the following quranic verse, « Call unto they way of

(6) The Quran, LIX, 7

(7) The Quran, XLVII, 35

(8) The Quran, LVII, 20

they Lord with wisdom and fair exhortation, and reason with them in the better way.» (9) This kind of civilized bebate preached by Islam is certainly the best foundation for a new information system whose characteristics and principles are a world issue yet to be solved. The Muslims might well find a solution for it, were they to seek their inspiration in their ancient civilization and glorious religion.

(9) The Quran, XVI, 125

Islamic Thought And Political Parties

Nu'man Ahmed Al-Khatib

The term «party» in modern political thought does not have the same connotation as in the Quran in which the word is used to refer to all those who rallied against the Prophet (peace be upon Him) - infidels and Jews alike - in the Battle of Al Khandaq. The term has now become an important symbol and a necessary instrument, both of which constitute the cornerstone of modern democratic systems.

Therefore, a discriminating student should not be misled by the literal and semantic ambiguity of the term «party», as it no longer suggests conflicts and sedition. Rather, it has come to refer to an important instrument for performing specific tasks and achieving stability as part of the practice of politics within democratic systems.

Faced with the legacy of the past and present-day reality, scholars investigating the notion of parties in the Islamic political thought have come up with conflicting conclusions. Invoking the right to opposition in Islam, some of them maintain that the Islamic political system provides for party-plurality. Others, however, hold the view that Islam rejects the party system altogether, whether in the form of a pluri-party system or a one-party system.

Accordingly, this study has been divided into three chapters :

- 1 — The right to opposition in Islam
- 2 — For party-plurality in Islam
- 3 — Against party-plurality in Islam

1 — The Right to Opposition in Islam

Regardless of space and time, opposition or free exercise thereof, stem naturally from the freedom of opinion - consistent with justice and equality. Thus, admission of freedom of opinion in a nation or freedom of speech entails necessarily some form of opposition.

(*) Lawyer, professor of public law at Mu'atat University, Jordan

The freedom of opinion, justice and equality represents solid foundations and fundamental principles in the Islamic government system. As a result, opposition is allowed to exist and to fulfil its functions.

However, opposition in Islam does not mean systematic rejection for opposition's sake, and dismissal of others' opinion, be it right or wrong. Opposition in Islam involves redressing mistakes, suggesting alternatives and joining efforts for the achievement of welfare within the general principles of the Shari'a (1).

The Prophet (peace be upon him) said «let no one among you be a timeserver; (that is) if people do well, so you will do; if they do wrong, so you will do. But be mentally prepared to do well if they commit a misdeed.» (2).

Opposition in Islam is an opposition over details and not over principles. Its aim is not, as the case with the Western system, to remove the government in place in order to supersede it. Its primary concern is to help redress errors and indicate the right path. In keeping with the Islamic political jargon, we might say that opposition should not break the principles of legitimacy and obedience which constitute the foundations of Al Bayaa (Allegiance). Indeed, Al Fiqh defines Al Bayaa as a legal bond between the ruler and all the Muslims. This of course requires the ruler to be just and impartial. (3)

In the Muslim society, expressing one's opinion, particularly in matters concerning the community, is every Muslim's right, or rather his duty. In this connection, the Prophet (peace be upon him) prescribed : «if one of you sees abomination he should set it right with his hand; if he cannot, then with his tongue, if he cannot, then with his heart. It is the least he can do». (4)

However, in order for it to be successful and constructive, opposition must be organized. Organization in its turn, must be enforced by a group of eminent Muslims who, in controlling individuals, the community and the ruler make them answerable for their deeds. The Almighty said «let there arise out of you a band of people calling for all that is good, enjoining what is right and forbidding what is wrong, they are the ones to attain felicity». (5). There is agreement among Fiqh scholars that those chosen for this challenging task should have qualities of erudition, equity and independent judgement, which would enable them to analyse the relationship between the governor and the governed in all its aspects. Thus, their opposition would be based on sound analysis and farsightedness (6).

(1) Dr. Ahmed Shalabi, «the Foundations of Opposition in Islam», The Ahram Newspaper. 24704, 1981, Dr. Hamid Rabii, «The Science of Political Theory» Memories 11801. p.211.

(2) At-tarmadi, vol. 4, p.3640. Hadith number 2007.

(3) Dr. Bahi Mohamed, «Modern Islamic Thought», 1965, p.285

(4) Sahih Muslim «the Book of Faith» vol. 1. p.69.

(5) Sûrat Al Imran. Ayat 104.

(6) Dr. Abdessalam Farûq, «Islam and Political Parties», 1978, p.144. He refers to Abderrahman Al-Kawakibi, Rifa'at at-Tahtaoui, Mohamed Abduh and Dhia Ud-Dine Erris.

2 — Advocating party-plurality in the Islamic political thought

This view maintains that the Islamic government system does not rule out pluri-partism on grounds that it is not inconsistent with Islam's principles and prescriptions. Advocates of this opinion invoke the following arguments :

a) The General Constitutional Principles

These principles are consultation, freedom, equity and equality. They can only be preserved and consolidated in a system that not only accepts political parties, but also guarantees for them the right to exercise their activities for the well-being of the community in accordance with the principles and prescriptions of Islam.

Consultation (shura) and opposition are two sides of the same coin. Their aim is to exchange views between the ruler and his subjects for the sake of the general welfare. However, in the early period of Islam, the ruler was well-versed in the juristic and political matters of his time, but the situation is different today. The ruler is in need of guidance and support just as the opposition requires organization and leadership and this is precisely what political parties offer nowadays (7).

Equity and equality are among the major foundations on which the Islamic government system is based. Thanks to these two principles, people, whether they are weak or powerful, rich or poor have equal opportunities to express their views.

In an age marked by problems and government intervention in different domains, one may wonder about what prompts people to express their opinion and be certain it will reach those at the helm. Needless to say that it is those popular and political institutions which bring people together and grant them equal opportunities to express their views, with the certainty of it being effective (8).

As stated earlier, Islam has recognized the freedom of speech and urged Muslims to enjoy this right. The Prophet (peace be upon him) underlined its importance when he said «the greatest Jihad is a word of truth uttered before a despotic ruler» (9). In this respect, political parties may function as the vehicle through which public opinion is conveyed to the persons in charge to remind them of their duties if they are oblivious of them. or to show them the right way if they go astray. This would contribute greatly to the achievement of security and stability.

(7) Dr. Al-Kutb Mohamed Tabalia, «Islam and Human Rights, Cairo 1976, p.249.

(8) Dr. Hamed Rabii, «The Science of Political Theory», p.211.

(9) «Sunanu Abi Daoud» vol.4. p.514, At-Tarmadi : Hadith number 2175.

b) Islam is a universal Religion that looks after Muslims and non-Muslims alike

Islamic principles are primarily concerned with organizing Muslims. They have, nevertheless, provided for the security of non-Muslims. The good treatment of religious and political communities within the Islamic State has received much emphasis. Minorities, whether political or religious, are thus granted the right to express their opinion and exercise political and intellectual activities through their own institutions, provided that they observe the general system set up by Islam while determining their objectives and choosing their means (10).

c) Political parties fulfill numerous functions

One of the political parties' most important functions is to nominate candidates for the different political and administrative offices, and the judiciary in some states. This upholds the principle that the individual should not indulge in self-judgment. Allah Almighty said : «Justify not yourselves» (11).

The ruler's legitimacy is derived from the Bayaa of Muslims (allegiance) or «election», to use modern parlance. Yet, this Bayaa would not be accomplished unless the parties have nominated the person, made him known to all Muslims and ascertain that he does satisfy the conditions of Al Imamah (leadership), if he is to be elected for presidency, or other conditions if he is to hold a judiciary or an administrative office.

d) Difference of opinion is human

Allah Almighty said : «if the Lord had so willed, He could have made mankind one people : but they will not cease to dispute» (12). The Prophet (peace be upon him) says : The Jews split into seventy one groups, the Christians into seventy-two, my Ummah will split into seventy-three groups.» (13). The case being so, the Islamic Ummah should have settled their divergences and organize them so as to take advantage of it.

It is unquestionable that the collective effort is more rewarding than the individual one, and the Ummah would gain much if parties and groups worked for the achievement of public welfare within the principles of Shari'a.

The allegation that any controversy generates rancor and hatred and as such, leads to disunity and anarchy lacks foundation. In many instances,

(10) Suleiman Al-Tammawi, «Umar Ibnu Al-Khattab and the Foundations of Politics and Administration», 1976. p.384.

(11) Surat An-Najm, Ayat 32.

(12) Surat Hûd, Ayat 118.

(13) At-tarmadi, chapter «the Division of the Ummah», Hadith number 2778. Abu Daoûd, vol. 5, p.4.

disagreement helped uncover the truth and make out errors, thus becoming a factor of reconstruction and not a tool for destruction;

In support of this, Imam Ahmad Ibn Hanbal (may God be pleased with him) used to say about Shafii (who was also a master in matters of religion and jurisprudence)» I have for forty years invoked God's blessing upon Shafii in my prayers», while Shaffii used to say about Imam Malik» As far as Ulamâ are concerned, Malik is the best of all. No one can be his match».

3 — Arguments against Party-Plurality in Islamic Political thought

Adversaries of party-plurality maintain that this system goes against the spirit of Islam, its precepts and principles, basing their stand on the following :

a) Opinion should be expressed on an individual basis

Abu al-Ala al Mawdudi wrote about parties saying : «these are the outcomes of your considering yourself a mere nation, forgetting that you are a universal party whose primary aim is to make its principles prevail in the world and rule over it. As long as you do not develop a clear conception of the notion party, you will not succeed anywhere» (14).

The above statement results in the belief that applying the term of party to Islamic community instead of a national group means that such a party becomes an integral part of any nation just as is the case within a multi-party State. Hence the call of Abu al-Ala Mawdudi advocating party-system in the Islamic political context.

Al Mawdudi did not in fact use the term «party» in its current implications. He used the term to mean the Islamic Ummah which represents the party of God as opposed to Eastern and Western sects.

Al Mawdudi adds «Members of the Islamic State Council (Majlis asshoura) cannot split into groups or parties. Each of them must truly express his own opinion, because Islam does not allow the members of Islamic State Council to adhere to parties and defend their points of view, be they right or wrong».

b) Islam rejects parties because they cause dispute and lead to division

Dr. Mustapha Kamal Wasfi says in this connection «The most noticeable effect accruing from blending democracy with Islam is the foundation of parties. This is certainly a disrespect for Islam since everything that leads to division goes against our religion». Allah Almighty said : «As for those who divide their religion and break up into sects, thou hast no part in them in the least» (15). Furthermore, in fulfilling their functions, parties tend to encourage the individual's dependence on the state in running public sectors,

(14) Abu al-'Ala Al-Mawdûdi, «The Islamic Government». Dar Al-mukhtar al-Islami, 1980. p.250.

thus giving the administration prerogatives that contrast with those stressed in the Shari'a (16).

c) Allah rejects parties in the Quran

Proponents of political parties rely on quranic verses which call for unity and warn against division and partisanship. According to them, political parties are instruments of division and disputes and not an element of stability and reconstruction. Allah said :

«And fall into no disputes, lest ye lose heart and your power depart». (17)

«And hold fast, all together, by the Rope which God (stretches out for you), and be not divided among yourselves». (18)

«And be not ye among those who join gods with God, those who split up their religion, and become (mere) sects» (19).

«As for those who divide their religion and break up into sects, thou hast no part in them in the least» (20).

Conclusion

After this short presentation of the positions of opponents and proponents of party-plurality in the Islamic political thought with both sides asserting that opposition is a right guaranted by the Islamic government system, we would like to underline the following :

a) Islam has come with general principles and precepts the most important of which are freedom of opinion, equity and equality in order to guarantee all of the individual's rights as well as those of rulers and help keep a balance between freedom and power.

b) The controversy over the legitimacy of political parties under Islamic regime, is a controversy over one aspect, among many, of the Islamic system as a whole. Thus any opinion in this context would be defective unless it takes into consideration all of the principles upon which the glorious sharia rests.

c) Considering the fact that the general context may be determinant in avoiding unfounded judgements while discussing any issue, time should also

(15) Surat Al An'am, Ayat 159.

(16) Mustapha kamal Wasfi, «The Classification of the Islamic Orders», Wahiba library tome I, 1977, p.118.

(17) Surat VIII, Ayat 46.

(18) Surat III, Ayat 103.

(19) Surat XXX, Ayat 31, 32.

(20) Surat Al An'am, Ayat 159.

be taken into account especially as regards matters pertaining to power, the way it is exercised and its relationship to other institutions whether they are constitutional such as representative bodies or organizational like political parties.

d) The absence of political parties in the early period of Islam is, as professor Suleimane Tammaoui pointed out, a result of absence of divergences over the philosophy of ruling.

The death of the Prophet (peace be upon him) ended this period of unanimity and an era of disputes and controversies marked by the diversity of opinions began. Such climate encouraged the freedom of speech and taught people to be tolerant and accept opposing views. As a result, the Islamic political thought witnessed the emergence of theories which gained the admiration of politicians and protagonists of modern democracy alike.

e) To use modern jargon, the party system as such is a means not an end in itself. It is a means of establishing democracy by allowing people to participate in government so as to prevent the ruler from becoming despotic, and to make those at the helm accept the directives of the public opinion and respect them.

Our attitude in favour of the foundation of parties under an Islamic government system does not stem from the need to see social classes represented. It is rather an expression of the desire to see these parties lay down programmes within the aimed principles of Islam at securing a decent living and a better future for all, and at fostering a unity that could only be reinforced and consolidated in such a democratic system.

The parties representing the majority in Parliament are endowed with absolute power by virtue of which they can issue laws and abrogate them. However, the majority in Islam must abide by the precepts of Sharia, which are the precepts of a religion to which every citizen in the Ummah is committed.

Our recognition of majority as a legislative source is conditioned by the fact that this source must abide by the general system established by the Holy Book and the Prophet's Tradition (Sunna).

The foundations in Islam must remain intact. The branches could change and move without going beyond the limits of the principles or deviating from them. Individuals have indeed the right to enjoy the freedom of opinion and opposition through political organizations. Yet, they remain bound by the general system whose bases have been laid by God's Quran and the Prophet's Sunna.

Materialism and Spirituality in Islam

Wassif Abdulhalim Abdullah *

Psychologists are almost unanimous in believing that man is motivated by a natural drive whereby he develops a tendency for acquisition and saving of his possessions. The secret of this drive lies in the psychological implications of property which find their expression in the free disposal of what one owns. Regardless of his rank, a man is naturally apprehensive of the future ; that is why he seeks not only to cater to his needs, but also to save for the future.

Despite this unanimity, psychologists fall into disagreement as to whether acquisition and saving are basic human instincts, or secondary motivations acquired through social life, and shaped by environmental factors. These secondary motivations are not common to all people and when found in a more or less important number of persons, vary from one individual to another, depending on environment and the prevailing traditions and customs.

Up to very recently, it was believed that acquisition and saving tendencies are two instincts no different from the instinct of sex, self-love, fear, imitation or any of the instincts which constitute an innate force which, in order to fulfill specific functions, compels the individual to act. These instincts are similar in all people, they are also deeply-rooted and, to a large extent, hereditary. Instinctive acts are reflex actions stimulated from outside and triggered in the spinal cord. According to Spencer, the bolt before an enemy, for instance, is an instinct which involves a feeling of insecurity, fear of death, perplexity, high blood pressure, nervous agitation and fast breathing.

Some contemporary psychologists, however, refuse to consider the acquisition drive as an instinct. They accuse the socio-capitalistic philosophy for deliberately spreading this belief. In support of their stand, these psychologists invoke the case of the primitive societies which had no notion of

(*) Assistant professor at Al-Azhar University - Cairo

acquisition. The members of these societies had a certain aversion for land ownership for they believed that land is the property of devils. More than that, they used to share among themselves any food they managed to procure. These findings are the result of scrupulous research, yet, they in no way refute the instinctive nature of the acquisition drive. It is common knowledge that these instincts can be polished or eventually checked. The truth we seek to underline here is that the love for wealth is human, which no psychologist has ever denied. Equal sharing of wealth in some communities does in no way imply that the members of these communities have no liking for it.

The Quran asserts the human nature of materialism

Numerous Quranic verses do dwell on the excessive love man has for wealth and on his giving precedence to this earthly life over the hereafter, which is the exact opposite of what is required of him. The Quran, similarly to other revealed books, urges man to consider the hereafter first. Allah says; «But ye prefer the life of the world although the hereafter is better and more lasting. Lo ! This is in the former scrolls, the Books of Abraham and Moses» (1) This fact is emphasized in all Prophets' Books because there are no divergences among canonical laws in this respect. That all the revealed laws agree on matters which direct the religious behaviour of man, is unquestionable; but how come that they all agree on the fact that man has a preference for this world ? The answer lies in that these laws never screen the reality when describing the nations they are revealed unto. Rather, they describe the individual and collective behaviour as it is. Ever since man has set foot on earth, there has never been a community which spontaneously gave preference to the hereafter over the worldly life. This is indeed the inevitable human nature which revealed laws address in order to raise man up spiritually.

Allah Himself has sworn to the fact that man loves wealth : «Lo ! man is an ingrate unto his Lord. And lo ! he is a witness unto that; and lo ! in the love of wealth he is violent». (2) But of all the pertinent verses, the most comprehensive one regarding the natural human love for wealth is the following : «Beautiful for mankind is love of the joys (that come) from women and offsprings, and stored-up heaps of gold and silver, and horses branded, and cattle and land. That is comfort of the life of the world. Allah ! With Him is a more excellent abode». (3).

In the following quotation, Al Qortobi argues that it was the will of Allah that the love for these earthly things be inherent in man : «That they should be

(1) The Quran, LXXXVII, 16-19

(2) The Quran, C, 6-8

(3) The Quran, III, 14

made by Allah to look beautiful is a hint on His part to man to draw benefit from these things and a will to make it part of human nature to long for them».

A group of commentators maintain that the following verse suggests that wealth is as important for man as his life; «O ye who believe ! Squander not your wealth among yourselves in vanity, except it be a trade by mutual consent, and kill not yourselves. Lo ! Allah is ever Merciful unto you». (4) Some commentators interpret , «Kill not yourselves» as an order for man not to go through the unbearable and bring about his own death, or cause himself harm in his quest for worldly acquisitions.

The need for this natural instinct

Allah the Almighty has planted in man a number of natural drives and instincts so as to make him fulfill the purpose for which he was created. Each of these instincts fulfills a specific function; and the one we are dealing with here is certainly of the most important, for it makes man work hard and take serious risks for the acquisition of wealth which is considered to be the essence of life and the basis of civilization.

It may seem odd to speak of wealth and remind of its importance for human civilization, particularly in this century when most people recognize no power other than that of money and all economic theories agree that wealth is the foundation of life.

Considering the grip matter has on the hearts and minds of people, it seems indeed odd that we should enumerate the advantages of wealth. However, since we are tackling the attitude of the Quran vis-à-vis human nature, it would be pertinent to underline the realism with which the Holy Book deals with this instinct which it considers to be vital for one of the most important aspects of man's life. For, according to Quran, money is «an ornament of life», «the flower of the life of the world», a blessing, as in the following verse : «It is prescribed, when death approaches any of you ; if he leaves any goods that he makes a bequest to parents and next of kin, according to reasonableness ; this is due from the God-fearing» (2). It is also a God's bounty : «and when the Prayer is finished, then may ye disperse through the land, seek of the Bounty of God» (6).

In addition to stressing the importance of wealth in worldly life, Islam in general and the Quran in particular contain texts and verses which reveal its importance in receiving credit in the hereafter : «Those of the believers who sit still, other than those who have a (disabling) hurt, are not on an equality with

(4) The Quran, IV, 29

(5) The Quran, II, 180

(6) The Quran, LXII, 10

those who strive in the way of Allah with their wealth and lives. Allah hath conferred on those who strive with their wealth and lives a rank above the sedentary. Unto each Allah hath promised good, but He hath bestowed on those who strive a great reward above the sedentary ; Degrees of rank from Him, and forgiveness and mercy. «Allah is ever forgiving, Merciful» (7).

The Quran does not oppress the acquisition drive

The worst that may befall an individual or a society is to have natural human drives repressed by the authority of the religion, the law or the customs, which are generally venerated by the human societies. It is a great evil, indeed, for a man to find himself in the untenable position of being torn between interdicts and powerful inner impulses.

Psychologists maintain that frustration which is smothering an instinct on grounds that it does not suit the social life, often harms the individual or the society, for the frustrated drive reappears under different forms. That is why the Quran has never adopted an attitude of oppression or violence towards any of the human instincts, nor has it disregarded any aspect of the human nature. On the contrary it has dealt with each of these instincts in such a way as to allow it to fulfill itself. Rather than viewing the sexual drive as evil, for instance, the Quran recognized it and provided for it through marriage, and through polygamy. Had it been otherwise, this drive would have gone unchecked and would have caused irreparable harm to both individual and society. Allah says : «And come not near unto adultery. Lo ! It is an abomination and an evil way». (8) The Quran adopts the same attitude towards the love for wealth.

Thus, we see that the Quran does not repress the natural drives, nor does it let them go unchecked. Rather, it lies down specific rules in order to guard man against abuse and blunders.

The Spirituality in Islam

The spirituality Islam claims does not consist in renouncing this world, but rather in rising above matter and in liberating ourselves from the yoke of base desires, and in accepting failure. Allah says; «It is they who apportion their Lord's mercy ! We have apportioned among them their livelihood in the life of the world, and raised some of them above others in rank that some of them may take labour from others ; and the mercy of thy Lord is better than (the wealth) that they amass» (9).

We understand from this verse that the Quran attempts in no way to deceive

(7) The Quran, IV, 95-96

(8) The Quran, XVII, 32

(9) The Quran, XLIII, 32

anybody; nor does it seek to favour any one social group over another. Rather, the Quran calls for self purification, security, and peace. As a social being, man is in need of these ideals which are a source of love and a factor for promoting cooperation among human beings. Otherwise, matter will get the better of people and depravity and degeneration will prevail.

Conclusion

I have stated previously that whatever our religion allows is to be enjoyed guiltlessly, and that intemperance alone is reprehensible. I believe that it is high time we faced up to the insidious flaws plaguing us by making use of the weapons of Islam. We have to enlighten our Umma and sensitize it of the virtues of a wise consumption : no intemperance and no total abstinence, but a median path between the two. In the proper control of consumption resides our economic safety, and lies the strength of our Islamic Umma whose social edifice should reflect the greatness of our religion.



Education in Islamic Minorities

Modernization of the educational system of Muslims in the Philippines

Prof. Salipada S. Tamano *

Islam has been a misunderstood system, not only among Westerners, but also among its followers, It is a common view that Islam is static and does not accept change. Contrary to this notion, Islam is a dynamic system that always finds itself as advocate of development and change - a change for the better that does not however contradict the divine established law and order ordained by God. It perpetually seeks for the development, upliftment and progress of each individual and of society as a whole.

However, sad to think about it, a majority of the Muslims of today are not well aware of this nature of Islam neither they are acquainted with it. Some of them are drowned in the deep ocean of materialism, accepting everything that modernism offers. Others, on the other hand, try to ignore the modern changes and innovations of the present age to the extent of even wishing to run out of its clutches. Hence, there is a vital necessity of re-educating the Muslims of the truthful nature of Islam as a living faith and as a system where the Muslims can rally at this crucial age of trials, temptations and tribulations. For, while Islam is a dynamic faith that advances betterment and development, it does not blindly all things that modernism innovates.

This, with the resurgence of the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization, there is a high hope that a new system of education considering the Islamic heritage of the Muslims on one hand and the challenges of the

(*) Chairman, King Faysal Center for Islamic and Arabic Studies-Mindanao State University-Marawi City-Philippines.

(-) This research paper was presented at ISESCO's symposium on «The Role of ISESCO in the service of Islamic thought» -Fez, 26-27 Rabii I 1403 H/ 11-12 January 1983.

modern age on the other, can be vitally evolved, especially so for Muslims who are minorities in their countries.

This is the very reason why this paper wishes to speak of the development of an educational system especially designed for Muslim *Minorities* which can be of great service to Islamic thought. Hence, for purposes of understanding the educational dilemma that beset the Muslim minorities, I wish to present some necessary information on the Muslims in the Philippines.

The Muslims of the Philippines consist generally of ten ethnic groups bound by the same faith, Islam, although they differ in their languages, socio-economic life and cultural heritage. However, notwithstanding these differences, they are united together by their Islamic heritage, including the use of Arabic script and the rudiments of Islamic law which they respected and accepted to be the basis of their social life.

The Muslim-Filipinos, as the Muslims in the Philippines are called, occupy the southern islands of Mindanao, Sulu, Palawan, Basilan and Tawi-Tawi. Of the 48 million Filipinos, some 5 millions are Muslims.

The Muslims in the Philippines had been caught in a labyrinth of educational systems which could not fully answer their spiritual and material needs. Even to these days they remain victims of choosing between two educational systems. First, we have the public school system that is supported by the government and which provides for the education of the youth beginning from the primary level up to the university level. Basically, the curricula found under this system prepare the child to grow up educationally prepared, emotionally equipped and mentally ready to face the duties and responsibilities of adulthood and citizenship. While this system teaches morality, it is not founded on the spiritual basis of Islam. Hence, it has been the fear of Muslim parents that while their children become materially affluent when they choose this system, they seem to have abandoned the spiritual upbringing of their children.

On the other hand, there is the madrasah system which seeks to prepare spiritually the Muslim child from the primary to the secondary level. The curricula under this system are basically based on the offerings in Middle-East schools for purposes of accreditation. This is done so that graduates of the madrasah system can readily seek scholarship grants in the Middle-East for higher education. While not all graduates can be accommodated for scholarships, there arises the problem of employment for them or of having

them continue further studies as their diplomas are neither accredited nor recognized by the government. Such non-recognition is basically for various reasons; among others, the subjects offered do not advance Philippine educational aspirations. So while the Muslims are trained in their faith under the Madrasah system, the same system deprives them of finding their rightful role in the lifestream of Philippine society.

These are the two points of the educational dilemma that confront the Filipino Muslims which may be shared by other minorities and for which ISESCO may evolve a proper solution and an effective system for and in the service of Islamic thought.

This dilemma is, however, now understood not only by Muslim educators but also realized by the Philippine government. To this end, the Government is now shifting to a system of decentralization in its education programs. Aside from the formal offering of Arabic and Islamic studies in the collegiate level, the Ministry of Education, Culture and Sports, in coordination with the Ministry of Muslim Affairs, is now in the process of studying and eyeing the possibility of extending recognition and accreditation to the madrasah. It found feasible a graduate of an accredited and recognized madrasah can pursue a college degree in the government educational system.

Moreover, we in the King Faisal Center for Islamic and Arabic Studies have developed a plan to establish a pilot school - at primary, elementary and secondary level - that will combine the features of madrasah and public school systems into one program. This is geared towards the preservation of the Islamic heritage of the people and at the same time prepares the students to fully participate in the Philippine body politic. Thus, it is conceived that under this integrated educational system, the child will be prepared to participate in the competitive and constructive struggle for material stability and at the same time develop in him the spiritual legacy of Islam which will serve to guide him in his pursuits for economic affluence.

As planned, we are to discuss ways and means by which plans and programs could be laid down for ISESCO to play in the service of Islamic thought. As I have noted earlier, there is the vital need of re-educating our people - the Muslims all over the world. There is the necessity of re-introducing to them the vigor and vitality of Islam as a living faith. And I believe, this needs to be begun in the classroom. Hence, to revitalize the knowledge on Islam, we need to devise an educational curriculum which does not only prepare the

Muslims to be spiritually strong but also economically developed to face the challenges of the time. I believe that among the primary roles that ISESCO can play in the service of Islamic thought is in the field of this educational endeavor. And this is especially important in the case of Muslim minorities who are constrained to study the educational systems of the non-Muslim majorities in their countries.



Arab Legacy to the Science of Anatomy

Dr. Abdul Ali *

Of all the peoples in the world, the Arabs remain the most neglected and little-known people. Their temperament and culture are known mostly through the Arabian Nights. It is strange to note that even in modern times no other people has received so little consideration and study as have the Arabs and their legacy. On the contrary, their contributions to Arab thought and progress have been consistently and systematically played down by Western historians of science. To prove this point one has to pick up any introductory book on the history of science. Usually, the book will jump from the Greeks to the Renaissance as though the intermediary period of the Middle Ages was totally barren from the point of view of the development of science. An example of this pattern is Bernal's book : **Science in History** in four volumes of 1325 pages. The author has devoted only 10 pages to Arab science ¹.

That the Arabs had been the main bearers of the torch of knowledge and learning as well as the connecting-link between the Greco-Roman classical age and the modern scientific era is known only to the few Arabists specializing in the subject. This deserves to be made known to the non-Arab scholars and readers for a better understanding of this people. A brief introduction to their legacy to the science of anatomy is attempted below.

The glaring achievements of the Arabs in the science of anatomy are generally dismissed by European historians by saying that since they were forbidden by their religion to practise dissection of human bodies, they could not make any

(*) Head, Dept of Arabic - Govt. Hamidia Arts et Commerce College - Bhopal - India

(1) Prof. Mahmoud Dhaouadi : «Contemporary Civilization's Crisis and Islamic Ethical Principles of Science» in **Islam Today** n.1, p. 37, pub by ISESCO, Morocco.

progress in anatomy, and consequently medical science never went beyond Galen under them ².

But so far the critics have not been able to point out even a single instance in the religion of Islam forbidding dissection of human bodies for medical purposes. On the contrary, Islam has drawn man's attention to his anatomical structure right from the stage of his conception in the womb to that of his delivery as a child in the following words :

(O mankind ! If you are in doubt concerning the Resurrection, then lo ! We have created you from dust, then a drop of seed, then from a clot, then from a little lump of flesh shapely and shapeless, that We may make it clear for you. And We cause what We will to remain in the wombs for an appointed time, and afterward We bring you forth as infants...) ³ (The Quran : XXII-5)

In this context it is worth mentioning that modern researchers have expressed their astonishment over the perfection and accuracy with which the formation and development of the human embryo has been described in the above quranic verses. The findings of Dr. Keith Moore, a University of Toronto embryologist, corroborated by the test-tube baby pioneer, Dr. Robert Edwards, reveal that the above verses contain an accurate description of the stage by stage development of the human embryo. This idea was first proposed by Western experts only in 1940, most of which has been proved only in the past decade and a half ⁴.

Another quranic verse which urges man to study the formation and structure of bones and flesh in the body reads as follows :

(Look at the bones, how We adjust them and then cover them with flesh). (The Quran : II-259)

It is true that the mutilation of the dead body is forbidden in Islam is the light of the Prophet's saying : «Refrain from mutilating the body». But this is altogether in a different context. Even if it is conceded that the saying was interpreted by persons at the helm of affairs to mean a ban on the dissection of the human body, researchers were not prohibited from performing anatomy on animals.

(2) Joseph Hell, *The Arab Civilization*, p. 91.

(3) Translation by M.M. Pickthall.

(4) *The Times of India*, New Delhi, December 10, 1984, p.9.

It is a well-known fact that al-Jahiz (d. 868 A. D.) used to slaughter animals for studying the internal parts of their bodies. He also opened the belly of the pregnant animal to find out the number of embryos and the position of each one of them in the body ⁵. He is the first Arab author to have discussed on the basis of observation and experiment the nature and characteristics of things like animals, plants and minerals. His *Kitab-ul-Hayawan* (Book of Animals), in which he has quoted Aristotle, contains germs of later theories of evolution, adaptation and animal psychology ⁶. The celebrated Arab scholar Ibn-ul-'Amid rightly says that the books of al-Jahiz teach science first and literature afterwards.

Similarly, Yuhanna Ibn Masawayh (d. 857 A. D.) procured monkeys from Caliph Mutasim Billah for anatomical dissection. He operated upon them to get more information about the human body. He was so enthusiastic about learning the anatomical structure of the human body that he intended to sacrifice his own son for this purpose but the Caliph stood in his way and sent him monkeys.

There is evidence to show that the Arabs performed anatomy on human bodies also. As described by the French scholar P.J. Andre, the Arab physicians taught anatomy on dead human bodies at the medical school of Sicily in the tenth century A. D ⁷.

The Arabs thoroughly scrutinized the Greek legacy to anatomy and enriched it with their own contributions. The figure plates and diagrams of the parts of the human body as illustrated in *Tashrih-ul-Mansuri* by Mansur Ibn Muhammad were not found in the Greek literature. Writing in the eleventh century, Abdul Latif al-Baghdadi criticised Galen for asserting that the lower jaw is composed of only one bone. He himself examined about thousand skulls to find out the structure of bone in that part of the human body. Ali Ibn Abbas suggested that there were three layers in the walls of blood vessels. Likewise, Arab anatomists held that the human skull possesses eight bones, while Galen thought that it was composed of only seven bones. They further discovered that the ear contained three ossicles which facilitated the hearing capacity ⁸.

They thoroughly mastered the structure of the eye and made considerable advance in ophthalmology. The above-mentioned Ibn Masawayh wrote the first scientific treatise on the subject titled *Daghal-ul-Ayn* (Disorder of the Eye).

(5) Dr. Abdul Hamid : *Afaq Islamiyyah*, Cairo, p. 182.

(6) P.K. Hitti : *History of the Arabs*, p.382.

(7) Dr. Abdul Hamid, *op.cit.* p. 182.

(8) Prof. H. Nayyar Wasty : *Muslim Contribution to Medicine*, published in the *Muslim World League Journal* Vol. 11, p. 60.

Another important book the **Ten Treatises on the Eye** was written by his pupil Hunayn Ibn Ishaq, who held that the structure of the nerves is similar to that of the brain. Abul Faraj maintained that there are canals in the nerves through which sensations and movements flow.

Besides, Alauddin al-Qurayshi of Damascus found that food is fuel for the maintenance of the body's heat. This idea was developed much later in the West. Abu Sahl al-Masihi explained that the absorption of food takes place more through the intestines than the stomach. Ibn Sina said that it starts with the mouth where digestive secretion mixes with the food ⁹.

Another crowning achievement in the field of anatomy was made by Ibn Nafis (1210-1288 A. D.), who was the greatest physician of his time. He said that man has been interested in getting acquainted with the internal parts of the bodies of the animals since the stone age. He started dissecting their bodies by means of his teeth, nails and preliminary tools. So the history of anatomy is as old as that of man on earth.

Although some attempts were made by Galen and Ibn Sina to know the system of blood circulation, the credit of discovering it goes to Ibn Nafis three centuries ahead of William Harvey who is erroneously credited with having been the first discoverer of it. He criticised both Galen and Ibn Sina, on account of which he was subjected to severe criticism by the admirers of these authors. This made him unpopular, as a result of which even some of the famous biographers of Arab physicians like Ibn Qifti have not recorded his life. Nevertheless, he became the greatest physician of his time. He also became the personal physician of Sultan Zahir Baybars, hero of the crusade wars ¹⁰.

Ibn Nafis has minutely and scientifically described the lungs and the blood circulation. He was also the first to notice that the heart has blood vessels inside its muscles. His books **al-Shamil f-il-Tibb** (Comprehensive Study of Medicine) and **Sharh-Tashrih-il-Qanun** (Commentary on the canon of Ibn Sina) show that he must have performed anatomy on a number of dead human bodies, of which there was no dearth in the time of his patron and king Zahir Baybars, who killed large numbers of enemy soldiers in crusade wars.

While Ibn Nafis discovered the pulmonary blood circulation, the Spanish Arab physician Ibn Rushd pointed out the blood circulation of the heart and described its cause in his **al-kulliyat**. He proposed in his **Commentary on the Canon of Ibn Sina** what is prescribed today by modern physicians and that is the change of climate for patients suffering from lung diseases ¹¹.

(9) Ibid, p. 61.

(10) الدكتور صبيحة الدباغ : ابن وهب هارفي وابن النفيس في مجلة العربي الكويت، أكتوبر 78، ص 111
(11) التراث العربي : الأستاذ عبد العزيز بن عبد الله في «السنن العربي» محمد الحادي عشر، الجزء الأول، ص 107

This brief introduction of the Arab legacy to anatomy gives a clear idea of the fact that they not only studied and assimilated the Greek legacy to this science, but also enriched it with their own contributions which cannot be overlooked while recording the history of science and medicine.



ISESCO celebrates the 9th centenary of Hujjatul Islam Abu-Hamid Al Ghazzali

Under Article 4 of its statute, the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization seeks to strengthen cooperation among member States. In this connection, ISESCO worked out a cultural programme aimed at commemorating the death of eminent muslim personalities with the contribution of Islamic states as a token of solidarity and unity.

ISESCO, thus dedicated the year 1405/1406H to Al Ghazzali who is highly commended by historians for his erudition, the abundance of his works and for his devotion to his Religion and Ummah. In addition to being the reformer of the fifth century of Hegira, Al-Ghazzali is without doubt, among the outstanding scholars who made a significant contribution to the development of Islamic culture. He is the author of extensive investigation on the Qur'an and the Sunna (Prophet's Tradition) which are the major reference sources of Islamic law. He then committed himself to the defence of Islam against attempts of distortion and disfigurement.

ISESCO called on universities, institutions, public libraries as well as on learned societies in all Islamic countries to commemorate the death of Al-Ghazzali. These institutions were requested to arrange for lectures, seminars and symposia on the works and ideas of this outstanding scholar.

Included in this issue of «Islam Today» is a list of countries, organizations, bodies and centers which commemorated the 9th centenary of Al-Ghazzali's death. Unfortunately there is not enough room to publish all that was written on Al-Ghazzali on this occasion.

However efforts will be made to translate and publish all relevant papers on Al-Ghazzali in due course.

The year of Al-Ghazzali 1405-1406H/1985-1986

Countries, Organizations and bodies which participated in the commemoration of Al-Ghazzali's death

Body or Institution	Place	Activity
Organization of Islamic Media	Iran	Symposia in the birthplace of Al-Ghazzali
World Islamic Federation of Islamic Organizations	Kuwait	Media coverage
UNESCO, Paris	France	Message of thanks. UNESCO celebrates the anniversary of Al-Ghazzali
ALECSO, Tunis	Tunisia	- Media coverage. Publication of a series of articles in the Organization's periodicals. - Incorporation of the celebration in the Agenda of the fifth session of the follow up committee.
Jordan's National Commission for Education, Science and Culture	Jordan	Media coverage by the Ministry of culture, education and educational information.
Faculty of Asharia, Fez (Islamic law)	Morocco	The naming of the amphitheatre where the occasion is celebrated after Al-Ghazzali.
The Religious Council, Fez	Morocco	The Jumaa sermon devoted to Al-Ghazzali
Associations of Education, Science and culture : ISESCO	Morocco	Media coverage
Faculty of letters, University Mohamed V - Rabat	Morocco	Organized jointly with the Research Association a symposium on Al-Ghazzali from 25 to 28 September 1985.
The National Center for Documentation and Scientific Research	(Morocco-Islands)	Exposition of Al-Ghazzali's works.
The Ministry of Education	Yemen	Media coverage
United Arab Emirates	Abu-Dhabi	Symposium on Al-Ghazzali TV coverage
Ministry of National Education	Senegal	Publication of articles on Al-Ghazzali in Newspapers and Magazines.
Moroccan Association for Islamic solidarity, Rabat	Morocco	Large Media coverage with the participation of all educational institutions and their heads.
Ministry of Waqf and Religious Affairs	Iraq	Competition in writing essays on Al-Ghazzali.
Institute of National Languages - Nouakchott	Mauritania	Media Coverage. Donation of Al-Ghazzali's books to ISESCO. Delivery of a lecture on Al-Ghazzali as a reformer.

The impact of Al-Ghazzali's work on sufism

Ahmed Mohamed JAY (*)

Al-Ghazzali's personality is well known in the Muslim World as well as outside it. This eminent personality is even better known in Senegal which as a sufi country, has been shaped up by pious, sufi scholars who were acquainted with Al-Ghazzali's personality during their intellectual roving life. They introduced him in their books and lectures, and even named their children after him. For these scholars Al-Ghazzali's personality is holy and his books are respectable sources of reference. The Senegalese participation in celebrating Al-Ghazzali's anniversary is a continuation of the work which the forefathers have bequeathed to posterity.

1 — Al-Ghazzali's origin :

Before talking about Al-Ghazzali's life and his influence on sufism, we would like to shed some light on his origin to determine whether he was Arab or Persian, although origin and race are not so important in Islam since most scholars who are considered to be Arab because of the language of their culture are, in fact, of a different race and origin. One such scholar is Al-Ghazzali who comes from a Persian family which used to live in Taws, a city in Khurasan. According to Dr. Zaki Mubarak (1), historians paid little attention to Al-Ghazzali's family.

Al-Ghazzali's father was a poor man who earned his living by spinning wool and selling it. Being himself an admirer of scholars and learned men, he used to spend his small savings on them and to ask them to invoke Allah's blessings upon him and to pray God to bless him with a devout son. He was

(*) Professor Ahmed Mohamed Jay is the president of the Cultural Association for the dissemination of Islamic awareness in Senegal. He gave this lecture in Dakar further to the call of ISESCO on Islamic countries to celebrate the anniversary Of Imam Al-Ghazzali's death.

(1) «Al-Ghazzali and Ethics» by Dr. Zaki Mubarak

blessed with two sons : Mohamed and Ahmed (1). Before he died, he entrusted his two sons to the care on an ascetic and urged him to educate them, using, the money he had left to his two sons. (2).

The money was soon spent; and the old man found himself unable to pay for their education. He, therefore sent them to a school where they would live on religious endowment. Al-Ghazzali used to say about his brother and himself that they sought knowledge for several reasons but that it was bound to be for Allah's sake only. Thus both sons became devout men : Mohamed was a man of science, a great thinker and a teacher, and Ahmed a man of religion and a preacher. Upon the father's death, his son, Abu-Hamid Mohamed Ibn Mohamed Al-Ghazzali, became a great man, highly reputed the world over.

2 — Al-Ghazzali's childhood and intellectual life :

Abu Hamid Al-Ghazzali was born in 450 of the Hegira in Taws, Khurasan, where he went to school for a short time before his father's death. Then, he was entrusted to the care of a sufist. Unable to continue paying for the child's education, he sent him to a religious school as we said earlier. Al-Gazzali moved to Jurjan in quest of more knowledge and wisdom, then to Nisabur where a great scholar of the time, Imam Al-Haramin Al-Juwayni, head of one of the major schools in the region, was to be found. Al-Ghazzali remained in Al-Juwayni's company until the latter's death. Then he set out for Baghdad where he became a teacher in 484 of the Hegira at the age of 35. It was at that time that Al-Ghazzali's reputation as a teacher reached its peak as hundreds of students attended his lectures (3).

He then left this school for psychical, intellectual and spiritual reasons. The ideas and philosophies of that time had a tremendous impact on him. Unable to find the Truth in any of the factions that claimed to have arrived at it, he suffered a mental and psychological crisis and ended-up leaving his teaching job only to wander aimlessly in quest of Truth and knowledge. He said, when he recovered, that he could identify four types of truth-seekers :

- 1 — Theologians who claim to be men of great opinions and theories.
- 2 — Partisans of the esoteric school who claim to be well-versed scholars of Islam and its teachings, and to acquire their knowledge from the infallible Imam.
- 3 — The philosophers who claim to hold the key to logic and proof (burhaan).
- 4 — The sufis who claim to be people of revelation and vision.

Al-Ghazzali said that he first acquired scholastic theology and found it a

(2) «Ihyaa' 'ulum ad-din» (Reviving the science of religion) Vol.I.

(3) «Tahafut al-falasifah» (The collapse of the philosophers).

science which convinced its disciples but which failed to convince him (4). Al-Ghazzali has thus given us a clear picture of the types of philosophies, and thought of his time as well as his stand with regard to each faction. He further says «Then I took up sufism and learnt that to become a sufi can only be achieved through knowledge and deeds so as to free one's self from all the wordly goods and fill the heart with the invocation of God. Knowledge was easier for me than deeds. I read Abu Talib Al-Maki's «*Qut Al-Qullub*», Al-Harith Al-Mahasibi's books, as well as the miscellanies handed down by Al-Junayid, Shabili, Abi Yazid al-Bastami and many others. I then learnt the essence of their scientific intentions. I mastered what was possible for me to learn through studying and listening. I found out that the sense of fulfillment which they preach cannot be achieved by studying alone but by practice, condition and change of condition as well. For there is a great difference between knowing the limits of health and those of satiation as well as their means and conditions; just as there is a major difference between realizing the limits of drunkenness, which is a state reached when vapours coming from the stomach invade the mind, and being drunk. But a drunkard does not realize the limits of drunkenness when he is drunk; whereas a sober person knows the limit of drunkenness as is the case with a doctor who, when being ill, knows the limits of health and the means for restoring it.

Similarly, there is a difference between the knowledge one acquires about the reality of asceticism, its conditions and the reasons behind it, and one's aversion to wordly matters.

I learnt for sure that these sufis' deeds outweigh their words, that I had mastered what was possible for me to learn through studying and that what was left could not be mastered through listening, but through practice and deeds. My faith in God, prophethood and in the Day of Judgment grew stronger along with my knowledge of the Islamic canonical law, and of rationalism. These three fundamentals : faith in God, prophethood and in the Day of Judgment were firmly established in my mind not because of any particular proof but because of reasons, comparisons and experiences whose details are innumerable». (5).

Having failed to arrive at the truth, Al-Ghazzali left the school where he used to teach in Baghdad to explore the divine realm so as to derive knowledge directly from divine sources. He first went on pilgrimage to Mecca and to visit Al-Qods in 488 of the Hegira. Having discharged his religious duties, he left for Damascus in 489 where he spent a few days. In the same year, he went on to Al-Qods where he stayed for a short period of time. Then he returned to Damascus where he lived in seclusion in the west minaret of the Mosque for about nine years.

(4) «Tahafut al falasifah» (the collapse of the philosophers) realized by Sulaimane Dunia.

(5) «Al-Ghazzali and ethics».

Al-Ghazzali says that what he had learnt during that period is beyond the mind's capacity to comprehend. After long and thorough studies and exploration trips in quest of knowledge and Truth, he went back to Baghdad where he became a preacher, a writer and a peacemaker. A writer, because he elaborated many erudite works which enlightened people; and a peacemaker because he managed to unite those who were in constant discord, namely the theologians and the sufis. Thus Al-Ghazzali became the «faqih» of the sufis and the most learned sufi of the «fuqaha». He even acquired the distinguished title of «Hujatu-l-Islam» and became the innovator of the whole fifth century. When he learnt about the victories of Yusuf Ibn Tashfin in Morocco, he decided to visit him, with the intention of becoming his adviser in religious matters. As he was about to sail for Morocco, he heard of Ibn Tashfin's death in 500 of the Hegira (6) and returned to Alexandria, and then to Taws.

Thus Al-Ghazzali put an end to his seclusion and resumed his lectures and his preaching. He also sought to reconcile between external and hidden matters until he died in 505 of the Hegira, in Taws, where he was buried and where his mausoleum still exists till today.

Before closing this chapter on Al-Ghazzali's glorious life, it is perhaps worth mentioning one important event which has influenced his method in acquiring learning, as he found himself compelled to rely more on memory and accuracy. As Al-Ghazzali was on his way to Taws from a trip to some of the cities where he had been in pursuit of knowledge and learning, he was attacked by bandits. Al-Ghazzali himself described the incident : «The bandits attacked us and stole all my belongings from me and went away. I followed them and their chief turned around and yelled at me «Go away, or you are a dead man !» I said, «I pray you to give me my annotation. It won't be of any use to you». «What it is ?» he asked. «A collection of books in that nose bag. They contain all the knowledge I have accumulated during my travels». He laughed and said, «You claim to know everything in those books; now that they are taken from you, your knowledge is gone». He then ordered that my books be returned to me. Al-Ghazzali said «These were God's words uttered by this man to guide me. When I reached Taws I spent three years learning the books by heart so that I would not lose my knowledge in similar circumstances» (7).

We may invoke here Imam Shaffii's famous verses on the virtues of learning by heart :

My knowledge is with me, useful wherever I turn.
 My heart is its vessel, not a chest
 Whether at home or in the market place,
 My knowledge is always with me.

(6) «The political history of Islam»

(7) «Kitab al-munqidh min al-dallal» (The deliverer from perdition).

This is Al-Ghazzali's life, short in term of the years he actually lived (55 years) but so rich in scientific achievements. It is said that he left some 230 books most of them on religion, philosophy, sufism and history. Among his famous ones are :

- 1 — «Ihya' 'ulum ad-din» (Reviving the science of religion), which is his most famous book.
- 2 — «Kitab al-munqidh min al-dallal» (The deliverer from perdition)
- 3 — «Kitab al madnuni bihi ala ghairi ahlihi»
- 4 — «Adaab al-sufiyah» (The rules of sufism)
- 5 — «Ayuha al-oualad» (O son !)
- 6 — «Bidayatul Hidayyah» (The beginnings of guidance)
- 7 — «Tahdhib al-Nufus bil Addab al shar'iyah» (Purifying the soul through the Islamic canonical laws).
- 8 — «Jawhar al Qur'an wa duraruh» (The essence of the Qur'an)
- 9 — «Khulasat al Tasaaneef» (The summary of classification)
- 10 — «Al-rasaail al qudusiyyah fiqawaa'd al 'aqaad» (The sacred letters on the rules of religion)
- 11 — «Fadaa'ih al-Batiniyyah wa fadda'il al mustadhariyyah» (The scandals of al-Batiniyyat and the virtues of Al-Mustadhiriyyah)
- 12 — «Asraar al hajj fil fiqh al shafii» (The secret meaning of pilgrimage in shafiit fiqh)
- 13 — «Tahafut al-falaasifah» (The incoherence of philosophers)
- 14 — «Mi'yarul haq fil mantiq» (The norms of the truth in logic)
- 15 — «Minhaj al abidinn» (Guide for worshippers), believed to be his last work; and many others.

Al-Ghazzali's life can be divided into three major periods :

- 1 — The period prior to the time when he began to question everything. this was a period (35 years) of official learning.
- 2 — The period of doubt and confusion, which he spent wandering about, and in seclusion in the pursuit of knowledge (10 years).
- 3 — The period in which he arrived at Truth and serenity, which he spent writing and preaching (10 years).

During the first period, Al-Ghazzali was a teacher who would only imitate. He would not cogitate or suggest anything. He would only learn from what he saw like most scholars. Yet this did not last long; for, being a genius and a learned man, he experienced periods of doubt and confusion because of the intellectual and philosophical trends marking his time. He read and studied with an inquisitive mind, and made specific contributions to various fields. He went through several hardships, yet God always rewards those who mean well : «And those who strive in Our (cause), We will certainly guide them to

Our paths» (8). And «God shall grant he who behaves in accordance with what he has learnt the knowledge of what he has not learned» (9). In the last period, Al-Ghazzali arrived at divine truth, and became convinced that sufism was the right answer. He says «If they (the sufi) had undertaken to promote discernment they would have revealed truth and dissipated doubt. The essence of man does not go against this» (10).

3 — Al-Ghazzali's influence on sufism

Before tackling this point, we believe we should say a few words on sufism so as to introduce it to those who may not know what it refers to, quoting from Ibn Khaldun's *History*, as well as from books by Dr. Ahmed Amin and Dr. Hassan Ibrahim.

The basis of sufism is total devoteness to the Almighty, in addition to the rejection of the wordly goods and material things people crave for, such as pleasure, wealth and fame. Sufism consists in living in total seclusion and devoting oneself to the service of God, following the example of the Companions of the Prophet Mohammed (peace be upon Him) and that of the forefathers. From the Second Century onwards, when people became drawn towards earthly goods, the devout among them acquired the name of «Sufis» (11).

This struggle, this seclusion and devoutness enable the devout person to pierce the sensory barrier in order to reach the heavenly world which cannot be reached through sensory perception (12), and whose secrets are revealed to no one else but the sufis. These sufis are able to anticipate many events before their occurrence and never allow themselves to be lured on to the materialistic world since that temptation is under control. (13).

As Dr. Ahmed Amin says, the basic elements of sufism are : the unity (of God), the advocates of this principle are Al-Hallaj Ibn Al-Mansour, Muhi-d-Din Ibn Arabi, Sahrudi and Ibnu Al-Faris; absolute devoutness to God preached by Abu Yazid Al-Bastani; and the love of God as embodied in Rabia Al-Adawiyya (14).

Sufism developed in a later period among Muslims, and particularly among Persians as was confirmed by Dr. Hassan Ibrahim Hassan. The philosophy of sufism was based on Plato's modern philosophy and on Persian and Indian

(8) Surat «Al Ankabut» (The spider).

(9) Hadith.

(10) «Philosophical thought in Islam», by Abdel Halim Mahmud.

(11) «Ibn Khaldun's Mukaddimah».

(12) Ibid.

(13) Ibid.

(14) «Dahr al-Islam» Vol.II.

philosophical trends (15). This is the sufism in which Al-Ghazzali became absorbed and which he studied, calling on his Persian genius, Arab culture, intellectual courage and personal experience, extracting from its vast sea the most precious religious knowledge which, as an innovative Imam, he moulded in his own style.

As Dr. Ahmed Amin says, «Fierce battles were going on between 'Fuqaha' and sufis, and especially between the sufis and the Ashearits. Then Al-Ghazzali came to unite the two factions. A great many 'Fuqaha' accepted sufism just as a large number of sufis had a better reception for the viewpoint of the 'Fuqaha'. According to Dr. Ahmed Amin, among the most important aspects of this unification is the following :

1 — The fuqahas relied on external aspects of religious rites i.e., al-wudu' (ritual ablution), prayer and the number of raka'at (bows), etc... Al-Ghazzali had the merit of underlying the very essence of prayer as one of the most important pillars of Islam just as it was in the early days of Islam, for prayer is not just movements; it is both movements, humility and submission.

2 — The sufis took refuge in the love of God. As a result, some of them failed to observe strictly their religious duties. Al-Ghazzali had therefore the merit of restoring fear of God.

3 — In addition, Al-Ghazzali made people love sufism and urged them to believe in revelation because through it one can attain realms of knowledge which remain beyond the reach of ordinary people.

4 — The sufis accepted the holiness of saints and believed in their power to work miracles. Moreover, Al-Ghazzali brought a philosophical dimension to religion.

5 — If one reads any of the subjects he tackled, even the works of 'Fuqaha' on worship and social behaviour, one will note that he presents these matters differently, in a smooth and attractive manner as if it were a literary text.

6 — He was convinced that belief in God proceeds from revelation and discovery, not from philosophy. This is why his views had a major impact on the entire Muslim world. He even managed to change the perception people had of sufism (16). Al-Ghazzali's influence on sufism is not limited to the aspects mentioned by Dr. Ahmed Amin. Rather, his influence was felt even among the most eminent scholars who came after him, such as Abu Al-Hassan Ashadili, who was a great admirer of Al-Ghazzali to the point that he claimed to have seen in his dream the Prophet (Peace and Blessings be upon him) asking Jesus and Moses (Peace be on them) :

— «Do your nations have a learned man like this one ?»

(15) «Political history of Islam».

(16) «Dahr al-Islam» Vol.IV.

They replied, «No» (17).

Abu Al-Abbas Al-Mursi bore witness to Al-Ghazzali's highest credibility (3). Similarly Imam Al-Suyyuti believed Al-Ghazzali to be the innovator of Islam in the Fifth Century, as he says; «The most learned man of the Fifth Century is Al-Ghazzali, his word is unquestionable».

On Al-Ghazzali's influence on sufism and the Muslim world as a whole, Dr. Zaki Mubarak says, «Al-Ghazzali held a special place in People's minds and hearts. He was constantly on their mind and behind many of their worries and fantasies appearing in their dreams, which people tell, speaking in favour of Al-Ghazzali and helping to spread his erudition. Thus Al-Asabki says that there was a man who used to hate Al-Ghazzali to the point that he would slander him in Egypt. Then one night this man saw in his dream the Prophet (Peace and Blessings be upon him), Abu Bakr and Omar (may God be pleased with them) on his side, and Al-Ghazzali sitting before the Prophet. Al-Ghazzali said to the Prophet, «This man speaks ill of me. «The Prophet then sent for the whip and ordered that the man be punished. When the man woke up, there were slashes on his back that never healed and he told people about his dream» (18).

Al-Ghazzali has left an indelible mark on Islamic sufism in particular and on world sufism in general. Among those who were influenced by Al-Ghazzali's views on suffism and who benefited from his scientific research and his intellectual and theoretical methods were : Descartes, Hamilton, Russel, Kant and Pascal, Hobbes, Butler, Carlyle, the Orientalist Dr. Zoimer, Casanavo, Cardovo, Spinoza, Gasandi, and Malebranche.

Even in Senegal many of our scholars and sheikhs were influenced by Al-Ghazzali's style in sufi life such as Hadj Malik, and Sheikh Ahmed Yamba and others. These scholars used to consider him a saint and would entreat God in the name of Al-Ghazzali as scheikh Ahmed Bamba says in one of his religious entreaties :

Oh God ! to you I complain about my condition.

By the Prophet and the five men

Sheikh Abdelkader Al-Jilani, etc...

(until he says at the end :)

...and by Abu Hamid Al-Ghazzali !

Hadj Ahmed Bamba also mentioned in his book **Masalik Al-Jinane** Imam Al-Ghazzali (19).

(17) «Al-Ghazzali and ethics».

(18) Ibid.

(19) Masalik Al-Jinane on Sufism. Sheikh Ahmad Bamba of Senegal.

This was a brief survey of Al-Ghazzali's rich life and of the tremendous influence he had on sufism. Before concluding, I would like to quote Dr. Ahmed Amin :

«Al-Ghazzali managed to make people shift their interest from philosophy to the Holy Book and the Sunna. He was the one who promoted sufism and made it lovable to people. His style is the most useful and effective in guiding the masses» (20).

(20) «Al-Ghazzali and ethics», by Dr. Zaki Mubarak.

ISLAMIC COUNTRIES

Sultanate of Oman

I — Historical Survey

The Sultanate of Oman is the second largest state in the Arabian Peninsula. Located in the extreme southeast of the Peninsula, its coastline extends on the Gulf of Oman and the Arabian Sea. Oman also comprises several islands, chief among which are Masira Island and Muria Islands.

Four thousand years before Christ, Oman was inhabited by the Sumerians, which were succeeded by the Chaldeans, the Phoenicians, the Assyrians, the Babylonians and the Persians, the latter giving it the name of «Muzun» before they were to be expelled by Malik bin Fahm Al-Azadi.

Oman held an outstanding position in the field of maritime trade, especially between the first and ninth Hegira centuries, during which Omani ships played a major role in disseminating the message of Islam in far-off countries in Africa and China.

The arrival of the Portuguese in 911H/1507 triggered a temporary crisis which led to the domination of Oman's coasts by Portuguese colonialist forces. Yet the Omanis soon expelled the Portuguese out of the Gulf and chased them to east Africa, where they took over a large number of Portuguese citadels and strongholds in 1056H/1694.

During the 11th and 12th Hegira centuries / 17th and 18th centuries, Oman was the major sea power in the western part of the Indian Ocean.

In the mid-eleventh Hegira century / mid-eighteenth century, the «Al-Ya'ariba» family lost control of the Omani territory for a short period of time, and the country was thus exposed to threats of foreign invasion and internal disintegration. It was at that time that Imam Ahmad bin Said Wali of Sohar appeared on the political scene and managed to ensure the reunification of the country, thus saving it from imminent dangers.

His advent in 1157H/1747 signalled the beginning of the era of the Al bin Said Dynasty which is still ruling the country. The successors of Imam Ahmed bin Said, especially Said bin Sultan, continued to concentrate efforts on developing and promoting the country's maritime commerce. Upon the death of the Sultan Said bin Sultan in 1269H/1856, Oman went through various stages of development and stagnation until Sultan Qaboos bin Said took over the reins of government on 23 July, 1970.

II — Geographical Features :

The Sultanate of Oman is located in the extreme southeast of the Arabian Peninsula between latitudes $16^{\circ}/40^{\text{N}}$ and $26^{\circ}/20^{\text{N}}$ and longitudes $51^{\circ}/50^{\text{E}}$ and $59^{\circ}/40^{\text{E}}$. It is bordered to the north by the Hormuz Strait, to the east by the Arabian Sea, to the west by the Kingdom of Saudi Arabia and the State of the United Arab Emirates, and by the People's Democratic Republic of Yemen to the south.

As for the climate in Oman, there are two major areas : a mountainous region in the east (Oman mountains) and another mountainous region in the south (Dhofar). Both areas are bounded by plains.

Winds vary greatly from the month of January to July. Winds blowing over the Arabian Sea inland meet with the monsoon in winter. In the summer, the monsoon from the southwest blows over Dhofar towards the southern part of the Oman mountains.

The rate of precipitations drops as we go inland : 30mm on average in Fahud, nearly 100mm a year near the coast and about 350mm a year in the foothills of the mountainous region.

There are four main geographical areas in Oman :

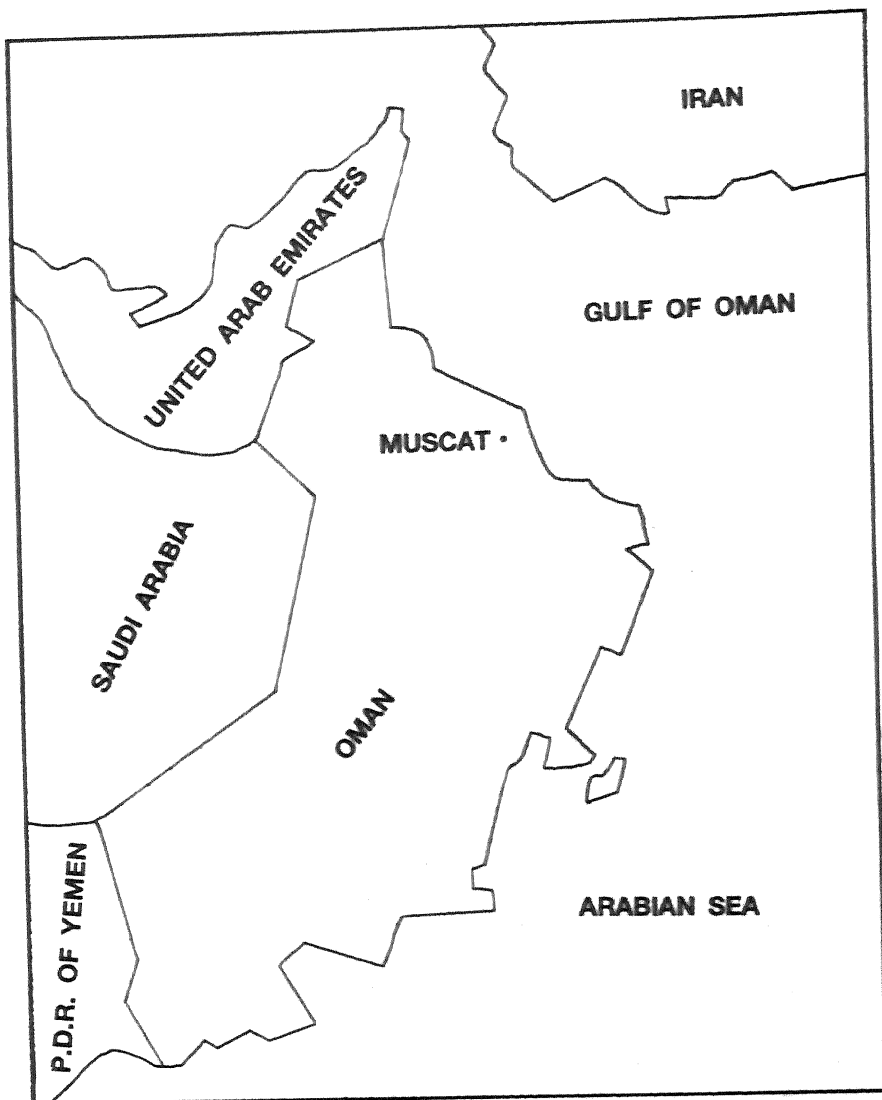
- Mountains (Oman and Dhofar mountains) ;
- Coastal plains (in the north and the south) ;
- Valleys (Wadi, as in the north, the center and the south)
- Desert areas, of which are two types :

a) Wahiba Sands, which extend on the west to northern and central valleys, and to the Arabian Sea towards the east.

b) Rub'al-khali (Empty Quarter), going from the north to the south along the northern valleys and from the south to the west along the central and southern valleys.

III — Surface and geographical areas :

Area	300,000 sq. km.
of which :	
mountains :	45,000 sq. km.
coastal plains :	9,000 sq. km.
Wadi and desert areas :	246,000 sq. km.
Total.....	:300,000 sq. km.



OMAN SULTANATE

Capital : Muscat

Population : 1,500,000
Percentage of population in rural areas : 80%
Average annual growth : 3%
Density : 4.7/sq. km.

Provinces of the Sultanate of Oman :

1 — Capital area : it is one of the most densely populated areas. It includes the following regions :

- a) Muscat : it is composed of Kalbou, Dawha, Riyam, Sidab, Bustan, Qantab, Yiti, Khayran.
- b) Mutrah : it includes Greater Mutrah, Ruwi, Wataya, Wadi Aday, Amirat, Bajariya, Akhdar, Mahij, Birin, Hajir, Mandhariya, Jahlut, Wadi Al Mih, Raja.
- c) Bawshar : it includes Qurum, Saruj, Khuwair (Qaboos city), Ghubrah, Azaiba, Falaj Al Sham, Ansab, Hammam, Misbaga
- d) Sib : it includes Mawalih, Hail, Khurais, Ghashiba, Maabilah, Iruq Al Hadid.

2 — Batinah area : This is also one of the most heavily populated regions of Oman. The main towns are Barka'a, Masnaa, Khabura, Suwaiq, Sah'm, Sohar, Liwa, and Shinas.

3 — Western Hajar area : Main towns : Rostaq, Awabi and Nakhl.

4 — Oman Interior area : Main towns : Nizwa, Bahla, Sumail, Izki, Manah, Bid Bid and Adam.

5 — Barr-al-Hekman : is an area of approximately 650 sq. km. consisting of salt flats. Most of its population live on the Mahawt Island and are fishermen.

6 — Dhahirah area : Most of the population live along two main wadis : Dank and Al Aïn. Main towns : Dank, Ibri and Yanqal.

7 — Sharqiya area : Its main towns include Ibra, Musaibi, Samad, Biddiyah, Qabil and Sinaw.

8 — Southern region (Dhofar) : accounts for a third of Oman's total area. Its main towns and villages are Salalah, Mirbat, Taqa, Thamarit, Rakhyyut, Mukhshin, and Dholkoot.

9 — Musandam : main towns : Khasab, Bayah (Daba) and Bukha.

The Sultanate of Oman is made up of 41 «wilaya» (provinces). The Government is represented in each «wilaya» by a «Wali» (provincial governor). Muscat has its own governor, who has assistants in Mutrah, Seeb and Bawshar. Similarly the Musandam area also has a governor with assistants in Khasab, Bayah and Bukha.

IV — Religion and political system :

1 — Religion :

Islam is the official religion. Oman was among the first countries which voluntarily embraced the Islamic religion at its early stages at the hands of Aamr Ibn Al'Aas. It thus became one of the Islamic strongholds and contributed to spreading the message of Islam in eastern Africa as well as on the coasts of India and China.

2 — Languages :

Oman's official language is Arabic. A large number of intellectuals and businessmen use English in commercial transactions and related activities.

3 — Political system :

Under His Majesty Sultan Qaboos bin Said, the State administrative system consists of :

- 1 — The Cabinet of Ministers ;
- 2 — Secretariat to the Cabinet ;
- 3 — Governorate of the Capital ;
- 4 — The State Consultative Council ;
- 5 — Specialized Councils.

The Cabinet of Ministers is the country's highest executive authority. It is collectively responsible to the Sultan.

The Secretariat to the Cabinet is responsible for the smooth functioning of the government system.

The Governorate of the Capital is responsible for the administration of the capital's area.

The State Consultative Council takes part in the planning and development of the country's economic and social affairs. It is made up of 55 members (19 government representatives and 36 representatives of the different «Wilaya» (provinces) and the private sector).

The Consultative Council, which is based in Muscat, is independent both administratively and financially. Members are appointed for a renewable two-year period.

Specialized councils are presided over by the Sultan. They are made up of Cabinet members. These councils are :

- The Development Council
- The Water Council
- The Council for Financial Affairs
- The Council for Natural Gas
- The Defence Council
- The Education and Vocational Training Council
- The Administrative Council for Aquatic Resources
- The Supreme Youth Council
- The Council for the Preservation of Environment and Prevention of Pollution.
- Municipal Councils.

V — Economy :

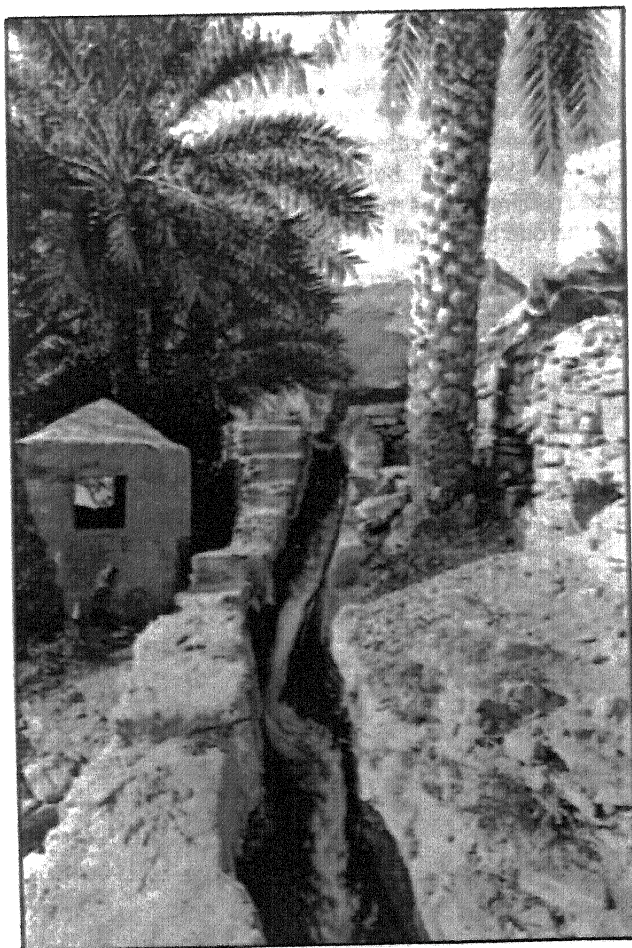
Farming and fishing represent the main source of income for approximately 50% of Omani population. Figures show that Omani authorities have managed to achieve their major objective, namely to diversify the economy and reduce exclusive dependence on oil. Thus, other sectors were developed such as manufacturing, farming, fishing and other export-oriented industries. Oil revenues now account for 70 % of the GNP whereas that share was 90% a few years ago.

Overall expenditure on farming and fishing in the five-year Plan 1981-1985 stands approximately OR (Omani Rial) 110 million.

• Agriculture :

- 1 — Dates : area under cultivation 20200 hectares
- 2 — Mangoes : area under cultivation 2929.96 hectares
- 3 — Limes : area under cultivation 2034.12 hectares
- 4 — Bananas : area under cultivation 2000 hectares
- 5 — Other fruits : area under cultivation 1500 hectares

Total area under cultivation : 28 664.08 hectares



System of irrigation by brooks

• **Livestock :**

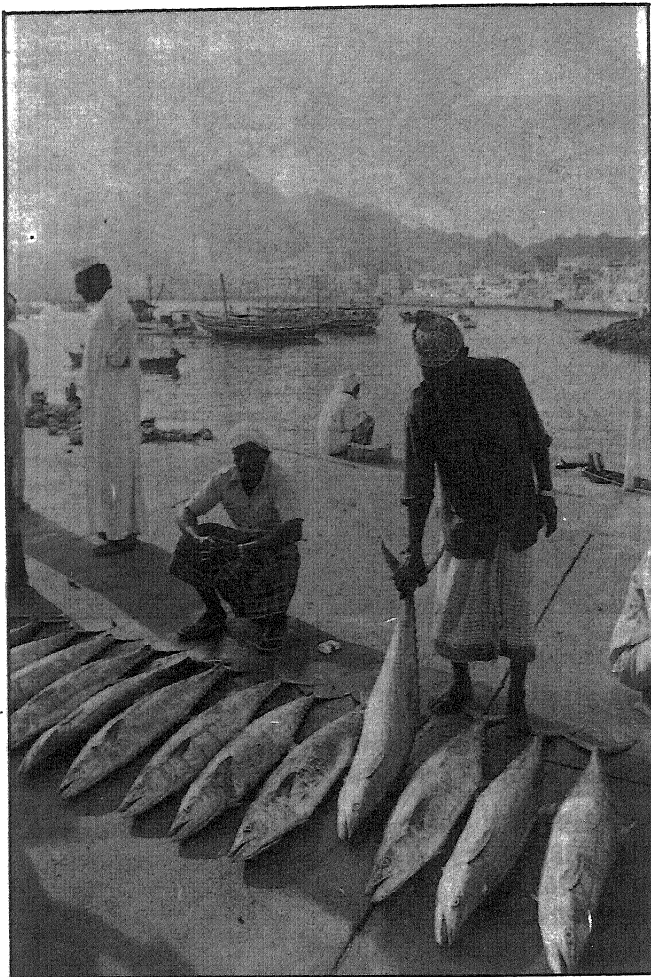
Cattle rearing represents a continuation of agricultural activities. The livestock is made up of :

- cows : 319,484
- sheep : 138,000
- goats : 1,165,428
- camels : 229,284
- donkeys and horses : 43,010

- **Fishing :**

Oman's coastline on the Gulf of Oman, the Indian Ocean and the Hormuz peninsula is 1,700 kilometres long. Coastal waters are rich in marine life, approximately 750,000 tonnes. A yield of 300,000 tonnes is obtained yearly, of which 40,000 tonnes of sardines and 45,000 tonnes of shrimp. The Oman National Fishing Company built a fisheries complex in Muttrah with processing and freezing plants as well as repair shops in order to help Omani fishermen on the one hand and to boost exports on the other.

In 1984-1985 OR 4,680,000 were devoted to the fisheries sector.



Fish market

• Oil :

Oil is the mainstay of the economy, providing most of government revenues to support the country's development programmes. It accounts for 63% of the GNP.

Average production of crude petroleum is 400,000 barrels per day. New oil finds raised the country's known reserves to 3.5 billions barrels. Production is expected to reach 450,000 barrels a day in the next few years.

Oil revenues in 1984 stood at approximately OR 1,100,000. Japan is the major importer of Omani oil with 65% of the total production in 1984.

• Gas :

Oman increased exploitation of its natural gas reserves as the 250-kilometre pipeline was built to take gas from the main pipeline (Yibal-Al Ghubra) to Sohar where a power station uses gas to supply electricity to Sohar's copper mining and refining complex.

New gas sources have been discovered, raising Oman's known reserves to 8.24 trillion cubic feet.

By the end of the 1981-1985 Plan, Oman will be saving approximately 4 million barrels of oil a year by using gas as fuel.

• Copper :

Oman's copper is processed at Sohar's smelting and refining complex. The major copper deposits are located at Baida, Aarja and Lassail in Sohar area. This region contains 11 million tonnes of ore with a copper content of 2.1%. Production stands at approximately 20,000 tonnes a year.

• Cement :

Large deposits of limestone and gypsum are being exploited to produce cement in two factories, respectively at Rusail and Raysut, in the south. The Rusail factory produces 1,800 tonnes of cement a day. The factory's total capacity stands at 624,000 tonnes. The Raysut factory, with a total capacity of 120,000 tonnes a year, has now become operational.

Geological surveys undertaken in Northern Oman and on Masirah Island revealed the existence of other minerals such as iron, manganese and nickel.

• Industrialization :

Industrialization plays a major role in economic development. Omani authorities indeed stressed the importance of industrialization to curb reliance on imports and to build industrial plants related to major products such as cement, copper, oil and gas.

• Currency :

Monetary unit : 1 rial Omani (RO) = 1,000 baiza.
OR 1 = US \$ 3 (1984).

VI — Education (1983-1984)

1 — Primary Schools

For boys	:	96 schools
For girls	:	83 schools
Mixed	:	122 schools
Total	:	301 schools

2 — Preparatory and model preparatory schools :

For boys	:	101 schools
For girls	:	40 schools
Mixed	:	38 schools
Total	:	179 schools

3 — Secondary schools and vocational institutions :

For boys	:	19 schools
For girls	:	19 schools
Total	:	38 schools

4 — Pupils at primary level :

Boys	:	80,572
Girls	:	54,153
Total	:	134,725

5 — Pupils at preparatory and model preparatory level :

Boys	:	17,102
Girls	:	7,225
Total	:	24,327

6 — Pupils at secondary level and in vocational institutions :

Boys	:	5,463
Girls	:	2,329
Total	:	7,792

7 — Teachers at primary level :

Male	:	3,188
Female	:	1,825
Total	:	5,013

8 — Teachers at preparatory and model preparatory level :

Male	:	1,584
Female	:	734
Total	:	2,318

9 — Teachers at secondary level and in vocational institutions :

Male	:	343
Female	:	148
Total	:	491

10 — Omani students studying in colleges and universities abroad :

Subject of study	Number of students
Medicine	116
Pharmacology	11
Engineering	426
Science	141
Agriculture	52
Literature	261
Law	148
Business and administration	341
Econ. / Political science	149
Other subjects	384
Total	2,039

Total expenditures on education for 1984-1985 reached OR 84 million.

VII — Health (1984 figures) :

Number of hospitals	:	15
Number of health centres	:	19
Number of beds	:	2,043
Number of dispensaries	:	64

Number of physicians	:	350
Number of specialists	:	154
Number of nurses and midwives	:	1,414
Ancillary medical personnel	:	819

VIII — Communications (1984 figures)

1 — Telecommunications :

Post offices : 49

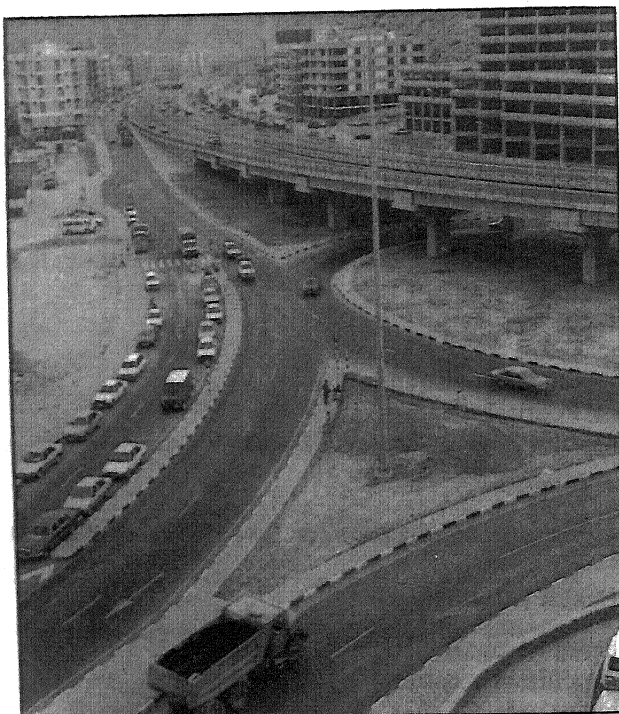
Post office boxes : 23,000 ; an additional 7,200 boxes were to be added by the end of 1985 making the total 30,200 boxes.

Telephone lines : 27,296

Telex : 2,736

International telecommunications are essentially carried out through INTELSAT, the satellite over the Indian Ocean.

In addition, other earth stations were built to facilitate communications with the outside world and to improve television reception in various parts of the country, such as Buraimi, Sah'm, Nizwa and Salalah.



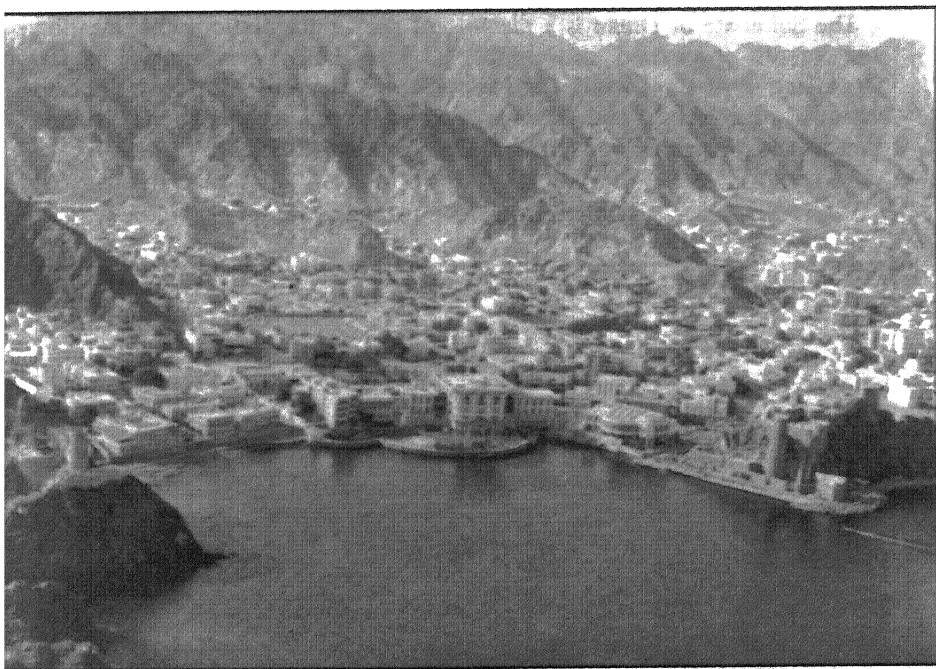
Roads and modern bridges in the capital Muscat

2 — Roads :

Oman has an extensive road network linking villages and regional towns to the Capital Area.

Asphalted roads : 3164 kilometres

Gravel roads : 18,000 kilometres



Aerial view of Qabus port

3 — Ports :

The goods handled at Port Qaboos and Raysut increased significantly in 1982. Thus, the goods and commodities handled at Port Qaboos in 1982 reached 1.35 million tonnes. Similarly, 1,373 vessels entered Port Qaboos during that same year.

4 — Airports :

There are two main airports in the Sultanate of Oman : Seeb International Airport, which links the country to the rest of the world, and Salalah Airport in the Southern region. Oman has a national domestic airline, Oman Aviation Services, which is made up of a modern fleet of aircrafts for transporting passengers and cargo.

IX — International activities :

The Sultanate of Oman is a member of the United Nations Organization and of its specialized institutions. It also holds membership in the Organization of the Islamic Conference, the League of Arab States and in various other Arab and Islamic organizations, including the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO).



Historic fortress of Jibrin (1671)

Bibliography :

- Oman 1984, issued by Ministry of Information, Sultanate of Oman.
- Tourist guide to Oman, prepared by the tourism section, Ministry of Commerce and Industry.
- Developing agriculture and the fisheries, Ministry of Agriculture and Fisheries, Sultanate of Oman.
- Statistical yearbook of education ; 14th issue, 1983-1984 School year, Ministry of Education and Youth Affairs.



The republic of Gabon

I – Historical survey

Like other countries in Equatorial Africa, Gabon had to live under colonial rule, until 1960, when it recovered its independence thanks to the struggle led by the Gabonese people.

The history of Gabon which fits in the history of the region was marked by the following events :

- 1839 : Antchoué Kowé Rapontchombo, Chief of "Mpongwe" clan, signed with Captain L.E Bouet Willaumez a treaty authorizing a French settlement.
- 1849 : Foundation of Libreville.
- 1886 : Establishment of the French colony in Gabon.
- 1888 – 1904 : Merging of Gabon and the Congo.
- 1904 : The Gabon colony becomes part of French Equatorial Africa.
- June 23, 1956 : Enforcement of legislation governing the autonomous status of French colonies in Africa.
- 1958 : Proclamation of the Republic of Gabon.
- August 17, 1960 : Independence of Gabon.

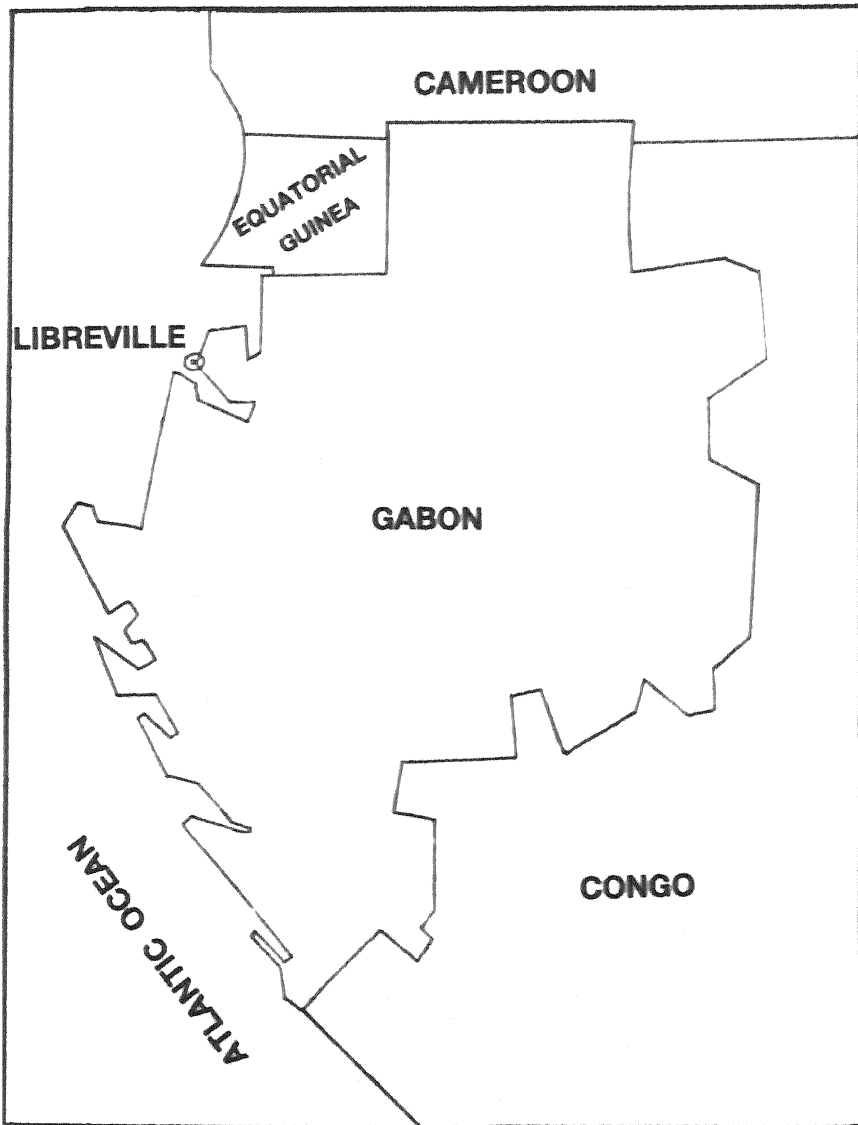
The consolidation of the independence, the development of the economy and the promotion of culture became ever since that time among the chief objectives of Gabon.

II – Geographical Data

Gabon is bordered to the north by Equatorial Guinea, by Cameroon to the east and by the People's Republic of the Congo to the south. Its coastline on the Atlantic Ocean to the west extends over 800 km.

– Climate

Relatively hot and humid, the climate of Gabon undergoes little variations in temperature, with an average of 26° C.



Republic of Gabon

– Hydrography

Ogooue and its tributary affluents represent the principal river of Gabon. Its basin covers on an area of 220,000 sq.km.

– Forest

Vast areas of Gabon's territory are covered by equatorial forests.

– Geographical areas

There are three distinct areas :

- a) Lowlands which run parallel to the coast over 800 kms. They stretch inland by the valleys of Ogooue and N'gounie.
- b) Tablelands covering the Northern and Eastern parts of the country (Woleu N'tem, Ogooue Ivindo and Haut Ogooue. They also cover a large part of Ogooue Lolo, of N'gounie and Nyanga to the south.
- c) Massifs which include the Cristal mountains in the North (Koulake, 890 meters), Koumouna-Bouali and the Chaillu mountains in the South, and Birogou in the South-east (1,190 meters).

III – Population and provinces

Area 267,000 sq.km.

Libreville is the capital city of Gabon (186,154 inhabitants).

Port-Gentil is the second largest city with 85,372 inhabitants.

Population : (1978 figures)

Total : 1,300,151 inhabitants

Density : 3.7 / sq.km.

Population living in cities : 30.6%.

– Provinces

Gabon is divided into 9 provinces

– Estuaira	:	358,842 inhabitants
– Haut-Ogooué	:	213,225 inhabitants
– Moyen-Ogooué	:	49,406 inhabitants
– N'Gounié	:	118,314 inhabitants
– Nyanga	:	97,511 inhabitants
– Ogooué-Ivindo	:	53,306 inhabitants
– Ogooué-Maritime	:	193,722 inhabitants
– Ogooué-Lolo	:	49,406 inhabitants
– Woleu-N'Tem	:	166,419 inhabitants

Total : 1,300,151 inhabitants

IV – Political system

El Hadj Omar Bongo is the President of the Republic, Chief of the Gabonese Democratic Party and Head of State. He is assisted by a Prime Minister and two Deputy Prime Ministers. The President of the Republic is elected for a 7-year period by universal suffrage.

Legislative power

Legislative power is entrusted to the legislative assembly, which is elected for a 5-year period by universal suffrage.

V – Languages

National languages are mostly of Bantu origin. However, French is the official language.

VI – Economy

– Forests

The forest of Gabon is among the richest in the world. It covers 22 million hectares and abounds in various types of trees, particularly Okoumé. Okoumé is easy to peel and is ideal for producing plywood.

Okoumé production for 1980 stood at about 1,334,642 cubic metres. Timber is the country's second major resource after oil.



Felling of an Okoume

- Agriculture :

Cocoa and coffee are the two main export products

a) - Cocoa :

In 1978/1979 total cocoa production reached 4,241 tons, of which 3,944 tons were exported.

b) - Coffee

The 1978/1979 total production was estimated at 269 tons.



Nursery of Okoume in Bakoumba

- Oil-Palm

Production of different varieties of palm oil for 1982 was as follows :

- Cluster	: 6,540 tons
- Palm oil production	: 1,117 tons
- Cabbage palm	: 235 tons

- Sugar cane

2,000 hectares of forest were cleared in the south-eastern region. 8,000 tons of sugar are produced annually. An additional 3,000 tons are expected to be exported annually as of 1980. The cultivated area will be increased by about 600 hectares annually to achieve that objective.



Plantation of sugar cane in the Haut-Ogooue

– Oil

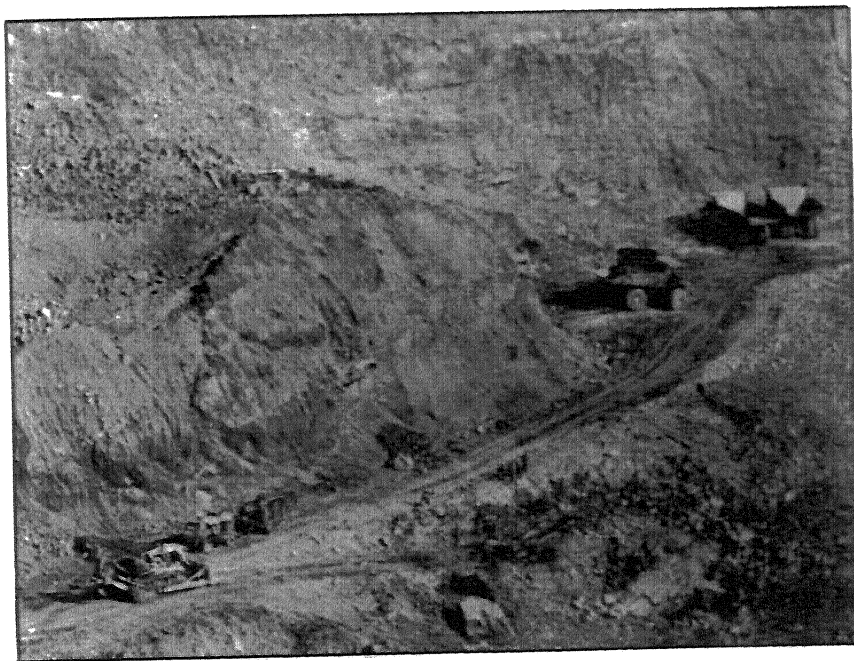
Oil plays an outstanding role in the development of Gabon. Oil production reached its highest level in 1976 with 11,325,000 tons, then declined slightly to reach 8,894,702 tons in 1980. In 1979, 9,800,000 tons of crude oil were exported, mostly to Europe and the Americas. Oil accounts for 2/3 of Gabon's exports.

– Manganese

Bangombe deposits, near Moanda, extend over 320 sq kms. With reserves of about 200 million tons, it is one of the richest deposits in the world.

– 1979 production	(in thousand tons)
– Ore production	2,274
– Bioxyde production	114
Total	<hr/> 2,388

Exports for 1979 (in thousand tons) 2,304.



Natural exploitation

- Uranium

Uranium deposits are located in the area of Mounana, Mikouloungou, Boyindzi, Oklo and Okelobondo.

- Production (1979) : 1,101 tons
- Exports (1979) : 1,060 tons

- Iron

Iron reserves are found in three regions :

- Belinga : 565 million tons
- Boka-Boka : 194 million tons
- Botovala : 110 million tons

Production capacity varies between 12 and 15 million tons a year. Projected investments are estimated at Francs CFA 25 billion .

- Fisheries

Production stands at about 13,000 tons a year.

- Tourism

Tourism plays a major role in the country's economy, thanks mainly to the swift development of the tourist infrastructure (new hotels built in Libreville and Franceville).

Cap Esterias, Point Denis and Mayumba beaches which stretch over 800 kms constitute the principal attraction of tourists. Ogooué waterfalls, Cristal mountains, the lakes surrounding Lambarene, tropical savannahs near Franceville, Mvengué and Moanda, as well as the Bateke plateaux at the southeast of Poubara, are among the picturesque sites that attract tourists, thanks to their beautiful landscape.

- Education

Primary Education (1980 figures)

- Schools : 864
- Registered pupils : 155,081

Teachers

- men : 3,441
- women : 939

Secondary Education (1979 figures)

- Number of pupils	26,750
of whom	16,241 boys
and	10,509 girls
- High schools	59
Number of teachers	1,510
of whom	
- men	1,007
- women	503

- Higher Education : (1980 figures)

The National University, founded in Libreville in 1970, comprises the following educational institutions :

- Letters and Humanities college	340	students
- Law and economics college	350	
- Science college	70	
- Medical college, at the center of health sciences in Owendo	100	

The University also includes :

- Magistrature school
- National Institute for management sciences
- National engineering higher school
- National school for Administration
- National Institute for forest studies
- African Institute for computer sciences

Operating costs for national education (excluding construction and equipment expenses) amounted to Francs CFA 13,580 billion in 1979.

VIII - Health (1980 figures)

- Hospitals	13
- Medical centers	40
- Dispensaries	167
- Beds	4,472
- Ancillary medical personnel	1,760
- Physicians	248

IX – Communications (1980 figures)

a) Roads

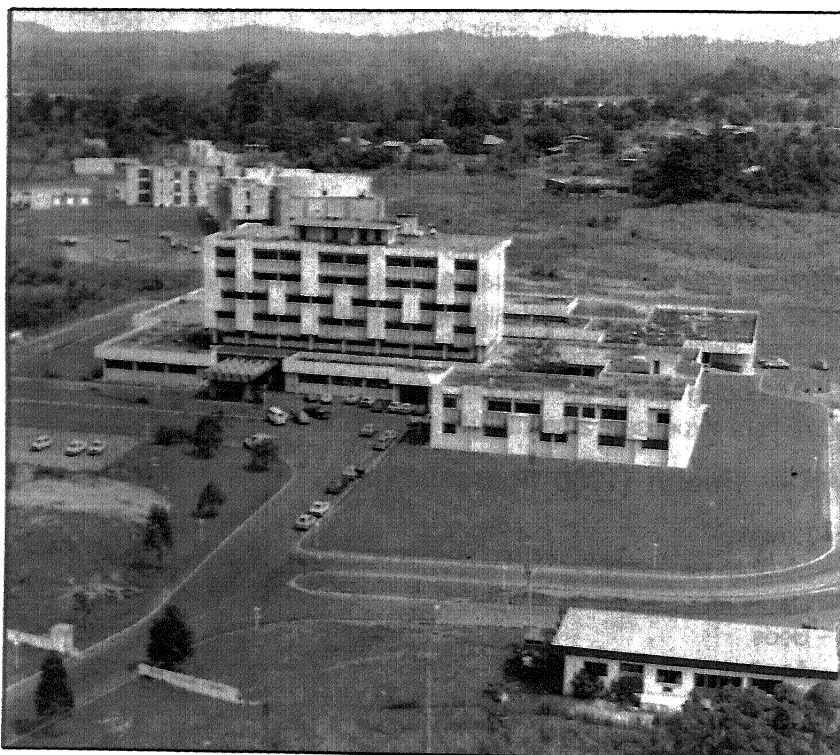
Gabon's network is 7,082 kilometres long :

- Main roads	: 2,891 kms
- Secondary roads	: 2,289 kms
- Minor roads	: 1,902 kms
Total	: 7,082 kms

b) Railways

The infrastructure set up by the Transgabonese Railways office consists of the following sections :

- Owendo-Ndjolé	: 185 kms
- Ndjolé-Booué	: 332 kms
- Booué-Belinga	: 229 kms



Pediatric hospital in Owendo

The section joining Booué-Lastourville-Mbongo-Badouma (256 kilometres long) was completed in mid 1981.



Transgabonese Railways in the direction of Owendo

c) Ports

The two main ports of Gabon are Libreville and Port-Gentil. Traffic estimates for 1981 stand as follows :

– Libreville	goods loaded	334,000 metric tons
	goods unloaded	475,000 metric tons
– Port-Gentil	goods loaded	6,734,000 metric tons
	goods unloaded	166,000 metric tons

d) Waterways

There are three main waterways :

- The "Estuaire" waterway of Rio-Muni and Como, in the North;
- Ogooué, from Ndjolé till Port-Gentil, in the central part of the country;

– Rembo-Nkomi (50 kms long) and the Ferman-Vaz lagoons in the south. There is a total of 1,700 km of navigable waterways. River ports include Lambaréné, Ndjolé, Sindara and Mouila.

e) Airports

There are two international airports in Gabon, respectively in Libreville and Franceville, in addition to two standard airfields in Port-Gentil and Lambaréné.

Air Gabon, the national airline company, has a modern fleet of airplanes for transporting passengers and goods.

X – Currency

The official currency in Gabon is the CFA Franc. Its exchange rate is fixed at : 50 francs CFA : 1 French franc.

XI – International activities

The Republic of Gabon is a member of the United Nation Organization and of its specialized institutions. It also holds membership in the Organization of African Unity (OAU), the Organization of the Islamic Conference (OIC), and the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO).

Libreville, the capital city of Gabon, is the seat of the International Center for Bantu Civilizations with which ISESCO signed a cooperation agreement.

Bibliography

Connaître le Gabon, Centre gabonais du Commerce extérieur - Libreville.

Le Gabon Economique, Centre gabonais du Commerce extérieur - Libreville

Le Gabon Vingt Ans, multipress Gabon - Libreville, 1981

La Grande Encyclopédie Larousse, volume 9.

La Population du Monde, Edition du Progrès, 1983, p. 538

Images Economiques du Monde (1984), SEDES, Paris.

Documents
of the Second General Conference of ISESCO
Islamabad 17-19 Zul Hijja 1405/3-5 September 1985

– Opening session

– Speech delivered by H. E. The President of the Islamic Republic of Pakistan General Muhammad Zia-Ul-Haq

– Speech delivered by Prof. Abdelhadi BOUTALEB, Director General of ISESCO

– Closing session

– Speech delivered by Mr. Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, Minister for Education of Pakistan and President of the General Conference

– Speech delivered by Mr. Abdul Wahab Al Majali, Vice Prime Minister and Minister of Education in the Kingdom of Jordan

– Speech delivered by Mr. Datuk Abdullah Ahmed Badawi, Minister for Education in the Government of Malaysia

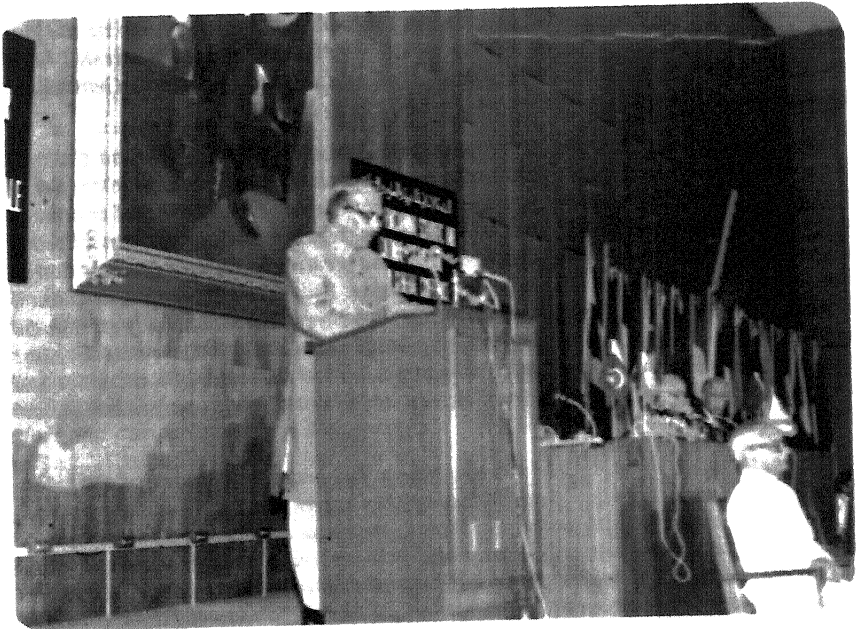
– Speech delivered by Mr. Iba Der Thiam, Minister for Education in Charge of Higher Education in the Republic of Senegal

– Final Report of the Second General Conference of ISESCO

**Speech delivered by H.E. The President
of the Islamic Republic of Pakistan
General Muhammad Zia-Ul-Haq
at the opening session of the Second
General Conference of ISESCO**

Islamabad 17-19 Dhou-l-Hijja 1405 H./ 3-5 September 1985

*Mr. Chairman, Dr. Azzedine LARAKI,
Secretary General OIC, Mr. Sharifuddin PIRZADA,
Director General ISESCO, Prof. Abdelhadi BOUTALEB,
Minister of Education, Government of Pakistan,
Mr. Mohamed Yasin Khan WATTOO,
Distinguished delegates,
Ladies and gentlemen,*



It gives me immense pleasure to welcome you to the Second General Conference of Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization. Indeed, we feel honoured to be host to such a galaxy of distinguished Muslim scholars and intellectuals who are assembled here to explore ways and means of harnessing the collective genius and resources of the Ummah with a view to making rapid strides in the educational, scientific and cultural fields. In doing so, the Ummah would be re-aligning itself on a course from which it had strayed some centuries ago. In fact, this would not only be a voyage of discovery but also a journey to rediscover Islam's great intellectual heritage.

I hope the honourable delegates are feeling comfortable. Various agencies of the Government of Pakistan, in co-operation with the OIC and the ISESCO, have tried their best to make you as comfortable as they can make. In case, there are any shortcomings, I hope, you will forgive us.

Since, this is the first time that His Excellency, Mr. Sharifuddin PIRZADA, is attending an OIC meeting in Pakistan as Secretary General of the Organization, I take the opportunity to welcome in our midst today, this distinguished compatriot whom we are highly proud of. We wish Mr. PIRZADA all the success as Secretary General of the OIC.

I would like to express our appreciation of all the good work His Excellency Chairman Dr. Azzedine LARAKI has done during the last three years. Had he not given his personal attention to the various details, perhaps, we would have been much less fortunate. My gratitude goes to him. I would also like to express our appreciation and gratitude to brother Abdelhadi BOUTALEB, for his exceptional dedication and invaluable contribution as Director General of ISESCO so convincingly reflected in the report on its activities we have just heard. Let me hurry and add that I am not jumping the gun in congratulating brother Abdelhadi BOUTALEB to be the Director General. I hope that due formalities have been completed to his continuance as Director General for the next three years. My heartiest congratulations to him.

I have no doubt in my mind that the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization, which was established as a result of the third Islamic summit Conference held in January, 1981, in Taif, has been entrusted with a responsibility of enormous magnitude. It is a great challenge not just for this Organization but for the collective wisdom of the Muslim world whose intellectual and creative faculties languished during centuries of political decline and foreign domination. Even more important, its cultural identity was subjected to continued erosion by the powerful, economically strong and educationally advanced nations. Indeed, one would find hard to believe that the same Islamic Ummah once occupied a pre-eminent position in the realm of humanities and science during a period of history when the rest of the world was groping in intellectual darkness.

The contemporary world of Islam, spanning a vast geographical area of the globe, from Morocco to Indonesia and beyond, comprises almost one fourth of the mankind. It is also well endowed with potential riches in men and material and yet its level of literacy is depressingly low and its institutional base perilously weak. However, it would be only myopic to blame others, particularly the colonial powers, for our present plight. We are as much to blame ourselves for our lack of interest in retracing the lost Islamic tradition of scholarship and learning and re-establishing our true Islamic identity.

Mr. Chairman, before I go any further, permit me to give a little idea of what we

stand for in Pakistan and before I do so, I think, it will not be impertinent if I say who we are. There are many brothers sitting here who have visited Pakistan for the first time. There are many among us who have not visited many of the Islamic countries so far. But that does not mean that our love and understanding for each other is in any way less. Since the people of Pakistan consider it a privilege to host this Conference in Islamabad, I will tell you briefly about us.

This part of the region, this part of the South West Asia, was not as fortunate as Jazirat-ul-Arab (Arabic Peninsula) or many other countries nearer to us. We saw the advent of Islam much later. In Pakistan or the area which now comprises Pakistan, Islam came from a very young Arab General, Mohammad BIN QASIM. I am sure you must have heard his name. He did not visit this area as a trader, nor as an explorer. He came to this region to redeem the honour of some of the Muslim women who were maltreated on high seas in the area that now forms part of Pakistan. A fleet of Arab sea voyagers was looted on way and the women-folk were maltreated. This news reached the Caliph of the day. He thought that the honour of a Muslim is not as cheap as many people think. It was as a result of this act that an expedition under this young general was sent to this part of the Sub-continent and it was he who defeated Raja Dahar. It was under his influence that the first light of Islam came to this part of the region, many people accepted this new faith, and as their descendants we are Muslims-Muslims by choice.

The region that now constitutes South West Asia has always been subjected to aggression from abroad. Muslims also led expeditions to this land at times, like Mohammad BIN QASIM, to redeem the honour of Muslim women and at times, like Mahmud GHAZNAVIT spread the teachings of Islam and to proclaim that there is but one Allah. With the last of these came Muslims from the North-West. It was as a result of such expeditions that some of the parts which now comprise Pakistan came under Muslim domination.

It was for over 1,000 years that the Muslims, those who brought the message of Islam and those who accepted the message, ruled over this region. During the course of the last 150 years or so we witnessed yet another foreign invasion. This time it was from the western countries. It were they who made this region a colony of theirs and ruled over it for over one hundred and fifty years. It was as a result of the combined efforts of the people of this region that we saw the dawn of freedom. If it were a matter of just acquiring freedom, the British were quite willing to bow out one fine morning and leave the entire land in the hands of the local population. Who were the local population? The population consisted of both Muslims and Hindus. I am talking only about the two prominent and large communities. Of course, we had Christians, the Sikhs, the Parsis and followers of various other religions and sects which came to India and Pakistan before and during the British domination. It was at that time that the great Poet of the East, Allama Sir Muhammad IQBAL thought of the future of the Muslims who constituted a different millat. It was he who envisioned that those areas where Muslims were in a majority should be independent and autonomous under their own flag so that they could practise their religion and faith without fear or suppression.

This vision and cause was taken up further by the founding father of this country, Quaid-i-Azam Mohammad Ali JINNAH. His main argument was that we want a land because Islam is not only a religion of rituals but Islam gives you a complete code of life. Our way of life is completely different from the others. We believed in one God, we have one Prophet, the last of the prophets (peace be upon him) and we have one

Holy Book. Our culture is different, Our ideology is different. Our way of life is different. Although we have lived for hundreds of years in the same land we were apprehensive as to what would happen to us in future if the principle of majority rule were applied.

The so-called democracy does not care what religion you profess or what concepts of life you have or what are your priorities in life. As Allama IQBAL has said, democracy is a form in which you do not weigh an individual, you count heads only and therefore you do not get quality, you get mediocrity. It is for this reason that he thought of a separate state and Qaid-i-Azam Mohammad Ali JINNAH took this message further forward. He said that in a country where there is going to be a democracy, where there would be a rule of the majority, what will happen to this large population of the Muslims ? It was his determination; it was his effort and the blessings of Almighty Allah that on the 14th of August, 1947, a miracle happened. This miracle was the creation of Pakistan as an independent Islamic State. This is about us.

This country, which is now called Pakistan, was created in the name of Islam. I do not say we are any superior. We are the humblest of the humble. We have a lot to learn from our brothers in other Muslim countries. All I am trying to stress is that our efforts to win freedom went on for decades because we wanted a separate homeland in the name of Islam. This is what we stand for. We stand for Islam. And if I am allowed to say, we take Islam. This is what we stand for. We stand for Islam. And if I am allowed to say, we take Islam a little more seriously, because, as I said, Islam is not ritual. It is not a ritual of saying prayers five times a day and giving zakat at the end of the year. It is a complete code of life as enshrined in the Holy Book and practised by the Holy Prophet (peace be upon him). It is this aspect that we must emphasize. It is not just a political aspect. The essence of Islam is knowledge.

I am proud to say that the most important organ of the OIC, the ISESCO, is playing a pivotal role of promoting Islamic culture and education in the Muslim countries. I wish ISESCO all the best. Many of us would like to use modern terminology and for others I have no distrust. I have great regard for other organizations. ISESCO is our UNESCO and I am a great admirer of UNESCO because it has done a tremendous job for the benefit of the mankind in spreading education and promoting culture. We look forward to ISESCO with a little more hope because ISESCO stands for Islamic education and culture. We wish brother BOUTALEB all success and we hope that he would promote the ISESCO and its ideals. I will just take a few minutes more to convey basic thoughts which I think are important.

The ISESCO has been established to launch a cooperative effort of the Ummah for spanning the gulf in the field of educational and technological development faced by the Islamic world today. This effort has to be mounted by a young organization that is trying to stand on a firm footing.

However, this may also be an advantage in many ways. While a new organization has to devote much of its energy to the tackling of initial problems of infrastructure, ISESCO has the benefit of a great historical perspective; a large measure of freedom from inertia of conventional wisdom; and from the rigidities of an entrenched administration. This situation should be used to ensure more effective impact of ISESCO's programme.

ISESCO should identify areas that are weak and unattended and do more to redress them. It should explore methodologies which are costeffective and essentially indigenous.

Its operation should be more selective and it should, to the extent possible, rely on using the experiences of other institutions rather than develop an in-house capability for all purposes.

The Islamic world, though marked by a variety of languages, customs and ethnic affiliations, remains unified in its diversity. It is one great Ummah. The basic philosophy behind the concept of Islamic Ummah lies in the sharing of each other's knowledge and experience, weakness and strength. History provides striking examples of the invincibility of the Islamic world when it was able to weld its collective strength in the face of formidable challenges. With the passage of time and the development of the world on different lines, the demands on the collective strength of the Ummah have undergone an inherent change in character. It is my belief that the multidimensional challenges that it faces today stem from our inability to act in a concerted manner against overt as well as covert threats.

The Organization of Islamic Conference has provided the Ummah with a common platform and a common umbrella and it is for organizations like ISESCO to build bulwarks against any subtle inroads into the Ummah's unique precincts. I am not in any way advocating exclusiveness on the part of the Islamic world. All I am saying is that we ought to resist the corrosive influences of alien cultures on our Islamic way of life. We have to fight these influences by inculcating in our youth the essentials of our own cultural identity moulded by Islamic values and traditions. For safeguarding our identity, we do not have to close our minds to the acquisition of knowledge from whatever sources it may be available. We are just to aim at reducing the widening gap between the Islamic countries and the developed world to improve the standards and quality of life of the Muslim peoples. We should have no inhibition in establishing cooperative relationships with the advanced and industrialized nations of the world in order to acquire the latest technologies.

Ladies and gentlemen : Let me remind you that Islam demands learning from wherever you can and when we say learning I am not confining myself just to the basic education. I refer to much wider scope of knowledge. We have just heard from three prominent speakers about the present literacy rate in the Islamic countries as a whole. I have been and I am sure many brothers and sisters have been to other countries. The miracle of the present-day advancement, apart from many other things, is education and culture. Even the Western countries have come to the conclusion that the bond of the family is so essential for a young man that it must be maintained. Look at Japan. When I went there, I had a little discussion with some of my Japanese friends and I said, if I ask you in one word, how has Japan progressed what would you say ? Without any hesitation, the answer came - education. Then I said, how long has it taken you to reach your present stage ? I went there in 1084. They said it took us 108 years from 1876 to 1984. I asked how did you start ? They said we started off with a concerted effort from everybody, not only from the government. Japan owes its present cultural and educational heritage to the war-lords of those days and it has continued ever since. Japanese have a strong cultural heritage. If you go to Singapore you will see what they are doing. A city-state of two million people, the country is the fourth Asian giant as far as the production, trade and commerce are concerned. They will tell you that the culture which emerges from an educated family is the basic bond that is necessary for the advancement of the country. A few months ago, I paid a visit to the Republic of Korea. I asked them one pertinent question, the secret of their success. Without

hesitation, they said, education. One of my colleagues asked them : «Look ! we find that your knowledge of English is not that good. We find that you can understand English but you are reluctant to speak it. Many of you speak French but only at the interpretation level. How come that you are catching up with the modern technologies ?» Their answer was something unique. They said that in the Republic of Korea (South Korea) the largest and the most effective organization is the Department of Translation. There is no book in English, Arabic or French, which is worth reading and which they have not translated.

It is for us to know that we were at the helm of affairs, when the Islamic world was leading and enriching human values, there were others who were looking up to us for education. Today, we are at the receiving end. I think, we should very carefully look how various nationalities, peoples and races have reached the heights of worldly glory. We have in the Muslim world many language, many cultures but there is unity in diversity. At the same time, we have one language, the language of the Quran. We learn Arabic not because it is spoken by some people but because it is the language of the Quran. Imagine over one billion people - one quarter of the world population - speaking and understanding one language. I am not saying just the language but one of the languages. I hope ISESCO would contribute towards this effort. In countries like Pakistan, we are trying our best and, I am very proud to say that, in our schools, colleges and Islamic University, we are trying to promote the learning of the Arabic language. We want to be helped in this and I am sure that under the patronage of the ISESCO many brothers of the Ummah who hail from countries where Arabic is spoken, will help us. We want to learn and promote Arabic as the language of the Islamic Ummah and a language that we all understand because we read Quran.

My second point which I want to make is for the unity of the Islamic Ummah. I hope you will forgive me for saying this but we, the Muslims, whether we live in Tombuctoo or in Islamabad, we are a very proud lot; proud of our own heritage, our own culture, our own languages and what is uniting us is Quran and the name of the Holy Prophet (peace be upon him). My eight years' experience is that you can promote a lot of things by remaining obscure, by not coming too much into the limelight, by being just a humble servant of Almighty Allah and of the Ummah. I tell you, as I said, we are the humblest of the humble. We want to remain behind the stage and it is in this respect that whatever is possible Pakistan will go out of its way to do it. Pakistan will put in all efforts to see how best we can bring the Muslim countries together and when we are bringing Muslim countries together, I am not trying to create a bloc. We have already had too many blocs - the East bloc and the West bloc, the Communist bloc and the non-communist bloc, the free world and the slave world and all the rest of it.

I am proud to say that the term «Islamic Ummah» is something which one should be proud of. We are not in competition with anybody. We are in competition with ourselves only. Let us stand today and be good Muslims, learn and educate ourselves and then pray to Almighty Allah for his blessings and I tell you those blessings will come in such an abundance that we will not be able to even collect His bounties. I hope that in this respect, this conference and under the auspices of ISESCO, we will not only think of ways and means of how to improve education, how to improve the cultural heritage but also how to unite the Muslims of the Ummah as one body, one mind, under forty-three different flags. This is my message.

In the modern world, we have a great friend and I am always proud to mention them - the Chinese. If the Chinese could accommodate in the 1990 s a Hong Kong under

two flags with one jurisdiction, I see no reason why Islamic countries cannot achieve unity of the Ummah with more than forty Islamic countries, live and join together under so many different flags, with their various cultural diversities. I think it is in this respect that we should work hard and see how best we can bring over one billion people as close to each other as possible. In my opinion, Islam has infinite capacity to assimilate. We may have self-imposed restrictions for the reasons of our own but basically, in the ideological field, Islam knows no boundaries.

The importance of education as a traditional value in Islam cannot be over-emphasized. Unless we try hard, and in earnest, we will be left far behind, but we are not in competition with anyone as I just said a little while ago. We just want to improve the life of our people and for that we must first of all educate ourselves in diverse fields, whether scientific, technological or in the humanities.

The secret of the advancement in technology and economic development of the West can be summed up in one word, education with a capital «E». Let us strive and give education the same status in Ummah as well. The need of the hour for the Ummah is a dynamic initiative towards innovation and creative pursuits. In fact, the Holy Quran places great emphasis on this creative process when it says, «**verily Allah will not change the condition of men till they change what is in themselves**» (13:12). As Allama Muhammad IQBAL, the Poet-Philosopher, who conceived Pakistan, says in his lecture on the Reconstruction of Religious Thought in Islam : «It is the lot of man to share in the deeper aspirations of the universe around him and to shape his own destiny as well as that of the Universe. Now by adjusting himself to the forces, now by putting the whole of his energy to mould these forces to his own ends and purposes». But as IQBAL keeps reminding us throughout, the ultimate purpose of man's endeavour is to win the grace of Allah and abide by the traditions of the Holy Prophet (peace be upon him).

Ladies and gentlemen : The stagnant and decadent societies which have suffered from colonial occupation and consequent intellectual decline tend to develop an orientation towards past glories instead of focussing on the present opportunities or the future challenges. An orientation, whether in an individual or a group, is a strong value component which exercises a decisive influence on the direction of personal and collective action and determines how time, energy and resources are utilized on present needs and future perspectives. If it is a backward looking orientation, it tends to the re-creation of past patterns that have lost their relevance and validities in the changed circumstances. Unfortunately, many Islamic countries have suffered from such a handicap. If it is a forward looking orientation, it provides an impetus in dynamism for progress and liberates societies from the shackles of outmoded behavioral patterns.

ISESCO should have a pronounced futuristic orientation which must not be interpreted as an alienation from its Islamic heritage because living and growing cultures, like vigorous plants, need their roots all the time-even at full bloom. We must maintain our roots. For Muslim societies, a harmonious blend of the vital values of Islam with a thorough understanding of reality provided by knowledge is just the right synthesis for healthy growth.

The challenge for the Islamic Ummah is to incorporate modern movements within its own terms preserving the essential elements of the Islamic way of life and simultaneously developing the Ummah's innovative potential and indigenous capacity.

We must concentrate our energies and our resources in formulating and pursuing a wide-ranging programme that enables the Islamic world to make up for lost time and attain self-reliance. It would be in this context Mr. Chairman, that I would like to propose that for the Ummah, the prayer has to be ربي زدني علما «Lord ! enhance our knowledge».

A quantum jump in the progress will be achieved only when the people develop a progressive outlook and also when sustained society support is available for education. We must take up the great challenge of continuing the intellectual and cultural renaissance of the Islamic peoples which initiated them into creative pursuits. At the same time we must direct their talent to eliminate what blocks avenues of knowledge and discovery for them.

The Islamic Ummah possesses the potential and the commitment to rekindle the flame of knowledge of scientific inquiry and innovation, of cultural ascendancy, for effecting a veritable renaissance in the Muslim world and recapturing the past glory of Islam by imparting to it that vibrant impulse which made it at one time a shining example for all to emulate. Let ISESCO blaze a trail that may lead to a modern-day wonder in the Islamic world.

On this optimistic note, Mr. Chairman, I have great pleasure in inaugurating this momentous Conference and wishing it all success in fulfilling its lofty mission.

(And peace be on you and Allah's Mercy and His Blessings)



Speech delivered by Prof. Abdelhadi Boutaleb Director General of ISESCO at the opening session of the Second general Conference of ISESCO

*Your Excellency President of the Islamic Republic of Pakistan,
Mr. Chairman of the Conference,
Mr. Secretary General of the Organization of the Islamic Conference,
Mr. Prime Minister,
Honourable Ministers,
Honourable Ambassadors and Representatives of the Diplomatic Corps,
Honourable Delegates of Member States,
Honourable Observers of Regional and International Organizations,
Distinguished Guests, Ladies and Gentlemen,*

On this memorable day, the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization is holding its Third Conference, after its Founding Conference in 1402H/1982 and its First General Conference in 1403H/1983.

These three occasions will stand out as the highlights of ISESCO's developmental itinerary, proving unfailingly that the young Organization has grown into one capable of carrying out the heavy responsibilities it has been entrusted with, and that the stages it has gone through during these three years of its life have been decisive as to the realization of the hopes and aspirations of the Muslim Leaders.



The fact that Member States hastened to attend this Conference, represented at the best and highest level, is quite indicative of the Organization's degree of credibility, and of the strong desire which all Member States have in achieving, through your Honourable Council, Islamic solidarity in the three areas the Organizations is engaged in.

Indeed, it is such a great honour for this Conference to be held under the august auspices of His Excellency the President of the Islamic Republic of Pakistan General Muhammad Zia-Ul-Haq himself, and to benefit from the enlightened guidance of this good believer and leader. Everyday, along with his fellow Heads of State, he adds a brick to the lofty edifice of the world of Islam. So deservedly, he has been chosen by the leaders of the Islamic Conference to host and chair one of the four standing Islamic committees, namely the Committee for Science and Technology.

Our Conference will forever remain linked with the name of Islamabad-this Great City which truly symbolizes all the ideals and values of Islam upon which the State of Pakistan chose to build its very foundations and its mode of life, ever since the period of harsh treatment suffered during the long struggle for independence.

Though having hardly reached her fortieth year and thanks to her firm creed and to the sturdy faith, of her potentially endowed sons, in God, Pakistan has become a leading State whose shining impact has crossed the national borders to go deep into the Muslim World, and even beyond.

We are so proud that this great country has hosted our Conference, we feel incapable of expressing the gratitude we owe her for the warm welcome extended to this important gathering and for most generous hospitality shown to delegates and guests.

It is a special joy that the Conference is held after our friend and brother Mr. Sharifuddin PIRZADA has become responsible for the Organization of the Islamic Conference. Renewing to him my most sincere congratulations for the high trust placed in him by the Islamic world, I wish him continued success.

I would also like to take this opportunity to express my gratitude to our brother Dr. Azzedine Laraki, whose three-year chairmanship of the General Conference has been marked by full collaboration with ISESCO's organs and General administration, and by a full understanding of the Organization's affairs, in the light of a long-term perspective.

**Mr. President,
Ladies and Gentlemen**

The leaders of the Muslim World have found it necessary that an international organization stemming from the Organization of the Islamic Conference should operate as an agency in the special fields of education, science and culture, and to allow both bodies to contribute, at different levels, to the completion of the edifice of the Islamic World.

Our leaders are convinced that political solidarity would remain a mere slogan unless deeply rooted in the intellectual ground, and if the socio-economic development does not keep abreast with the intellectual and spiritual growth, namely that of a strongly motivated Muslim individual who feels the presence of the ties binding him with his fellow Muslims everywhere in the World.

As a consequence, ISESCO was established under the leadership of this distinguished Assembly which makes it a unique Organization, since it consists of the Ministers responsible for the three main sectors of intellectual activity in the Muslim World. It is these Ministers themselves who lay down the educational and cultural policies of the Member States and look after the organization of the three pillars on which the Muslim policy is founded; and here lies your natural responsibility, namely that of fulfilling your role according to your special duties and background, devotedly contributing to scientific, educational and cultural matters to which Member States, individually or collectively, are strongly committed, just as they are committed to political and economic matters.

This Assembly has provided the young Organization with working facilities by giving its approval of the initial plan which went into effect during the very first year, as well as of the second plan which was carried out during the following two years.

ISESCO is now three years old. In these three years, it has gone through rather difficult tests, at a time when the loss of credibility was a phenomenon facing some international organizations. Fortunately enough, ISESCO has successfully passed these tests.

When it was established, the Organization was joined by twenty-two members, that is the required quorum. Since then, membership has gone up to thirty-four. Many other OIC member States have expressed their wish to join. Once these States have completed the formal procedures required, the ranks of the Muslim World will be just as united within our Organization as they are within OIC.

The progress made by our Organization is clearly shown in its full implementation of the first Plan and the two-year Action Plan, as well as in the experience it has acquired after three years of activity, all of which makes it possible to look forward to the implementation of the Three-Year Plan which will be submitted by the General Directorate to this Conference for consideration and adoption. We believe that, once this Plan of Action is carried out, we shall get into a stage of performance which, based on perfectly scientific studies, aims at consolidating, developing and disseminating the existing assets within and outside the member States. We can also say that the Islamabad Plan would be the first one of its nature to be adopted by our Organization. Based on complementarity and equilibrium, it will call for rational action, not for excessive ambition or the least effort.

In brief, ISESCO is confidently looking ahead. Thanks to the confidence placed in it by the Member States, it will invest its efforts in long-term and fruitful projects.

A good sign of such a confidence is the example set by the kingdom of Morocco, the State Member hosting ISESCO's Headquarters. Following His Majesty King Hassan II's decision to build respectable offices for the Organization, His Royal Highness the Crown Prince of Morocco laid down the foundation stones of the projected building. The Honourable Members of the Executive Committee attended the inaugural ceremony.

Out of the 35,000 square meters of the land granted, 15,000 will be used for the construction of the necessary offices which will meet ISESCO's needs for the next fifty years approximately.

We strongly believe that our Organization is capable of carrying out its plans and facing up to the challenges which confront the Islamic World. It has been founded in a

period of Islamic awakening which progresses steadily and day by day, whether it be within the international Islamic community or within the various Islamic communities existing outside member States.

The emergence of such an awakening is the result of these bonds of unity which join Muslims together in the same creed, the same principles and the same values. These bonds are not inconsistent with the national linguistic or cultural diversities, for one of the features of Islam is that it is able to maintain such diversities while preserving its unity.

Mr. President,
Ladies and Gentlemen,

The Islamic Ummah is currently going through one of its most crucial phases, not because it is poor or rich, weak or powerful, underdeveloped or developed, over populated or underpopulated, but because it is faced with a decisive choice. The choice it has to make must be the right one. It must keep up with the pace of civilization and progress, as it must close ranks, so that it can occupy the position for which it is destined by the Almighty; namely that of being the best nation sent forth to mankind.

The countries of Islam cover a tremendously vast territory which God Almighty has endowed with so many gifts that they live independently of others, while others cannot live independently of them. Nevertheless, they are considered as one of the underdeveloped parts of the world. What then are the causes of such an abnormal situation and what possible ways are there of saving the Islamic countries and raising them to the highest position in the world community. The answer lies in social equality in its broadest sense : an equality which organizes the lives of the individuals and communities; an equality which ensures a reconciliation between temporal and spiritual matters, between the mind and the body, and which is able to fully accommodate the Islamic personality with its many aspects and visions. It is the kind of equality which, in the spirit of social solidarity, as conceived and applied by Islam, requires the rich to return what they owe to the poor so that Islamic Ummah may put into practice these words of the Prophet Muhammad : «In their mutual affection and blood relations, Muslims are like a single body; if one part of it suffers in any way, all the remaining parts become feverish and restless.»

Our Ummah has its own assets and wealth in that its religion is one which is suited to every time and place, not in a stagnant, abstruse, aimless way but in a way that results from extensive and tireless efforts.

In addition to the unity of religion and creed, there are elements which make up the Islamic Ummah and vary geographically, historically, socially and culturally. The reason is that Islam has never imposed the Muslim life-style on others, nor the customs of a particular tribe on another, even when the tribe happened to be that of Quraysh, or the people those of Mecca or Al-Madina. In the eyes of Islam, cultural diversity serves to enrich the unity of Muslims and enhance their freedom.

Yes, the Prophet Muhammad was a Hashemi and a Qurayshi Arab. However, if such a choice is an honour for the Arab Nation, it constitutes, at the same time, an obligation which entails a heavy responsibility. Since the advent of Muhammad's Message, the Arabs have become responsible for spreading the word and supporting it, as well as being committed to its requirement of solidarity with other believers wherever they happen to live.

Because of God's choice of the Arabian Peninsula as the birthplace of Islam, the Arabic language has, as a result, become that of the Holy Qur'an and consequently the best means of communication between all Muslims.

Having realized this, some Islamic countries such as Pakistan, Malaysia, Guinea, Senegal and others have started giving special importance to the Arabic language at university level, and even at the secondary and the primary school level. However, this rush to learn Arabic should by no means prevent the Arabs from learning and teaching the national languages of non-Arab Islamic countries. In fact, this conforms to a rather important Islamic principle since, in doing so, there would be an increase in means of communication and a strengthening of the foundations on which mutual understanding and co-operation are built. In this way, Islamic thought can be disseminated throughout the world. There would be a continuation of that glorious and historical past when Muslims enjoyed the fruits and riches of cultural exchange, through their contacts with India, Persia and ancient Rome. It was through such cultural intermingling that Muslims were able to build the lofty and true edifice of the Islamic Ummah.

Islamic civilization is a mixture of the various civilizations which came together and settled on the solid ground of Islam. Arabs and non-Arabs, people from the Orient and the Maghrib, Africans and Asians, all these peoples, with their particular ways and ingenuity, took part in its making. Thus various nationalities, languages, dialects and customs fused into one civilization, the features of which all Muslims have sought, together, to enrich and uphold. Thus, in the remote parts of Persia, authentic hadiths were collected by Al-Bukhari, Abu-Dawud Sajastani and Muslim Nisaboury, to be taught in the books of Abid Sindi of Pakistan, Cadi Ayyad, Sadafi and Al-Hadiqi of Morocco and Andalusia; Al-Bukhari was taught according to the version of Ibn-Saada the Andalusian, in North Africa as well as in the Orient. Likewise, in the far-off land of the Senegal Ahmad Baba Sudani compiled biographical dictionaries of leading Fiqh scholars, in completion of Ibn Farhoon's work started in the Orient.

Islamic civilization has only been strengthened by the diversity of the people who built it. In fact, superficial differences have been disregarded, resulting in an overall unity.

One of the aspects of the unity of Islamic Civilization is the co-existence with other religions, other creeds and other civilizations, something that conforms to the principles of the Shari'ah and the fitting conduct of the Islamic Ummah.

It is common knowledge that the first Islamic state set by the Prophet Muhammad in Al-Madina respected the rights of the non-Muslim inhabitants of Yathrib, especially the Jews; such rights were spelled out in a document called *As-Sahifa*, which was the State Constitution of the time. At the same time, the Prophet laid down the basis for co-operation with the neighbouring Christian state of Abyssinia.

Thus, fourteen centuries ago, Islam brought forth the notion of dialogue with other religions, and practised what it preached with tolerance and in good faith. No wonder, for Muhammad is the Seal of the Prophets and Islam is a complement to previously revealed religions.

Ladies and Gentlemen,

Such are some of the characteristics of Islam which are part of a whole. Thanks to

them, we were able, in the past, to achieve a great deal in the fields of knowledge and power. Thanks to them, we will be able, with the necessary conditions of evolution and adjustment, to face up to the challenges confronting us in today's world; thanks to them, we can hope to overcome such challenges, without being hindered by feelings of superiority or inferiority.

Among these numerous and varied challenges, the most serious one is that of science and technology which, thus far, we have been unable to assimilate and master in Muslim societies. ISESCO looks at scientific progress not just as a means of transferring theories and technology into the Islamic World, but also as a means of fulfilling Islamic aspirations, of reaching the stage of innovation and creativity, and of contributing, nationally and internationally, to fundamental and applied research. ISESCO is fully convinced that Muslims are capable of enriching the sciences as well as today's civilization of technology and computers, not only through innovation and creativity but also through the moral values which such a civilization is in need of in order to extricate itself from the deadlock in which it is caught.

In general, Islam calls for a balance between machine and the mind, between matter and spirit, as essential elements in the making of man and in the development and evolution of human society.

It is perhaps such a structured moral equilibrium which constitutes the foundation of our creed and the basis of our identity. If we preserve it, we will occupy the position we deserve, and will have our say among the states and nations of the world; but if we neglect it, we will be overtaken by the forces of dissolution and be assimilated into a nameless, short-sighted world.

To all of us, our Islamic identity is like the roots of a tree. The deeper the roots go into the ground, the more developed the trunk and the more full of blossom the branches. Let us therefore endeavour to preserve our characteristic traits, so that our words and acts will stand out from those of others, and that, on this basis, «others» will respect us and appreciate our personality, either as individuals or states, or as migrating Muslim communities.

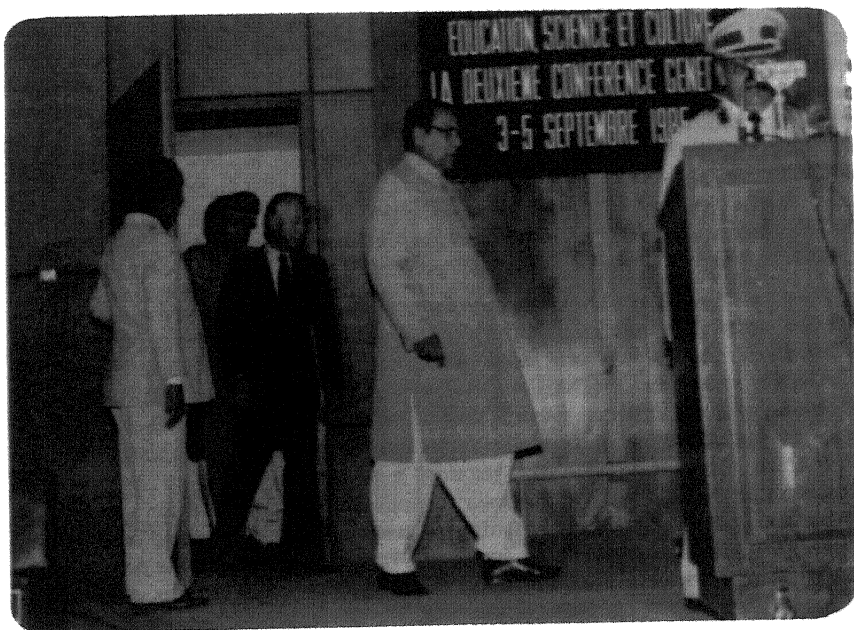
Proud as they may be of their identity, Muslims cannot afford to have it fence them in, causing them to live in complete isolation, or create in them a feeling of suspicion or scepticism, with respect to co-operation between communities or states; rather, they should make of it a means of achieving a unity, that is a link between tradition and modernity, change and conservatism, and discernment and commitment concerning regional and international interaction.

Obviously enough, we cannot do without these principles which have become part of the Muslim way of life. Therefore, we must instil them, promote them and disseminate them, especially through education, science and culture. These are three constants of civilization on which nations are founded. They constitute the main reason for holding this third Conference of ours which will seek, at a ministerial level, to enable ISESCO to perform its function in carrying out such an undertaking.

**Speech delivered by Mr. Mian Mohammad
Yasin Khan Wattoo Minister for Education
of Pakistan and President of the
second general Conference of ISESCO.**

*Mr. President,
Secretary General OIC,
Director General ISESCO,
Distinguished Delegates,
Ladies and Gentlemen,*

It is indeed my proud privilege to welcome all of you to Pakistan for the second General Conference of ISESCO. It is a matter of immense pleasure for us to host our brethren from the Muslim countries. We hope that your visits will be «as mutually rewarding as they are edifying for us».



I am deeply grateful to the President, General Mohammad Zia-Ul-Haq who has kindly consented to grace this occasion with his presence. His interest in the world of Islam and his efforts towards promoting Muslim unity are no secret. His contributions towards the strength, and the solidarity of the Ummah make us hold our heads high with pride. This general conference also is the result of his personal interest.

We are also honoured today by the presence amongst us of the Secretary General, OIC H.E. Mr. Sharifuddin Pirzada. We are deeply obliged to the Secretary General who, despite his heavy schedule, has found the time to attend this Conference.

The world has witnessed a Muslim Renaissance during the last decade a renaissance that seems to continue unabated. Awakening to the stark realities surrounding them, the Muslim countries are eager to redress the social and cultural decline into which some of them feel they had fallen. There is a new will to achieve freedom from economic exploitation, from political manipulation, and from intellectual domination to which parts of the Ummah have been subjected under colonial and post-colonial influence. The Muslim Ummah, gradually aroused from its slumber, can look forward to the twenty-first century as the century of Islam and Muslims; provided the newly rediscovered sense of identity and purpose, and sources of will and energy, are channelized creatively. Wise and forward-looking policies need to be devised to take advantage of the potential of the Ummah and the opportunities offered it. The acquisition and dissemination of information, skills, knowledge and wisdom have a role to play as the leading sector in the direction of becoming a proud, self-reliant people, equal to the most equal nations in the world.

As members of Muslim societies, we are the proud inheritors of an abiding faith and value system, and a distinctive cultural heritage. Models of development have relevance for us only if they respond to these criteria of fundamental importance to us, and are geared to our faith and our perception of our destiny. They will be of lasting interest to us only if they meet the Islamic test of catering to the well-being of all Muslims rich and poor, the advantaged and the disadvantaged, the weak and the powerful, if they recognize our value-system and help to preserve our cultural traditions; and continue to serve as a beacon of light to motivate and inspire us. It is the duty of Muslim scholars to analyze, assess, and sift modern innovations and advancements and to integrate those that serve the Islamic thought and value system into our policies and framework of thought. Muslim states must approach development as singularly purposive and goal-oriented in aim, but as a broad-based, inter-disciplinary, and multi-dimensional process.

The Conference is all the more important to us because it comes at a time when the Muslim world is faced with problems requiring immediate attention. The problem which affects the socio-cultural fabric of Muslim societies in the Islamic world is the problem of education. The Muslim societies by and large have the largest number of illiterates, and this situation prevails despite the emphasis that has been laid in our Holy Book, the Qur'an, on the acquisition of knowledge, and despite the fact that our Holy Prophet (peace be upon him) regarded it as his weapon and an instrument of success in all fields. The Prophet (peace be upon him) declared it to be a «farida» a divine commandment, a compulsory duty of every muslim, and insisted on acquiring it even if its search took people far and wide. We have ignored all these precepts with the result that we have been surpassed in the field by other nations even though historically we were the pioneers in the field.

Mr. President, you have laid great stress on the elimination of illiteracy from this country and have taken some bold decisions. This Sir, is the primary Jihad which has to be carried out in all Muslim lands. As long as we are not able to achieve hundred percent literacy in our countries we cannot make any headway in any other field. We shall remain ignorant and imperceptive. This Jihad requires huge inputs and a herculean effort on our part and I hope and pray that we will be able to devote sufficient time to consider concrete steps to tackle this problem. ISESCO will necessarily have other problems and projects - equally important. The emphasis on science education, mutual cultural relationships and the like are imperative, but let us set the record straight by determining our priorities rationally. In my opinion, first and foremost we have to wage a war on illiteracy, and to proceed to scientific literacy in our secondary schools. If we are successful in this effort we would have laid the foundation for development in the fields of education, science and culture.

As a «din» upholding the values of peace, justice and equality, Islam regards social disruption as the worst of sins. Islam upholds peaceful coexistence on the basis of justice, fairplay, balance and harmony. It condemns destruction, aggression, and exploitation which are found in such abundance in today's world. The tradition of Islamic scholars has always been endeavour for «falah» in this world and the next, hence the deployment of their knowledge in the service of mankind's constructive endeavours. Islam places a special responsibility on the learned, the knowledgeable and the wise. It is the responsibility of the informed, the initiated and the scholarly to contribute to the promotion and preservation of peace and harmony, to balance and proportion, a goal to which Muslim scholars and men of learning applied themselves and with zeal and zest in the past. It is in the same tradition that we have to strive forth, for Islam declares service to humanity to be an act of worship, no less.

The human impulse to peace, order and harmony is deep-seated. Islam advises cultivation of these impulses for the improvement of life in the here and in the hereafter, and in order to bring them into play against the other human impulses of destruction and aggression.

The human mind is a powerful instrument, the successes of which are available for everyone to see. But powerful though it is, it is not unlimited or perfect. This is the point of departure of Islam from many other philosophies prevalent in the world. The human mind must accept the primacy of divine guidance, a sheer anchor that Islam provides us with. We must continue to rely on the Holy Qur'an and the traditions of the Prophet (PBUH) in all our human endeavour and synthesize all else into it.

The Islamic world is not short of resources, whether natural or human. Many of these are unexplored or untapped. We have to direct our energies to discover, promote and utilize them in consultation and cooperation with each other. Human resources are of course the most important part of this wealth.

In conclusion, I would submit and seek guidance for all of us from the Holy Qur'an :

«Allah will not change the condition of men, till they change what is in themselves».

108452

**Speech delivered by Mr. Abdul Wahab Al Majali
Vice Prime Minister and Minister of Education
in the Kingdom of Jordan on behalf
of Arab delegations at the closing session
of the second General conference of ISESCO**



Your Excellency, Mr. Prime Minister,
 Your Excellency, the chairman of the Conference,
 Mr. Director General of ISESCO,
 Distinguished Delegates.

As a token of Islamic brotherhood, it is my pleasure to extend my greetings to you who are gathered on the land of Pakistan for the Second ISESCO Conference and for the renewed purpose of bridging the gap between the peoples of the Ummah who, for a long time, were living in harmony with the fundamental principles of the Islamic civilization which advocates balance between material achievement and spiritual fulfillment. These Muslim peoples who hold the same outlook which is the basis of existence on this earth : an outlook that glorifies man and makes him both an axis and a means. An axis because he is God's vicar on earth and a means because he is the recipient and the object of God's prescriptions. Thus by focussing the attention on three major areas, ISESCO is simply responding to the educational, scientific and cultural dimensions of the Islamic identity.

In the field of education, there is a good deal of prescriptions from Allah and from the Prophet, which have actually been implemented in the history of the Islamic civilization. Furthermore, there are as many practical illustrations of this, as there are theories and methods.

As for the theoretical aspect, reality is simply shocking for we are unable to find out exactly the type of personality we want for the Muslim individual today, one who is committed to Islamic ethics, who explores and takes initiatives, the type of Muslim who asserts himself on the Islamic scene as is required by the theoretical construction in this field. Accordingly, one of our Organization's top priorities is, perhaps, to reconsider our educational systems, including their content and methods and to offer alternatives to which we should react with open mindedness and support.

As for our Organization's second field of activities, the scientific field, we should recognize that it involves more challenges for us. The Organization will be unable to build a scientific base and raise it to the existing standards, just as it will not be in a position to lead the struggle by itself. A methodology is therefore necessary if we are to have a sensible approach to the important sector of science. ISESCO should therefore propose a methodology which will make it possible for us to make appropriate choices, for science in its materialistic sense has no boundaries. Therefore, we adapt it to our way of life in order to reach our objectives, be they theoretical or of a practical nature.

As for culture, it concerns itself mainly with training and development of personality. Its second feature is that it should evolve along a rational course and a historical perspective as well as a modern vision within the Islamic concept of man, of the universe and of life without exaggeration or neglect. It should also encourage interest in other people's culture and in the components involved in the making of their personality.

Now that our Second Conference is drawing to an end, after fruitful deliberations and discussions, I am happy, on behalf of the Arab delegations in the Organization who are bound by faith to their brothers in Islam, to express my grateful thanks and

deep appreciation to the Islamic Republic of Pakistan and to His Excellency the President for the warm welcome and generous hospitality extended to us by the government and the people of Pakistan and for providing us with the best conditions for the successful conclusion of our Conference. The judicious way in which His Excellency the chairman of the Conference was conducting the proceedings as well as the clarifications and comments of the General Directorate were a valuable contribution in passing the resolutions we have adopted, and which were for the most part aimed at reinforcing the work of the Organization and coordinating the Organization's activities with similar institutions in order to avoid duplication in the implementation of the projects. The strong and sincere emotions the delegations demonstrated in defending their opinions were an asset which helped mature the Organization's projects for the next three years.

As I am speaking on behalf of the Arab delegations, I feel duty bound as one of their members to call on all the delegates to show firm commitment to the resolutions we have adopted, in order to enable the Organization to implement its programmes in their due time. I should also praise the move to extend support to the educational and cultural institutions as well as the Islamic Holy shrines in the occupied Muslim Palestine. I would also like to reiterate my congratulations to His Excellency the Director General on his election for a second term of office and also to express our appreciation for his great untiring attempts to make this a successful Organization. I would also like to extend my thanks to the members of the previous Executive Council for their great work, and to congratulate the new members on their election. My thanks are also due to all those unknown soldiers in the administration who worked very hard to make this a successful Conference. On behalf of the Arab delegations, I pray Allah again to preserve Pakistan, grant its President good health, and its people safety and prosperity. I ask the Almighty to unite the ranks of the Muslim Ummah, and to enable our Organization to contribute as much as it can.



**Speech delivered by Datuk Abdullah Ahmed
Badawi Minister for Education in the government
of Malaysia on behalf of Members of the Asian
region at the closing session of the second general
Conference of ISESCO**

*Mr. Chairman,
The right honourable, the Prime Minister
Your Excellencies
The Director General
Distinguished Delegates
Ladies and Gentlemen*

I feel greatly honoured to be asked to speak at this closing ceremony on behalf of members of the Asian region. I accept this responsibility in all humility fully aware of the fact that what I have to say shall not only reflect what the Malaysian delegation feels but more importantly the feelings of my brother colleagues from Asia in this Hall, whom I have the honour to represent. But Mr. Chairman, I have no doubt that I will be reflecting the sincere feelings of all delegations from Asia including of course from Malaysia, in expressing our sincere appreciation for the excellent work done by the Director General of ISESCO and his colleagues in the secretariat in preparing the Conference documents, budget, and draft programs, which was the subject of constructive and useful debate among us.

Mr. Chairman,

I also would like to express our profound gratitude for the warm, traditional and friendly hospitality extended by the government of Pakistan to all of us who are gathered here, attending the Second General Conference in the beautiful city of Islamabad. We would like to take this opportunity to thank you for the gracious invitation of your government and for providing such excellent conference facilities. We are all very grateful, of course, to President Zia-Ul-Haq for giving us the very special honour of opening this conference, and also for his most inspiring speech.

Mr. Chairman,

We all thank Almighty Allah for bringing us together to this hospitable Islamic country and giving us the pleasure of meeting these noble-minded people, and attending this ISESCO General Conference which is an important and significant



landmark with regard to the future of Islamic countries, and by these I mean both Arab and non-Arab speaking developing countries. Islamic countries in Asia are proud to be able to play a part and contribute towards the establishment and running of this important Organization.

Mr. Chairman,

The convening of this Conference is an indication that Islamic countries have reached a turning point towards having increasing international cooperation in programs for education, science and culture. Having established their political and economic independence on firm foundations, I believe the Islamic countries are resolved to make rapid advancement in the form of universalization and renewal of education, application of science and technology and the understanding of Islamic culture, and to enter into all these fields fully with renewed commitment. Islam undeniably has made immense contribution in the past in the knowledge of the world, especially in the fields of medicine, pharmacy, botany, astronomy, geography, architecture, and a variety of other sciences. With the resurgence of this spirit that is

currently being felt throughout the Islamic world, I am fully confident that Islamic Ummah, once again, can lead the world in scientific and technological advancement of the modern era. I am sure I reflect the views of my colleagues when I visualize ISESCO as the vehicle to channel the energies of Islamic countries in advancement in all fields. It is my view, my hope and prayer that ISESCO, in the implementation of these programs should mobilize the maximum efforts and participation in meaningful cooperation of the Islamic ulama and Umara for this is, indeed, a good platform, a platform of science, of education and culture - the platform of ISESCO to bring them together, ISESCO must take the lead in nurturing the credibility of Islam throughout its action and achievement. It must be action oriented by the successful implementation of projects on the ground, and not issue-oriented as evidenced by rhetorics heard at its meetings. The Organization should guard itself against committing errors that other organizations are known to be accused of. The Organization should also exercise caution to ensure that it does not involve itself in political controversies. There are other platforms for such issues. In short, ISESCO should not suffer the fate of UNESCO. As an Islamic Organization, it has become our duty to ensure that ISESCO is successful. We are confident that a \$24 million budget for a three-year work plan that has been approved, if effectively implemented, will achieve the desired results. High commitment to its objectives, efficiency and higher productivity should be the hallmark of ISESCO.

Mr. Chairman,

In my view, this Conference has been successful. It has been successful in deciding on a good work plan to be implemented for the next three years. It is successful because it is resolved to overcome the weaknesses and constraints of its statute. It is successful because the whole proceedings have gone fairly smoothly in the true spirit of brotherhood and cooperation. But ISESCO is not yet successful in the context of the next three years. The three-year plan represents only its intentions. The success has to be proven by an efficient and effective implementation of this plan. I have no doubt on the basis of the high spirited dedication that the Director General and his officials have shown so far and the readiness of the member countries to extend their fullest cooperation to ISESCO spiritually and financially. The success will be the crowning achievement for all of us.

Mr. Chairman,

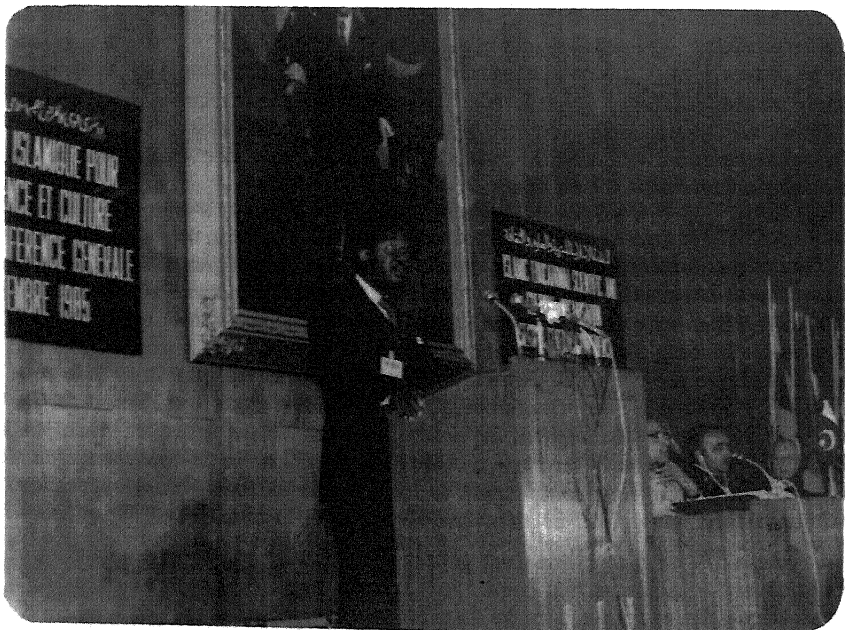
The success of this Conference in many ways depended very much on your leadership as chairman of this conference, your patience, gentle and accommodating tension-free manner with which you handled the deliberations of this Conference have assured its success. And finally, and certainly most of all our sincere thanks and appreciation go to the Right Honourable Prime Minister who has done us a great honour by addressing this Conference. If the President has set the mood for the deliberation and the planning for the action programs for the next three years, you, Mr. Prime Minister, have certainly provided the guidelines for its implementation. I have no doubt that your commitment to the progress of Islam through education, science and technology will be an invaluable contribution to ISESCO.

Once again, I wish to express our thanks to the Chairman, to the government of Pakistan and to all those that contributed in many ways to make this Conference a great success for which we must be thankful to Allah.

**Speech delivered by Mr. Iba Der Thiam
Minister for Education in charge of Higher Education
in the Republic of Senegal on behalf
of African delegations at the closing session
of the second general Conference of ISESCO**

*Your Excellency the Prime Minister,
Your Excellencies the Ministers and the Secretaries of States
Honourable Representatives,
Your Excellencies the Ambassadors,
Mr. Director General
Distinguished Delegates,
Ladies and Gentlemen,*

We have come all the way from Africa, bringing to you the message of brotherhood, peace, solidarity, unity and hope, in an answer to both the Call of Islam and that of ISESCO.



Thanks to God, we shall leave this country, satisfied that the Second Conference of the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization was an outright success. At least six factors contributed to this full and unmitigated success.

The success of the present conference lies first in the fact that the highest authorities of the host country recognized the major importance of the event. Having benefited from an unfailing coverage by all of the country's media, the Second ISESCO Conference, which was inaugurated by the President of the Republic himself and attended by the members of his cabinet, the Chairman of the Senate and the nation's top dignitaries, will shortly be closed by the Prime Minister of the Republic of Pakistan.

Secondly, the success lies in the exceptionally large number and the status of the delegates who were willing to respond to an invitation from the Pakistani Minister of Education despite the changes in the initial dates.

You have all noticed that each delegation was led by a minister; and in the rare cases in which this was not possible for overpowering circumstances, these delegations were headed by distinguished personalities vested with significant powers to deliberate and take action, as reflected in the Recommendations and Resolutions that have been adopted.

Thirdly, the success is in the outcome of our proceedings. Indeed, we have managed, without major difficulties and in an atmosphere of unity and mutual trust, to find satisfying solutions to all the problems brought before us, despite their complex and sensitive nature.

With sagacity and good judgement, with readiness for compromise and tolerance, we have been successful in finding a common ground for a mutually acceptable agreement on such issues as the election of the Bureau, the adoption of the Agenda, the election of the Director General, the reconstitution of the Executive Council, the adoption of the budget, the amendments of the Personnel Regulations, the extension of the scope and influence of our Organization, and the cooperation with other cultural organizations pursuing similar objectives.

It is this new and constructive spirit which is conducive to an act of equilibrium and moderation, that fosters the condition for mutual trust, dialogue and eventually-agreement, as well as provides the basis for a wider consensus. It is precisely the absence of political cleavage and ideological conflicts, as well as the impact of the longstanding Islamic solidarity, that I call the spirit of Islamabad. Is is the reflection of steady commitment to concerted actions and to courtesy and tolerance in discussions. It is this spirit which seems to be the most positive feature of our work because it is an integral part in the Sunna of our glorious Prophet (peace be on him), and at the same time, because it illustrates the ability of Islam to provide us with adequate solutions for our current problems.

Fourthly, the success, Mr. Prime Minister lies in the subjects of our proceedings. Indeed we were highly impressed by President Zia-Ul-Haq's masterly speech in all its philosophical, political and moral significance; its exceptional eloquence and the strong faith in which it was delivered; its relevance of purpose, its noble intentions, the greatness of its outlook, and above all the strong belief that Islam is capable of gearing the world towards more peace, justice, democracy and progress.

Fifthly, the success of the Second ISESCO Conference lies in the arrangements

made for holding the Conference. The delegations were met with a remarkable welcome; food, accommodation and transportation arrangements were flawless. Support services were provided by a courteous and efficient, patient and discrete team which deserves our warmest congratulations. Even banking and airlines services were made available to us.

Furthermore, all of us were working in a pleasant environment, which made contact and the flow of information easier. The interpreters' performance was up to the required standards. Thanks to the flexible and practical timetable alternated with relaxation intervals such as coffee-breaks, meals taken together, and artistic or social activities, work hours were more than reasonable. Our thanks are, however, due to the organizers who took the initiative of providing special space for praying. Such a step is as important as opening our working sessions with verses from the Holy Qur'an. In this connection, I would like to suggest that there be a time devoted to prayers even when the session is in progress and that this praying period be observed in all ISESCO sponsored meetings.

Finally, Mr. Prime Minister, the Second ISESCO Conference was a great success in all aspects including individual and collective security of all the delegations, both at the hotels where we were staying or in the street, and in the Conference hall.

As for ISESCO, it feels stronger and revigorated as a result of this Second Conference, which turned out to be a Conference of maturity and self-assertion. The Second Conference shall take a great leap forward, through a pragmatic approach, relevant programs, cost-efficient structures, improved output and sound management as well as through extension of the action base to areas like Europe where Islam's promises «are», as Rajae Garaudy would have said «heralding profitable harvests».

This is why, Mr. Prime Minister, we want to express from the bottom of our hearts, our warmest thanks and appreciation to the authorities of Pakistan.

Islamabad will stand out as a hallmark in the promising future of ISESCO. We shall take with us memories of a country full of gentleness and charm, and of peaceful, courteous and loving people who are as noble-minded and strongly dedicated as the famous soldiers of Islam, the religion of peace, love and tolerance.

May Allah grant care and protection to the Republic of Pakistan, to its valiant Leaders and to ISESCO.

Final report of the 2nd General Conference of ISESCO

1 — The opening session of the 2nd General Conference of ISESCO was held on Tuesday 17 Zul Hijja 1405/3 September 1985, in Islamabad, under the Chairmanship of His Excellency General Mohammad Zia-Ul-Haq, President of the Islamic Republic of Pakistan.

Attending were the Secretary General of OIC, His Excellency Mr. Sharifuddin Pirzada, His Excellency Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, Federal Minister for Education, Government of Pakistan, His Excellency Dr. Azzedine Laraki, Chairman of the first General Conference, Mr. Rasheed Abdelaziz Al Mubarak, Chairman of ISESCO Executive Council and His Excellency Professor Abdelhadi Boutaleb, the Director General of ISESCO. Delegations from 29 member countries and 5 non-member countries attended the Conference. The majority of these delegations were led by Ministers of Education. International organizations and institutions operating in ISESCO's fields of activity also participated.

2 — In his capacity as Chairman of the First General Conference His Excellency Dr. Azzedine Laraki, Minister of Education and Chief delegate from the Kingdom of Morocco, called the meeting to order. Following recitation from the Holy Qur'an, the Federal Minister of Education, Pakistan, His Excellency Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo delivered a welcome address on behalf of the Government of Pakistan and wished the Conference success in its proceedings (Annex-1).

3 — Mr. Rasheed Abdelaziz Al Mubarak, head of the delegation of the Kingdom of Saudi Arabia, and Chairman of ISESCO Executive Council, then, addressed the Conference and pointed out the various challenges facing the Muslim Ummah, as well as the role that should be played by ISESCO in this respect. He also referred to the difficulties besetting the Organization, particularly with regard to non-payment of contributions by member States. On behalf of the Executive Council, he called on member States to provide ISESCO with the necessary means to carry on its activities, through prompt and timely disbursement of their share in the Organization's budget. (Annex-2).

4 — Dr. Azzedine Laraki, President of the First General Conference delivered the Chairman's address in which he paid tribute to the welcome

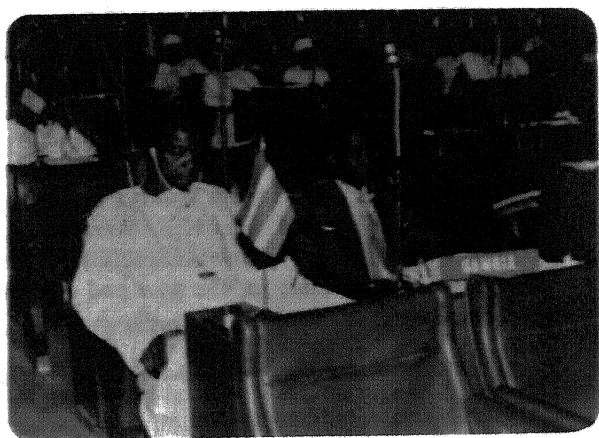
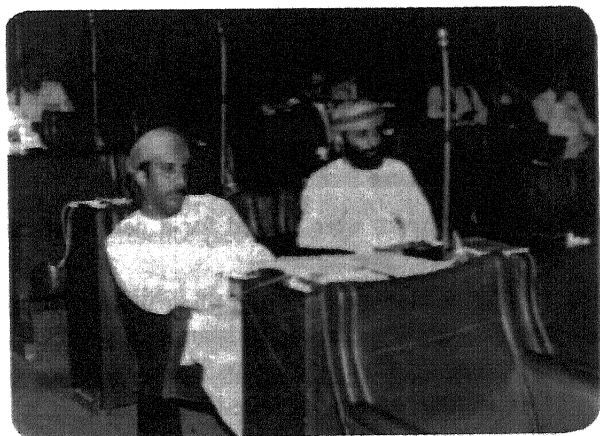
extended by the President, the Government and the people of Pakistan, and praised the efforts made by ISESCO since its inception, in meeting the difficulties which usually affect similar international organizations in their formative stages, especially with respect to their limited resources. He also commended the efforts of His Excellency Prof. Abdelhadi Boutaleb, the Director General, and his assistants, in strengthening the foundations of ISESCO. Finally he expressed his confidence in the Organization's future under the Director General's wise leadership (Annex-3).

5 — Subsequently His Excellency Prof. Abdelhadi Boutaleb, the Director General of ISESCO, delivered his speech in which he thanked His Excellency the President of the Islamic Republic of Pakistan for his solicitude for the Conference, for the efforts made by his Government to organize the Conference and for the warm welcome extended to the delegations. In his address, the Director General gave an account of the situation of ISESCO since the first General Conference in Casablanca, and of the first year's programme as well as the two-year plan of action, and introduced the draft plan of action submitted to the present Conference. He described the role that should be played by Islamic States in the international context and emphasized that whether in the East or in the West, education, science and culture constitute the very foundation of progress (Annex-4).

6 — Then His Excellency the Secretary General of the OIC, Mr. Sharifuddin Pirzada, in his address welcomed participants to the Conference and congratulated the Director General of ISESCO on the progress achieved by ISESCO under his leadership. He congratulated the Islamic World on the success of ISESCO in the fulfilment of its mission. He called for the efficient utilization of the available resources and for the consolidation of cooperation between ISESCO and institutions affiliated to the OIC.

The Secretary General of OIC emphasized the important role that ISESCO must play in the fields of education, science and culture, and in the eradication of illiteracy. The Secretary General concluded his speech by expressing the wish that the General Conference renew the term of office of Prof. Abdelhadi Boutaleb as Director General of ISESCO and affirming that the work done by Prof. Boutaleb in the three-year period constitutes a guarantee for the future success of ISESCO in the next period as well. (Annex-5).

His Excellency, the President of the Islamic Republic of Pakistan, General Mohammad Zia-ul-Haq delivered an inspiring speech in which he welcomed participants in the Conference, and laid emphasis on the action of ISESCO in the Islamic domain. He also welcomed the proposal to renew the mandate of the Director General, Professor Boutaleb. He then explained the importance of education in shaping the social fabric of people and determining the progress of nations, quoting the example of some countries which made education the basis of their development, such as Japan, South Korea and Singapore.



His Excellency described the identity of Pakistan since the advent of Islam in South West Asia, how the idea of the State of Pakistan was conceived by Allama Muhammed Iqbal, and how it was later translated into action under the leadership of Quaid-e-Azam Muhammed Ali Jinnah. He concluded by affirming that Pakistan would pursue its Islamic course, for Islam was not constituted by just a set of precepts but encompassed a way of life as well (Annex-6).

8 — The Chairman of the First General Conference paid tributes to President General Mohammad Zia-Ul-Haq for his impressive speech and proposed that this speech should be adopted as one of the official documents of the Conference. This proposal was unanimously adopted.

9 — Working Sessions :

a) The first point considered was the Agenda of the Conference, some items of which were examined, particularly item 5 pertaining to the work plan and item 6 pertaining to the budget. It was agreed that these two items should be merged into one. Then the Conference adopted the agenda thus amended.

b) Election of the Conference Bureau :

The members of this Bureau were elected for a period of three years as follows :

- His Excellency Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, Federal Minister of Education, Islamic Republic of Pakistan, as Chairman.
- His Excellency Abdulwahab Al Majali, Deputy Prime Minister and Minister of Education, Jordan, as Vice-Chairman.
- His Excellency Datuk Abdullah Badawi, Minister of Education, Malaysia, as Vice-Chairman.
- His Excellency Iba Der Thiam, Minister of National Education in charge of Higher Education, Senegal, as Vice-Chairman.
- His Excellency Mohammed Ezze Deen Scharaff, the Leader of the Egyptian Delegation as Rapporteur.

At this stage the newly elected Chairman of the Conference, His Excellency Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, occupied the chair which was vacated by the outgoing Chairman, H.E. Azzedine Laraki. The new Chairman expressed his gratitude to the Assembly for electing him. He complimented the outgoing Chairman for the wise and efficient conduct of the Assembly business during his term.

c) Election of the Director General of the Organization

The General Conference unanimously agreed to renew the mandate of His

Excellency Professor Abdelhadi Boutaleb for a second three-year term of office.

d) Report of the Executive Council to the General Conference

This report was read out by Dr. Ekmeleddin Ihsanoglu, Director of the Islamic Research Centre for History, Arts and Culture in Istanbul, Member and Rapporteur of the Executive Council. In this report he reviewed the activities of the Council during the interval between the first and the second sessions of the General Conference. The report was adopted by the Conference (see Annex 7).

e) Report of the Director General

His Excellency, Professor Abdelhadi Boutaleb presented a summary report on the activities of ISESCO for the period between the first and the second sessions of the General Conference. He pointed out that ISESCO had been able to implement its two-year plan for the period 1403-1405 H/1983-1985. He reported on the difficulties faced by ISESCO in the implementation of its work plan, particularly the financial difficulties, and referred to the broad lines and to the preparatory work with respect to the draft of the three-year plan of action. The Director General's report on the activities of ISESCO was adopted by the Conference (see Annex-8).

f) Election of One third of the members of the Executive Council

Following discussion on this question, the Conference decided to set up a committee to look into the matter. This committee was composed of :

- The Deputy Leader of Pakistan Delegation.
- Three Vice-chairmen, Jordan, Malaysia, Senegal and representatives from Qatar and Guinea Bissau, in addition to representatives of the Secretary General of the Organization of the Islamic Conference and a representative of ISESCO's Director General.

The Committee accordingly met the same day. After due deliberations it made the following proposals. These were submitted to the General Conference by the Committee Chairman, the representative of the Pakistan delegation :

1 — Five out of 15 Council members, namely the three personalities selected by the OIC Secretary General and two heads of OIC institutions, be changed.

2 — The nine representatives of member States on the Executive Council be retained.

3 — The three personalities be chosen on the basis of proposals by the OIC Secretary General in consultation with the Director General of ISESCO.

4 — Two new institutions affiliated to the Organization of the Islamic Conference be elected following consultations between Secretary General OIC and Director General, ISESCO.

5 — This be considered as a temporary measure, till the amendments of the present Statute come into effect. The General Conference adopted the Committee's proposals.

10 — Draft Plan of Action and Draft Budget

a) In his introductory statement on the draft budget, the Director General of the Organization pointed out that it contained 18 educational, 8 scientific, 10 cultural, 12 general and 5 extra-budgetary projects. He also underlined some projects of particular importance, such as the eradication of illiteracy. In addition, he emphasized some policy guidelines including ISESCO's commitment to austerity measures with respect to expenditure. Then he introduced the budget under various headings and provided the relevant comments.

b) During the discussion, delegates who took the floor, included the representatives of Jordan, Qatar, United Arab Emirates, Brunei Darussalam, Oman, Tunisia and Syria. Some delegates called for curbing the proposed increase in the budget while others, such as the representatives of the Gambia, Senegal, Guinea, Palestine, Morocco and Mali requested that the proposed increase be maintained in order to achieve progress in the pursuit of objectives.

The representative of the Islamic World League called for support to the Organization with the necessary means of action. He then thanked the Director General of ISESCO for preparing a cooperation agreement with the League.

In his statement, the Secretary General of the Islamic States Broadcasting Organization reported on the activities of his institution in the field of information and expressed the readiness of his Organization to work in cooperation with ISESCO in areas of common interest.

11 — The Conference resumed its proceedings on 19 Zul Hijja 1405 H/September 4, 1985 with further debate on the budget and the plan of action.

12 — The Head of the delegation of Malaysia proposed that emphasis should be laid on education and the teaching of Arabic to non-Arab people. He also suggested that the project of regional offices be discarded and replaced with national commissions financed by States. The representative of Bangladesh proposed the adoption of the draft budget as submitted by the General Directorate, in view of the need for Islamic States to support Islamic education and the teaching of Arabic and related subjects. He made a statement on the needs of Bangladesh in this respect.

The Pakistan delegation supported the draft budget after analyzing its components and proposed that the project of regional offices could be reconsidered to achieve economy.

13 — The Head of the Egyptian delegation made a statement on the subject, addressing both points of view, stressing that all parties do meet on common grounds, namely the need for supporting ISESCO in its noble mission. He referred to the determination of Egypt to support Muslims and ISESCO. He appealed to Member States to make their due contributions and fulfil the needs of Muslim Ummah.

14 — The Conference then moved to consider the question of setting up an ad-hoc committee to examine the budget and programmes, and to submit proposals to the Conference, as suggested by the Jordanian delegation and seconded by various members. Upon a suggestion from the delegation of the Kingdom of Saudi Arabia and the Hashemite Kingdom of Jordan, the Committee was set up with membership made up of representatives of the following countries : Pakistan, Malaysia, Senegal, United Arab Emirates, Guinea, Kingdom of Saudi Arabia, Tunisia, Morocco, Qatar, Mali and Oman. A representative from the General Directorate also attended.

15 — Then Mr. Rajae Garaudy an eminent Muslim thinker, made a statement in which he dealt with the civilizational crisis of the West and the role Muslims in this part of the world expect from ISESCO. Furthermore, he refuted the positivist philosophy which opposes every religious feeling and leads man to perdition. He then requested that ISESCO should :

- a) participate in the revival of the spirit of the Islamic University in Cordoba.
- b) establish the Geneva Institute, in the service of lofty Islamic goals.

16 — The representative of ALECSO took the floor and commended the role played by ISESCO in the Islamic World. He expressed his satisfaction with the cooperation and coordination agreement signed between the two organizations, including the meeting of experts from the two institutions. Furthermore, he reaffirmed ALECSO's commitment to the contents of the agreement and to the programmes the two organizations are to implement jointly, such as translation of Islamic books into Arabic and the revival of the role of the Arabic script in recording the non-Arab Islamic heritage. He also expressed his deep appreciation of ISESCO's participation in the Board of Governors of the international cooperation organization for the development of Arabic Islamic Culture abroad. He also expressed his satisfaction as to the formulation and clarity of the programmes set forth in the plan of action of the Organization.

17 — The representative of the International Centre for Bantu Civilizations (CICIBA) took the floor to stress the objectives which led to the setting up of the International Centre, listing the countries participating in it. He also

praised the cooperative relations existing between ISESCO and CICIBA which stand as an example of cooperation between the Arab-Islamic countries and the African world.

18.a) The chair, then read out a message, addressed to the Conference by His Highness Sheikh Zayd Bin Sultan Al Nahyan, Head of State of the United Arab Emirates, calling for the enhancement of unity within the Muslim Ummah and the strengthening of cooperation between its members in order to achieve progress. In reply, the Conference sent a message of thanks to His Highness.

18.b) Executive Council member Dr. Ekmeleddin Ihsanoglu, Director General of the Research Centre for Islamic History, Art and Culture, Istanbul, emphasized the importance of coordination among the institutions operating in the same fields. He also reviewed the Centre's achievements.

19 — Then Dr. Ali Kettani, Executive Council member and Director of the Islamic Foundation for Science, Technology and Development, took the floor to underline the importance of the role played by ISESCO in the service of the Islamic nations. Then he spoke of the role of IFSTAD and its achievements.

20 — Dr. Tawfik Shawi, Director of the World Federation of International Arab Islamic Schools, stressed the significant role played by this institution in the service of Arab Islamic schools. He made an in-depth analysis of the Federation's project which is being carried out in the city of Peshawar (Pakistan) and aimed at providing educational opportunities to Afghan refugees and protecting their Islamic cultural heritage against the threats besetting it.

21 — The Conference then discussed the report of the Financial Control Committee as well as the closing accounts for 1983-84/1984-85. In this respect, the Director General briefed the Conference on the two meetings of the Committee as well as on its recommendations to the General Conference and its observations on the financial and administrative policies followed by the General Directorate of the Organization. Upon consideration of the question, the General Conference adopted the report of the Financial Committee and the closing accounts.

22 — The Head of the delegation of Kuwait pointed out that his country would pay its contribution only after the National Assembly of Kuwait approves the Statute of ISESCO, but it could not pay shares relating to the earlier budget of ISESCO. In his reply to the representative of Kuwait, the Director General stated that the quotas of member States' contributions are determined in accordance with the provisions of the statute of the Organization. The two delegations of Qatar and Oman expressed some reservation as to the quotas applied to their countries. Moreover, the United Arab Emirates reaffirmed the commitment of that country to pay its contributions to ISESCO's budget, upon examination of all its items. The representative of Jordan and Tunisia took a similar stand.

23 — The budgetary committee ended its deliberations and its Chairman, the delegate of Pakistan, placed its recommendations before the Conference, which are as follows :

a) the budget ceiling be fixed at 24,300,000 US\$ for the three years (July 1985 to June 1988).

b) the opening of regional offices be postponed except for the European office which should be established within the frame-work of the above budget.

c) budget allocations over the three years be made by the General Directorate according to requirements confining salary increases to 5% per annum instead of the proposed 10%.

d) in setting budget appropriations, priority be given to programmes over operating expenditure and overlaps in the programmes be avoided.

e) the reduction in the budget be not allowed to affect programmes pertaining to teaching the Arabic language and Islamic Education.

The Conference adopted the recommendations of the Committee. It also decided that the European office of ISESCO be established in Geneva. (see Resolution on adoption of the budget, Annex 9).

24 — Replacement of one third of the members of the Executive Council

His Excellency, the Secretary General of the Organization of the Islamic Conference in consultation with the Director General of ISESCO nominated the following personalities and institutions to serve on the Council for the next term. The nominations were conveyed to the Chairman, who presented them to the Conference :

Personalities

- Mr. Kemal Karpat, Professor, Wisconsin University.
- His Excellency Mr. Amine Ageel Attas, Assistant Secretary General, Islamic World League, Makkah Al Mukarramah.
- Dr. Mohammad Abu Alwafa Taftazani, Vice-President, Cairo University.

Institutions

- Islamic Development Bank
- Islamic Research Centre for Statistical and Economic Studies-Ankara.
- The Islamic Foundation for Science, Technology and Development (IFSTAD), shall continue to serve on the Executive Council.

The Conference adopted these proposals and elected the above mentioned personalities and institutions as members of the Executive Council.

At this stage the Chairman of the General Conference, H.E Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, left the house and in his absence the leader of the Senegalese delegation, H.E. Iba Der Thiam, one of the three newly elected Vice-Chairmen, occupied the chair.

25 — The Conference examined the question of determining the rates of member States' contributions to ISESCO's budget and adopted a resolution to the effect that the matter be referred to the Director General who would consult member States and submit specific proposals to the Executive Council for approval. The Conference requested that member States refrain from taking any unilateral action in this respect.

26 — Personnel Regulations

The Director General introduced the item on the amendments to the Personnel Regulations and provided the relevant explanations. The Conference adopted the proposed amendments as already approved by the Executive Council.

27 — ISESCO's Headquarters

The Conference decided to address a message of thanks to His Majesty, the King of Morocco, for his kind gesture to finance the construction of headquarters of ISESCO. The chief delegate of Tunisia drafted the message which was approved (Annex 10).

28 — Observer Status

The Conference discussed the document prepared by the General Directorate after the Director General had explained the objectives expected to be achieved by its adoption, e.g., generation of more meaningful interaction between ISESCO and other similar organizations. The Conference adopted the document (Annex II) with the insertion of the following paragraph : «the observer status of OIC - related institutions would be proposed by OIC Secretary General in consultation with ISESCO's Director General, and submitted to the General Conference for approval».

At this stage, the Chairman returned to the house and occupied the chair.

29 — The Conference discussed the document prepared by the General Directorate in connection with a draft Islamic Convention on recognition of university diplomas, qualifications and degrees in Islamic States. After thorough discussion of this question, the Conference decided to refer the matter to the General Directorate for further examination and called on member States to supply the General Directorate with the required data.

30 — Cooperation Agreements

The Conference reviewed the cooperation agreements between ISESCO and :

1. The Islamic Development Bank
2. The International Centre for Bantu Civilizations (CICIBA).
3. The Islamic World League.
4. The Islamic Call Society

The Conference adopted all of the above agreements (Annex 12) stressing that the General Directorate should in future report to the Member States the drafts of agreements before submitting them to the General Conference.

31 — Then the Conference moved to discuss the next agenda item on the convening of a special session of the General Conference. The Director General explained the reasons which prompted the General Directorate to call for a special session of the General Conference to be devoted to revising the Statute of the Organization. After discussion of the question, it was decided that the extraordinary session of the General Conference shall be held at ISESCO's headquarters in Rabat, in October, 1986.

It was decided that it be a limited Conference attended by one representative of each member State, and that the representation be at minister level.

The Conference was attended by 29 Islamic States which are members of ISESCO. In addition, delegations of five OIC member countries (Iran, Turkey, Algeria, Benin and Uganda) which have not yet signed the ISESCO Statute, also attended the Conference. The leader of the Iranian delegation made a statement stressing the need for the unity of the Ummah countries. Representatives of international organizations and a number of guests also attended (Annex 13).

The Conference expressed its deep appreciation and gratitude to the President of the Islamic Republic of Pakistan, His Excellency Mohammad Zia-Ul-Haq, and to the Prime Minister, His Excellency Mohammad Khan Junejo. It also expressed deep gratitude to the Government of Pakistan for the warm welcome and the tremendous efforts to ensure the success of this Conference for the benefit of the whole Ummah.

The Conference expressed its deep appreciation to the Chairman of the Conference, His Excellency Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, Minister of Education in the Government of the Islamic Republic of Pakistan for the sagacious and able way in which he chaired the proceedings of the Conference.

The Conference expressed its deep appreciation to the Director General of the Organization for the laudable efforts that he and his colleagues had made to ensure the best conditions for the Conference and to prepare the various documents and materials necessary to the proceedings.

The Conference adopted the final report of the General Conference.

23 — Concluding Session

The concluding session of the Conference was presided over by H.E. Mohammad Khan Junejo, Prime Minister of Pakistan. The Director General of ISESCO, Professor Abdelhadi Boutaleb and the Chairman of the General Conference, H.E. Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, welcoming the Prime Minister, expressed their gratitude to him for his keen interest in the success of the Conference and for accepting the invitation to preside over the concluding session despite his multifarious engagements. The Chairman of the General Conference informed the Prime Minister that the Second General Conference of ISESCO had taken some fundamental decisions that will bring concrete results to the entire Ummah.

The Prime Minister in his presidential address expressed great satisfaction over the successful conclusion of the General Conference and stressed the role of Islamic organizations like ISESCO in promoting cooperation and unity amongst the Ummah countries. He also emphasized the importance of science and technology in enabling the Ummah countries to face the challenges of the modern times. The Prime Minister reiterated the commitment of Pakistan to work for the Unity and Progress of the Ummah.

On behalf of the delegations of their respective regions, the three Vice-Chairmen, His Excellency Abdulwahab Al Majali from Jordan, His Excellency Datuk Abdullah Badawi, from Malaysia and His Excellency Iba Der Thiam, from Senegal expressed their deep appreciation of the excellent arrangements made by the Government of Pakistan for the successful holding of the Second General Conference. They were of the view that the historic conference had been held in an atmosphere of complete cordiality and amity which had further cemented the bonds of brotherhood existing between the Islamic countries.

The Conference concluded with vote of thanks to the chair.

(Prof. Abdelhadi Boutaleb)

(Mian Mohammed Yasin Khan Wattoo)
Minister for Education,
Government of Pakistan and Chairman
of 2nd General Conference of ISESCO.

ISESCO NEWS

- ☐ ISESCO's Second General Conference was held in Islamabad From 17 to 19 Dul-Hijja 1405/3-5 Sptember 1985. The Conference opening session was presided over by H.E Mohammed Zia Ul Haq, President of the Islamic Republic of Pakistan.

★ ★ ★

- ☐ The Conference was attended by H.E. Mr. Sharifuddine Pirzada, Secretary General of the Organisation of the Islamic Conference, and Education ministers of member countries as well as those of the few countries who have not yet formally joined ISESCO.

★ ★ ★

- ☐ H.E. Mr. Mohammed Yassine Khan Wattoo, former Federal Minister of Education in the Government of Pakistan, was elected to the chairmanship of ISESCO's General Conference.

★ ★ ★

- ☐ The Second General Conference unanimously reelected Prof. Abdelhadi Boutaleb to the post

of Director General

★ ★ ★

- ☐ The Second General Conference renewed one third of Executive Council membership including those serving in their personal capacity

Mr. Kamal Karpat (Professor at the University of Wisconsin), Mr. Amine Akil Attas (Deputy Secretary General of the Islamic World League), Mohammed Abou Alwafa Taftazani (Vice President of the University of Cairo).

Also elected were : the Islamic Development Bank, the Islamic Research Center for Statistics and Economic Studies (Ankara), in addition, the Conference reelected the Islamic Foundation for Science, Thechnology and development to the Executive Council.

★ ★ ★

- ☐ The Second General Conference approved ISESCO's three year Plan of Action (1405 -1408 / 1985 - 1988). It is made up of 35 programmes, including : 18 Educational, 8 Scientific, 10 Cultural, 12 General, and 5

extra budgetary programmes.

★ ★ ★

- The Second General Conference approved four cooperation agreements between ISESCO and the following institutions : the Islamic Development Bank, the International Centre for Bantu Civilizations (Libreville); the Islamic World league (Mecca), and the Islamic Call society (Tripoli).

★ ★ ★

- ISESCO's Executive Council held its Sixth Session in Islamabad just before and concurrently with the Second General Conference. The meetings were presided over by Dr. Rachid Ben Abdelaziz Al-Mubarak, representative of the Kingdom of Saudi Arabia. The Agenda dealt with the preparation of the Second General Conference.

★ ★ ★

- Guinea Bissau and the Sultanate of Brunei Dar-es-Salam joined ISESCO, raising the Organization's memberships to 35. Other countries advised of their approval, in principle, to join ISESCO. The necessary arrangements to this effect will be soon accomplished.

★ ★ ★

- In September 1985 ISESCO signed a cooperation agreement with the African Cooperation Fund. In compliance with the

terms of the agreement, ISESCO and the Arab Republic of Egypt will jointly work for the dissemination of the Arabic Language and Islamic culture within the non-Arabic speaking countries; they will also be responsible for the elaboration and implementation of the various programmes related to this field.

★ ★ ★

- Prof. Abdelhadi Boutaleb, ISESCO's Director General, participated to the Fourth Session of the International Council of Islamic Dawa held in Bamako (Mali) in Rabia II 1406/December 1985. By the same occasion, Pr. Abdelhadi Boutaleb answered the invitation extended to him by the Government of Mali and signed an agreement pertaining to the providing of technical and training assistance to this Islamic African country by ISESCO with a view to ensuring the dissemination of the Arabic language and Islamic culture therein.

★ ★ ★

- The Standing Committee for Information and Cultural Affairs-one of OIC's related commissions headed by Mr. Abdou Diouf, President of the Republic of Senegal - convened in Dakar from 31 October to 2 November, 1985; the proceedings of the committee were attended by a delegation headed by ISESCO's Director General, Pr. Abdelhadi Boutaleb. The

Commission issued a number of recommendations addressing various matters including ISESCO and its activities.

★ ★ ★

- Prof. Abdelhadi Boutaleb, ISESCO's Director General, attended the Eighth Session of the General Conference of the Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (ALECSO) which was held in Tunis (Rabia II 1406/December 1985). He also contacted Alecsos's Director General, Dr. Mohyi Eddine Saber, for matters related to the coordination and unification of the efforts of the two Organizations to the benefit of the Arab and Islamic Nation.

★ ★ ★

- The XVIth Islamic Conference of Foreign Ministers which was held in Fez from 25 to 29 Rabia II 1406/6-10 January, 1986 was attended by an ISESCO's Delegation headed by the Organisation's Director General, Pr. Abdelhadi Boutaleb who delivered an address to the Conference. Many of the Conference recommendations made mention of ISESCO, calling for the support and expansion of its activities.

★ ★ ★

- ISESCO participated in the Eighth Session of the UNESCO Commission in charge of the elaboration of a book on the

different aspects of Islamic culture (March 1986). The Commission, in its Seventh Session, had designated Prof. Abdelhadi Boutaleb, ISESCO's Director General, as Director of Volume VI of the publication which tackles Islam in the Contemporary modern times.

★ ★ ★

- ISESCO celebrated the Fourth Anniversary of its creation on 23th Chaabane 1406/3 May 1986. On this occasion, its Director General, Prf. Abdelhadi Boutaleb addressed congratulation and appreciation messages to the members countries, expressing thanks for the assistance they have provided incessantly to ISESCO for the implementation of its action plans with the purpose of consolidating the educational, scientific and cultural bases of the Islamic world.

★ ★ ★

- The Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization has recently published «ISESCO and the Islamic Revival» in three languages-Arabic, English and French. This publication comprises a selection of speeches by Professor Abdelhadi Boutaleb, the Organization's Director General over the first three years of ISESCO's life and tackles important themes such as the awakening of the Moslems and Islamic cooperation, the unicity of the religious sources

of law; the challenges facing the Islamic world in the sphere of technological and scientific development; Arab nationalism, etc...

★ ★ ★

- The Organization has recently published «Assessment of Training Programmes for Teachers of Arabic to non-Arabic Speakers», by Dr. Ali Ahmed Madkour, Professor at the King Saud University in Riyadh. This 221-page Arabic publication comprises two resumes in English and in French. It analyses a number of programmes in effect at the Oum Al-Kora University in Mecca, the Imam Mohammed Ibn Saud Islamic University and the King Saud University in Riyadh, Khartoum's International Institute of Arabic, the American University of Cairo and the University of Minnesota. The author concludes his book by presenting a conception of an ideal curriculum for training teachers of Arabic to non-Arabic-Speakers.

★ ★ ★

- For the implementation of the programme «consolidating Quranic Schools and improving religious educational methods», ISESCO cooperated with Niger's Ministry of Education to organize a 4-Week training course for Quranic school teachers in Niger. Similarly, within the framework of the programme

campaign», ISESCO worked with UNESCO and with Niger's Ministry of National Education to organize a 4-week training course for Niger officials in charge of the struggle against illiteracy. The session, which lasted 4 weeks, was aimed at training the participants on elaborating Islam-based teaching curricula. The two training courses were inaugurated at Niamey on 5/11/85 by Prof. Abdelhadi Boutaleb, the Organization's Director General, and Mr. Illa Maikassoua, Niger's Minister of National Education, Higher Education and Research.

★ ★ ★

- In cooperation with UNESCO and the Ministry of Education of Bangladesh, ISESCO organized a second training session for 30 instructors responsible for literacy programmes and adult education. The session was held in Dacca from 29/3/86 to 24/4/86. The Bangladesh National Commission for ISESCO has undertaken the publication of six Islam-based books for adult education which were elaborated under the supervision of ISESCO.

★ ★ ★

- ISESCO will organize two 1-month each summer schools for instructors and teachers of Arabic in Guinea and in Niger. In the course of these two training sessions, 120 teachers and

in modern methods of teaching Arabic to non-Arabic-Speakers, psycho-pedagogy, the use of modern teaching methods, the techniques of examination and test preparation and other related subjects.

★ ★ ★

- With the assistance of the Organization, the Ministry of National Education in Mali is elaborating books for the teaching of Arabic in the country's and private schools. It should be pointed out that 36% pupils in Mali are attending Arab Islamic schools.

★ ★ ★

- As part of the programme «Exchange of lecturers, teachers and students among member-states», ISESCO concluded an agreement with the Egyptian Fund for Technical Cooperation in Africa, whereby 10 Egyptian teachers will be assigned to teach Arabic and Islamic studies in a number of Universities in African countries which hold membership in ISESCO.

★ ★ ★

- The National Ministry of Education in Kuwait organized the Cultural Festival for arabisation during Jumada II -Rajab 1406H/February- March 1986, and extended an invitation to Dr. Ali Al Kasimi, ISESCO's Director of Education, to lec-

terminology and its role in the Arab world».

★ ★ ★

- Within the framework of the programme «support of Educational and Cultural Institutions of Muslims in non-Muslim countries», the Organization recruited 15 young inhabitants of the island of Zanzibar (Tanzania) to teach Arabic and Islamic Education in the island's schools. Prior to that, the Organization had arranged a 4-week training course in September 1985 to prepare these young instructors and to improve their command of the Arabic language.

★ ★ ★

- ISESCO was one of the sponsoring agencies for an International Symposium on the Chemistry of Natural Products held in Karachi in January 1986, the other sponsoring agencies being National Science Foundation (NSF, U.S.A.), UNESCO, Pakistan Science Foundation and two Swedish Foundations. ISESCO funded the participation of four Muslim scientists and part of the cost of publication of the proceedings of the International Symposium. The ISESCO-sponsored scientists were (i), Dr. Manzoor-i-Khuda (Bangladesh), (ii) Dr. A. Shoib (India), (iii) Dr. Kemal Husnu Can Baser (Turkey), and (iv), Dr. Ayham Ulubelen (Turkey).

- ISESCO also supported participation of scientists from Malaysia, Bangladesh and Egypt in a physics Summer School on Short-Range Order (SRO) in Metallic Solutions held in Islamabad on 30 April - 8 May 1986.

★ ★ ★

- The Egyptian authorities are at present considering ISESCO's request to reserve 5 to 10 seats in their post-graduate university departments for admission of young scientists from African Muslim countries for studies leading to doctoral degrees in basic sciences. Collaboration in organizing seminars and symposia is also under the active consideration of the Egyptian authorities.

★ ★ ★

- ISESCO is negotiating an agreement with the Royal Scientific Society (R.S.S) Amman, Jordan for the production of scientific books on the following topics :

- 1 — Computer
- 2 — Unified Field Theory
- 3 — Space Travels
- 4 — 3-dimensional Waves

The details of the agreement were worked out in meetings between the Deputy Director General (Sciences) and the President and experts of R.S.S. The R.S.S. is also cooperating with ISESCO in organizing a seminar on the Role of University

Research in the Development of Islamic Countries.

★ ★ ★

- On a request from ISESCO the Governments of Bangladesh, Gambia and Mali have nominated certain schools as recipients of technical assistance from ISESCO in the shape of equipment and materials for their science laboratories. Earlier, science equipment and materials were provided to schools in Guinea and Yemen Arab Republic.

★ ★ ★

- Model curriculum in biological sciences for the secondary and higher secondary levels prepared by a team of scientists in Pakistan have been dispatched to all member countries in English, Arabic and French for comments. Comments have already been received from Jordan, Egypt and Irak.

★ ★ ★

- Speaking on behalf of His Excellency the Director General of the Organization, the Deputy Director General for Culture, Dr. Abdulaziz Ben Othman Altwaijri addressed a meeting of Arab Ministers of Culture in Tunis in November 1985.

★ ★ ★

- A colloquium on the correction of information published on

Islam in encyclopaedia and other major reference books was organized in Ifrane (Morocco) in December 1985 and was attended by a number of experts correction of information contained in «The Islamic Encyclopaedia» has already been launched.

★ ★ ★

- An expert at the Department of Culture delivered ISESCO's speech at the international symposium on the promotion and preservation of the Palestinian culture in occupied territories held in Athens on March 29, 1986.

★ ★ ★

- The Deputy Director General for Culture, Dr. Abdulaziz Ben Othman Altwaijri met with the Ministers and officials for Education, and Culture in some Arab countries for talks on the progress and follow-up of the Organization's different programmes.

- ISESCO's Cultural Department was in touch with several african authorities to make an on-the-spot assessment of the needs and projects to be implemented by ISESCO in these countries.

★ ★ ★

- An agreement was concluded between ISESCO's Department of Culture and Kuwait's Arabic center for manuscripts related to ALECSO pertaining to the coordination and cooperation in the assessment, reproduction of some authenticated works and reviews.

★ ★ ★

- The publication of books of reference on Islamic culture and civilization in some ISESCO's member States is under way. The first publication of this series will concern itself with the countries of West Africa.

★ ★ ★

***LETTERS
TO THE EDITOR***

Letters to the editor (*)

November 6th 1985

I have found the contents [of your journal] to be most useful information about the issue involved. In my opinion, the journal will be a very valuable addition to our collections on Islam.

Atique Zafar Sheikh
Director of Archives
Government of Pakistan
Islamabad

★ ★ ★

**1 Rabiul-Awal, 1406
Novembre 14th 1985**

The Perpustakaan Umum Makassar (Makassar Public Library) in Ujung Pandang transmits to ISESCO its warm salutation on the publishing of the 3rd issue of «Islam Today».

Many thanks for the kind attention to the Library, and above all for your service of Islam and science. We appreciate the brilliant efforts you made.

Mohammad Masoud Qasim
Makassar Public Library
Ujung Pandang -Indonesia-

★ ★ ★

November 11th 1985

I am heartily thankful to you for having received a copy of «Islam Today» [...]. Having studied it thoroughly, I was impressed very much and found it very useful. Its contents cover almost all kinds of problems facing the Islamic world.

(*) See other letters in the Arabic and French sections of this issue

I hope that the Organization will play an active role in awakening the Ummah and bringing about harmony and unity among the various sects of the Ummah.

Fareed Ahmad Peractrah
Secretary General Ulama Academy
Mansoorah, Lahore
Pakistan

★ ★ ★

October 19th 1985

Concerning some articles in the magazine, we have decided to hold a special discussion about them. Inshallah, we will let you know the outcome of our discussion in the near future.

Mortaza Nouri
Musasat Jihani
Khadamat Islami
Tehran (Iran)

★ ★ ★

November 20th 1985

We find the articles very informative and thought provoking and pray that Almighty will give you strength to continue the good work.

Mahmud M. Welton
Chairman Jami-Iyatu
Taalimil Qur'an
Mombasa (Kenya)

★ ★ ★

November 27th 1985

The journal of your Organization was mentioned to us by the Librarian of the Moor's Islamic Cultural Home, Colombo.

I shall be pleased to receive a list of your publications (in English and Arabic) and if possible specimen copies and have us on your mailing list [...]. The medium of instruction at the Institute is Arabic, but English as a link language and the two national languages are taught compulsorily.

Dr. M.A.M Shukri
Director Jamiah Naleemiah
Beruwala (Sri Lanka)

★ ★ ★

October 15th 1985

On behalf of my colleagues, I write to express our appreciation for being provided with a complimentary copy of the third issue of «Islam Today». We welcome such publications as this, which are circulated and retained within the department.

Dr. J. Richard Blackburn
Chairman of the University of
Toronto
Toronto (Canada)

★ ★ ★

October 17th 1985

Thank you very much. We have catalogued your recent publications in our library in order to make them available to all the faculty and students at the Center for Contemporary Arab Studies, Georgetown University, Washington.

Center for Contemporary Arab
Studies
Georgetown University
Washington

★ ★ ★

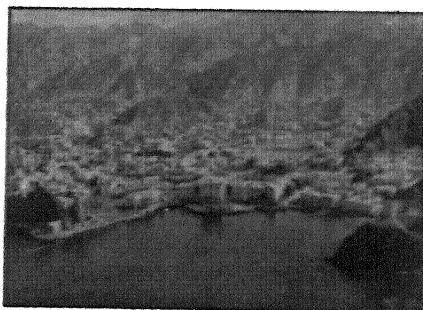
October 25th 1985

I have read about your journal in the UNESCO Directory of Adult Education Periodicals and wonder whether it would be possible for us to receive copies of it in future.

Gill Skidmore
The University of Reading
Literacy Documentation Service
London -United Kingdom-

Vous pouvez lire dans ce numéro

- L'information en Islam :
Abdelhadi Boutaleb 133
- L'Islam et les partis politiques
N.A.Al-Khatib 138
- Matérialisme et spiritualité en Islam :
W.A.Abdallah 145
- L'éducation dans les Minorités islamiques -Les Philippines-
S.Tamano 150
- Sciences arabes : l'anatomie :
Abdul Ali 154
- 900 ans après Al-Ghazzali :
- Commémoration du monde islamique 159
- Al-Ghazzali et le Soufisme
A.M.Jay 162
- Pays islamiques :
- Oman 173
- Documents de la Deuxième Conférence Générale de l'ISESCO 201
- Nouvelles de l'ISESCO 247
- Courrier 256
- Gabon 188



EDITORIAL

La politique de l'information en Islam

Abdelhadi BOUTALEB

Une première conférence des Ministres de l'Information des Etats-membres est prévue dans le cadre de l'Organisation de la Conférence Islamique. A cette occasion, le Pr. Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences, et la Culture – ISESCO – a écrit :

Le mot « al i'lam » (information) signifie à la lettre le transfert d'une nouvelle d'un endroit à un autre, d'un individu à un autre, au point où ce transfert devient synonyme de diffusion et de dissémination de la nouvelle. En dépit de l'envergure et de la portée possibles de cette diffusion, l'information prise dans ce sens, demeure, cependant, limitée dans sa dimension et ne dépasse guère le niveau d'une conversation familière.

L'information au vrai, ne se limite pas à ce seul aspect de matière brute, car la façon spécifique dont elle est élaborée ne peut pas ne pas y apporter un changement appréciable. Mieux encore, elle est devenue de nos jours autant un son qu'une image, tous deux transmis au travers de réseaux hertziens et par satellites. En fait, l'information ainsi colportée sera appelée, demain, à conquérir toute la planète et à devenir ainsi l'une des données quotidiennes indissociables de la vie des individus, des familles, et des nations.

Or c'est dans ce changement apporté à la nouvelle factuelle que résident le pouvoir de l'information, ses atouts, ses méfaits, voire ses dangers. Que l'on juge des conséquences d'un tel procédé, particulièrement quand s'en mêlent un façonnement volontaire ou des manipulations voulues par des états et des communautés, et mises à leur service. Jadis, l'on se plait à dire que l'information est sacrée et le commentaire libre. L'expérience nous a administré la preuve qu'une telle formule n'est qu'un vœu pieux, sans portée réelle car la forme conférée à l'information, sa véhiculation intégrale

ou partielle, le contexte dans lequel on la place constituent à eux-mêmes un commentaire, plus dangereux peut-être vu l'impartialité qu'on lui prête.

L'Information en Islam et ses objectifs

L'importance que revêt l'information aux points de vue religieux, politique et économique, l'Islam a su la discerner il y a quatorze siècles, qui lui a assigné des finalités précises et défini des moyens conséquents, le tout dans un cadre à la fois religieux et temporel.

Dans le Coran : « Que soit parmi vous, une communauté qui appelle au bien, ordonne le convenable, et interdise le blâmable. Car les voilà les gagnants » (1). C'est dire que le but de l'information pour l'Islam subordonne l'information à des objectifs qu'il situe en dehors d'elle et qui la dépassent : l'appel au bien, que ce soit dans son aspect actif (ordonnance du convenable) ou sous l'angle dissuasif (interdiction du blâmable).

En vérité, l'information en Islam a pour but primordial la quête scrupuleuse de la vérité. C'est dire qu'elle s'impose comme fondements la véracité des faits rapportés, la fidélité à l'esprit qu'ils dénotent, et donc une impartialité que n'entachent ni mensonge ni médisance ni travestissement. En fin de compte, l'objectivité de l'information requiert, dans cette perspective, qu'on s'abstienne de la manipuler ou de l'utiliser comme arme psychologique venant s'ajouter aux autres armes pour en accroître le pouvoir de destruction.

Parallèlement, le musulman, en tant que consommateur d'information doit l'accueillir, à son tour, avec vigilance : Dans ce sens, nous lisons dans le Coran : « Ho, les croyants ! Si un pervers vous apporte une nouvelle, alors, cherchez la preuve, parce que, dans l'ignorance, vous porteriez atteinte à un peuple, et qu'ensuite vous auriez regret de ce que vous avez fait » (2).

Ce verset exhorte les musulmans à vérifier de près la véracité de l'information et à se parer contre les dangers éventuels liés à sa falsification. Seule une telle approche est à même de leur épargner les affres de l'ignorance, et c'est en l'occurrence cette ignorance que Dieu ne saura agréer de la part des musulmans, car elle représente le symbole même de la société anté-islamique que le Prophète Mohamed — que le salut de Dieu soit sur Lui ! — est venu changer.

L'Islam et le développement économique

Si l'Islam a recours à l'information comme moyen susceptible de servir l'appel au bien, le développement économique est compris dans cet appel, car il en représente la composante temporelle. Cette notion est d'autant plus

(1) Coran 3, 104

(2) Coran 49, 6

pertinente que l'Islam, on le sait, accorde une importance particulière au domaine temporel qu'il ne dissocie pas du spirituel.

Ce développement, tel que conçu par l'Islam, est lui-même susceptible de concerner les deux domaines à la fois. C'est cela qui constitue sa force et son originalité et qui fait qu'il est à même de répondre pleinement aux besoins du monde contemporain. Car les pratiques tant de l'Est que de l'Ouest ont administré la preuve que la matière à elle seule est incapable de résoudre entièrement les problèmes de l'homme, que ce soit sur le plan individuel ou au niveau collectif.

Cette conception à la fois spirituelle et matérielle de l'Islam se reflète dans son système économique et social, différents de ceux capitaliste et communiste qui tentent, depuis plusieurs décennies, de dominer la planète. Comme ces deux idéologies ont leur système de valeurs, l'Islam a le sien. Pour nous, musulmans, le capitalisme comporte un excès de consommation, une stratification démesurée de société, un gaspillage dans les moyens, et une déliquescence dans les finalités. Le communisme, quant à lui, n'évite ni paupérisation, ni accaparement du pouvoir, ni monopole excessif de l'Etat. Chacune de ces deux idéologies se voue aux luttes partisans et, le plus souvent, au sectarisme au sens entendu par Ibn Khaldoun.

De nos jours, en fait, chacun de ces deux systèmes se rend compte, jusqu'à un certain point, tant de ses faiblesses que des limites de ses performances. Le monde capitaliste commence à réduire les excès de ses pratiques et à réévaluer le rôle du capital. Quant aux communistes, ils avaient déjà établi depuis Marx, Engels, et Lénine, que le système actuel n'est qu'une étape historique devant céder le pas à une autre qui verrait éclore le vrai communisme ; mais aucun de ces théoriciens n'a pu fixer pour autant la date d'un tel avènement. L'Islam, quant à lui, prône d'emblée une ligne médiane qui doit être la base d'une société à composantes modérées, à mi-chemin entre la richesse douteuse et la pauvreté qui, elle, est quasiment identifiée à l'impiété par un « hadith » du Prophète. Ce mode social islamique qui, disons le avec franchise, demeure loin de nos pratiques, vise à rallier les intérêts de l'individu et de la communauté, en conciliant propriété privée et propriété collective, libertés fondamentales — politiques, économiques, et d'information — et pouvoir d'Etat. Dieu a dit : « ne porte pas ta main en carcan à ton cou, et ne l'étends pas non plus en toute extension, ou tu t'assoiras blâmé, fatigué » (3). Il a aussi dit : « Oui, les gaspilleurs sont frères des diables » (4). Et il a dit : « la surenchère vous distrait jusqu'à ce que vous visitiez la tombe » (5). Tous ces versets interdisent le gaspillage et l'excès et, d'autre part, incitent explicitement ou implicitement, à la modération.

(3) Coran 17, 29

(4) Coran 17, 27

(5) Coran 102, 1 et 2

Cela révèle une signification plus profonde, à savoir que dans la conception islamique, les biens sont la propriété exclusive de Dieu et que l'homme n'en est que le dépositaire. Partant, l'homme assume cette responsabilité à lui dévolue et la manière dont il s'y conduit devient pour lui une sorte de pratique religieuse. En conséquence, le musulman ne doit pas succomber à l'avarice car l'Islam prône la circulation des biens « afin que cela ne reste pas dans le cercle des riches d'entre vous » (6), et, d'un autre côté, il doit se contenter du possible ; conformément aux enseignements du Prophète : « De bien petites bouchées sont suffisantes pour les fils d'Adam afin d'assurer leur subsistance », ainsi qu'à l'exemple qu'il a donné durant sa vie, comme en a témoigné sa femme Aïcha : « Il est quelquefois un ou deux jours qui passent sans que nous ayons à notre demeure chez le Prophète autre chose que des dattes et de l'eau »

Le second sens religieux que l'on peut induire de cette conception se traduit par l'idée que l'homme doit se rappeler que la vie temporelle se prolongera dans une vie meilleure, celle de l'au-delà. Le Coran dit dans ce sens : « la présente vie est jeu et amusement » (7), « et décor et lutte de jactance entre vous, et surenchère de biens et d'enfants » (8). Ceci est à même de limiter la cupidité, de pondérer l'accumulation de richesse et d'assurer dans l'utilisation de celle-ci le sens de la mesure.

Les principes et les moyens

Telles sont les bases de l'information en Islam. Pratiquée ainsi, celle-ci contribuera au développement du sentiment d'appartenance à la nation islamique. Elle est faite pour permettre à cette dernière de résorber toutes différences raciales et tout chauvinisme factice ou tendance sectaire.

Reste à savoir les moyens à mobiliser pour atteindre ces objectifs. Ici, nous devons souligner que l'Islam — religion d'ouverture et de modernité — laisse aux musulmans une large liberté quant au choix des moyens. Qu'il s'agisse d'information parlée, audio-visuelle, télématique ou toute autre. Le Prophète a dit pour ce genre de question : « Vous connaissez mieux les affaires de votre présente vie ».

C'est dire que l'Islam nous laisse la faculté entière de choisir les moyens, tout en sachant préserver le fond qui, lui, doit rester compatible avec les principes islamiques établis. Il est entendu cependant que ceci ne doit aucunement être interprété comme un repli sur nous-mêmes ni comme le rejet de tout apport étranger sur la base exclusive de son origine. L'information en Islam se doit d'emprunter les moyens les plus efficaces et de faire connaître de son côté et par ses moyens le vrai visage de l'Islam.

(6) Coran 59,7

(7) Coran 47, 35

(8) Coran 57, 20

Dialogue et controverses s'il le faut, échanges intérieurs et extérieurs, authenticité et modernité, sagesse et beauté, persuasion et émerveillement, voilà réunies les différentes composantes de l'information en Islam. On les retrouve dans ce verset du Coran : « Par la sagesse et la bonne exhortation, appelle au soutien de ton Seigneur, et dispute avec eux avec ce qu'il y a de plus beau » (9). Cette dispute que prône l'Islam est un moyen susceptible de jeter les bases d'un nouveau système d'information, système que le monde contemporain n'a su jusqu'à l'heure actuelle agréer unanimement. Peut-être les musulmans sont-ils en mesure d'y aider en puisant dans leurs préceptes religieux et dans les apports de leur illustre civilisation.

(9) Coran 16, 125

L'Islam et les partis politiques

Nooman Ahmed Al-Katib (*)

Le terme parti dans la pensée politique contemporaine n'est pas synonyme de l'acception coranique qui désigne tous ceux qui, parmi les mécréants et les juifs, se sont ligüés contre le Prophète Mohammad (que la paix soit sur Lui) dans la bataille de «Khandak» mais consacre désormais une acception éloquente et un instrument indispensable au service de la démocratie.

Ainsi le chercheur, pour peu qu'il soit armé de patience, devrait lever toute équivoque quant au signifié et au signifiant de ce terme qui ne désigne plus conflit, guerre civile ou forces du mal, mais indique cet instrument dont dispose la pratique politique des démocraties, dans leur quête de stabilité et d'efficacité.

Les points de vue divergent cependant entre acception du passé et données du présent, pour quiconque étudie la position de la pensée politique en Islam face en la matière. Il y a là bien deux écoles de pensée : l'une qui veut que le régime politique en Islam n'exclue pas la pluralité des partis, étant entendu que le droit à l'opposition est reconnu en Islam ; l'autre qui réfute ce système sous sa forme pluraliste aussi bien qu'en tant que parti unique.

Cette introduction étant faite, la présente étude sera divisée en trois parties.

- a) le droit à l'opposition en Islam
- b) l'école de pensée en faveur du pluralisme des partis en Islam
- c) l'école de pensée contre ce pluralisme

I — Droit à l'opposition en Islam

Le droit à l'opposition ou la liberté de contester est en général l'effet naturel de trois grands principes : liberté d'opinion, égalité et justice. Si la liberté d'opinion et d'expression est reconnue dans la vie d'une nation, il en naîtra

(*) Dr. Nooman Ahmad Al-Khatib est avocat et professeur de droit à l'Université «Motat» (Jordanie).

inévitablement une opposition. Partant de ce principe de base, l'opposition existera et sera respectée en Islam. Elle ne signifie pas pour autant la contestation pour la contestation, par esprit de clocher ou à titre partisan, de sorte que l'individu s'en trouve opposé systématiquement à la partie adverse, même si les vues de celle-ci sont justes. Etre dans l'opposition en Islam veut dire redresser l'erreur, proposer un autre terme à l'alternative, se joindre aux efforts visant l'intérêt public, conformément aux principes généraux de la Chari'a (Loi) islamique (1).

Le Prophète Mohammad (que la paix soit sur Lui) dit dans ce sens : «Ne soyez pas malléables au point de vous conformer aux autres qu'ils soient dans la voie du bien ou du mal ; soyez fermes, au contraire; suivez-les pour le bien, évitez-les pour le mal» (2).

Autant dire que l'opposition en Islam se situe au plan du conjoncturel et non du fondamental. Contrairement aux régimes occidentaux, elle ne vise pas à éliminer le pouvoir en place et à s'y substituer, mais à démasquer l'erreur et à la redresser. Pour parler en termes islamiques, nous dirions que l'opposition ne signifie pas le refus du principe de la légalité ni la révolte, car légalité et loi procèdent de la «baïa» qui est, selon la jurisprudence, considérée comme un contrat conclu entre le souverain et les croyants. Ce qui implique nécessairement que le souverain est juste et équitable. (3)

C'est pourquoi la libre expression est un droit reconnu à tout musulman, particulièrement pour tout ce qui concerne sa communauté. Mieux c'est un devoir comme le proclame un autre «hadith» du Prophète : «Quiconque relève une injustice, qu'il la redresse avec les mains ; s'il ne peut avec son cœur ; s'il ne peut en la dénonçant, ce qui est la moindre des exigences de la foi» (4).

L'opposition constructive et efficace implique l'ordre, et celui-ci suppose un groupe de croyants à même de veiller sur l'individu, la communauté et le souverain qui doivent rendre compte de leurs erreurs. Le Coran dit : «Que soit, parmi vous, une communauté qui appelle au bien, ordonne le convenable, et interdise le blâmable. Car les-voilà les gagnants» (5).

La jurisprudence unanime considère que cette élite est constituée d'hommes de décision, réputés justes, versés dans les sciences de la foi et l'exercice des libertés, de sorte qu'ils aient compétence pour analyser toutes relations entre gouvernants et gouvernés. Il en résultera une conscience profonde, une vision

-
- (1) «les fondements de l'opposition en Islam», Dr. Ahmed Chalabi, Al Ahram N°24704, 1981. «La théorie politique», Dr. Hamed Rabii, mémoires 1980, page 211.
 - (2) «Termidi», Vol. 4 page 3640, Numéro du Hadith 2007
 - (3) Dr. Mohammad Al Bahi, «la Pensée islamique contemporaine», 1965, page 285.
 - (4) Le livre de la foi, «Sahih Muslim» Vol. 1 page 69.
 - (5) Sourate «la Famille d'Amran», Verset 104.

large et juste (6).

II — Pour le pluralisme en Islam

Cette école admet le pluralisme des partis dans le système islamique et, pour cela, tire son argument de fait que ce principe n'est pas contraire aux préceptes visés.

a) Principes constitutionnels généraux reconnus

Ce sont les principes de consultation, de liberté, de justice et d'égalité. Ces principes ne peuvent être préservés que dans le cadre d'un régime qui respecte les formations politiques et leur garantit l'exercice de leur activité, dans l'intérêt public et le respect des préceptes islamiques. Consultation et opposition sont donc les deux faces du système. Le but en est l'échange de vues entre gouvernants et gouvernés, dans l'intérêt général. Toutefois, alors qu'au tout début de l'Islam, ceux qui dirigeaient la Oumma étaient bien au fait des questions de l'époque, en matière de jurisprudence et de politique, il n'en est plus de même aujourd'hui. Le dirigeant a besoin de ceux qui peuvent le conseiller et le soutenir ; l'opposition, de son côté, a besoin d'organisation et de direction. Ce rôle est actuellement le fait des partis politiques (7).

La justice et l'égalité constituent également deux principes de base du pouvoir en Islam. Les faibles peuvent librement s'exprimer au même titre que les forts, les déshérités au même titre que les nantis.

A une époque où se sont multipliés les problèmes et où se sont étendus les domaines d'intervention de l'Etat, comment mettre l'individu à même d'exprimer son opinion et lui garantir l'accès au gouvernant ? Ce sont les formations populaires et politiques qui sont capables de rassembler les groupes et de leur fournir des chances égales pour s'exprimer librement et efficacement (8).

L'Islam prône aussi la liberté d'expression et en garantit l'exercice. Il l'encourage même dans ce sens. Citons encors le Prophète : «le plus grand combat est un mot de vérité face à un pouvoir oppresseur» (9).

Les partis politiques sont ainsi l'instrument nécessaire pour que l'individu se fasse entendre du pouvoir. Celui-là trace les orientations lorsque celui-ci les néglige et apporte des corrections en cas d'erreur. Alors il règne davantage de sécurité et de stabilité.

(6) «L'Islam et les partis politiques», Dr. Farouk Abdessalam, 1978 p.144, Mention y est faite à Mr. Abdurrahman Al Kawakibi, Rifaa Al-Tahtaoui, Mohammad Abdou, Dhia-Ud-Din Erris.

(7) «Islam et droits de l'homme», Dr. Al Kotb Mohammad Tabalia, le Caire 1976, p.249.

(8) «Science de la théorie politique», Dr. Hamed Rabii, même source page 211.

(9) «Sounan Abi Daoud» Vol. 4, page 514, Termidi, Hadith N°2 175.

b) L'Islam protecteur des Musulmans et des Non-musulmans.

Tandis que les préceptes de l'Islam s'adressent essentiellement à la communauté musulmane, ils protègent aussi les non-musulmans. Il existe d'ailleurs un principe fort important qui prescrit le respect des minorités religieuses et politiques vivant au sein de l'Etat islamique. En vertu de ce principe, il est accordé à ces minorités le droit de s'exprimer et d'exercer leur activité intellectuelle et politique, par le biais de formations politiques, pour autant qu'elles le désirent, dans le respect toutefois de l'ordre public islamique (10).

c) Rôle des partis politiques

L'une des fonctions les plus importantes qui soient attribuées aux partis est le fait de présenter des candidats aux divers postes politiques et administratifs et même judiciaires, dans certains Etats. Ceci est conforme à ce concept de modestie que prône le Coran : «Ne croyez donc pas à votre propre pureté» (11). Le Prophète Mohammad (que la paix soit sur Lui) prescrit que «nulle tâche ne saurait être attribuée à quiconque la sollicite avec insistance».

Si la légitimité des dirigeants découle, dans son essence, de l'acte de la «baïa» des Musulmans- ou pour parler en termes modernes- de l'opération des élections, cette «baïa» sera imparfaite si les partis n'ont pas présenté leur candidat et s'ils ne l'ont pas fait connaître à la communauté musulmane pour s'assurer qu'il remplit toutes les conditions requises au leadership en cas, par exemple, de candidature à la présidence, ou encore d'autres conditions requises à la fonction de magistrat ou à une fonction administrative.

d) Toute divergence est une nécessité humaine.

Le Coran prescrit : «Et si ton Seigneur l'avait voulu, Il aurait fait des gens une seule communauté. Or, ils ne cessent pas d'être en désaccord entre eux, ...» (12). Le Prophète (que la paix soit sur Lui) dit en outre : «Les Juifs se sont divisés en soixante et onze sectes, les Chrétiens en soixante douze et les Musulmans seront soixante treize sectes». (13). Dès lors qu'il est inévitable de se diverger, il serait souhaitable pour la nation islamique de rationaliser cette divergence et de l'endiguer pour en tirer profit, dans l'intérêt de la communauté musulmane. Il est vrai que l'effort sur le plan collectif est plus positif que sur le plan individuel. Et si l'objectif des groupes et partis est de servir l'intérêt général, dans le respect de la Chari'a islamique, le résultat sera d'autant plus concret.

(10) «Omar Ibn Al Khattab et les fondements de la science de la politique et l'administration contemporaine», Souleiman Al-Tamaoui, le Caire 1976, page 384.

(11) Sourate «l'Etoile», Verset 32.

(12) Sourate Houd, Verset 118.

(13) Termidi, «De la nation divisée», hadith 2778, Abou Daoud, Vol. 5 page 4.

Cependant, il n'est pas juste de dire que toute divergence conduit à corrompre l'amitié et à susciter la haine, ce qui entraîne déchirement et anarchie au lieu de l'unité et de la stabilité. Les divergences ont souvent été un moyen d'atteindre la vérité et de découvrir les erreurs ; elles ont souvent été un facteur d'édification et non un instrument de destruction et d'anéantissement.

Evoquant la mémoire d'Al-Chafii, l'Imam Ibn Hanbal disait que depuis quarante ans qu'il accomplissait son devoir de prière, il ne manqua pas une seule fois de prier pour Al-Chafii (maître comme lui en matière de loi et de religion). De même Al-Chafii avait l'habitude d'évoquer la mémoire de l'imam Malik (un autre maître dans ce domaine) en ces termes : « Parmi les grands esprits, l'imam Malik demeure le plus grand ».

III — Contre le pluralisme

Cette école de pensée invoque le fait pluraliste comme étant contraire à l'esprit de l'Islam, à ses fondements et à ses principes. Elle nie la validité du pluralisme en se fondant sur l'argumentation suivante :

a) Une opinion ne devrait s'exprimer qu'à titre individuel.

Des partis, Al-Maoudoudi écrivit : « L'erreur réside dans le fait que vous vous considérez un peuple oubliant que vous êtes un parti universel ayant pour objectif le fait de voir ses principes dominer le monde et le gouverner. Tant que le vrai concept de parti n'est pas établi parmi vous, tant qu'il n'est pas institué sous sa forme juste et concrète, toute méthode de comportement dans votre vie ne sera pas la meilleure » (14). Lorsque ces propos ont été connus, d'aucuns ont pensé que l'appellation de parti, donnée à la communauté islamique, signifie qu'il est désormais associé à toute nationalité au même degré que l'ensemble des partis dans le même état. Ce qui fit d'Al-Maoudoudi l'un des défenseurs des « partis » mais dans ce sens particulier.

En fait le terme parti utilisé par Al-Maoudoudi n'avait pas la même connotation que celle attribuée aujourd'hui aux partis politiques. Il signifiait la Oumma islamique que constitue le parti d'Allah face aux autres thèses venant tant de l'Occident que de l'Orient. Et Al Maoudoudi d'ajouter : « dans le conseil consultatif islamique, il ne peut y avoir de factions ou de partis. Chacun exprime librement son opinion sur ce qui est juste, à titre individuel. L'Islam récuse ceux qui, parmi les consultés, se constituent en partis et se liguent à tort ou à raison ».

b) Les partis, source de conflit et de division.

Sur ce chapitre, le Dr. Mustapha Kamal Wasfi dit : « l'effet le plus marquant de l'interpénétration du principe démocratique et de l'Islam est la

(14) « Le Gouvernement Islamique » Abou Al-Ala Al-Maoudoudi, édition Al Mokhtar Al Islami, 1980, page 250.

création des partis. Mais ceci est tout-à-fait contraire à l'Islam. Car tout ce qui conduit à la division n'est pas conforme à ses principes. Dieu a prescrit : «Oui, ceux qui font schisme en leur religion et se forment en sectes, tu n'es en rien des leurs» (15).

D'autre part l'existence de partis habitue les individus à compter sur l'Etat pour administrer les services publics et à s'arroger de privilèges contraires à la Chari'ah islamique (16).

c) Le Coran et le système des partis politiques.

Ceux qui récusent les partis politiques invoquent plusieurs versets coraniques à l'appui de l'unité de la communauté musulmane appelant à ne pas se constituer en factions ou en partis. Ils continuent ainsi à affirmer que les partis politiques sont une source de division et de conflit et non de stabilité et d'édification.

Le Coran prescrit : «et ne vous disputez pas, parce que vous auriez fléchi et votre bon vent s'en serait allé...» (17).

- «Et cramponnez-vous ensemble au câble de Dieu ; et ne soyez pas divisés» (18)
- «et ne soyez pas de ceux qui donnent des Associés, de ceux qui ont divisé leur religion, tandis qu'ils sont devenus des sectes...» (19)
- «Oui, ceux qui font schisme en leur religion et se forment en sectes, tu n'es en rien des leurs». (20).

Conclusion

Après avoir brièvement exposé les thèses de ceux qui sont pour ou contre le pluralisme des partis dans la pensée politique en Islam ainsi que les affirmations des deux principales écoles de pensée concernées, il convient de tirer les conclusions suivantes :

a) L'Islam a apporté des principes et des règles générales garantissant à l'individu tous ses droits et reconnaissant au pouvoir les siens. La conséquence en est l'établissement d'un équilibre permanent entre pouvoir et liberté. Les plus importants de ces principes demeurent la liberté d'opinion, la justice et l'égalité.

(15) Sourate «Les Bestiaux», Verset 159.

(16) «Index des régimes islamiques», Mustapha Kamal Wasfi, Librairie Wahiba tome I, 1977 page 118.

(17) Sourate «Les Dépouilles», Verset 46.

(18) Sourate «La famille d'Amran», Verset 103

(19) Sourate «Les Byzantins», Versets 31 et 32.

(20) Sourate «Les Bestiaux», Verset 159.

b) La divergence quant à la légitimité des partis politiques au sein du système politique de l'Islam concerne un aspect mineur, lorsque le système islamique est pris dans son ensemble. Toute école de pensée ou toute opinion qui s'exprime à ce sujet serait imparfaite tant qu'il n'y a pas interaction entre les nombreux aspects qui englobent le système islamique, ses principes et ses règles sur lesquels repose la Chari'a.

c) Si faire abstraction du système général conduit à un jugement non justifié, il faut prendre en considération la période historique et tout particulièrement le pouvoir, la façon de l'exercer et sa relation avec les autres institutions qu'elles soient constitutionnelles ou structurelles (partis politiques).

d) Si le système politique en Islam, ainsi que l'a indiqué le professeur Souleiman Al Tamawi en évoquant la première période islamique n'a, ni connu ni apprivoisé le système de parti (pluralisme ou parti unique). La justification en est qu'il n'existait à l'époque nulle divergence quant à la philosophie du pouvoir. Mais dès la mort du Prophète (que la paix soit sur Lui) naissait cette divergence et se développait la polémique. On assista à une pluralité d'opinions. Ce qui permit à la liberté de pensée de s'exercer et encouragea à accepter, sans animosité, les opinions les plus diverses.

e) Le système de partis : un moyen et non une fin en soi.

C'est un moyen pour réaliser la démocratie, en permettant au peuple de participer au pouvoir et en évitant à ceux qui gouvernent de sombrer dans la tyrannie. Lorsque le concept de parti est établi en Islam, il ne se fonde pas sur la représentativité d'une classe ou d'un groupe, mais sur la base d'une planification et de programmes visant -toujours dans le respect des préceptes islamiques- à promouvoir l'homme et la société et à établir l'unité qui se consolide par ce système et se renforce par sa cohésion. Si la volonté de la majorité exerce le pouvoir, elle subit en Islam les contraintes des préceptes de la Chari'a et de la religion devant laquelle s'est engagé chaque croyant.

Ainsi notre affirmation selon laquelle la volonté de la majorité est une source législative, repose sur les contraintes de cette source, imposées par le système global tel qu'institué par le Coran et la Sunna.

Le fondamental demeure permanent; ce qui change c'est le conjoncturel, mais aucun d'eux n'empiète sur l'autre. Autrement dit, si l'individu a le droit de s'exprimer et de critiquer, par le biais de formations politiques, droit garanti par la liberté d'opinion, il demeure toutefois sous la contrainte du système dans son ensemble, conformément aux préceptes du Coran et de la Sunna.

Matérialisme et spiritualité de l'Islam

Wassif Abdelhalim Abdallah (*)

Les psychologues sont presque unanimes à reconnaître que l'homme obéit à une très forte tendance qui le pousse à s'appropriier des biens matériels, à les conserver et à les thésauriser. Ce penchant matérialiste procède d'un trait psychologique chez l'homme qui, quelles que soient son importance et son assurance, garde une certaine appréhension, voire une crainte des lendemains inconnus. Aussi a-t-il tendance à garder jalousement les biens qu'il possède même après avoir satisfait les besoins qui ont présidé à leur acquisition.

Les psychologues divergent cependant sur la nature de cette force qui pousse à l'appropriation et à la conservation des biens matériels. S'agit-il d'un instinct inné chez l'homme, ou au contraire, une sorte de seconde nature acquise et entretenue par l'individu au gré de ses rapports avec la collectivité et des influences de son milieu environnant ? Il convient cependant de nuancer la seconde hypothèse, en rappelant d'abord qu'elle ne se vérifie pas systématiquement chez tous les humains et qu'ensuite elle varie -lorsqu'elle existe- d'un individu à l'autre, selon l'environnement social.

Récemment encore on assimilait le désir d'appropriation et de thésaurisation à un véritable instinct, au même titre que l'instinct sexuel, l'amour-propre, la peur et tant d'autres instincts qui déclenchent des actes involontaires à des fins précises.

Les instincts se distinguent par leur similitude et leur constance parmi les individus. Ils sont essentiellement héréditaires. Les actes instinctifs sont des réflexes qui, selon Spencer, se déclenchent à partir de la moelle épinière, par voie de stimuli externes. C'est ainsi que l'instinct de la peur qui pousse à fuir l'ennemi, s'accompagne d'un sentiment d'insécurité, de la crainte des sévices, d'une certaine panique, d'une brusque hausse de la tension artérielle, de l'agitation des nerfs et d'une respiration haletante, etc...

Cependant certains psychologues ont soutenu récemment que la tendance

(*) Maître-assistant à l'Université Al-Azhar, le Caire

possessive ne saurait être assimilée à un instinct. En revanche, ils accusent la sociologie capitaliste d'avoir accrédité cette confusion, et font valoir que la volonté d'appropriation était inexistante dans beaucoup de sociétés primitives, dont les membres n'étaient pas enclins à entrer en possession de la terre qui était à leurs yeux la propriété des mauvais esprits. En revanche, ils se nourrissaient du gibier qu'ils chassaient et mettaient en commun.

Cependant ces études, pour rigoureuses qu'elles fussent, n'ont pas infirmé le caractère instinctif de la tendance à l'appropriation. Nous savons par ailleurs qu'il est possible de maîtriser les instincts et de les réorienter dans un sens et dans des limites déterminés. Il suffit de retenir ici que l'attachement aux biens matériels procède incontestablement de la nature humaine. Une communauté peut décider de mettre en commun les ressources dont elle dispose, mais cela ne signifie nullement qu'elle éprouve une aversion pour les biens matériels.

Le Saint Coran abonde de versets qui rappellent l'engouement de l'homme pour la fortune et l'opulence ici-bas, alors qu'il n'attache qu'une importance relative à l'au-delà, oubliant ainsi que la vie éternelle devrait être la première de ses préoccupations. Cette vérité se retrouve d'ailleurs dans les écritures antérieures au Coran qui dit en substance «Mais vous préférez la vie de ce monde. Et (cependant) l'autre (vie) est meilleure et permanente. En vérité cela est déjà dans les livres anciens, les livres d'Abraham et de Moïse» (1). Les prophètes en étaient conscients, et ne manquaient pas de le rappeler dans leurs Ecrits. Toutes les législations divines se rejoignent sur ce point. d'autant plus qu'elles visent ensemble à aider l'homme à maîtriser ses impulsions et à discipliner son comportement. Mais l'on s'interroge sur la question de savoir comment elles sont arrivées, toutes, à la conclusion que l'homme a tendance à favoriser la vie matérielle d'ici-bas. En réalité les messages divins qui ont été révélés pour mettre l'homme sur le droit chemin, ne pouvaient avoir l'impact voulu sur les individus et sur les communautés, qu'en reconnaissant et en agissant sur le vécu quotidien, et donc réel, de leurs destinataires. Or il n'existe pas sur terre une seule communauté qui ait accepté spontanément de donner la prééminence à l'au-delà, par rapport aux choses de la vie. Il s'agit donc d'un aspect de la nature humaine, auquel l'homme ne pourrait rien changer tant que n'interviennent pas les lois divines, facteurs de modération et d'équilibre.

En rappelant l'engouement de l'homme pour les biens matériels, le Coran souligne que «l'homme est certes très ingrat envers son Seigneur. Et de (son ingratitude) Dieu certes est témoin. L'homme aime ardemment les biens de ce monde» (2). Et de préciser «L'amour des choses désirables a été paré (d'attraits) pour les hommes, (passion) pour les femmes, (affection) pour les fils, (rapacité) de posséder de l'or et de l'argent par quintaux bien remplis, des

(1) Sourate LXXXVII, versets 16, 17, 18 et 19

(2) Sourate C, (les coursiers), Versets 6, 7, 8.

chevaux de race, des troupeaux, des terres cultivables. C'est une jouissance de la vie d'ici-bas. Mais c'est auprès de Dieu qu'est le refuge (le plus beau)» (3). Selon Al Qortobi c'est par la volonté de Dieu que la nature humaine est marquée par une telle passion pour ces biens. En fait, explique-t-il, Dieu a tenu à agrémenter la vie de l'homme, en suscitant en lui, une prédisposition et un penchant naturel pour les biens d'ici-bas.

Dans un autre verset, le Saint Coran se réfère à l'attitude de l'âme vis-à-vis des biens matériels : «O vous qui croyez ! Ne mangez pas vos biens, entre vous, en vanité, sauf s'il s'agit d'une affaire commerciale, par consentement mutuel, entre vous ! Ne vous tuez pas ! Allah, envers vous, est miséricordieux» (4). Les exégètes semblent être unanimes quant à l'interprétation de ce verset. Certains d'entre eux, cependant, estiment que l'injonction divine «Ne vous tuez pas» signifie que l'homme ne devrait pas se tuer à amasser les biens matériels et à s'attacher à la vie d'ici-bas, ce qui pourrait engendrer sa propre destruction. D'autres exégètes, par contre, y ont vu un commandement aux hommes leur signifiant qu'ils ne devraient pas s'accaparer des biens d'autrui, ce qui causerait leur perte.

Dieu le Très-Haut a doté l'homme d'instincts et de motivations innés qui l'aident à orienter sa vie et à donner un sens à son existence. Chaque instinct agit dans un domaine déterminé ; celui de l'engouement de l'homme pour les biens matériels est des plus importants car il pousse l'homme au labeur, à l'acquisition des biens et aux risques qui en découlent. Ce sont là autant de facteurs qui constituent l'essence-même de la vie et le fondement de la civilisation.

Il serait certes superflu de parler ici de l'importance de l'argent et du rôle qu'il joue aussi bien dans la vie quotidienne que dans la civilisation des hommes. En effet nul ne saurait renier le pouvoir de l'argent à notre époque, et les diverses doctrines économiques actuelles s'accordent d'ailleurs à dire qu'il constitue le nerf de la vie. De même qu'il serait superflu de souligner l'utilité de l'argent dans une société où la matière a subjugué le cœur et la raison des hommes et a dominé la plupart des philosophies. Par contre, ce qu'il faudrait relever en parlant de l'attitude du Coran vis-à-vis des tendances humaines, c'est justement le réalisme avec lequel le Livre Sacré traite cet instinct qui intervient dans un domaine indispensable à la vie.

Les biens sont, comme l'indique le Saint Coran : «la parure de la Vie Immédiate» ou encore «la fleur de la vie terrestre». L'argent est également «un bien» comme l'indique ce verset : «Quand la mort se présente à l'un de vous, s'il laisse un bien, (à lui de) tester en faveur de ses père et mère et des plus proches, de la manière reconnue (convenable). Obligation (en est) aux

(3) Sourate III, la famille d'Amran, Verset 14.

(4) Sourate IV, (les femmes), Verset 29.

Pieux» (5). Les biens sont également «faveur d'Allah» : «Quand la Prière est terminée, répandez-vous en tous lieux ! Recherchez (un peu) de la faveur d'Allah» (6).

Le Coran et l'Islam en général ne se sont guère limités à démontrer la valeur des biens dans la vie ici-bas. De nombreux textes sacrés soulignent l'importance des biens dans l'acquisition de la récompense dans l'au-delà : «Les Non-Combattants parmi les Croyants, exception faite pour ceux frappés d'infirmité, et les Combattants dans le Chemin d'Allah, de leurs biens et de leur personnes, ne sont point égaux. Allah a mis les Combattants de leurs biens et de leurs personnes, un degré au-dessus des Non-Combattants. A tous, Allah a promis la Très Belle (Récompense, mais) Allah a mis les Combattants au-dessus des Non-Combattants, en (Sa) rétribution immense, dans la hiérarchie (qu'ils occupent), par rapport à Lui (dans Son) pardon et (Sa) grâce. Allah est absolu et miséricordieux» (7).

Il ne saurait y avoir d'épreuve plus pénible pour l'individu et pour la société que la répression des penchants humains et des instincts naturels par le biais de l'emprise exercée par la religion, la loi, ou encore les usages et coutumes sacralisés par la société. En effet, c'est un immense malheur pour l'homme d'être réduit à l'état d'un grain écrasé entre deux meules, alors que bouillonnent en lui des motivations inhérentes à sa nature même.

Les psychologues ne manquent d'ailleurs pas de souligner que le refrènement des instincts, cette tentative qui consiste à détruire et à étouffer un instinct jugé non conforme à la vie sociale, porte très souvent un grave préjudice à l'individu et à la société elle-même, car un instinct refoulé cherche toujours à se manifester sous une autre forme. C'est pour cette raison que le Saint Coran n'a pas essayé de renier ni d'étouffer les instincts de l'homme, de même qu'il n'a désavoué aucune des caractéristiques qui font le tempérament naturel de l'homme. Le Saint Coran a plutôt laissé la voie ouverte au plein épanouissement des penchants et des motivations psychiques de l'homme. Ainsi, le Coran reconnaît toutes ces motivations et ne fait obstacle à aucune d'entre elles. Il leur dégage plutôt la voie et leur éclaire le chemin. C'est ainsi que l'instinct sexuel, par exemple, n'y est pas considéré comme un mal, au contraire, cet instinct est reconnu par le biais du mariage, voire de la polygamie. Le Coran n'a donc pas inhibé cet instinct mais n'en a pas moins protégé l'individu, et partant, la société de certains excès qui pourraient entraîner des conséquences néfastes et difficilement remédiables. «N'approchez point la fornication ; c'est une turpitude et quel mauvais chemin» (8). On peut dire autant de l'appropriation des biens en tant

(5) Sourate II, Verset 180.

(6) Sourate LXII, Verset 10.

(7) Sourate IV, Versets 95, 96.

(8) Sourate XVII (le voyage nocturne), Verset 32.

qu'instinct humain ; le Coran n'en réprime aucun, mais il ne les laisse pas non plus s'exercer anarchiquement et sans bride. Il leur prescrit plutôt des normes qui leur permettent de s'épanouir à l'abri des embûches et des périls.

La spiritualité préconisée par l'Islam ne consiste nullement à se détourner de la vie d'ici-bas, mais plutôt à transcender les nécessités contraignantes de la vie, à se libérer du joug des passions et à éprouver une satisfaction spirituelle même en cas d'insuccès d'une démarche ou d'un effort laborieux. Le Saint Coran dit : «(Non, c'est) Nous qui avons dispensé entre eux leur subsistance dans la Vie Immédiate, et avons élevé certains d'entre eux au-dessus de certains (autres), en hiérarchie, afin que les uns prennent les autres en servitude. (Mais) la miséricorde de ton Seigneur vaut mieux que ce qu'ils amassent» (9).

Il est donc clair que l'Islam ne mystifie ni ne trompe les hommes ; pas plus qu'il ne sert une classe sociale particulière. Il nous somme plutôt de purifier notre âme du vice, afin qu'elle puisse avoir paix et sérénité. En effet l'homme ne peut se passer de cette paix et de cette sérénité car il a toujours besoin d'un certain idéalisme dans sa vie individuelle et sociale. L'amour ne saurait régner entre les hommes et leur coopération être consolidée que par le biais de ce sentiment spirituel, noble et généreux. Par contre, si les hommes cèdent sans réserve à l'emprise des choses matérielles de la vie, ils ne peuvent que sombrer dans les méandres de la débauche et courir ainsi à leur perte.

Nous avons indiqué ci-dessus que la religion nous appelle, entre autres choses, à jouir de tout ce qui est désirable. Cela est bien permis à l'homme. Seuls, l'abus et l'agression sont à stigmatiser et à condamner. Mais alors une question se pose : le moment n'est-il pas venu pour nous de faire face aux agressions perpétrées contre nous, et de soutenir la confrontation, grâce aux armes puissantes que nous offre l'Islam, et qui nous permettent d'éclairer les peuples de la Ummah et de les protéger contre les excès ? Ni abstinence, ni abus, mais le juste milieu ! C'est dans la rationalisation de la consommation que réside notre sécurité économique, la puissance de notre Ummah, ainsi que les fondements mêmes de l'édifice social que nous voulons bâtir, conformément aux préceptes de notre glorieuse religion.

L'Education chez les minorités islamiques

Modernisation du système d'enseignement chez les Musulmans aux Philippines

Prof. Salipada S. Tamano *

L'Islam est un système qui est mal compris, tant parmi les Occidentaux que parmi ses propres adeptes. Il est généralement perçu comme un phénomène statique, réfractaire aux changements. Pourtant c'est un système dynamique qui a toujours favorisé le développement et le changement, mais un changement pour le mieux, qui ne soit pas incompatible avec les lois et les prescriptions de Dieu. L'Islam est constamment soucieux du développement, de l'épanouissement et du progrès de l'individu comme de la société.

Cependant l'on constate malheureusement que les Musulmans sont, dans leur majorité, inconscients de cette dimension de l'Islam. Ils sont, pour certains, profondément imprégnés de choses matérialistes et disposés à accepter tout ce que le modernisme peut leur offrir. D'autres, en revanche, refusent d'admettre les changements et les innovations de la vie moderne, à tel point qu'ils aimeraient se tenir totalement à l'écart. D'où la nécessité impérieuse de réapprendre aux Musulmans ce qu'est réellement l'Islam, c'est à dire une religion non figée et un système auquel les Musmans pourront se rallier, à une époque parsemée d'épreuves et de tentations. Car, tout en étant une religion dynamique favorisant l'épanouissement et le développement de tous, l'Islam ne saurait accepter passivement toutes les nouveautés qu'apporte le modernisme.

(*) Président du Centre du Roi Faysal pour les Etudes Arabo-islamiques-Université de l'Etat de Mindanao - Marawi - Philippines.

Cette communication a été faite lors du colloque organisé par l'ISESCO sur «le Rôle de l'ISESCO au service de la Pensée islamique». Fès, 26-27 Rabii 1 1403 H./ 11-12 Janvier 1983.

Ainsi avec la création de l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture naît l'espoir de voir prendre corps un nouveau système d'éducation qui tiendra compte à la fois du patrimoine légué aux Musulmans par leur passé et des défis que leur lance la vie contemporaine, et ce particulièrement en ce qui concerne les minorités musulmanes, dans leurs pays respectifs.

C'est précisément pour cette raison que le présent exposé se propose d'examiner l'idée de mettre en place un nouveau système d'éducation pour les minorités musulmanes, dans le cadre des efforts déployés en faveur de la Pensée Islamique. Il m'a paru souhaitable, pour mieux faire comprendre le dilemme que vivent les minorités musulmanes, de fournir quelques données relatives aux Musulmans philippins.

Les Musulmans des Philippines se retrouvent essentiellement parmi dix groupements ethniques que l'Islam unit quoiqu'ils soient différents par leurs langues, leurs conditions socio-économiques et leur patrimoine culturel. Il convient de souligner cependant qu'en dehors de ces disparités, ils restent unis par l'héritage légué par l'Islam tels que l'écriture arabe et les rudiments de base de la Chari'a, qu'ils respectent et dont ils font la base de leur vie sociale.

Les Musulmans philippins - c'est ainsi que sont désignés les Musulmans des Philippines - habitent les îles méridionales de Mindanao, Sulu, Palawan, Basian et Tawi-Tawi. Ils sont au nombre de 5 millions parmi les 48 millions de Philippines.

Les Musulmans des philippins se débattent dans un imbroglio de systèmes d'éducation qui ne répondent pas entièrement à leurs besoins spirituels et matériels. Aujourd'hui encore ils sont tiraillés entre deux systèmes d'éducation : le système de l'enseignement public étatique, qui dispense un enseignement allant de l'école primaire jusqu'aux études universitaires. Ses programmes sont généralement conçus en vue de doter l'enfant de moyens éducatifs, affectifs et intellectuels propres à lui faire assumer plus tard les responsabilités du citoyen adulte. Certes ce système prévoit l'enseignement des règles de la morale, mais celles-ci ne reposent pas sur les fondements spirituels de l'Islam. D'où la crainte qu'inspirent aux parents musulmans, les enfants qui, ayant opté pour ce système d'éducation, se préparent pour leur réussite matérielle aux dépens de l'éducation spirituelle.

L'autre système d'éducation, celui des «madrasahs» prend en charge la fonction spirituelle de l'enfant au cours de sa scolarité primaire et secondaire. Les programmes y sont tributaires de l'enseignement dans le Moyen-Orient en raison des problèmes d'équivalence. En effet cela permet aux lauréats des «Madrasahs» de postuler pour des bourses de l'enseignement supérieur au

Moyen-Orient. Cependant comme toutes les demandes de bourses ne peuvent être satisfaites, ces jeunes éprouvent des difficultés tant pour trouver un emploi que pour poursuivre leurs études sur place, en raison du fait que leurs diplômes ne sont pas reconnus par l'Etat. Cette attitude s'explique, entre autres raisons, par le fait que les matières enseignées ne répondent pas aux critères retenus par l'enseignement philippin. Ces Musulmans se trouvent dans la situation paradoxale où la formation religieuse reçue dans le système des «madrasahs», leur enlève la possibilité de jouer pleinement leur rôle dans la société philippine.

Nous venons de voir les deux principaux aspects du dilemme que vivent les Philippins musulmans en matière d'éducation. C'est également le cas pour d'autres minorités pour lesquelles l'ISESCO pourrait envisager une solution dans le cadre d'un système qui serve efficacement la Pensée Islamique.

Cependant les responsables musulmans de l'éducation autant que les autorités philippines sont désormais conscients de ce dilemme. C'est ainsi que le gouvernement met actuellement en œuvre une politique de décentralisation en matière d'éducation. Les études arabes et islamiques sont maintenant officiellement inscrites aux programmes de l'enseignement secondaire. De même que le ministère de l'Education de la Culture et des Sports, étudie sérieusement, en collaboration avec le ministère des Affaires Islamiques, la possibilité d'accorder la reconnaissance et l'équivalence aux diplômes décernés par les «madrasahs». Ainsi un diplômé d'une «madrasah» agréée et reconnue, pourra, dans les limites du possible, poursuivre ses études supérieures dans un établissement de l'enseignement public.

En outre, au centre du Roi Faisal pour les Etudes Arabes et Islamiques nous avons mis au point un projet de programme pilote, aux niveaux primaire et secondaire, qui s'inspire à la fois de la «madrasah» et de l'enseignement public. Il vise essentiellement à préserver le patrimoine islamique et à préparer les étudiants à jouer pleinement leur rôle dans la vie politique du pays. Ainsi grâce à ce système intégré d'éducation, l'enfant sera doté d'une formation lui permettant d'affronter d'une manière saine et constructive l'épreuve de la stabilité matérielle, tout en favorisant en lui l'épanouissement spirituel de la foi islamique qui guidera ses pas dans la recherche du confort matériel.

Comme prévu, nous sommes appelés à discuter des voies et moyens permettant à l'ISESCO, dans le cadre d'un plan d'action déterminé, à jouer son rôle au service de la Pensée Islamique. Comme je l'ai souligné, plus haut, il est hautement nécessaire de rééduquer les nôtres, c'est-à-dire les Musulmans du monde entier. Il est non moins impératif de leur inculquer à nouveau le dynamisme et la vitalité de la foi islamique. Un tel effort devra commencer, à mon avis, dès le stade primaire de l'école. Mais l'encouragement à une connaissance pleine et consciente de l'Islam implique l'élaboration de

programmes scolaires qui ne se contentent pas de prodiguer aux Musulmans une solide formation spirituelle, mais qui leur indique également la voie du développement économique, face aux défis de la vie moderne. J'estime que c'est dans le domaine de l'éducation que l'ISESCO pourra mieux jouer ce rôle au service de la Pensée Islamique. Ceci est particulièrement opportun dans le cas des minorités musulmanes qui sont obligées de suivre leurs études selon des systèmes d'éducation conçus par les majorités non musulmanes de leurs pays respectifs.



L'apport des Arabes à la science de l'anatomie

Abdul Ali (*)

Les contes des «Mille et une Nuits» ont pendant longtemps constitué la seule source d'information sur la culture et le mode de vie des Arabes, en raison de la négligence et du manque d'intérêt dont a fait preuve l'Occident vis-à-vis de ce peuple. Cette attitude continue, d'ailleurs, à se manifester en Occident, sous diverses formes dont la plus évidente se traduit par une volonté délibérée de camoufler la contribution des Arabes au progrès universel et à la pensée humaine. Il suffit de consulter les livres sur l'histoire de la science pour s'apercevoir que ces ouvrages relient la période grecque directement à la Renaissance en faisant abstraction du Moyen Age, comme si cette période n'a point compté dans le progrès enregistré par la science. Rien donc d'étonnant à ce qu'un Bernal ne consacre que 10 pages sur les 1325 des quatre volumes de son ouvrage «la Science à travers l'histoire» aux contributions des Arabes dans ce domaine (1).

Le fait que les Arabes aient porté haut le flambeau du savoir et qu'ils aient assuré une heureuse transition entre l'ère classique gréco-romaine et l'ère contemporaine, n'est connu, ou plutôt, reconnu que par un nombre très réduit d'orientalistes. Des efforts doivent donc être déployés auprès des savants et des lecteurs non-arabophones afin de leur permettre d'acquérir une meilleure connaissance du Monde arabe et une meilleure compréhension de son peuple.

Nous allons essayer de présenter brièvement, dans cette étude, l'apport des Arabes à la science de l'anatomie.

Les grandes découvertes faites par les Arabes dans le domaine de l'anatomie ont généralement été déniées par les historiens européens sous prétexte que l'Islam interdisait aux Arabes de procéder à des dissections et qu'ils ne pouvaient donc avoir pu contribuer au progrès de l'anatomie. Selon eux, la

(*) Chef de la section arabe à la Faculté Hamidia des Arts et du Commerce - Bhopal - Inde.

(1) Prof. Mahmoud Dhaoudi : «Contemporary Civilization's Crisis and Islamic Ethical Principles of Science» in «Islam Aujourd'hui» N. 1, p.37, publié par l'ISESCO, Maroc.

science de la médecine ne pouvait remonter plus loin que l'époque de Galien (2).

Cependant les critiques n'ont pu à ce jour encore trouver dans l'Islam ne serait-ce qu'une seule preuve qui atteste l'interdiction de pratiquer la dissection des cadavres à des fins médicales. Bien au contraire, l'Islam a attiré l'attention de l'homme sur sa constitution anatomique et les différentes phases par lesquelles il passe, depuis la conception jusqu'à l'accouchement :

«Hommes ! Si vous êtes en doute au sujet du rappel des trépassés, souvenez-vous que Nous vous avons créés de poussière, puis d'une éjaculation, puis d'une adhérence, puis d'une masse flasque élaborée ou non élaborée, afin de faire éclater l'évidence à vos yeux. Souvenez-vous que Nous déposons dans les utérus ce que Nous voulons, jusqu'à un terme fixé, que Nous vous (en) faisons sortir ensuite, petit enfant...» (le Coran XXII,5) (3).

Il convient de souligner à cet égard, que les savants n'ont pas manqué d'exprimer leur stupéfaction face à la perfection et à l'exactitude avec lesquelles ce verset coranique décrit la formation et le développement de l'embryon humain. En outre, les résultats obtenus par le docteur Keith Moore, embryologiste, à l'Université de Toronto, et qui ont été par la suite renforcés par les découvertes du pionnier du «bébé-éprouvette», le docteur Robert Edwards, ont confirmé que le verset coranique comportait une description précise des différentes étapes du développement de l'embryon. Cette conception n'a été avancée par les savants occidentaux qu'en 1940 et n'a pu être confirmée qu'il y a à peine une quinzaine d'années (4).

Le saint Coran contient également un verset qui incite l'homme à étudier la formation et la structure des os et de la chair du corps humain : «Regarde ces ossements comment Nous les réunissons et les revêtons de chair». (Coran : II-256).

Il est vrai que la mutilation des corps est interdite dans l'Islam, conformément aux paroles du Prophète : «Ne mutiliez pas le corps». Cependant, il s'agissait là d'un tout autre contexte. Quand bien même ces paroles auraient été interprétées par les autorités comme une interdiction de disséquer le corps humain, il n'a guère été interdit aux chercheurs de pratiquer des travaux anatomiques sur les animaux.

C'est un fait qu'Al-Jahiz (décédé en 868 ap. J-C) avait pour habitude d'abattre des animaux afin d'étudier leurs organes internes. Il ouvrait aussi les ventres des animaux pleins afin d'y définir le nombre d'embryons et d'étudier l'emplacement de chacun d'eux (5). Il fut aussi le premier auteur arabe à avoir étudié la nature et les caractéristiques des animaux, des plantes et des minerais, sur la base d'expériences et de travaux d'observation. Son ouvrage,

(2) Joseph Hell : *The Arab Civilization*, p.91.

(3) Le Coran, Régis Blachère, Maisonneuve et Larose, Paris, 1980.

(4) «The Times of India», New Delhi, 10 décembre, 1984, p.9.

(5) Dr. Abdul Hamid : *Afaq Islamiyyah*, le Caire, p.182.

Kitab-UI-Hayawan (Livre des animaux), dans lequel il cite Aristote, comporte des embryons de théories qui allaient être développées, par la suite, sur l'évolution, l'adaptation et la psychologie des animaux (6). Le célèbre érudit arabe Ibn-UI-'Amid devait d'ailleurs dire, à juste titre, que les ouvrages d'Al-Jahiz enseignent d'abord la science puis, ensuite seulement, la littérature.

De même que Yuhanna Ibn Masawayh (décédé en 857 ap. J-C) procédait à des travaux anatomiques sur des singes que le Calife Al-Mu'tassim Billah mettait à sa disposition. Il les utilisait en vue d'apprendre davantage sur le corps humain. Il était tellement anxieux de découvrir la structure et la composition du corps humain qu'il était décidé à sacrifier son propre fils, n'eût été l'intervention du Calife qui s'était opposé à son plan et lui avait fait envoyer des singes. Des preuves existent qui montrent que les Arabes ont également effectué des travaux anatomiques sur le corps humain. Ainsi des savants arabes, comme devait l'indiquer le chercheur français P.J. André, enseignaient l'anatomie sur des corps humains à l'école de médecine de Sicile au Xs. ap. J-C (7). En outre, les Arabes ont étudié de façon approfondie l'apport grec à la science de l'anatomie et contribué à son enrichissement par leurs propres recherches. Ainsi, les schémas et représentations anatomiques des organes du corps humain illustrés dans le **Tashrih-ul-Mansuri** de Mansur Ibn Muhammad, ne figurent dans aucun des ouvrages grecs. Déjà au XI^e siècle, Abdulatif-al-Baghdadi critiquait Galien qui affirmait que la mâchoire inférieure se composait d'un seul os. Il avait auparavant étudié quelque deux mille crânes en vue de déterminer la structure osseuse dans cette partie du corps humain. Ali Ibn Abbas avait, quant à lui, relevé l'existence de trois couches dans la paroi des vaisseaux sanguins. Les anatomistes arabes avaient en outre indiqué que le crâne de l'homme se composait de huit os alors que Galien pensait qu'il n'était formé que de sept. Par ailleurs, ces mêmes anatomistes arabes devaient découvrir que l'oreille se composait de trois osselets qui développent l'ouïe (8). Ils ont également acquis une parfaite connaissance de la structure de l'oeil et ont considérablement contribué au développement de l'ophtalmologie. Le même Ibn Massawayh, cité plus haut, devait d'ailleurs écrire le premier traité scientifique sur ce sujet, et qu'il a intitulé **Daghal-ul-'Ayun** (troubles de l'oeil). «**Les dix traités sur l'oeil**», un autre ouvrage tout aussi précieux, fut écrit par son disciple, Hunayn Ibn Ishaq, dans lequel ce dernier soutient que la structure des nerfs est identique à celle du cerveau. Abdul-Faraj affirme pour sa part que les nerfs comportent des conduits par lesquels s'acheminent les sensations et les mouvements.

En outre, Alauddin-al-Qurayshi, de Damas, a découvert que la nourriture est une source d'énergie qui permet de maintenir la chaleur du corps de

(6) P.K. Hitti : *History of the Arabs*, p.382

(7) Dr. Abdul Hamid, 182.

(8) Prof. H.Nayyar Wasty : «Muslim Contribution to Medicine», publié dans la revue «The Muslim World League Journal». Vol 11, p.60.

l'homme. Cette idée ne devait être développée en Occident que bien des années plus tard. Abu Sahl-al-Masihi a également fait remarquer que l'absorption de la nourriture s'accomplit par les intestins plus que par l'estomac. Quant à Ibn Sina, il a relevé que cette absorption commence dans la bouche, lorsque les sécrétions digestives se mélangent avec la nourriture (9).

L'une des plus grandes découvertes en matière d'anatomie fut l'oeuvre d'Ibn Nafis (1210-1288 ap. J-C), qui fut le plus grand médecin de son époque. Il disait que depuis l'âge de la pierre, l'homme a cherché à connaître les organes internes des animaux. Il a commencé à les disséquer à l'aide de ses dents, de ses ongles et des outils rudimentaires dont il disposait. Aussi l'histoire de l'anatomie est-elle aussi vieille que celle de l'homme lui-même.

Quoique Ibn Sina et Galien aient fait quelques tentatives en vue de connaître le système de la circulation du sang, le mérite de sa découverte revient en fait à Ibn Nafis qui l'a découvert trois siècles avant William Harvey, auquel on attribue à tort la découverte de ce système. Ibn Nafis a critiqué, à la fois, Galien et Ibn Sina, ce qui lui a valu des critiques acerbes de la part des admirateurs de ces deux savants. Sa popularité devait également en souffrir, à tel point que certains des plus célèbres biographes des médecins arabes, tel Ibn Qifti, ont omis de le mentionner dans leurs ouvrages. Cependant, cela ne l'a pas empêché de devenir le plus grand médecin de son temps, et d'être le médecin particulier du sultan Zahir Baybars, héros des guerres des croisades. (10).

Ibn Nafis a décrit avec précision les poumons et la circulation du sang. Il était également le premier à avoir remarqué que le coeur contenait des vaisseaux sanguins à l'intérieur des muscles cardiaques. Ses ouvrages **Al Shamil fit-Tibb** et **Sharh Tashrih-il-Qanun** indiquent qu'il a dû pratiquer l'anatomie sur un grand nombre de cadavres humains ; d'ailleurs, il ne devait guère en manquer à l'époque du roi Zahir Baybars, aux mains duquel un grand nombre de soldats ennemis trouvèrent la mort, lors des guerres des croisades.

Alors qu'Ibn Nafis découvrait la circulation du sang au niveau des poumons, Ibn Rushd, lui, expliquait le processus de la circulation du sang dans le coeur et en décrivait la cause dans son ouvrage **Al Kulliyat**. Dans son commentaire de l'oeuvre d'Ibn Sina, il suggérait déjà le remède prescrit aujourd'hui par les médecins aux patients qui souffrent de maladies pulmonaires, à savoir un changement de climat (11).

Cette brève introduction à l'apport des Arabes à l'anatomie montre bien

(9) Ibid., p.61

(10) Dr. Sabiha Al-Dabbagh, «Baina William Harvey wa Ibn Nafis», Al-Arabi, Kuwait, October 78, p.111.

(11) Abdelaziz Ben Abdallah, «Al-Thuraat al-'Arabi», extrait de «Al-Lisaan Al-Arabi» Vol. 11, première partie, p.107.

qu'ils ont non seulement étudié et assimilé l'héritage grec dans ce domaine précis, mais qu'ils l'ont également enrichi de leurs propres contributions, et que par voie de conséquence leur apport ne devrait en aucun cas être négligé dans l'élaboration de l'histoire de la science et de la médecine universelles.



L'ISESCO rend hommage à l'Imam Abu Hamid Al-Ghazali à l'occasion du 9ème centenaire de sa disparition

En vertu de ses statuts, notamment l'article 4, alinéa (a), l'Organisation islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture vise, entre autres objectifs, «le renforcement de la coopération entre les Etats membres».

Dans le cadre de l'action culturelle qu'elle mène justement pour raffermir les liens de solidarité entre les différentes parties du monde islamique, l'ISESCO organise, de temps en temps, des manifestations commémoratives en faveur de personnalités musulmanes dont les oeuvres ont rayonné sur l'ensemble de la Oummah.

C'est ainsi que l'Organisation a lancé un appel pour faire de 1405-1406H, l'année de l'Imam Al-Ghazali dont les historiens sont presque unanimes à reconnaître la grande érudition, la qualité et la richesse de ses oeuvres ainsi que son profond attachement à l'Islam et à la Oummah.

En effet, l'Imam Al-Ghazali passe, sans conteste, pour être l'un des piliers de la culture islamique, le rénovateur du 5ème siècle de l'Hégire, et le défenseur inlassable des valeurs sublimes de l'Islam qui s'est élevé contre le mensonge, la mystification et l'amalgame, en se basant sur les sources fondamentales de la législation et de la jurisprudence, à savoir le Saint Coran et la Tradition.

L'ISESCO a donc adressé des lettres aux Etats-membres, aux universités, aux centres culturels et aux principales bibliothèques, les invitant à célébrer dignement le 9ème centenaire de la disparition de ce grand exégète, notamment en consacrant à la pensée et à l'œuvre d'Al-Ghazali, des conférences et des tables-rondes, et en organisant des expositions de ses ouvrages qui ont eu un impact considérable tant en Orient qu'en Occident.

La réponse ne s'est pas fait attendre des pays islamiques qui ont organisé des séminaires, publié des études et des travaux de recherches et procédé à des expositions de livres, à la mémoire de cette illustre personnalité du monde islamique.

«L'Islam Aujourd'hui» publie ci-après la liste des Etats, des Organisations, des Centres et des Organismes qui ont bien voulu rendre hommage à l'Imam

Al-Ghazali à l'occasion du 9ème centenaire de sa disparition. Cependant, faute d'espace elle ne saurait se faire l'écho de toutes les études de tous les travaux de recherches qui ont accompagné cet événement.

En adressant ses vifs remerciements à tous ceux qui ont répondu à l'appel de l'UNESCO «l'Islam Aujourd'hui» forme le vœu que soient republiées dans des éditions scientifiquement contrôlées, l'œuvre d'Al-Ghazali et sa traduction dans diverses langues vivantes et ce, pour mieux servir le message permanent et le rayonnement universel de l'Islam.



Liste publiée à titre indicatif et non exhaustif des Etats et des Institutions ayant fait savoir qu'ils ont répondu à l'appel de l'ISESCO en faveur de la commémoration d'Al Ghazali.

NOM DE L'ORGANISME	Lieu	NATURE DE LA COMMEMORATION
<ul style="list-style-type: none"> - Organisation d'information islamique - Fédération islamique mondiale des organisations islamiques - UNESCO 	Iran Koweït Paris	Séminaire dans la ville natale d'Al-Ghazali Couverture de l'événement par les médias Message de remerciement pour l'invitation et rappel de la commémoration de la naissance d'Al-Ghazali.
<ul style="list-style-type: none"> - ALECSO 	Tunis	Couverture de l'événement par les médias, publication de dossiers consacrés à Al-Ghazali et insertion de la question dans l'ordre du jour de la 5ème session de la Commission du suivi.
<ul style="list-style-type: none"> - Commission nationale jordanienne pour l'éducation, les sciences et la culture. 	Jordanie	Couverture de l'événement par les médias au niveau du ministère de la culture.
<ul style="list-style-type: none"> - Faculté de la Chari'a à Fès 	Maroc	l'enseignement et de l'information pédagogique. Amphithéâtre de la faculté baptisé Al-Ghazali et célébration de l'anniversaire.
<ul style="list-style-type: none"> - Conseil des Oulémas à Fès 	Maroc	Le sermon du vendredi consacré à Al-Ghazali
<ul style="list-style-type: none"> - Clubs ISESCO/UNESCO à Rabat 	Maroc	Couverture de l'événement par les médias
<ul style="list-style-type: none"> - Faculté de lettres à Rabat 	Maroc	Séminaire du 25 au 28 Septembre, organisé en collaboration avec l'Association des chercheurs et consacré à Al-Ghazali.
<ul style="list-style-type: none"> - Centre national de documentation et de la Recherche scientifique 	Comores	Très Grande exposition des œuvres d'Al-Ghazali
<ul style="list-style-type: none"> - Ministère de l'éducation 	Yémen	Couverture de l'événement par les médias et préparatifs pour une célébration digne d'Al-Ghazali.
	Emirats Arabes Unis	<ul style="list-style-type: none"> - Sermon consacré par le prédicateur à la vie et aux œuvres d'Al-Ghazali. - Table-ronde télévisée sur Al-Ghazali
<ul style="list-style-type: none"> - Ministère de l'éducation nationale 	Sénégal	Vaste couverture de l'événement par les médias.
<ul style="list-style-type: none"> - Association marocaine de solidarité islamique 	Maroc	Concours pour le meilleur article sur Al-Ghazali
<ul style="list-style-type: none"> - Ministère du Waqf et des affaires religieuses 	Irak	<ul style="list-style-type: none"> - Couverture de l'événement par les médias - don d'ouvrages d'Al-Ghazali à l'ISESCO
<ul style="list-style-type: none"> - Institut des langues nationales 	Mauritanie	Conférence sur l'Imam Al-Ghazali, l'innovateur

Al-Ghazzali et son influence sur le soufisme

Ahmad Mohammad Jay (*)

Abou Hamid Al-Ghazzali est célèbre aussi bien à l'intérieur du monde islamique qu'à l'extérieur; il est particulièrement connu au Sénégal, pays essentiellement soufi, dont la mentalité a été façonnée par les savants religieux sénégalais qui, après avoir assimilé la pensée du grand philosophe, lui consacrèrent un grand nombre de leurs écrits et études. Nombreux sont les sénégalais qui donnent à leurs enfants le nom d'Al-Ghazzali; ceci est une preuve du respect qu'ils vouent à ce grand maître et à ses œuvres. La participation du Sénégal à la commémoration de l'anniversaire de ce personnage n'est autre que la perpétuation, de père en fils, d'une vieille tradition.

1 — Origine d'Al-Ghazzali

Avant d'aborder la biographie d'Al-Ghazzali et son influence sur le soufisme, je voudrais d'abord parler de son origine pour savoir s'il est arabe ou non, quoique, dans l'Islam, la nationalité et la race importent peu, d'autant plus que la plupart des savants considérés Arabes, de par leur langue de culture, ne le sont pas en réalité. C'est le cas de l'Imam Al-Ghazzali qui, lui, était Persan. Comme l'affirme le Docteur Zaki Moubarak, (1) les historiens s'intéressèrent peu à la famille d'Al-Ghazzali, qui était de Taouss, une des villes de Khorassane.

Le père d'Al-Ghazzali était plutôt pauvre; il filait lui-même la laine et la vendait. Il estimait tant les maîtres religieux, les savants et les dévots qu'il leur

(*) Le Professeur Ahmad Mohammad Jay est président de l'Association culturelle pour la diffusion du sentiment islamique au Sénégal. Cette étude a été présentée à Dakar dans le cadre de l'anniversaire commémoratif de l'Imam Al-Ghazzali, dont la célébration par les pays islamiques avait été recommandée par l'ISESCO.

(1) Zaki Moubarak, *l'Éthique chez Al-Gazzali*

faisait don du peu d'argent qu'il arrivait à épargner et leur demandait de dire des prières pour lui afin que Dieu lui donnât de bons enfants. Il eut deux fils, Mohammad et Ahmad. Lorsqu'il sentit approcher sa fin, il les confia à la garde d'un ascète, en lui demandant de veiller sur leur éducation et de subvenir à leurs besoins, utilisant l'argent qu'il avait laissé à cet effet (2).

Quelque temps après, le tuteur, ne pouvant plus subvenir, aux besoins des fils Al-Ghazzali, les confia à une école du waqf. Al-Ghazzali devait dire par la suite : « Nous avons recherché le savoir non pour l'amour de Dieu, mais il a fallu que nous l'obtenions dans le cadre de l'amour de Dieu ». Les deux frères, purent ainsi devenir des hommes de bien : Mohammad devint savant, penseur et maître; Ahmad, homme vertueux et prêcheur.

Le père quitta ce monde, mais il laissa derrière lui un fils dont le nom devait devenir l'objet de l'estime du monde entier; il s'agit bien sûr d'Abou Hamid Mohammad Ibn Mohammad Al-Ghazzali.

2 — Naissance et éducation

Abou Hamid Al-Ghazzali naquit à Taouss, une des villes de Khorassane, en 450H. Après quelques années passées à l'école, il fut confié à un soufi par son père, qui sentait s'approcher la fin. Quand il ne resta rien de l'argent de l'héritage, son tuteur le confia à son tour à une des écoles du Waqf. Assoiffé de savoir, Al-Ghazzali quitta Taouss pour Jourjane et s'installa plus tard à Nichapur, ville où se trouvait alors le grand savant de l'époque, Al-Jouweini, l'iman des deux lieux sacrés et le chef de l'école méthodiste de la région. Il resta auprès de ce grand personnage jusqu'à sa mort; ensuite, il reprit la route pour Bagdad, la capitale. Il y fut chargé de cours en 484H et devint bientôt si célèbre que plus de trois cents savants assistaient régulièrement à ses leçons. (3)

Puis, pour des raisons à la fois psychologiques, intellectuelles et spirituelles, il quitta l'enseignement. Sa conscience fut si éprouvée par la recherche de la vérité dans les multiples doctrines et philosophies de son temps qu'il commença à douter qu'un tel groupe ou un autre détenait effectivement la vérité. Si grande était la crise qu'il abandonna tout et partit sans direction précise, en quête de la vérité, mais aussi du savoir susceptible de l'aider à y parvenir. « Quand Dieu m'eut guéri de ce mal, dit-il dans « Tahaafout al falasifa », je finis par me rendre compte que l'on peut classer les chercheurs de la vérité en quatre catégories :

- 1 — Les théologiens qui se croient dotés de raison et de perspicacité;
- 2 — Les adeptes d'al-batiniya (ésotérisme), qui se disent les maîtres élus qui tiennent leur savoir du Imam infaillible;
- 3 — Les philosophes qui se croient les détenteurs de la logique et des preuves irréfutables;

(2) « Ihyaa' ouloum al din »

(3) « Tahaafout al falasifa ».

4 — Les soufis qui se disent les intimes de la Présence (divine) et les possesseurs de la vision et de la Révélation.

J'ai donc commencé à m'initier à la scolastique- Après avoir beaucoup lu et retenu dans ce domaine, je me suis rendu compte que la scolastique répondait amplement aux questions qu'elle se posait sans toutefois répondre à mes propres interrogations (4).

C'est ainsi qu'Al-Ghazzali commença son étude critique des différentes écoles de pensée sans jamais omettre de nous livrer son point de vue personnel. Du soufisme il dit : «Après avoir étudié toutes ces sciences, je m'adonnai au soufisme. C'est ainsi que j'appris que la méthode des soufis est fondée sur le savoir et la pratique tout à la fois. L'essentiel de leur savoir consiste à surmonter les obstacles de la nature humaine, à vaincre ses bassesses et ses vices afin de vider le cœur de toute chose autre que Dieu et de le parer de la présence constante de Dieu. L'acquisition de leur savoir était plus aisée que la pratique elle-même; je me mis donc à lire leurs livres, dont *la Nourriture des cœurs* d'Abou Taleb Almakki, les livres d'Alharith Almouhasibi, de Chabli, d'Abou Yazid Albastami et d'autres encore. Je finis par assimiler les fondements de leur savoir et partant, de leur méthode. Mais je me rendis compte que je ne pouvais atteindre l'essentiel de leur expérience par la seule initiation et que ce qui était requis pour cela, c'était le goût, et les différentes dispositions. Car grande est la différence entre celui qui sait la limite, les causes et les conditions de la santé et de la satiété et celui qui a la santé et est rassasié; ou encore, entre celui qui sait la limite de l'ivresse -état provoqué par la montée, à partir de l'estomac, de vapeurs accaparant le cerveau- et celui qui est ivre. L'homme ivre est inconscient de son ivresse, alors que l'homme sobre sait la limite de l'ivresse sans être ivre pour autant. Il en est de même du médecin qui, ne jouissant point lui-même d'une bonne santé, connaît les limites de la santé. Aussi, connaître la réalité, les causes et les conditions de l'ascétisme, est une chose, s'astreindre à l'ascétisme et renoncer à la vie de ce monde, en est une autre.

Je devins persuadé que les soufis vivent, par la pratique, ce que d'autres vivent par la parole, et que ce qui me restait à acquérir ne pouvait s'obtenir par l'entretien verbal et la lecture, mais devait se faire par la disposition et la pratique. J'avais acquis, lors de mes études et de mes investigations dans les domaines des sciences religieuses et des sciences exactes, une foi profonde en Dieu, en les prophètes et en l'Au-delà. Ces trois fondements de la foi s'étaient établis en moi non pas grâce à une évidence spécifique, mais grâce à des appréciations et des expériences trop nombreuses à énumérer» (5).

Al-Ghazzali abandonna Bagdad, son école méthodiste, ses cours et sa gloire, après avoir compris que tout ceci ne lui ferait pas découvrir la vraie

(4) La Dérivée des philosophes.

(5) l'Éthique chez Al-Ghazzali.

connaissance. Il renonça à cette vie prestigieuse dans le but de découvrir le Royaume du Ciel et de puiser directement à la source, après avoir tiré des biens de ce monde terrestre les fruits de la science, et du raisonnement sans entraves.

Après la Mecque, où il effectua le pèlerinage (488/1095) et rentra en contact avec les manifestations du sacré, il arriva à Damas (489/1096), y passa quelques jours avant d'aller s'établir quelque temps à Jérusalem. Il revint à Damas où, pendant neuf ans, il vécut en hermite dans l'aile occidentale de la grande mosquée.

Al-Ghazzali nous relate que lors de cette période, des connaissances infinies et inconcevables se sont révélées à lui. A la suite de cette longue phase de méditation, d'exploration et de recherche de la vérité et de l'Absolu, il revint à Bagdad dans le but de prêcher la bonne parole, de composer des livres et de réconcilier les savants sounnites avec les soufis. Il devint bientôt et incontestablement le maître des soufis, le soufi des sounnites, la voix d'autorité dans le monde islamique et le renovateur du siècle. Al-Ghazzali apprit alors les victoires du grand «moujahid» et conquérant, Youssouf Ibn Tachfine, au Maroc, et décida de se rendre auprès de lui, peut-être pour de bon, et de le servir en tant que conseiller religieux. Mais avant d'embarquer, il reçut les nouvelles de la mort du grand chef (500/1107) et retourna à Taouss en passant par Alexandrie (6).

Ce fut ainsi que l'Imam Al-Ghazzali sortit de son isolement expérimental pour enseigner, prêcher et tenter de réconcilier la science du manifeste avec celle de l'ésotérique. Il persista dans cette voie jusqu'à sa mort en 505/1112 à Taouss où se trouve toujours son mausolée.

Il ne serait pas ici hors de propos, alors que nous relatons les vicissitudes d'une vie exemplaire, d'aborder un incident qui semble avoir déterminé sa méthode d'acquisition du savoir par l'investigation rigoureuse et la mémorisation. Un jour qu'il revenait à Taouss d'une ville où il était à la quête du savoir, des brigands se saisirent de lui : «Après avoir barré notre chemin, les brigands me prirent tout ce que je possédais. Je les suivis. Leur chef se retourna alors vers moi et me cria : «va-t-en, ou ce sera ta fin». -«Je te conjure au nom de celui que tu crains, répondis-je, de me rendre ma sacoche qui ne peut vous profiter en rien». Il me demanda alors : «Qu'y a-t-il dans votre sacoche ?» -«Des livres, répondis-je, pour lesquels j'ai entrepris le voyage afin de pouvoir les noter et en apprendre le contenu». Il dit en riant : «Tu prétends en avoir appris le contenu; maintenant que tu en es privé, tu as perdu ton savoir». Puis il donna l'ordre que ma sacoche me fût restituée. Dieu a voulu que je sois guidé par les paroles de cet homme, car, aussitôt arrivé à Taouss je passai trois ans à apprendre tout ce que j'avais transcrit, de manière

à ne jamais me retrouver privé de mon savoir si des brigands venaient à me couper la route» (7).

Cette anecdote rappelle le couplet attribué à l'Imam Chafi'i, et qui traite de l'apprentissage par cœur : «Mon savoir est en moi : il me profite là où je me trouve. Mon cœur, et non celui d'une caisse, en est le récipient. Si je suis chez-moi, mon savoir y est aussi, et si au marché, mon savoir est au marché aussi».

Courte en durée -à peine 55 ans- mais combien longue en réalisations érudites, cette existence a laissé une marque indélébile dans l'histoire de l'humanité. Al-Ghazzali aurait écrit près de 228 ouvrages, particulièrement dans les domaines de la religion, de la philosophie, du soufisme et de l'histoire. En voici une liste des plus connus :

- 1) Rénovation des sciences de la religion (le plus célèbre et le plus important de ses ouvrages).
- 2) Le sauveur de l'erreur,
- 3) L'objet qu'on refuse à ceux qui ne le méritent pas.
- 4) Comportement des soufis.
- 5) O, mon fils.
- 6) Le commencement de la bonne conduite.
- 7) L'éducation de l'âme par la morale religieuse.
- 8) Perles et bijoux du Coran.
- 9) Sommaire des compilations.
- 10) les Révélations sacrées dans les fondements des croyances.
- 11) Scandales des Batinis et vertus des Mustadhiris.
- 12) Secrets du pèlerinage dans la jurisprudence chafi'ite.
- 13) La débâcle des philosophes.
- 14) Le critère du vrai en logique.
- 15) Le chemin des adorateurs (apparemment son dernier ouvrage).

Enfin, d'autres ouvrages qui nous sont restés inconnus.

Nous pouvons, par ailleurs, distinguer trois grandes phases dans la vie d'Al-Ghazzali :

- 1 — La phase qui précède son scepticisme et sa perplexité; il la vécut dans le cadre de l'enseignement officiel et traditionnel (35 ans).
- 2 — La phase du scepticisme et de la perplexité; une vie de vagabondage et d'exil (10 ans).
- 3 — La phase de l'aboutissement à la vérité et à la sérénité, pendant laquelle il dispensa ses enseignements et composa ses ouvrages (10 ans).

Au cours de la première phase, Al-Ghazzali fut un simple savant qui s'inscrivait dans le cadre de la tradition imitative. A l'instar de la grande

(7) Le sauveur de l'erreur.

majorité des érudits, il ne méditait sur rien, ne proposait rien et se contentait de ce qu'il percevait. Cette période fut plutôt courte dans la vie de ce génie intellectuel.

La deuxième phase fut marquée par la confusion et le scepticisme, que suscitaient en lui les courants intellectuels et philosophiques et les différentes fraudes de l'époque. Il commença à enquêter scrupuleusement et endura de grandes souffrances. Ce ne fut point en vain, car Dieu le récompensa de ses efforts : (« Nous guiderons les pas de ceux qui nous recherchent. » (8). - « Celui qui entreprend au moyen de ce qu'il sait, recevra de Dieu le savoir de ce qu'il ignore » (9).

La dernière phase fut celle de la Vérité atteinte, que Dieu a bien voulu mettre dans son cœur. C'est ainsi qu'il se fit à l'idée que les soufis étaient dans le droit chemin. Dans ce contexte, Al-Ghazzali affirme : « S'ils avaient entrepris de révéler le discernement, le voile se serait levé et l'homme aurait saisi sans équivoque la Vérité, chose essentiellement possible chez l'homme (10).

3 — L'Influence d'Al-Ghazzali sur le soufisme

Avant d'aborder l'influence d'Al-Ghazzali sur le soufisme, nous voudrions esquisser, à l'intention de ceux qui n'en savent pas assez, un aperçu sur le soufisme. Pour ce faire, nous avons eu recours à l'histoire d'Ibn Khaldoun, au **Zénith de l'Islam** du docteur Ahmad Amine et à l'**Histoire politique, religieuse et sociale de l'Islam** du docteur Hassan Ibrahim.

Les origines du soufisme sont à rechercher dans la prière, la dévotion, le renoncement aux tentations de la chair, de l'argent et de la puissance qu'offre notre monde terrestre, et le recueillement loin de tout et de tous. Cette façon de faire était assez courante parmi les compagnons du Prophète et chez d'autres qui, par la suite, suivirent leur exemple. A partir du deuxième siècle de l'Hégire, les musulmans commencèrent à se préoccuper de plus en plus du commerce de ce bas-monde. Ce fut alors que les ascètes parmi eux se qualifièrent de « soufis » (11).

Dans le soufisme, cette quête, ce recueillement et cette méditation aboutissent souvent à la levée du voile sensoriel et à la contemplation des mystères divins que ne peuvent percevoir au moyen de leurs sens les hommes ordinaires (12). Ce dévoilement permet souvent aux initiés de connaître des secrets universels, inaccessibles à d'autres. C'est ainsi qu'ils peuvent percevoir

(8) Sourate «Al Ankabout (l'araignée).

(9) Hadith sacré

(10) Abdhalim Mahmoud, **La Pensée philosophique dans l'Islam**.

(11) Ibn Khaldoun, «l'Introduction».

(12) Ibid.

des événements futurs et contrôler par la force de leur entendement des créatures inférieures qu'ils tiennent en leur pouvoir (13).

Selon le docteur Ahmad Amine, les deux principes fondamentaux du soufisme sont : croire que l'existence est une; se consumer en Dieu et en l'amour de Dieu. Les champions du premier principe sont Alhallaj Ibn Al Mansour, Muhyiddine Ibn Arabi, Assahroudi et Ibn Alfares; ceux du deuxième sont Abou Yazid Albastani et Rabia Aladawiya (14).

Le soufisme évolua beaucoup par la suite, particulièrement chez les Persans et devint, comme nous l'affirme le docteur Hassan Ibrahim Hassan, de plus en plus fondé sur le néo-platonisme et sur des éléments persans et hindous. (15). C'est cette doctrine même qui fut investiguée par l'Imam Al-Ghazzali. Dans cette entreprise, il fut soutenu par son génie persan, sa culture arabe, son courage intellectuel et ses expériences personnelles. Il y puisa, à sa façon, des merveilles qui firent de lui le guide incontestable des savants et le grand rénovateur de l'Islam.

Le docteur Ahmad Amine écrit dans le *Zénith de l'Islam* : « Avant l'arrivée d'Al-Ghazzali, des querelles considérables existaient entre les théologiens et les soufis, plus particulièrement entre les soufis et les ash'arites. Al-Ghazzali les réconcilia en faisant approuver beaucoup de théologiens des soufis et beaucoup de soufis des théologiens ». L'essentiel de cette entreprise consistait en ceci :

1 — Les théologiens insistaient particulièrement sur le côté formel des rites (ablutions, prières, nombre de prosternations, etc). Al-Ghazzali y apporta l'âme : tout en acceptant que la prière était le plus important des cinq piliers de l'Islam, il souligna qu'elle ne devait point se limiter à un certain nombre de mouvements du corps et qu'elle devait surtout comporter un certain recueillement et un sentiment d'humilité.

2 — Les soufis trouvaient refuge dans l'amour de Dieu et s'y perdaient totalement. Il y avait même parmi eux ceux qui n'observaient pas scrupuleusement certains commandements religieux. Al-Ghazzali rappela aux âmes la crainte de Dieu par l'intermédiaire de la beauté visuelle.

3 — Al-Ghazzali fit beaucoup pour promouvoir le soufisme, en soulignant l'importance de l'exploration intérieure et sa capacité d'atteindre, dans le domaine de la connaissance, ce que ne peut atteindre l'esprit de l'homme.

4 — Il approuva ce que pensent les soufis des divins dont jouissent les saints et de leur capacité à produire des miracles.

5 — Il dota la religion d'une saveur philosophique. Ainsi, lorsqu'il expose

(13) Ibid.

(14) *Le Zénith de l'Islam*, t.II.

(15) *L'Histoire politique de l'Islam*.

un sujet -disons un sujet banal qui relève des rites ou du comportement social- il le fait d'une manière qui tranche complètement sur celle de la plupart des théologiens traditionnels. Alors que la leur est pédante, la sienne, elle, est plaisante, attrayante et relève plus des belles lettres.

6 — Il était convaincu que la foi basée sur l'exploration et l'investigation, et non sur la spéculation philosophique, seule menait à Dieu. Les deux principes sur lesquels se fonde cette quête sont l'exercice et l'ascétisme.

C'est parce qu'il se rangea au point de vue d'Al-Ghazzali que le monde islamique d'aujourd'hui ne se montre point hostile au soufisme. (16). De plus, l'influence d'Al-Ghazzali ne se limite pas aux aspects soulignés par le docteur Ahmad Amine; elle peut être appréhendée aussi chez les grands soufis qui lui succédèrent, dont Abou Alhassan Ashadli qui lui vouait une admiration si grande qu'il vit en rêve le prophète demander fièrement à Moïse et à Jésus si, parmi leurs adeptes, ils avaient un savant aussi grand que l'était Al-Ghazzali; et les deux répondirent que non. (17). Il fut de même d'Abou Al-Abbas Almorsi qu voyait en lui la plus haute expression de la vertu; ou de l'Imam Assiouti qui le considérait comme le grand rénovateur de l'Islam au cinquième siècle de l'Hégire.

En abordant la question de l'influence d'Al-Ghazzali non seulement sur le soufisme, mais aussi sur l'ensemble du monde musulman, le docteur Zaki Moubarak écrit : «Ce qui illustre le fait qu'Al-Ghazzali préoccupait les esprits des gens, résidait dans leur cœur et hantait leur sommeil, c'est le nombre de rêves similaires que beaucoup faisaient et dont l'objet était Al-Ghazzali, son importance et sa vertu. Sabki relate qu'en son temps vivait un homme qui détestait Al-Ghazzali et l'insultait publiquement à travers toute l'Egypte. Un soir, il vit en rêve le Prophète avec, à ses côtés, Abou Bakr et Omar et, assis devant lui, Al-Ghazzali qui disait : «O Messenger d'Allah, cet homme médit de moi». Sur ce, le Prophète ordonna que l'homme en question fût fouetté. L'homme se réveilla de son sommeil et constata que sur son dos il y avait encore les traces du fouet. Depuis, il racontait son histoire là où il se trouvait» (18).

Al-Ghazzali eut une grande influence sur le soufisme musulman en particulier, et sur le mysticisme en général. Descartes, Hamilton, Russell, Kant, Pascal, Hobbes, Carlyle, Spinoza, Gassendi, Malebranche et d'autres, ont, d'une façon ou d'une autre, été marqués par le soufisme d'Al-Ghazzali et ont profité de ses recherches scientifiques et de ses méthodes philosophiques.

Chez nous au Sénégal, beaucoup de nos maîtres -Haj Malik, Sheikh Ahmad Bamba, etc.- subirent l'influence du style de vie soufi d'Al-Ghazzali. Certains

(16) *Le Zénith de l'Islam*, t.IV.

(17) *L'Ethique chez Al-Ghazzali*.

(18) *Ibid*.

le considèrent comme l'un des saints qui ont atteint la vérité et le prient d'intercéder pour eux auprès de Dieu. Témoin, la fameuse ode du Sheikh Bamba -«Seigneur, c'est à Vous que je me plains»- où Al-Ghazzali est invoqué comme intercesseur; ou encore, la place privilégiée qu'occupe Al-Ghazzali parmi les soufis dans son livre intitulé, «les chemins des vergers dans le soufisme» (19).

Faute de temps, je ne vous ai donné qu'une idée succincte de la vie d'Al-Ghazzali et de son influence sur le soufisme. Je voudrais à présent clore cette conférence par le jugement du docteur Ahmad Amine qui écrit : «Al-Ghazzali enseigna à ses contemporains de se détourner des spéculations philosophiques en les ramenant au Livre (le Coran) et à la Sounna, donna du prestige au soufisme en le rendant abordable et inventa, pour guider les masses, la plus efficace des méthodes, une méthode en équilibre entre l'attraction et l'intimidation» (20).

(19) Sheikh Ahmad Bamba, le Sénégalais, les chemins des vergers dans le soufisme.

(20) Zaki Moubarak, l'Éthique chez Al-Ghazzali.

***PAYS
ISLAMIQUES***

Le Sultanat d'Oman

I — Aperçu historique

Le Sultanat d'Oman est le deuxième grand Etat de la péninsule arabe. Situé à l'extrême Sud-Est de celle-ci, son littoral s'étend sur le Golfe d'Oman et la mer arabe. Le pays compte également un ensemble d'îles dont les plus importantes sont celles de Masira et les îles Kuria Muria.

Le territoire fut peuplé par les Sumeriens, quatre mille ans avant Jésus-Christ. Ensuite s'y succédèrent les Chaldéens, les Phéniciens et les Assyriens, suivis des Babyloniens, puis des Perses qui lui donnèrent le nom de Muzoun. Mais ces derniers furent bientôt chassés du territoire par Malik Ibn Fahm Al Azdi qui s'y établit définitivement.

Oman constituait un carrefour commercial florissant surtout entre le premier et le neuvième siècles de l'Hégire (Septième - quinzième siècles et l'ère chrétienne). Pendant cette période, les navires omanais jouèrent un rôle important dans la diffusion du message de l'Islam dans les contrées les plus lointaines de Chine et d'Afrique.

L'arrivée des Portugais à Oman, en 911 de l'Hégire (1507) marqua le début d'une défaite momentanée qui conduisit à l'occupation des côtes omanaises par les colonisateurs portugais. Mais les Omanais ne tardèrent pas à chasser les Portugais du Golfe, les poursuivant jusqu'en Afrique orientale où un grand nombre de forts et de bases portugais furent occupés en 1056 de l'Hégire (1649).

Tout au long du onzième et douzième siècles de l'Hégire (XVII^e et XVIII^e siècles), Oman fut la puissance maritime dominante dans la partie occidentale de l'Océan Indien.

Au milieu du douzième siècle de l'Hégire (XVIII^e s.) la dynastie des Y'aariba perdit momentanément le contrôle du territoire omanais, ce qui le rendit vulnérable aux menaces externes et à la déstabilisation interne. C'est alors que l'Imam Ahmed Ibn Saïd, gouverneur de Sahar apparut sur la scène politique et parvint à réunifier les rangs de la nation et à sauver le pays des dangers qui le menaçaient.

Son accès au pouvoir à Oman, en 1157 de l'Hégire (1747), marqua le début du règne de la Dynastie Al Ibn Saïd qui gouverne encore le pays de nos jours.

Les successeurs de l'Imam Ahmad Bin Saïd, et notamment le Sultan Saïd

Ibn Sultane intensifiaient les efforts visant à faire d'Oman une grande puissance maritime et commerciale. Après le décès du Sultan Saïd Ibn Sultane, en 1269 de l'Hégire, (1856), Oman connut alternativement des phases de prospérité et de stagnation jusqu'à l'arrivée au pouvoir, le 23 Juillet 1970, du Sultan Qabus Bin Saïd.

II — Données géographiques

Le Sultanat d'Oman est situé à l'extrême Sud-Est de la péninsule arabe, entre 16°/40 et 26°/20 de latitude Nord, et entre 51°/50 et 59°/40 de longitude Est. Il est délimité au Nord par le détroit d'Hormuz, à l'Est par la mer arabe, à l'Ouest par le Royaume d'Arabie Saoudite et l'Etat des Emirats Arabes Unis, et au Sud par la République Démocratique et Populaire du Yemen.

— Climat

Deux régions climatiques principales peuvent être distinguées dans ce pays : La région des chaines montagneuses d'Oman et les plaines attenantes, vers l'Est, d'une part, et la région des chaines montagneuses de Dhofar et les plaines attenantes, vers le Sud, d'autre part.

— Vents

Les vents dominants varient considérablement de Janvier à Juillet. En hiver les vents d'Est, soufflant sur la mer arabe (vers l'intérieur), changent de direction et croisent les vents saisonniers du Nord-Ouest. En été, les vents saisonniers du Sud-Ouest se déplacent de Dhofar vers les zones méridionales des chaines montagneuses d'Oman.

— Pluies

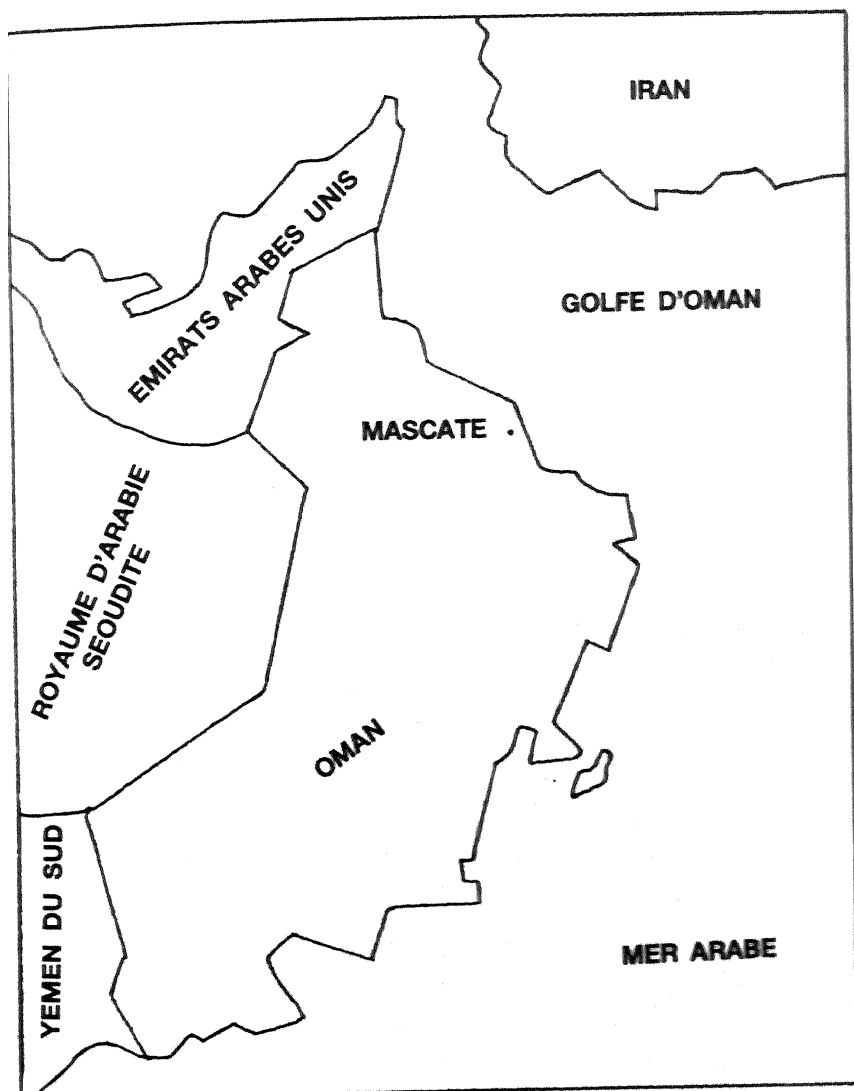
Les précipitations moyennes annuelles diminuent à mesure qu'on s'éloigne du littoral. Elles atteignent 30mm à Fahud, s'élèvent à 100mm/an, environ, à proximité du littoral, et à 350mm/an, en moyenne aux pieds des montagnes.

— Environnement naturel :

Celui-ci est formé de quatre sortes de paysages :

- 1) Les montagnes, comprenant celles d'Oman et de Dhofar ;
- 2) Les plaines côtières, dont celles du littoral septentrional et du littoral méridional.
- 3) Les vallées, dont celles du Nord, du centre et du Sud.
- 4) Les zones désertiques qui se divisent en deux régions distinctes :

a - Les sables Al Wahiba, désert qui atteint à l'Ouest les vallées nordiques et médianes, et s'étend à l'Est vers la mer arabe.



SULTANAT D'OMAN

b - **Rab' Alkhali**, qui s'étend du Nord au Sud, longeant la partie occidentale des vallées du Nord, puis vers le Sud-Ouest, à proximité des vallées du Centre et du Sud.

III — Urbanisation

Superficie	300.000km ²
Le sol omanais est constitué de trois sortes de relief :	
Montagnes	45.000 km ²
Plaines littorales	9.000 km ²
Vallées et zones désertiques	246.000 km ²
Superficie totale	300.000 km ²

Capitale : Muscat

Population : 1.500.000
 Population rurale : 80%
 Taux de croissance démographique : 3%/an
 Densité : 4,7/km²

Découpage administratif

1) La capitale et sa région constituent l'une des plus grandes régions urbaines du Sultanat d'Oman. On y trouve.

- a - Muscat qui comprend Kalbouh, Riyam, Daouha, Sidab, Bustan, Qantab, Yiti et Khayran.
- b - Mutrah qui comprend le Grand Mutrah, Ruwi, Wataya, Wadi Aday, Amirat, Bajariya, Akhdar, Mahij, Birin, Hajir, Mandhariya, Jahlout, Wadi Al Mih, Raja,
- c - Bawshar qui comprend : Qurum, Saruj, Khuwair, Ghubrah, Azaiba, Falaj Al Sham, Ansab, Hammam, Misbigah.
- d - Sib qui comprend : Mawalih, Hail, Khurais, Ghashiba, Maabilah, Iruq Aal Hadid.

2) Région de Batinah

C'est l'une des régions les plus peuplées d'Oman. Les principales villes sont : Barkha, Masnaa, Khabura, Suwaiq, Sahm, Sohar, Liwa et Shinas.

3) Région occidentale de Hajar : les principales villes sont Rostaq, Awabi et Nakhl.

4) Addakhil (l'Intérieur), dont les principales villes sont : Nizwa, Bahlà, Sumàil, Izki, Manah, Bid Bid et Adam.

5) Barr-al-Hekman dont la superficie est d'environ 650 km², est constituée de zones salines planes. La majorité de la population se concentre sur l'île Mahawt, où la pêche constitue la principale activité des habitants.

6) La région de Dhahirah dont la population se concentre dans deux vallées principales : Wadi Dank et Wadi Aïn avec Dank, Ibri et Yanqal, comme principales agglomérations.

7) La région Est (Shar'qiyah) dont les principales villes sont Ibra, Musaibi, Samad, Biddiyah, Qabil et Sinaw.

8) La région Sud (Dhofar) qui occupe le tiers de la superficie du Sultanat et dont les principales villes et villages sont : Salalah, Mirbat, Taqa, Thamarit, Rakhyut, Mughshin, Dholkoot.

9) La région de Musandam dont les principales villes sont Khasab, Bayah (Daba) et Bukha.

Le Sultanat d'Oman comporte 41 wilaya (provinces), ayant chacune un gouverneur (Wali). La capitale Muscat est gouvernée par un préfet (Mouhafid) assisté d'adjoints à Matrah, Seeb et Bouchar. Il en est de même pour Massandam, où le préfet est assisté d'adjoints à Khasab, Bayah et Bukha.

IV — Régime doctrinal et politique

1 — Religion

La religion officielle de l'Etat est l'Islam. Oman fut l'une des premières contrées à l'avoir volontairement adopté, au temps du Prophète Mohammad (Paix et Salut soient sur Lui), et grâce à Amru Ibn Al Aas. Le Sultanat devint, depuis, l'une des plus importantes forteresses de l'Islam, œuvrant à sa diffusion en Afrique orientale et dans les régions littorales de l'Inde et de la Chine.

2 — Langue

La langue officielle du Sultanat d'Oman est l'arabe. L'anglais est la langue de culture et de commerce pour un grand nombre d'intellectuels et d'hommes d'affaires.

3 — Régime politique

L'appareil administratif de l'Etat, placé sous l'autorité du Sultan, comprend :

a - Le Conseil des Ministres.

b - Les ministères et le Secrétariat du Conseil.

- c - La préfecture de la capitale.
- d - Le Conseil consultatif d'Etat.
- e - Les Conseils spécialisés.

Le Conseil des Ministres qui représente le pouvoir exécutif du pays est collectivement responsable devant le Sultan.

Le Secrétariat du Conseil est responsable du fonctionnement de l'appareil administratif.

La Préfecture de la Capitale est responsable de l'administration de la Capitale et de sa province.

Le Conseil consultatif d'Etat participe à la planification du développement du pays dans les domaines économiques et sociaux. Il compte 55 membres, dont 19 délégués gouvernementaux et 36 représentants des provinces et du secteur privé. Le Conseil consultatif d'Etat dont le siège est à Muscat jouit de l'autonomie administrative et financière. Ses membres sont nommés pour une période de deux ans, renouvelable.

Les Conseils spécialisés sont présidés par le Sultan et comprennent les membres du Conseil des Ministres. Ce sont :

- Le Conseil du développement.
- Le Conseil des Ressources en Eau.
- Le Conseil des Affaires financières.
- Le Conseil du Gaz naturel.
- Le Conseil de la Défense.
- Le Conseil de l'Education, de l'Enseignement et de la Formation professionnelle.
- Le Conseil administratif de la faune maritime.
- Le Conseil supérieur de la Jeunesse.
- Le Conseil de la protection de l'environnement et de la lutte contre la pollution.
- Les Conseils municipaux.

V — Activité économique

L'agriculture et la pêche sont la principale source de revenu pour environ 50% de la population d'Oman.

Les pouvoirs publics ont réussi le pari de libérer l'économie de sa dépendance à l'égard du pétrole, en développant de nouveaux secteurs économiques tels que l'industrie, l'agriculture, la pêche et autres industries d'exportation. Ainsi, les revenus pétroliers représentent désormais 70% du revenu national brut, alors qu'ils y contribuaient pour 90% auparavant.

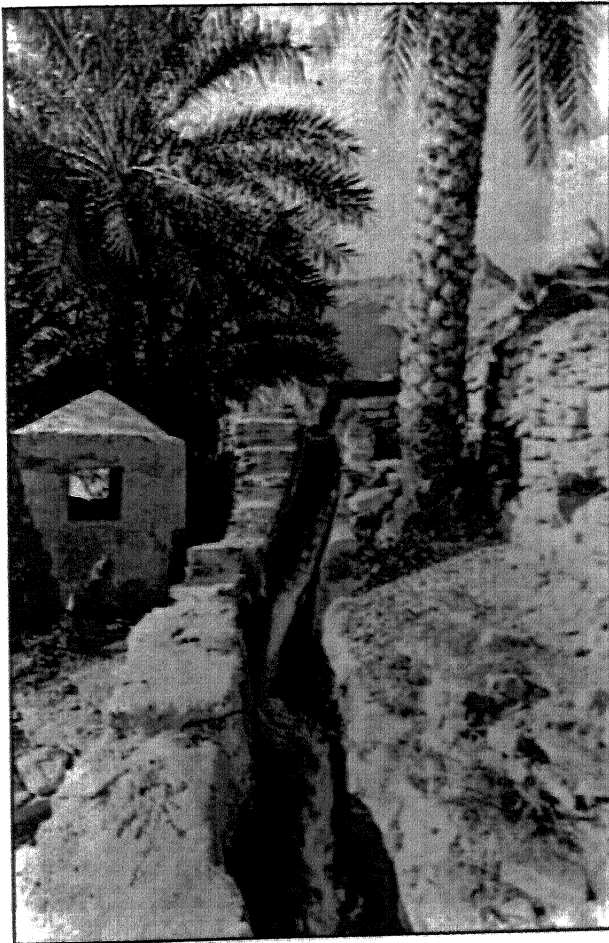
Dans le cadre du Plan quinquennal 1981-1985, le montant des dépenses consacrées au développement de l'agriculture et de la pêche s'élevait à 110 millions de Rials omanais.

- **Ressources agricoles**

Le Sultanat d'Oman dispose du potentiel agricole suivant :

- 1) Les palmiers-dattiers sur une superficie de 20.200 ha.
- 2) La mangue 2.929,96 ha.
- 3) La limette 2.034,12 ha.
- 4) Le bananier 2.000 ha.
- 5) Arbres fruitiers divers 1.500 ha environ.

Les arbres fruitiers et les différentes récoltes couvrent une superficie de 28.664,08 hectares.

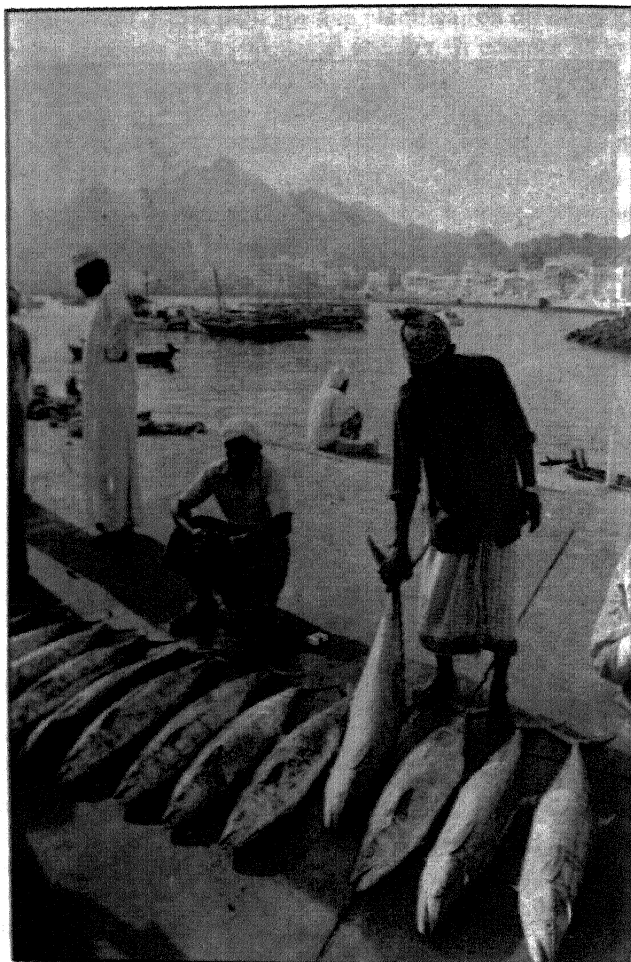


Système d'irrigation par ruisseaux

• Ressources animales

L'élevage est considéré comme un complément de l'activité agricole du pays. On recense :

- 319.484 vaches
- 138.000 têtes de moutons
- 1.165.428 chèvres
- 229.284 chameaux
- 43.010 ânes et chevaux.



Marché aux poissons

• Ressources halieutiques

Outre la presqu'île d'Hormuz, le Sultanat longe le Golf d'Oman et l'Océan indien par des côtes de 1.700 km de longueur. Les richesses halieutiques sont estimées à 750.000 tonnes de poissons des fonds marins ce qui permet une production annuelle de 300.000 tonnes. La production annuelle des sardines, est estimée à 40.000 tonnes et celle des crevettes à 45.000 tonnes.

Soucieuse d'aider les pêcheurs omanais et d'exporter le poisson dans de bonnes conditions, la société nationale omanaise de pêche a implanté à Matrah, une conserverie et des installations frigorifiques ainsi qu'un atelier pour la réparation des chalutiers.

Il importe de signaler à cet égard, qu'un budget de 4.680.000 Rials omanais a été consacré au secteur de la pêche au titre de l'exercice 1984-1985.

• Pétrole

Le pétrole dont les revenus représentent 65% du produit national, est le principal secteur économique du pays dont dépendent, en grande partie, les autres activités de développement.

Les gisements récemment découverts portent la réserve actuelle du pays à 3,5 milliards de barils, et les prévisions de production pour les années à venir atteignent 450.000 barils par jour.

En 1984, le Japon qui est le principal importateur du pétrole d'Oman, a acheté 65% de la production totale du pays.

• Gaz naturel

Le Sultanat a intensifié l'exploitation de ses réserves de gaz naturel pour une meilleure économie d'énergie, après l'achèvement, en 1981, d'un gazoduc reliant le principal gazoduc Yibal-Al-Ghubra à Sohar, où une station alimente le complexe d'extraction et de purification de cuivre, en énergie à base de gaz naturel. Deux nouveaux forages dans la zone des champs de gaz de Yibabal sont prévus pour les années 1984 et 1985.

La découverte de nouvelles réserves de gaz élève le volume des réserves totales à 8,24 trillions de pieds cubes. En utilisant le gaz comme combustible, le pays disposera de 4 millions de barils de Diesel par an à la fin du Plan quinquennal.

• Cuivre

Le complexe de Sohar assure l'extraction, le traitement et le moulage du cuivre. La réserve d'Oman en cuivre se concentre dans les régions de Baida, Aarja et Lasail, qui renferment ensemble à peu près 11 millions de tonnes de minerai brut dont la teneur en cuivre est de 2,1% donnant ainsi 20.000 tonnes de cuivre par an.

• Ciment

Une réserve importante de pierres à chaux et de plâtre est actuellement exploitée pour alimenter deux usines de ciment situées, l'une à Rusail et l'autre à proximité de Raysut, au Sud. La production journalière de la première usine est de 1.800 tonnes alors que sa capacité totale atteint 624.000 tonnes.

Quant à la seconde usine, celle de Raysut, elle est déjà entrée dans sa phase opérationnelle et on s'attend à ce que sa capacité de production atteigne 120.000 tonnes par an.

Les prospections géologiques entreprises au Nord du Sultanat et dans l'île de Masira ont révélé l'existence d'autres minerais, tels que le fer, le manganèse et le nickel.

• Industrialisation

Vu le rôle de l'industrie dans le développement économique, le gouvernement omanais a axé ses efforts sur l'industrialisation dans le but de réduire les importations. Ainsi, des zones industrielles ont été créées où des usines de ciment, de traitement de cuivre, de gaz naturel et de raffinage de pétrole ont été implantées.

• Monnaie

-
- L'Unité monétaire, le Rial omanais, se divise en 1.000 baiza.
 - Le Rial omanais valait approximativement 3 dollars US (1984).
-

VI — Education et enseignement (année scolaire 1983-1984)

1 — Nombre d'écoles primaires :

a) garçons	:	96 écoles
b) filles	:	83 écoles
c) mixtes	:	122 écoles
Total	:	301 écoles

2 — Nombre de collèges et d'établissements pilotes

a) garçons	:	101
b) filles	:	40
c) mixtes	:	38
Total	:	179

3 — Nombre de lycées et d'écoles professionnelles

a) garçons	:	19
b) filles	:	19
Total	:	<u>38</u>

4 — Nombre d'élèves au primaire

a) garçons	:	80.572
b) filles	:	54.153
Total	:	<u>134.725</u>

5 — Nombre d'élèves aux collèges

a) garçons	:	17.102
b) filles	:	7.225
Total	:	<u>24.327</u>

6 — Effectifs des lycées et écoles professionnelles

a) garçons	:	5.463
b) filles	:	2.329
Total	:	<u>7.792</u>

7 — Nombre d'instituteurs au primaire

a) Instituteurs	:	3.188
b) Institutrices	:	1.825
Total	:	<u>5.013</u>

8 — Effectifs des professeurs du second cycle

a) hommes	:	1.584
b) femmes	:	734
Total	:	<u>2.318</u>

9 — Effectifs des professeurs de l'enseignement professionnel

a) hommes	:	343
b) femmes	:	148
Total	:	<u>491</u>

10 — Etudiants omanais poursuivant leurs études dans les Universités et les Facultés étrangères, pour l'année universitaire 1983-1984; répartis selon les spécialités :

1) Médecine	:	116
2) Pharmacie	:	11
3) Ingénierie	:	426
4) Sciences	:	141
5) Agronomie	:	52
6) Lettres	:	261
7) Droit	:	148
8) Commerce	:	341
9) Sciences économiques et politiques	:	149
10) Autres branches	:	384
Total		2.039 étudiants

Le montant du budget consacré au développement du secteur de l'enseignement a atteint 84 millions de Rials omanais, au titre de l'exercice 1984-1985.

VII — Santé (statistiques de 1984)

— Hôpitaux	:	15
— Centres de santé	:	19
— Lits	:	2.043
— Dispensaires	:	64
— Médecins généralistes	:	350
— Médecins spécialistes	:	154
— Infirmières et sages-femmes	:	1.414
— Personnel para-médical	:	819

VIII — Communications (Statistiques de 1984)

1 — Télécommunications

Nombre de bureaux de postes : 49

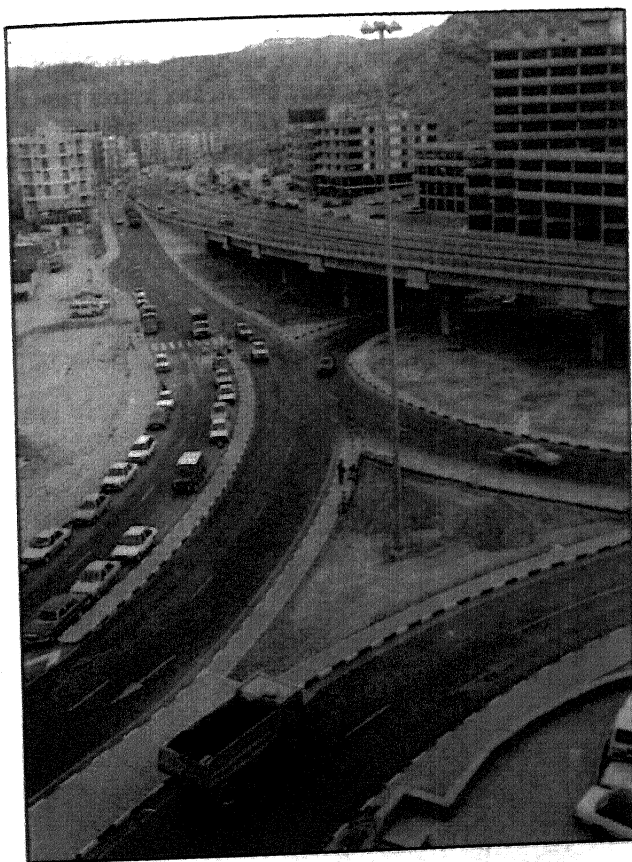
Lignes téléphoniques : 27.296 lignes

Boîtes postales : 23.000 avec possibilité d'extension de 7.200 autres boîtes postales. Le nombre total de boîtes postales a atteint (fin 1985) 30.200.

Lignes de télex : 2.736 lignes

Les communications internationales au Sultanat d'Oman sont assurées principalement par le satellite (intelsat) mis en orbite au dessus de l'Océan indien.

D'autres satellites au sol de type A, ont été installés dans la zone d'Al Hajir pour assurer les liaisons avec les différents pays du monde. Une autre station au sol, de type B, assure la diffusion des émissions télévisées à cinq stations-relais situées à Albarimi, Sahm, Nazwa, Sour et Salalah dans la région Sud.



Routes et ponts modernes dans la capitale Mascat

2 — Réseau routier

Le Sultanat d'Oman dispose d'un grand réseau routier, reliant les bourgs et les villes provinciales à la zone de la capitale.

Routes bitumées : 3.164 km

Routes non bitumées : 18.000 km

3 — Ports

En 1982, le mouvement des marchandises s'est considérablement intensifié dans les ports de Qabus et de Raysut. La manutention et le frêt ont porté sur 1,35 millions de tonnes en 1982, dans le seul port de Qabus qui a reçu la même année 1.373 navires en visite.

4 — Aéroports

Il existe dans le Sultanat d'Oman deux aéroports principaux : l'aéroport international de Seeb qui relie Oman aux autres pays du monde, et l'aéroport de Salalah, dans la région du Sud. Le Sultanat possède également une compagnie nationale aérienne, Air-Oman, dotée d'une flotte moderne d'avions de transport de voyageurs et de marchandises.



Vue aérienne du port Qabous

IX — Activités internationales

Le Sultanat d'Oman est membre de l'Organisation des Nations unies et de ses institutions spécialisées, de l'Organisation de la Conférence islamique, de la Ligue arabe, et de nombreuses autres organisations islamiques et arabes dont notamment l'Organisation islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture (ISESCO).

Bibliographie

- «Oman 1984», édité par le Ministère de l'Information, Oman.
- «Guide touristique d'Oman»; éd. : Direction du tourisme, Ministère du Commerce et de l'Industrie, Oman.
- «Développement de l'Agriculture et des Ressources halieutiques» : Ministère de l'Agriculture et des Pêches, Oman.
- Annuaire statistique de l'Enseignement ; numéro 14 ; année scolaire 1983-1984. Direction de la planification éducative, (division des statistiques), Ministère de l'Education, de l'Enseignement et des Affaires de la Jeunesse, Sultanat d'Oman.



Forteresse historique de Jibrin (1671)

La Republique du Gabon

I – Points de repère historique

Le Gabon a eu, comme les autres pays de l'Afrique Equatoriale, à subir le joug du colonialisme mais il ne tarda pas, grâce à la lutte de son peuple à obtenir son indépendance en 1960.

L'histoire du Gabon s'insère souvent dans celle de toute la région. Ce qui ne l'empêche pas d'avoir ses traits particuliers.

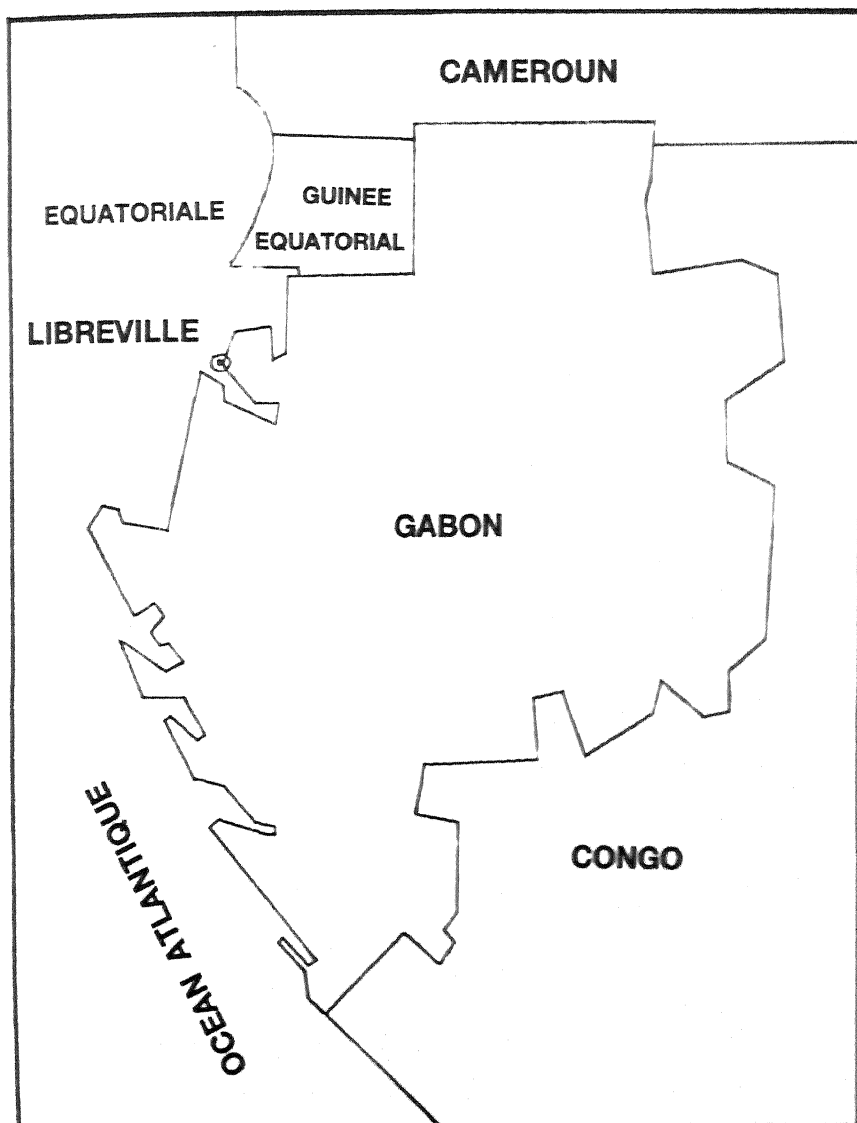
En voici les dates marquantes :

- 1839 : Un chef de clan "mpongwé Antchouwé Kowé Rapontchombo (le roi Denis) signa avec le Capitaine de vaisseau L. E. Bouet Willaumez un traité autorisant un établissement français.
- 1849 : Fondation de Libreville
- 1886 : Constitution de la Colonie française du Gabon
- 1888 – 1904 : Fusion du Gabon et du Congo
- 1904 : La colonie du Gabon, territoire de l'Afrique Equatoriale Française (A. E. F.)
- 23 juin 1956 : Loi-cadre organisant l'autonomie des colonies françaises en Afrique
- 1958 : Proclamation de la République du Gabon.
- 17 Août 1960 : Proclamation de l'indépendance du Gabon.

Depuis, le Gabon oeuvre à consolider cette indépendance, à développer son économie et à promouvoir sa culture.

II – Données physiques

Le Gabon est limité par la Guinée Equatoriale au Nord, par le Cameroun à l'Est, par la République Populaire du Congo au Sud; il est bordé à l'Ouest sur 800 kms par l'Océan Atlantique.



Le Gabon

- Climat

Le Gabon a un climat relativement chaud et humide, caractérisé par de faibles variations de température dont la moyenne se situe autour de 26 degrés.

- Réseau hydrographique

Il est constitué presque entièrement par l'Ogooué et ses affluents dont le bassin s'étend sur 220.000 km².

- Forêt

La forêt équatoriale y recouvre d'immenses superficies.

- Relief

Le relief du Gabon présente trois zones :

a – La zone basse parallèle à la côte, large de 30 à 200 kms et longue de 800 kms et qui se continue vers l'intérieur par les vallées de l'Ogooué et de la N'Gounié.

b – Les plateaux qui couvrent le Nord et l'Est du pays (régions du Woleu N'Tem, de l'Ogooué Mindo et du Haut Ogooué) et, vers le Sud, une grande partie de l'Ogooué Lolo, de la N'Gounié et de la Nyanga.

c – Les monts dont les principaux massifs sont les monts de Cristal au Nord (mont Koulaké 890 mètres), le Kourmouna-Bouali et les monts du Chaillu au Sud, les monts Birogou au Sud-Est (1.190 mètres).

III – Urbanisation

superficie : 267.000 km²

La capitale du Gabon est **Libreville** qui a une population de 186.154 habitants.

Après Libreville vient **Port-Gentil** avec 85.372 habitants.

Population (Statistiques de 1978)

Total : 1.300.151 habitants

Densité moyenne : 3,7/km²

Population urbaine : 30,6 %

- Division administrative

Le Gabon est divisé en 9 provinces :

- Estuaire	:	358.842 habitants (capitale Libreville)
- Haut Ogooué	:	213.225 habitants
- Moyen Ogooué	:	49.406 habitants
- N'Gounié	:	118.314 habitants
- Nyanga	:	97.511 habitants
- Ogooué Ivindo	:	53.306 habitants
- Ogooué maritime	:	193.722 habitants
- Ogooué Lolo	:	49.406 habitants
- Woleu-N'Tem	:	166.419 habitants

Total : 1.300.151 habitants

IV – Régime politique

Le Gabon est une république. El Hadj Omar BONGO, Chef du parti démocratique gabonais, est Président de la république et Chef du gouvernement. Il est assisté d'un premier ministre et de deux vices-premiers ministres. Il est élu pour 7 ans au suffrage universel.

- Pouvoir législatif

Ce pouvoir appartient à l'Assemblée législative élue pour 5 ans au suffrage universel.

V – Langues

Les langues nationales sont pour la plupart des langues bantoues. Le Français est employé comme langue officielle.

VI – Activité économique

- Forêt

Avec 22 millions d'hectares de forêt dense, qui abritent une grande variété d'essences diverses, au premier rang desquelles se situe l'Okoumé, la forêt gabonaise est une des plus riches du monde. L'Okoumé est une essence facile à dérouler et convient parfaitement à la fabrication du contreplaqué. En 1980, la production d'Okoumé est estimée à 1.334.642 m³.

La forêt est la deuxième ressource du pays, après le pétrole.



Abattage d'un Okoumé.

- Agriculture

Deux productions dominent à l'export : le cacao et le café.

a - Cacao

La production totale s'est située à 4.241 tonnes, pour 8 mois, pendant la campagne 1978/1979; tandis que la production exportable, pour la même période, a été évaluée à 3.944 tonnes.

b - Café

La production totale a été estimée à 269 tonnes, lors de la campagne 1978/1979.



Pépinière d'Okoumé à Bakoumba.

- Palmier à huile

La production des variétés de palmier à huile (année 1982) a été évaluée à

- Production de régimes	:	6.540 tonnes
- Production d'huile de palme	:	1.117 tonnes
- Production d'huile de palmiste	:	235 tonnes

- Canne à sucre :

Une superficie de 2.000 hectares a été défrichée dans les savanes du Sud-Est du pays. La production actuelle est de l'ordre de 8.000 tonnes de sucre par an. Il a été prévu d'accroître la superficie plantée d'environ 600 hectares par an, à partir de 1980, afin de produire, pour l'exportation, 3.000 tonnes supplémentaires de sucre.



Plantation de canne à sucre dans le Sud-Est.

- Pétrole

Le pétrole joue un rôle prépondérant dans le développement du Gabon. La production du pétrole a atteint son plus haut niveau en 1976 avec 11.325.000 tonnes et régresse ensuite légèrement pour atteindre 8.894.702 tonnes en 1980. En 1979, un total de 9.800.000 tonnes de brut a été exporté en particulier vers l'Europe et les Amériques. Le pétrole représente ainsi plus des 2/3 des exportations du Gabon.

- Manganèse

Le gisement du plateau Bangombe près de Moanda s'étend sur 320 Km²; il est l'un des plus riches du monde avec des réserves de l'ordre de 200 millions de tonnes de minéral marchand.

- Production minière (1979 en milliers de tonnes)	: 2.274
- Production de bioxyde (1979 en milliers de tonnes)	: 114
Total	: 2.388
 - Exportation en 1979 (en milliers de tonnes)	: 2.304



Exploitation à ciel ouvert

- Uranium

Les gisements d'uranium sont localisés dans les régions de Mounana, de Mikouloungou, de Boyindzi, d'Oklo et d'Okelobondo.

- Production d'uranium métal (1979) : 1.101 tonnes
- Exportation d'uranium métal contenu (1979) : 1.060 tonnes

- Fer

Les réserves de fer se trouvent dans :

- Bélinga (565 millions de tonnes)
- Boka-Boka (194 millions de tonnes)
- Botovala (110 millions de tonnes)

La capacité de production varie entre 12 et 15 millions de tonnes/an. On estime à 25 milliards de Francs CFA les investissements projetés.

- Pêche

La production de poissons de tous genres avoisine 13.000 tonnes/an.

- Tourisme

Le tourisme joue un rôle très important dans l'économie du Gabon, grâce au développement rapide de l'infrastructure (construction de nouveaux hôtels à Libreville et à Franceville).

Les circuits touristiques pittoresques et variés couvrent 800 kms de côte : plage de Cap Estérias, de Pointe Denis et de Mayumba. On peut découvrir aussi des sites naturels tels les rapides du fleuve Ogooué, les monts de Cristal, la région des lacs qui entourent la ville de Lambaréné, les savanes tropicales qui bordent Franceville, Mvengué et Moanda et les plateaux de Batéké au Sud-Est de la ville de Poubara. Tous ces sites attirent les touristes par leurs paysages enchanteurs.

VII - Enseignement

- Enseignement primaire (statistiques 1980)

- Nombre d'écoles	:	864
- Nombre d'élèves inscrits	:	155.081
- Nombre d'instituteurs	:	3.441
- Nombre d'institutrices	:	939

- Enseignement secondaire (statistiques 1979)

- Nombre d'élèves	:	26.750
dont garçons	:	16.241
et filles	:	{ 10.509

- Nombre de lycées	:	59
- Nombre de professeurs	:	1.510
dont hommes	:	1.007
et femmes	:	503

- Enseignement supérieur (statistiques de 1980)

L'Université nationale créée à Libreville en 1970 comprend :

- Faculté des Lettres et Sciences humaines	:	340 étudiants
- Faculté de Droit et des sciences économiques	:	350 étudiants
- Faculté des Sciences	:	70 étudiants
- Faculté de Médecine installée au Centre universitaire des- Sciences de la Santé à Owendo	:	100 étudiants

Il faut ajouter à ces facultés d'autres établissements rattachés à l'université et qui sont :

- école de magistrature
- institut national des sciences de gestion
- école nationale supérieure d'ingénieurs
- école nationale d'administration
- institut national d'études forestières
- institut africain d'informatique

Les frais de fonctionnement de l'éducation nationale (non compris les constructions et les équipements) se sont élevés en 1979 à 13,580 milliards de Francs CFA.

VIII – Santé (statistiques de 1980)

- Hôpitaux	:	13
- Centres médicaux	:	40
- Dispensaires	:	167
- Nombre de lits	:	4.472
- Agents paramédicaux	:	1.760
- Nombre de médecins	:	284



L'hôpital pédiatrique d'Owendo.

IX – Communications (statistiques de 1980)

a – Routes

Le Gabon compte 7.082 kms de routes et pistes se répartissant en :

- routes nationales	: 2.891 Km
- routes régionales et locales	: 2.289 Km
- routes non classées et saisonnières	: 1.902 Km

Total : 7.082 Km

b – Voie ferrée

L'Office du Chemin de Fer transgabonais a mis au point une infrastruc-

ture consistant en une exploitation effective de plusieurs tronçons de voie ferrée.

- Premier tronçon Owendo—Ndjolé : 185 Km
- Deuxième tronçon Ndjolé—Booué : 332 Km
- Troisième tronçon Booué—Bélinga : 229 Km

Le projet Booué-Lastourville-Mbongo-Badouma (256 Kms) a été achevé à la mi-1981.



Le Transgabonais vers Owendo.

c – Voie maritime

Le Gabon possède deux grands ports de commerce : Libreville et Port-Gentil. Le trafic portuaire a été évalué en 1981 comme suit :

- Libreville : marchandises chargées : 334.000 tonnes métriques
- marchandises déchargées : 475.000 tonnes métriques
- Port-Gentil : marchandises chargées : 6.734.000 tonnes métriques
- marchandises déchargées : 166.000 tonnes métriques

d – Voie fluviale

Le réseau navigable au Gabon comprend 3 voies principales :

- au Nord, le réseau de **“Estuaire du Rio-Muni et du Como”**
- au Centre, le réseau de l'Ogooué, navigable à partir de Ndjolé jusqu'à Port-Gentil.
- au Sud, le Rembo-Nkomi sur 50 Kms et le réseau des lagunes Feman-Vaz. Ce réseau développe au total 1.700 Kms de voies navigables.

Les ports fluviaux sont : Lambaréné, Ndjolé, Sindara et Mouila.

e – Voie aérienne

Le Gabon dispose de deux aéroports de classe internationale : Libreville et Franceville et de deux aérodromes homologués en aéroports de dégagement international : Port-Gentil et Lambaréné.

Air Gabon est la société aérienne nationale. Elle a une flotte moderne importante pour les voyageurs et le fret.

X – Monnaie

La monnaie officielle du Gabon est le Franc CFA. Le taux de change du franc CFA par rapport au franc français est fixe :

- 50 Francs CFA = 1 Franc français

XI – Activité internationale

La république du Gabon est membre des Nations Unies, des Organisations et des institutions spécialisées qui lui sont affiliées. Elle est aussi membre de l'Organisation de l'Unité Africaine (O.U.A.), de l'Organisation de la Conférence Islamique (O.C.I.) et de l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture (ISESCO).

Il est à noter que la capitale du Gabon, Libreville abrite le Centre international des Civilisations Bantoues (CICIBA) avec lequel l'ISESCO a signé un accord de coopération.

– Bibliographie

- *Connaître le Gabon*, Centre gabonais du Commerce extérieur, Libreville.
- *Le Gabon économique*, même éditeur.
- *Le Gabon vingt ans*, Multipress Gabon-Libreville, 1981
- *La grande Encyclopédie Larousse*, Vol. 9
- *La Population du Monde*, Editions du Progrès, 1983, p. 538.
- *Images économiques du Monde(1984)*, SEDES, Paris.

Documents

de la Deuxième Conférence Générale de l'Isesco

Islamabad 17-19 Dhou-l-Hijja 1405 H/3-5 Septembre 1985

– Séance d'ouverture

– Discours de Son Excellence le Président de la République Islamique du Pakistan le Général Mohammad Zia-Ul-Haq

– Discours du Prof. Abdelhadi BOUTALEB, Directeur Général de l'ISESCO

– Séance de clôture

– Discours de Monsieur Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, Ministre de l'Education du Pakistan et Président de la Conférence Générale

– Discours de Monsieur Abdul Wahab Al Majali, Vice Premier Ministre et Ministre de l'Education et de l'Enseignement du Royaume Hachémite de Jordanie

– Discours de Monsieur Datuk Abdullah Ahmad Badawi, Ministre de l'Enseignement du Gouvernement de Malaisie

– Discours de Monsieur Iba Der Thiam, Ministre de l'Education Nationale Chargé de l'Enseignement Supérieur de la République du Sénégal

— Rapport final de la Deuxième Conférence générale de l'ISESCO

**Discours de son Excellence le Président de la
République Islamique du Pakistan
le général Mohammad Zia-Ul-Haq à la séance
d'ouverture de la Deuxième Conférence Générale
de l'ISESCO**

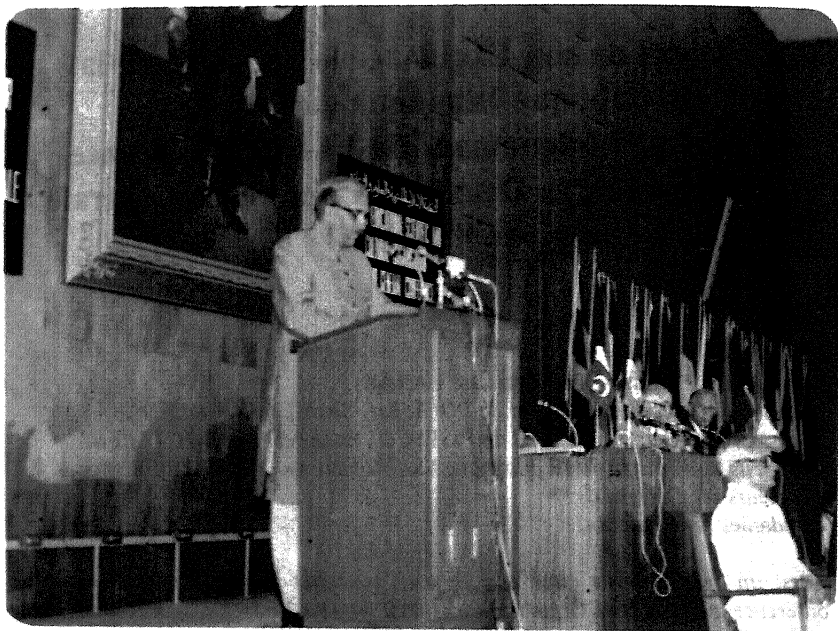
Monsieur le Président, Dr. Azzedine LARAKI,
Monsieur le Secrétaire Général de l'OCI, Mr. Sharifuddin PIRZADA,
Monsieur le Directeur Général de l'ISESCO, Pr. Abdelhadi BOUTALEB,
Monsieur le Ministre de l'Education, Mr. Mohammad Yasin Khan Wattoo,
Messieurs les Délégués,
Mesdames et Messieurs,

C'est un grand plaisir pour moi de vous souhaiter la bienvenue à la deuxième Conférence générale de l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture. Nous sommes, en effet, honorés d'être les hôtes d'une telle constellation d'éminents penseurs et savants musulmans, réunis dans le but d'explorer les voies et moyens pour canaliser le génie et les ressources de la Oummah afin d'accélérer notre marche vers le progrès dans les domaines de l'éducation, des sciences et de la culture, et partant, de remettre la Nation musulmane sur la voie qui était la sienne avant d'en dévier il y a quelques siècles. Il s'agit à la fois d'un voyage d'exploration et d'une entreprise visant à redécouvrir et mettre en relief le grand patrimoine intellectuel de l'Islam.

J'espère que Messieurs les Délégués sont confortablement installés. En collaboration avec l'OCI et l'ISESCO, les différents départements ministériels du Pakistan se sont employés du mieux qu'ils pouvaient pour vous assurer tout le confort possible. Si vous relevez des lacunes, j'espère que vous ne manquerez pas de les pardonner.

Etant donné que c'est la première fois que Son Excellence, Monsieur Sharifuddin PIRZADA, participe, au Pakistan, à une Conférence de l'OCI en sa qualité de Secrétaire général de cette Organisation, je saisis cette occasion pour souhaiter la bienvenue parmi nous à cet éminent compatriote dont nous sommes très fiers. Nous souhaitons beaucoup de succès à Monsieur PIRZADA en tant que Secrétaire général de l'OCI.

J'aimerais de même dire à Son Excellence le Président, Dr. LARAKI, combien nous sommes sensibles aux grandes actions qu'il a menées pendant les trois dernières années. N'était-ce l'attention personnelle qu'il accordait à tous les détails, nous n'aurions peut être pas été aussi comblés. Je lui exprime donc toute ma gratitude. Nous savons gré aussi à mon frère Abdelhadi Boutaleb de son exceptionnel dévouement et de l'incalculable contribution qu'il a apportée en tant que Directeur



Général de l'UNESCO, et qui apparaît très clairement dans le rapport d'activités qu'il vient de nous présenter. Sans vouloir trop anticiper, permettez-moi de me dépêcher de féliciter mon frère Boutaleb d'être à la Direction générale de l'UNESCO. J'espère que toutes les formalités ont été remplies en vue du renouvellement du mandat du Directeur Général de l'UNESCO pour les trois années à venir. Qu'il reçoive donc mes félicitations les plus sincères.

Emanant de la troisième Conférence au Sommet islamique, tenue à Taïf en Janvier 1981, l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture a été chargée d'assumer ce que je considère sans aucun doute comme une lourde responsabilité. Ceci constitue un grand défi, non seulement pour l'Organisation, mais aussi pour la sagesse collective du Monde musulman qui, pendant les siècles de déclin politique et de domination étrangère, vit s'émousser ses facultés créatrices et intellectuelles. Encore plus grave est le fait que son identité culturelle dut subir les effets d'une érosion perpétuelle exercée par des nations puissantes économiquement et développées dans le domaine de l'éducation. Certes, il est difficile de croire que cette même Nation musulmane occupait jadis une place éminente dans les domaines des arts et des sciences, alors que le reste de l'humanité se débattait encore dans l'obscurité intellectuelle.

S'étalant sur une immense étendue du globe, du Maroc à l'Indonésie et au-delà, le Monde musulman compte aujourd'hui presque le quart de la population mondiale. Cependant, en dépit de ses potentialités humaines et matérielles, il est marqué par un niveau d'alphabétisation déprimant et des institutions fort précaires. Cependant, il serait vain d'en imputer la responsabilité aux autres, notamment aux puissances coloniales. En effet, la triste réalité qui est la nôtre procède de ce que nous n'avons pas

cherché à ressusciter la tradition islamique, si fortement attachée à l'érudition et au savoir, pas plus que nous n'avons tenté de réaffirmer notre identité islamique authentique.

Monsieur le Président,

Avant de poursuivre mon exposé, je voudrais vous entretenir brièvement du Pakistan, de son peuple et de sa raison d'être. Et tout d'abord, permettez-moi de vous dire qui nous sommes, ce qui est d'autant moins inopportun que beaucoup de nos frères ici-présents visitent le Pakistan pour la première fois et que beaucoup d'entre nous n'ont pas pu encore visiter d'autres pays islamiques. Cela ne diminue en rien, bien sûr, l'affection et la compréhension qui nous lient les uns aux autres. Etant donné donc que le peuple du Pakistan a l'honneur d'accueillir cette Conférence à Islamabad, permettez-moi de vous dire très brièvement qui nous sommes.

Cette partie du Sud-Ouest de l'Asie qu'est le Pakistan n'était pas aussi privilégiée que la Péninsule arabique ou les pays avoisinants, vu que l'Islam ne l'atteignit que bien plus tard. L'Islam fut introduit chez nous par un jeune général arabe dont le nom vous est certainement familier. Il s'agit de Mohammed Ibn Qasim qui vint non pas pour faire du commerce ou pour explorer le pays, mais pour venger l'honneur de femmes musulmanes qui avaient été maltraitées au large de ce qui est le Pakistan aujourd'hui. Il s'agissait d'une caravane arabe maritime qui devait naviguer à partir des côtes de ce pays. Cette caravane fut pillée et les femmes furent malmenées. Aussitôt qu'il reçut la nouvelle et étant convaincu que l'honneur de tout Musulman était plus précieux que certains pouvaient imaginer, le Calife envoya une expédition militaire sous le commandement du jeune général dont on connaît la victoire sur Rajah Dahar. Ce furent Ibn Qasim donc et ses hommes qui répandirent la lumière de l'Islam dans cette région du pays. Nous sommes, par conséquent, Musulmans, mais plus par choix que par contrainte; et nous le sommes depuis des siècles déjà.

Cette région du Sud-Ouest de l'Asie fut souvent l'objet d'agressions lancées de l'extérieur. Des expéditions furent également conduites dans ces contrées par des musulmans, soit pour sauver l'honneur de femmes musulmanes, soit pour répandre la bonne parole de l'Islam et faire prévaloir l'unicité d'Allah, comme ce fut le cas pour Mahmoud Ghaznavi. La dernière de ces expéditions fut menée par des musulmans à partir du Nord-Ouest. Ce fut grâce à l'action assidue de tels hommes que les régions qui constituent le Pakistan moderne se soumirent à la domination musulmane.

Pendant plus d'un millénaire, les Musulmans -ceux qui apportèrent le message ainsi que ceux qui l'acceptèrent-gouvernèrent cette région; et ce n'est qu'à l'époque moderne que nous assistâmes à l'invasion du pays par des puissances occidentales qui en firent une colonie et qui le gouvernèrent pendant plus d'un siècle et demi. Ce fut grâce aux efforts conjugués des peuples de cette région que nous aperçûmes la lumière de la liberté. S'il ne s'agissait que d'accéder à l'indépendance, les Anglais qui étaient les maîtres de cette partie du globe étaient disposés à partir tout bonnement et à abandonner cet immense territoire aux enfants du pays. Mais, au fait, qui étaient les enfants du pays ? La population comptait des Musulmans et des Hindous pour ne

parler que des deux principales communautés. Il y avait bien sûr, les Chrétiens, les Sikhs, les Parsis et les adeptes de plusieurs religions et sectes qui étaient établis avant et pendant l'occupation britannique. Le grand poète et érudit de l'Est, l'honorable Mohammad Iqbal, s'interrogeait sur l'avenir des musulmans qui formaient une «*Millat*» distincte. Son rêve était que les territoires où les Musulmans constituaient la majorité fussent des Etats autonomes et indépendants sous leur propre drapeau afin que les citoyens puissent exercer leur culte à l'abri de toute persécution.

Ce rêve fu repris et développé par celui qui allait être le père fondateur de notre nation, Quaid-i-Azam Mohammad Ali Jinnah. Celui-ci faisait valoir essentiellement que l'Islam n'est pas seulement un ensemble de rituels, mais surtout une conception de la vie très distincte des autres modes de vie. Nous croyons en un Dieu unique; nous avons un prophète qui est le Sceau des prophètes (que la Paix soit sur Lui); et nous avons un livre sacré. Nous avons une culture différente, une sociologie différente, une manière de vivre différente. Et quoiqu'on eût vécu pendant des siècles dans cette région aux croyances multiples, l'on se posait de sérieuses questions sur notre avenir, surtout si l'on devait appliquer le principe de la loi de la majorité.

La prétendue démocratie ne prend en considération ni votre religion, ni votre conception de la vie, ni les priorités que vous vous êtes fixées. Le grand savant Iqbal lui-même disait que la démocratie est un mode de vie qui ne vous permet pas d'évaluer l'individu; à peine vous permet-il de compter les têtes; et quand vous avez fini de compter les têtes, ce que vous obtenez, ce n'est pas la qualité, mais plutôt la médiocrité. C'est alors qu'il songea à la création d'un Etat séparé. Quaid-i-Azam Mohammad Ali Jinnah fit sienne cette pensée du grand savant Iqbal et lui donna plus de force. Il se posa la question de savoir ce qui adviendrait de ces Musulmans dans un pays démocratique gouverné par la majorité. Ce fut grâce à cette action résolue et à la bénédiction d'Allah le Tout-Puissant que le miracle se produisit le 14 Août 1947, lorsque le Pakistant vit le jour en tant qu'Etat islamique indépendant.

Ce pays que l'on appelle le Pakistan s'est fait au nom de l'Islam. Je ne prétends pas que nous soyons supérieurs. En fait, nous sommes les plus humbles parmi les humbles. Mais je voudrais surtout souligner que pendant des décennies nous menions notre lutte pour l'indépendance au nom de l'Islam. L'Islam est notre cause première et notre raison d'être. Toutefois, je dirai, s'il m'est permis de m'exprimer ainsi, que nous prenons l'Islam un peu plus au sérieux, car l'Islam, comme je l'ai souligné, ne se réduit pas à un ensemble de rites tels ceux des cinq prières quotidiennes ou le versement de la Zakat à la fin de l'année. C'est un mode de vie complet qui est décrit dans le Livre sacré et qui fut pratiqué par le Prophète Mohammad (que la Paix soit sur Lui). Il nous a été présenté non pas sous un seul aspect mais sous des aspects multiples. C'est sur cette multiplicité qu'il convient de mettre l'accent et non pas sur le seul aspect politique. Le savoir, c'est l'essence même de l'Islam.

C'est avec fierté que j'affirme que l'ISESCO, l'organe le plus important de l'Organisation de la Conférence Islamique, joue un rôle essentiel dans la promotion de l'éducation et de la culture islamiques dans les pays islamiques. J'adresse mes meilleurs vœux à l'ISESCO. Je voue une grande estime à d'autres organisations et

plus particulièrement à l'UNESCO qui a tant fait pour toute l'humanité dans le domaine de l'éducation et de la culture. Mais l'ISESCO étant notre UNESCO à nous, nous attendons plus d'elle pour ce qui concerne l'éducation et la culture islamiques. Monsieur Boutaleb est notre M'bow; nous lui souhaitons beaucoup de succès dans l'action qu'il mène en faveur de l'ISESCO et de ses idéaux.

J'ai besoin de quelques minutes encore pour vous livrer quelques réflexions qui ne me semblent pas dépourvues d'intérêt.

L'ISESCO a été créée pour entreprendre une action concertée au niveau de la Oummah en vue de rattraper le retard qu'elle connaît dans le processus de développement dans les domaines de l'éducation et de la technologie. Cette lourde tâche incombe à une Organisation qui essaie d'asseoir ses fondements sur des bases solides. Néanmoins, cette réalité peut aussi comporter des avantages. Certes, une jeune organisation doit consacrer une bonne partie de ses efforts aux problèmes de démarrage et d'infrastructure de base; mais l'ISESCO a l'avantage de disposer d'une large perspective historique et d'être à l'abri de l'inertie inhérente à la routine et de la rigidité d'une bureaucratie étouffante, autant de facteurs qui pourraient servir à rendre plus efficaces les actions de l'ISESCO.

L'ISESCO devrait s'employer à identifier afin d'y remédier les secteurs négligés ou comportant des points de faiblesse. Les solutions qu'elle y apportera devront être essentiellement endogènes et peu coûteuses. Elle devrait faire preuve d'une plus grande sélectivité dans ses options et, autant que possible, utiliser les expériences d'autres institutions plutôt que de s'employer à se doter d'une infrastructure appelée à être sollicitée de toutes parts.

Quoiqu'il soit caractérisé d'une grande diversité de langues, de coutumes et d'ethnies, le Monde musulman, dans cette diversité même, demeure unifié sous la houlette de la grande Oummah. Le fondement philosophique sur lequel repose le concept de la Oummah musulmane réside dans le partage, parmi ses membres du savoir et des expériences acquises, voire des atouts et des faiblesses qui sont les leurs. L'histoire nous révèle combien invincible était le Monde musulman lorsqu'il était en mesure de mobiliser ses forces face aux plus grands défis. Mais avec le temps, et les différentes mutations qu'a connues le monde, la force collective de la communauté musulmane se trouve soumise à des sollicitations fondamentalement différentes. Je suis convaincu que les multiples défis qui se dressent devant nous procèdent essentiellement de ce que nous sommes incapables de riposter d'une manière concertée aux menaces manifestes et insidieuses qui nous guettent.

L'Organisation de la Conférence Islamique a doté la Nation musulmane d'une tribune et d'un cadre communs ; mais il appartient à des Organisations telles que l'ISESCO de dresser des digues devant toute velléité d'infiltration ou de travail de sape contre la communauté musulmane. Loin de moi l'idée de préconiser pour le monde islamique de s'enfermer dans le carcan de l'autarcie. En revanche, j'affirme qu'il nous incombe de combattre les effets corrosifs qu'ont les cultures étrangères sur notre mode de vie islamique. Nous devons neutraliser ces influences en inculquant à notre jeunesse les fondements de notre identité culturelle telle qu'elle a été façonnée par les valeurs et traditions de l'Islam. Nous devons cependant, tout en préservant notre identité, nous efforcer d'avoir l'esprit ouvert et d'aller à la rencontre du savoir, où qu'il soit. Nous devons nous employer à réduire le fossé qui sépare les pays musulmans des pays

développés afin d'améliorer le niveau et la qualité de vie des Musulmans. Pour ce faire, nous ne devrions avoir aucun complexe à entretenir des liens de coopération avec les pays industrialisés en vue d'acquérir les technologies les plus modernes.

Mesdames et Messieurs,

Permettez-moi de vous rappeler que l'Islam exhorte le croyant à rechercher le savoir là où il se trouve; et quand je dis «savoir», je ne songe pas seulement à l'éducation de base, mais aussi à la connaissance dans toutes ses ramifications. Nous venons à peine d'écouter les discours de trois éminentes personnalités sur le taux d'alphabétisation dans les pays musulmans. J'ai moi-même visité, comme beaucoup de mes sœurs et frères ici présents, d'autres pays; et je suis arrivé à la conclusion que le miracle qu'est le progrès moderne s'explique essentiellement par l'éducation et la culture. Les pays occidentaux se sont eux aussi rendus à l'évidence que les liens de famille sont essentiels pour l'épanouissement mental et physique de l'enfant et qu'ils doivent, par conséquent, être préservés. Songez donc au Japon ! Lorsque j'y étais, j'engageai une discussion avec des amis japonais en posant la question suivante : «Quelle serait votre réponse si je vous demandais de me dire en un mot le secret du progrès accompli par le Japon ?» On me répondit sans la moindre hésitation : «L'éducation». Je leur demandai alors de me préciser le temps qu'il leur a fallu pour arriver là où ils sont aujourd'hui - Je vous rappelle que ma visite fut effectuée en 1984. Leur réponse fut 108 ans, à savoir de 1876 à 1984. Je voulais savoir ensuite comment le déclenchement de tout le processus avait eu lieu. L'on me répondit que c'était le fruit d'une action concertée de tous et non seulement de la part du gouvernement. Le Japon doit son héritage éducatif et culturel actuel aux princes de guerre d'alors; et ne cessa d'évoluer depuis. D'où la force du patrimoine culturel japonais.

Si vous allez à Singapour vous verrez vous-mêmes ce qui s'y passe. Singapour est un Etat-cité de deux millions d'habitants, mais c'est aussi le quatrième géant asiatique du point de vue de la production, des affaires et du commerce. Si vous le leur demandez, ils vous répondront que la culture qui prospère au sein d'une famille cultivée constitue un facteur primordial de progrès. Il y a quelques mois je me trouvais en République de Corée. J'ai alors interrogé mes interlocuteurs coréens sur le secret de la réussite de leur pays. Ils répondirent sans hésiter que c'était l'éducation. L'un de mes compagnons leur dit alors : «Nous constatons que votre connaissance de l'anglais n'est pas si bonne ; vous le comprenez, certes, mais vous avez quelque réticence à parler cette langue. Beaucoup d'entre vous n'ont qu'une connaissance approximative de la langue française. Comment se fait-il donc que vous soyez en mesure de suivre le progrès de la technologie moderne ?» sur ce, ils nous apprirent quelque chose d'extraordinaire, à savoir qu'en Corée du Sud, l'organe le plus important et le plus efficace est leur centre de traduction. Ainsi, qu'il soit en anglais, en français ou en arabe, tout ouvrage important est traduit en Coréen.

Nous devons garder présent à l'esprit que lorsque nous tenions le haut du pavé et que le Monde musulman était à l'avant-garde pour la défense et l'enrichissement des valeurs universelles, d'autres se tournaient vers nous pour leur inculquer ces valeurs. Aujourd'hui nous nous trouvons en position de quémandeurs ou de consommateurs. Nous devrions donc commencer par observer attentivement les peuples et les races qui se sont taillés une place d'honneur dans le concert des nations modernes. Nombreuses

sont nos langues et nos cultures, mais c'est une unité dans la diversité. En fait, nous avons une langue commune, c'est la langue du Coran. Nous apprenons l'arabe non pas parce qu'il est parlé par d'autres, mais parce que c'est la langue du Saint Coran. Essayez d'imaginer un milliard de personnes -le quart de l'humanité- parlant et comprenant la même langue. C'est là un domaine où, je l'espère, l'ISESCO apportera une contribution certaine. Dans des pays comme le Pakistan, nous faisons de notre mieux; et je suis fier de dire que dans nos écoles, nos facultés et notre université islamique, nous nous employons sérieusement à promouvoir l'initiation à la langue arabe. Nous avons besoin d'assistance dans ce domaine; mais je suis persuadé que sous l'égide de l'ISESCO et avec l'aide des frères arabes qui applaudissent cette entreprise, le succès sera nôtre. Nous voulons apprendre l'arabe et le promouvoir en tant que langue de la Oummah islamique et aussi en tant que langue qui favorise la compréhension du Coran.

La deuxième question que je tiens à souligner concerne l'unité de la Oummah musulmane. J'espère que vous ne m'en voudrez point si je vous dis que le musulman, que ce soit à Tombouctou ou à Islamabad, est fier de sa langue, de sa culture et de son héritage; ce qui nous unit, nous Musulmans, c'est le Coran et le nom du Saint Prophète (que la Paix soit sur Lui). L'expérience de huit années m'a appris que l'on peut réaliser beaucoup de choses dans la discrétion, loin des projecteurs de la publicité, en se comportant comme l'humble serviteur d'Allah et de la Oummah musulmane. Je le répète, nous sommes les plus humbles parmi les humbles. Nous voulons servir, mais sans jouer les personnages importants sur scène; plutôt, nous préférons œuvrer dans les coulisses. C'est en ce sens que le Pakistan est disposé à donner le meilleur de lui-même. Le Pakistan mobilisera toutes ses ressources afin de trouver le meilleur moyen d'unifier les pays musulmans, mais non pas dans l'intention de former un bloc. En fait de blocs, on n'en a que trop: le bloc de l'Est et celui de l'Ouest, le bloc communiste et le bloc non-communiste, le monde libre et le monde servile, et d'autres encore.

Nous devons tous être fiers d'appartenir à la Oummah islamique. Nous ne sommes en concurrence avec personne. En revanche nous livrons cette concurrence à nous-mêmes. Relevons-nous donc et soyons de bons Musulmans; cultivons-nous et implorons Allah de nous combler de ses bienfaits. Je vous prie de croire que ses bienfaits excéderont alors vos espérances. J'espère, à cet égard, que sous l'égide de l'ISESCO, nous arriverons à définir les voies et moyens qui nous permettront non seulement d'améliorer notre éducation et de consolider notre patrimoine culturel, mais aussi d'unifier les Musulmans de la Oummah en une entité homogène parlant d'une seule voix et exprimant une volonté commune sous les quarante trois drapeaux de notre communauté. C'est là donc l'appel que je vous adresse.

Dans le monde contemporain, nous avons un grand ami que je suis toujours fier d'invoquer; il s'agit de la Chine. Si les Chinois sont en mesure de s'accomoder, au cours des années 90, d'un Hong-Kong sous deux drapeaux et soumis à une seule juridiction, je ne vois vraiment pas ce qui empêcherait les quarante pays islamiques de s'unir -en dépit de leur diversité culturelle- sous quarante drapeaux différents et de mettre leurs particularités individuelles au service de l'unité de la Oummah musulmane. C'est là le but que nous devons nous assigner, afin de trouver la meilleure formule qui nous permettra de rapprocher les uns des autres plus d'un milliard de Musulmans. A mon avis, l'Islam est caractérisé par une grande capacité d'adaptation.

Il se peut que pour des raisons personnelles, chacun de nous s'impose des restrictions; mais dans le domaine idéologique, l'Islam ne s'embrasse pas de frontières.

L'on ne saurait trop insister sur l'importance de l'éducation en tant que valeur islamique traditionnelle. C'est dans ce domaine donc qu'il nous incombe de faire sérieusement de grands efforts ; sans quoi, nous resterons à la traîne. Bien sûr. et comme je viens de le dire, nous ne sommes en concurrence avec personne. Nous tenons simplement à améliorer les conditions de vie de nos peuples. Pour cela il faut d'abord élargir et approfondir nos connaissances scientifiques, technologiques, ainsi que notre savoir dans le domaine des sciences humaines.

Le secret de l'avance de l'Occident et de son progrès économique se résume en un mot : Education. Appliquons-nous à rehausser l'éducation dans le Monde musulman à un niveau aussi élevé. Pour nous, l'impératif immédiat consiste à prendre énergiquement l'initiative d'innover et de créer avec originalité. Le Coran met l'accent sur ce processus de créativité. Témoin est ce verset cité tout à l'heure par l'honorable Yasin Khan Wattoo : «En vérité, Allah n'altère point la condition des hommes à moins qu'ils n'altèrent eux-mêmes ce qu'ils portent en eux». (13:12). Dans l'une de ses conférences Muhammad Iqbal, le grand savant, poète, philosophe et initiateur de l'idée d'un Etat pakistanais, affirmait lors d'une Conférence sur le renouveau de la Pensée islamique : «L'homme est voué à participer aux aspirations les plus profondes de l'univers qui l'entoure et à forger à la fois son propre destin et celui de l'univers, tantôt en s'adaptant aux forces de la nature, tantôt en employant toute son énergie pour mettre ses forces au service de ses fins et de ses besoins». Toutefois, Iqbal ne cesse de nous rappeler que le but ultime de l'action humaine consiste à mériter la grâce d'Allah et à adhérer à la Tradition de son Saint Prophète (que la Paix soit sur Lui).

Mesdames et Messieurs,

Les sociétés stagnantes et décadentes qui ont subi l'occupation coloniale et le déclin intellectuel qui en est la conséquence, ont tendance à s'enliser dans l'évocation de leur passé glorieux au lieu de se saisir des occasions qui s'offrent à elles aujourd'hui ou de se prémunir contre les défis de demain. Que ce soit au niveau de l'individu ou du groupe, une orientation donnée constitue une composante essentielle dans un système de valeurs; elle exerce une influence décisive sur le cours de l'action individuelle et collective et définit la manière avec laquelle doivent être utilisés le temps, l'énergie et les ressources pour subvenir aux besoins immédiats et pour dégager les perspectives de l'avenir. Si cette orientation est tournée vers le passé, elle aura tendance à reproduire des schémas de pensée qui ont perdu leur validité et leur pertinence face aux transformations qui sont intervenues. Malheureusement beaucoup de pays islamiques souffrent encore de cette vision rétrograde. En revanche si l'on s'en tient à une vision prospective on y trouvera un facteur dynamique de progrès en libérant les sociétés du carcan que constituent les modes de comportement désuets.

L'ISESCO devrait adopter une attitude fortement tournée vers l'avenir sans pour autant rompre avec son patrimoine islamique, car, telles les plantes vigoureuses, les cultures vivantes et dynamiques ont constamment besoin de leurs racines, même quand elles sont en plein épanouissement. Nous devons par conséquent conserver nos racines. La meilleure synthèse pour assurer une croissance saine des sociétés

musulmanes serait d'allier les principes fondamentaux de l'Islam à une compréhension totale de la réalité que seule la science peut dispenser.

Le défi que confronte la Oummah musulmane consiste à intégrer les courants du modernisme à son système de valeurs. C'est la Oummah qui doit décider de la façon dont se fera son développement, en tenant compte de ce qui est essentiel dans notre mode de vie. Parallèlement elle doit veiller au développement endogène de ses capacités innovatrices. Nous devons employer notre énergie et nos ressources pour l'élaboration et la réalisation d'un programme ambitieux qui permettra au Monde musulman de rattraper le temps perdu et d'accéder à l'auto-suffisance. C'est dans ce cadre, Monsieur le Président, que je propose le verset coranique suivant comme devise et prière pour notre Oummah : «Seigneur, donnez-moi plus de savoir».

De grands progrès seront réalisés là où chacun adoptera une perspective progressiste et où la société maintient un effort soutenu dans le domaine de l'éducation. Nous devons relever le défi et poursuivre, en faveur des peuples musulmans, cette renaissance culturelle et intellectuelle dans le domaine de la créativité tout en mettant leur génie à l'œuvre pour l'élimination des obstacles qui se dressent sur le chemin de la connaissance et de la découverte.

La Oummah musulmane a le pouvoir et le devoir de rallumer la flamme du savoir, de remettre à l'honneur la recherche scientifique et de donner une nouvelle impulsion à l'action culturelle dans le but de promouvoir une véritable renaissance du monde islamique et de ressusciter la gloire de l'Islam en lui insufflant ce dynamisme vibrant qui en avait fait jadis le point de mire et l'objet d'émulation pour tous. Que l'ISESCO s'emploie à éclairer le chemin qui pourrait faire du Monde musulman la merveille des temps modernes.

Monsieur le Président, sur cette note optimiste, j'inaugure avec joie cette Conférence mémorable en lui souhaitant plein succès dans l'accomplissement de sa noble mission. Que la Paix, la Miséricorde et la Grâce d'Allah soient sur vous.

Discours du professeur Abdelhadi Boutaleb Directeur général de l'ISESCO

*Monsieur Le Président de la République Islamique du Pakistan,
Monsieur Le Président de la Conférence
Monsieur Le Secrétaire Général de l'Organisation de la Conférence Islamique,
L.E. Monsieur le Premier Ministre et Messieurs les Ministres,
L.E. Messieurs les Ambassadeurs,
Messieurs les représentants des pays membres,
Messieurs les observateurs des Organisations Internationales et Régionales,
Mesdames et Messieurs,*

C'est un jour faste, celui de la tenue de la deuxième Conférence Générale de l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture, après que celle-ci eut à tenir successivement, au cours des deux années précédentes, sa



Conférence constitutive et sa première Conférence Générale. Ce sont trois rencontres qui restent autant de grandes étapes sur la voie que s'est tracée l'ISESCO et qui indiquent que notre jeune Organisation est apte à assumer les responsabilités - fort lourdes certes - qui lui ont été assignées, et que le chemin parcouru, voici trois ans, a été décisif dans la concrétisation des espoirs qu'attendent d'elle l'ensemble des Chefs d'Etats musulmans.

Le fait de voir tant d'Etats membres présents, aussi bien que le haut niveau de leur représentation sont un signe de crédibilité dont jouit désormais l'Organisation, et une preuve que les pays membres attachent toute l'importance à oeuvrer, grâce à votre auguste assemblée, à la consolidation de la solidarité islamique dans les trois domaines d'action, de caractère vital, de l'Organisation.

De plus, c'est un insigne honneur que nous fait S.E. Le Président de la République du Pakistan, le Général Mohammad Zia-Ul-Haq en ouvrant cette Conférence et en lui donnant les orientations nécessaires, en sa qualité de Leader musulman, travaillant aux côtés de ses pairs, pour poser chaque jour, un nouveau jalon à la gloire de l'Islam, choisi d'ailleurs à l'unanimité par les Chefs d'Etats de l'O.C.I. pour être le digne président, et à la fois l'hôte, de l'un des quatre organes permanents de l'O.C.I., le Comité des Sciences et de la Technologie.

Mais cette Conférence, que nous tenons ici, restera assurément associée à la ville d'Islamabad, Cité de l'Islam, et à ce que symbolise le nom de cette ville comme valeurs qui furent à la base de l'émergence de l'Etat du Pakistan qui, dans les tourments de la lutte pour sa libération, a opté pour l'Islam, comme unique religion et comme mode de vie et de pensée, faisant fin aux sévices et au cynisme tant endurés.

Ainsi, ce pays, moins de quarante ans après, est devenu, par la force de conviction de ses fils dans le Tout-Puissant et dans son potentiel propre, un Etat avancé de premier plan sur la scène internationale, dont le rayonnement est allé bien au-delà des ses frontières.

Nous sommes d'autant plus fiers que le Pakistan abrite aujourd'hui cette Conférence et d'autant plus émus que les mots manquent pour exprimer nos remerciements bien sincères pour l'organisation qui a été assurée à la Conférence, et pour la haute sollicitude qui a entouré l'ensemble de ses participants.

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

C'est une joie particulière de tenir cette Conférence au lendemain de l'accession de notre frère et ami, Mr. Sharifuddin Pirzada, à la tête de l'Organisation de la Conférence Islamique. Tout en lui renouvelant mes félicitations les plus sincères pour la confiance du Monde islamique, je lui souhaite plein succès.

Je saisis également cette occasion pour remercier notre frère le Dr. Azeddin Laraqui dont la présidence de la Conférence au cours des trois dernières années fut marquée par une entière collaboration avec les organes et l'administration générale de l'ISESCO, ainsi que par une compréhension des affaires de l'Organisation dans le cadre d'une vision prospective à long terme.

Les Chefs d'Etats des pays islamiques ont jugé nécessaire que soit issue de l'Organisation de la Conférence Islamique, une institution spécialisée dans les domaines de l'Education des Sciences et de la Culture, en vue d'entreprendre ensemble

une action conjuguée en faveur du Monde Islamique. Ils sont d'autant plus convaincus que la solidarité politique ne sera qu'un slogan si elle ne trouve racine dans les esprits et si le développement politique et économique ne va pas de pair avec l'épanouissement de l'intellect, c'est-à-dire l'épanouissement de l'homme efficace et téméraire qui restent, dans le temps et l'espace, une solidarité vécue avec son frère musulman. C'est pour atteindre ces objectifs que l'ISESCO a été créée et qu'elle s'est donnée comme principal organe votre auguste assemblée dont, elle se distingue des autres institutions, dès lors qu'elle comprend les Ministres Islamiques, responsables des trois secteurs du domaine d'action de l'Organisation, pour qu'ils veillent à tracer les politiques relatives à l'éducation, les sciences et la culture des pays membres, et à mettre de l'ordre dans cette trilogie sur laquelle repose leur avenir. N'est-ce pas là le rôle naturel qui vous échoit, Messieurs, alors que vous exercez vos fonctions, avec dextérité et ténacité, pour gérer, au plan individuel ou collectif, l'Education, les Sciences et la Culture, auxquelles nos pays accordent un degré d'importance aussi égal qu'à celui donné à l'économique et au politique ?

Cette auguste assemblée a en effet donné à notre Organisation les moyens de son action, en approuvant son plan constitutif entré en vigueur dès la première année et son plan d'action biennal mis en oeuvre au cours des deux années précédentes.

Certes, voilà trois années écoulées dans l'existence de l'ISESCO, qui furent une période de grande épreuve eu égard au phénomène d'incrédibilité dont souffrent plusieurs Organisations Internationales. Toutefois, l'ISESCO a gagné le pari en surmontant cette épreuve.

De vingt-deux pays membres qui, pendant l'étape de création, constituaient le quorum, le nombre est passé ensuite à trente-quatre pays. D'autres pays, membres de l'O.C.I., vont se joindre incessamment à nous, avec lesquels la Direction Générale est en contact permanent et dont la majorité a exprimé le désir de devenir membre, dès que les formalités nécessaires seraient accomplies, de sorte que l'ensemble des pays islamiques sera représenté à l'ISESCO, tout comme à l'O.C.I.

Les dernières étapes franchies par l'Organisation que cristallise la mise en exécution intégrale des plans constitutif et biennal, aussi unique l'expérience acquise après trois années d'existence, sont à même de lui insuffler davantage d'énergie pour mettre en oeuvre son plan triennal que soumet la Direction Générale à l'approbation de cette Conférence. Nous pensons qu'avec l'application de ce plan d'action, nous passerons à une phase qui repose sur la préparation minutieuse des études scientifiques visant au renforcement du patrimoine existant, à son développement et à sa diffusion, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des pays membres. Il serait alors permis de dire que le plan d'Islamabad sera le premier plan de l'Organisation qui soit caractérisé par la complémentarité, son élaboration étant équilibrée et rationnelle. Ce ne sera ni un plan ambitieux et disparate, ni un plan appelant au moindre effort.

En somme, l'ISESCO commence à envisager l'avenir avec la confiance que lui inspirent les Etats membres qui y voient un investissement à long terme. Le Royaume du Maroc, pays siège, en a donné une illustration concrète à la suite de la décision de Sa Majesté le Roi Hassan II de procéder à la construction d'un local digne de l'ISESCO. Cet édifice sera bâti sur un site de premier ordre. En effet, le Prince Héritier du Maroc a procédé, au nom de son Auguste père et en présence des honorables membres du Conseil Exécutif, à la pose de la première pierre de ce

bâtiment. Il s'agit d'une superficie de 35.000 m², dont 15.000 sont destinés à la construction d'un complexe capable de répondre aux besoins de l'ISESCO, sur une période de cinquante ans environ.

Ce qui par ailleurs renforce notre conviction que l'Organisation est apte à réaliser ses plans d'action et à relever les défis auxquels se trouve confronté le monde Islamique, est le fait que la création de l'Organisation coïncide avec un phénomène nouveau : le réveil islamique qui, chaque jour, enregistre de notables progrès, tant au sein de l'ensemble des pays islamiques qu'au sein des communautés islamiques de pays non membre, s'un réveil qui a été possible en raison de la communauté des liens de l'unité, de la foi et dans les principes et les valeurs, qui restent constants, en dépit des diversités nationales, linguistiques et culturelles. Car, le trait dominant de l'Islam est d'avoir préservé la diversité dans l'unité.

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

La Nation islamique vit actuellement la période de son histoire la plus difficile. Non pas en raison de son état de pauvreté ou de richesse, de sa position de faiblesse ou de force, de son état de développement ou de sous-développement ; non pas en raison de sa diversité et parce que ne disposant pas de moyens, mais parce qu'elle se trouve à un tournant où elle devra faire un choix décisif, et qu'il lui est fait obligation de rattraper, sans tarder, le mouvement de l'histoire et d'œuvrer pour l'unification de ses rangs, afin d'occuper la place destinée par Dieu à elle, celle de la meilleure nation parmi les hommes.

Le monde islamique est d'autre part étendu par la géographie, divers par ses ressources. Il est doté de moyens qui peuvent le mettre dans une position d'autonomie, et possède des atouts convoités par d'autres nations. Toutefois, les pays islamiques sont considérés comme pays du tiers monde. Quelles causes peut-on attribuer à cette anomalie ? Et quels sont les voies et moyens susceptibles de les sortir de cet état pour atteindre la place qui leur revient dans la communauté internationale ? La réponse est claire : l'égalité culturelle, qui associe éthique, religion et comportement social, qui lie le rationnel au vécu quotidien, et qui englobe la spécificité de l'Islam dans sa diversité et sa richesse, une égalité culturelle qui veut que selon le principe de solidarité sociale conçu et mis en pratique par l'Islam, le riche tend la main au pauvre, de sorte que cette parole prononcée par le Prophète Muhammad s'applique à la nation musulmane :

« Dans leur affection mutuelle et leurs relations sanguines, les Musulmans constituent un corps entier ; lorsqu'une partie en est atteinte, la fatigue et la fièvre envahissent le reste ».

En effet, la nation musulmane, bénie du ciel, a de grands atouts. Elle est dotée d'une religion pratique dans l'espace et dans le temps, non pas figée, équivoque et désordonnée, mais dont la dynamique s'intensifie, grâce à l'effort de réflexions ouvertes qu'elle porte en elle.

Parallèlement à l'unité du culte et de la foi, les composantes de la nation musulmane se sont diversifiées géographiquement, historiquement et socialement et de là, culturellement, car l'Islam n'a pas imposé les usages et les coutumes d'un peuple à un autre, ou d'une tribu sur une autre, fussent-ils le peuple de la Mecque et de Médine

ou la tribu de koraïch. La différence culturelle, dans la vision de l'Islam, constitue plutôt un enrichissement de l'unité et la liberté des Musulmans.

Certes, le Prophète Muhammad est un arabe hachémite et koraïchite Si le fait d'avoir été élu par Dieu représente un honneur pour la nation arabe, c'est également une responsabilité qui Lui est dévolue, dès lors que les arabes sont appelés depuis l'avènement du message divin, à répondre à celui-ci, à le consolider, et qu'ils se sont engagés devant leur solidarité effective avec tous les fidèles, partout dans le monde. Si la péninsule arabique a été élue pour l'avènement de ce message divin, la langue du Coran reste la langue arabe, et donc le meilleur moyen de communication entre Musulmans. C'est précisément cette caractéristique dont sont conscients des pays comme le Pakistan, la Malaisie, la Guinée, le Sénégal et d'autres, lesquels commencent à accorder une place prépondérante à la langue arabe dans l'enseignement universitaire, voire secondaire et primaire. Cet engouement pour l'apprentissage de la langue arabe ne devrait point empêcher les Arabes eux-mêmes d'apprendre et d'enseigner les langues nationales des pays islamiques non arabes. Il est même un devoir d'une importance capitale, susceptible d'aider à diversifier les véhicules de communication et de consolider les bases de l'entente et de la coopération. Grâce à cette diversification, aura lieu l'interaction de la pensée islamique à travers les continents, et se poursuivra le phénomène historique d'osmose si positif et si enrichissant, qu'ont vécu les Musulmans à travers leur histoire glorieuse et les multiples liens qu'ils ont tissés avec l'Inde, la Perse et la Rome antique et qui leur ont permis d'asseoir les véritables bases de la Nation musulmane.

La civilisation islamique est donc une interaction et une symbiose de plusieurs cultures ayant comme dénominateur commun irréversible, l'Islam, dans laquelle participent Arabes et non-Arabes, d'Orient et d'Occident, Africains et Asiatiques, chacun apportant son génie et sa méthode. C'est une civilisation où se sont rencontrés plusieurs nationalités, langues, dialectes et coutumes, et à laquelle ont contribué tous les Musulmans pour l'enrichir et pour asseoir solidement ses fondements. De la lointaine Perse, autant de penseurs comme Al-Boukhari, Abu-Daoud Sajastani et Muslim Nisabour recueillaient les Hadiths pour être commentés dans des ouvrages comme ceux d'un Abid Al-Sindi au Pakistan et d'un Cadi Ayad, d'un Sadafi ou d'un Al Hadiqi au Maroc et en ancienne Andalousie. L'enseignement d'Al-Boukhari était dispensé selon le manuscrit d'Ibn-Saada l'andalou tant au Mahgreb qu'au Machrek. Dans les confins du Sénégal, un Ahmed Baba Al Soudani élaborait des dictionnaires biographiques d'illustres juristes pour compléter les écrits d'Ibn Farhoun en Orient. Ainsi la diversité de ceux qui ont construit la civilisation islamique renforce cette dernière, et transcende la différence pour aboutir à son unité.

Des traits dominants de cette civilisation islamique, si diverse mais si unifiée, il ressort sa cohabitation avec toutes les autres religions et cultures, fait par ailleurs conforme à la jurisprudence et aux prérogatives de l'Etat Islamique, dès son avènement. Le premier Etat islamique créé par le Prophète Muhammad à Médine n'avait-il pas préservé les droits des habitants de Yathrib, communauté non-musulmane, et surtout des Juifs qui composaient cette dernière ? Ces droits étaient inscrits dans la «Sahifa», alors première constitution de l'Etat. Le Prophète n'avait-il pas établi les bases d'une coopération avec un Etat voisin chrétien, en l'occurrence l'Abyssinie ? Depuis quatorze siècles, l'Islam prône l'idée de dialogue entre religions. Il a mis en pratique ce principe avec esprit d'ouverture, sans

chauvinisme. Il ne faut pas s'en étonner : Muhammad n'est-Il pas le sceau des Prophètes et l'Islam n'est-Il pas la dernière religion révélée ?

Voilà, Messieurs, quelques aspects de l'essence de l'Islam et quelques-uns de ses traits dominants. Ils lui avaient permis d'être à la tête du mouvement scientifique de l'époque et peuvent encore nous permettre, l'évolution et l'adaptation nécessaires aidant, de relever les défis du monde contemporain, et d'œuvrer ensemble pour surmonter sans complexe aucun les écueils. Ces défis sont nombreux et variés dont le plus grave est celui de la science et la technologie que la communauté islamique n'a pas encore entièrement assimilés. C'est que l'ISESCO ne considère pas le progrès technique comme un transfert de théories et de technologies au monde islamique, mais comme une ambition légitime pour rattraper le monde en progrès et pour contribuer à la recherche fondamentale et appliquée aux plans national et international. L'ISESCO reste convaincue que les Musulmans sont capables de contribuer aux sciences, et à la civilisation technologique et informatique contemporaine, non seulement en innovant et en inventant, mais aussi grâce aux valeurs morales qui font défaut à cette civilisation technique et qui lui permettraient de trouver une issue à l'impasse dans laquelle elle se trouve. En fait, l'Islam, en tant que système, est régi, par un équilibre entre la machine et l'intellect, la matière et l'esprit, si nécessaires à la formation de l'homme et à son épanouissement dans la société.

Sans doute, cet équilibre moral structurel est-il à la base même de notre foi, et l'essence de notre identité. Si nous réussissons à le préserver, nous aurons repris notre place dans le monde et fait écouter notre voix parmi les nations. Si, en revanche, nous négligeons cet équilibre, nous serons annihilés ou assimilés dans un monde inconnu, à la vision courte.

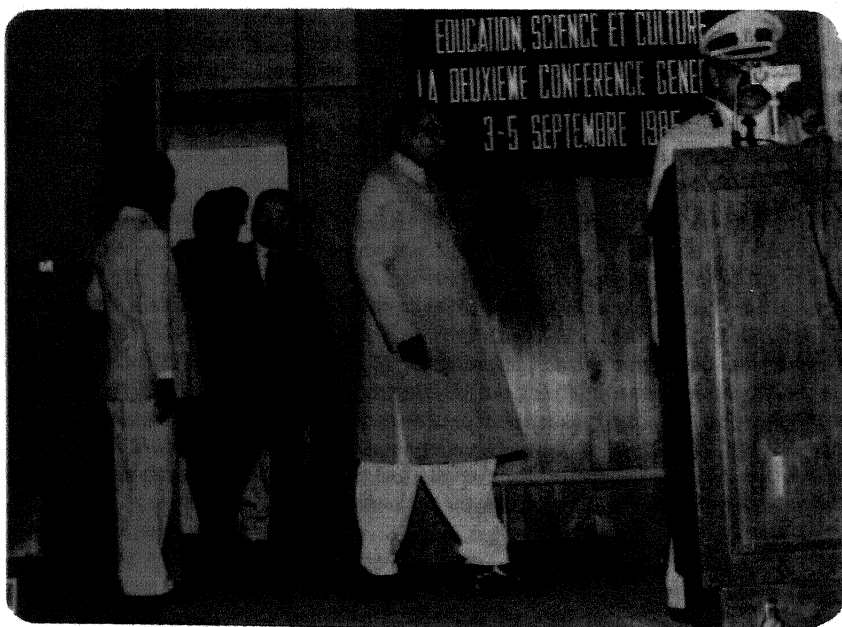
L'identité islamique représente pour nous les racines de l'arbre. Tant que ces racines restent profondes dans le sol, le tronc de l'arbre et ses branches deviennent virils. Il faut donc préserver nos valeurs propres, intellectuelles et sociales, pour que le discours et l'action islamiques soient distincts des autres, et pour que «l'autre» respecte notre identité au niveau de l'individu ou de la collectivité, ou au sein de la communauté des émigrés musulmans.

Cette défense de l'identité islamique ne signifie nullement qu'elle devienne cause d'isolement et de repli sur soi, ou soit encore source de prudence et de scepticisme à l'égard de la coopération communautaire ou internationale. Elle devrait permettre l'émergence d'une personnalité ouverte sur le monde extérieur, conciliant authenticité et modernité, changement et conservatisme. Autant de principes qui sont devenus irrévocables, parce que partie intégrante de la personnalité du Musulman. Il nous appartient de les consolider, de les développer et de les généraliser, par le biais précisément de l'éducation, des sciences et de la culture, trois constantes sur lesquelles repose la vie des nations, et pour lesquelles nous nous réunissons aujourd'hui, lors de cette troisième Conférence, et à ce niveau ministériel, pour permettre à l'ISESCO d'assumer les responsabilités qui lui ont été assignées dans ce but.

**Allocution de son excellence
Monsieur Mohammad Yassin Khan Wattoo
Ministre Fédéral de l'Education
du Pakistan**

Monsieur le Président,
Monsieur le Secrétaire Général de l'O.C.I.,
Monsieur le Directeur Général de l'ISESCO
Messieurs les délégués
Mesdames et Messieurs

C'est pour moi un motif de fierté réelle que de vous souhaiter la bienvenue au Pakistan pour participer à la deuxième Conférence Générale de l'ISESCO. Nous avons en effet l'immense plaisir d'accueillir nos frères des pays islamiques. Nous



espérons que vos visites auront été aussi enrichissantes pour vous qu'elles ont été édifiantes pour nous.

J'adresse l'expression de ma profonde reconnaissance au Président, le Général Zia Ul Haq qui a bien voulu rehausser notre réunion par sa présence. En effet, l'intérêt personnel qu'il porte au monde de l'Islam et les efforts qu'il déploie pour consolider l'unité islamique, n'échappent à personne. Les actions qu'il mène en faveur du renforcement et de la solidarité de la Oumma nous comblent de fierté. D'ailleurs la tenue de cette Conférence Générale n'est que le reflet de cet engagement personnel du Président.

Nous nous sentons également honorés aujourd'hui par la présence, parmi nous, du Secrétaire Général de l'O.C.I. Son Excellence Sharifuddin Pirzada. Nous lui sommes d'autant plus reconnaissants qu'il a pu se délier de ses nombreux engagements pour venir prendre part à cette Conférence.

Le monde assiste, depuis une décennie, à une renaissance de l'Islam, que rien ne semble devoir arrêter. Prenant soudainement conscience de la sombre réalité qui les entoure, les pays islamiques ont hâte de remonter du gouffre socio-culturel dans lequel certains d'entre eux s'estiment confinés. Il existe en effet une volonté renouvelée de s'affranchir de l'exploitation économique, de déjouer les manœuvres politiques et de se défaire du carcan culturel qui étouffe une partie de la Oumma du fait de la domination coloniale et post-coloniale. Se relevant progressivement de sa torpeur, la Oumma peut désormais envisager le 21ème siècle comme celui de l'Islam et des Musulmans, pour peu que soient canalisées de façon constructive et créatrice, cette raison d'être nouvellement retrouvée, ainsi que la force de leur volonté et la puissance de leur énergie. Il faut donc mettre au point des politiques aussi rationnelles que prospectives en vue de la meilleure exploitation possible des potentialités de la Oumma et des perspectives qui s'ouvrent devant elle. L'acquisition et la diffusion de l'information, des compétences, du savoir et de la sagesse devront jouer un rôle de premier plan pour que le peuple, redevenu fier et autonome, n'ait plus rien à envier à la plus égalitaire des nations.

Issus de communautés musulmanes, nous sommes fiers de la foi, de l'échelle de valeurs et du patrimoine culturel original qu'elles nous ont léguées. Nous ne nous sentons concernés par les modèles de développement qu'on nous propose que dans la mesure où ils répondent à ces critères de base qui sont essentiels pour nous et où ils sont compatibles avec notre foi et la vision que nous avons de notre devoir. Ces modèles ne sauraient présenter un intérêt durable pour nous que s'ils répondent à l'injonction de l'Islam de veiller au bien-être de tous les Musulmans, riches ou pauvres, privilégiés ou handicapés, faibles ou puissants. Ils doivent également reconnaître notre système de valeur et aider à la sauvegarde de notre patrimoine culturel. Enfin ils n'ont d'intérêt pour nous que s'ils constituent pour nous, un plan d'éclairage, une source de motivation et d'inspiration.

Les intellectuels musulmans ont le devoir d'analyser, d'évaluer et de passer au peigne fin les dernières innovations et réalisations, d'en dégager ce qui est de nature à

servir la pensée et le système de valeurs islamiques et de l'intégrer dans nos plans et nos références. Pour les états islamiques, le développement doit avoir une seule finalité et s'orienter vers des objectifs précis. En revanche l'effort de développement doit se déployer sur une plate-form élargie, pluridisciplinaire et multisectorielle.

La réunion de cette Conférence revêt d'autant plus d'importance pour nous, qu'elle intervient à un moment où le monde islamique est en butte à des problèmes qui appellent des solutions immédiates. Le problème de l'éducation est celui qui menace la structure socio-culturelle des sociétés musulmanes dans le monde islamique. En effet, le monde islamique compte, dans l'ensemble, le nombre le plus élevé d'analphabètes. Pourtant notre Saint Coran n'a pas manqué de souligner l'importance de l'acquisition du savoir, considérée d'ailleurs, par notre Saint Prophète (que la paix et le salut soient sur Lui) comme une arme et un facteur de réussite dans tous les domaines. En fait le Prophète (que la paix et le salut soient sur Lui) assimilait l'acquisition du savoir à une «Farida» une injonction divine, un devoir impératif pour chaque musulman, qui doit aller à la recherche de la connaissance, où qu'elle se trouve, même en Chine. Malheureusement nous n'avons pas suivi ces enseignements. C'est ainsi que nous nous sommes laissés distancer, dans ce même domaine, par d'autres nations, alors que nous en étions les précurseurs et les pionniers.

Vous avez, Monsieur le Président, fortement souligné l'importance de l'éradication de l'analphabétisme dans ce pays. Pour cela vous avez dû prendre des décisions draconiennes. Il s'agit en effet, de la première action du Jihad, qui doit être menée en terre d'Islam, car tant que nous n'avons pas réalisé dans nos pays respectifs le taux d'alphabétisation maximal de 100%, nous ne saurions progresser dans aucun autre domaine. Nous serions condamnés à l'ignorance et à la passivité. Le Jihad exige de nous des investissements considérables et des efforts gigantesques. J'ai donc l'espoir et je prie pour que nous ayons le temps nécessaire pour étudier et arrêter les mesures concrètes permettant de vaincre ce problème. L'ISESCO a certainement d'autres préoccupations et d'autres projets, non moins importants. Certes, il est impératif d'accentuer les efforts pour ce qui est de l'enseignement des matières scientifiques, du renforcement des relations culturelles et des domaines similaires. Mais il faut, avant tout, fixer les priorités de la manière la plus rationnelle qui soit. A cet égard il me semble que la priorité des priorités consiste à s'attaquer à l'analphabétisme et à entamer l'initiation aux matières scientifiques dans nos lycées et collèges. Lorsque nous aurons mené à bien cette tâche, nous aurons, du même coup jeté les bases du développement dans les domaines de l'éducation, des sciences et de la culture.

Pour l'Islam, qui soutient et défend les idéaux de paix, de justice et d'équité, la rupture de l'équilibre social constitue le pire des péchés que l'on puisse commettre. L'Islam favorise la coexistence pacifique fondée sur la justice, l'équité, l'équilibre et l'harmonie. Il rejette la distinction, l'agression et l'exploitation qui sont légion de nos jours. Les intellectuels musulmans se sont toujours attelés à la réalisation du «Falah» ici-bas et dans l'au-delà. D'où leur volonté de mettre leur savoir au service des oeuvres constructives de l'humanité tout entière. Aux yeux de l'Islam, les gens cultivés, les initiés et les sages assument une responsabilité particulière, en vertu de laquelle ils sont tenus de contribuer à l'instauration et à la sauvegarde de la paix et de l'équilibre. Tel est justement l'objectif auquel se sont attelés, avec ferveur et bonne humeur, les

intellectuels et les savants musulmans. Il nous appartient donc de lutter pour ressusciter cette tradition, car pour l'Islam une action au service de l'humanité est aussi importante qu'un acte de dévotion.

L'homme a une solide prédisposition pour la paix, l'ordre et l'harmonie. Elle devrait, selon l'Islam, être cultivée et raffinée de telle sorte que sa vie présente et éternelle s'en trouve améliorée et qu'elle puisse tempérer et maîtriser ses tendances destructrices et belliqueuses.

Le cerveau humain est un instrument de grande puissance dont les exploits peuvent être admirés par tous ; mais il n'en reste pas moins imparfait. C'est là, du reste, que l'Islam se démarque des autres philosophies qui sont à l'ordre du jour. Aussi le cerveau humain doit-il reconnaître, pour sa gouverne, la pré-éminence de l'éclairage divin, qui constitue une véritable planche de salut tendue par l'Islam. Nous nous devons donc de chercher notre inspiration dans les prescriptions du Saint Coran et de la tradition qui constituent les sources originelles pour tout le reste. Ce ne sont pas les ressources naturelles ou humaines qui manquent au monde islamique. En fait elles sont encore, pour une bonne partie, soit inexplorées soit inexploitées. Il nous appartient donc, dans le cadre de la concertation et de la coopération d'orienter nos efforts vers l'exploration, la mise en valeur et l'exploitation de ces ressources, dont, évidemment, le capital humain est le plus précieux.

Enfin, en renouvelant ma soumission à la volonté d'Allah, j'invoque, pour notre gouverne, cette vérité du Saint Coran : «Allah ne changera la condition des hommes que s'ils changent eux-mêmes ce qui est en eux».

**Allocution prononcée par le chef
de la délégation de la Jordanie
au nom des délégations arabes**

*Monsieur le Premier Ministre,
Monsieur le Président de la Conférence Générale,
Monsieur le Directeur Général de l'ISESCO,
Honorables chefs des délégations,*

J'ai le grand plaisir de vous adresser mes salutations islamiques fraternelles à l'occasion de votre réunion bénie sur cette terre pakistanaise sœur. La deuxième Conférence Générale de l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la



Culture se tient en vue de rapprocher les peuples de notre Oummah islamique ; ces peuples se sont connus les uns les autres grâce à la civilisation de l'Islam où se sont épanouies les grandes valeurs qui fondent la culture authentique, celle qui ne permet pas à la matière périssable de prévaloir sur l'esprit éternel et n'autorise pas davantage l'âme à se détourner de la vie dans sa marche inexorable. La culture de la Oummah, fondement de son existence même sur cette terre, considère à juste titre l'homme comme digne d'honneurs et le tient pour un axe et pour un levier essentiel, étant donné qu'il est le lieutenant de Dieu sur terre et qu'il a à assumer de lourdes responsabilités. C'est autour de ces données que se base l'action de l'Organisation dans ses trois composantes : éducation, sciences et culture en vue de forger la personnalité islamique moderne.

Nous avons, en matière d'éducation, à notre disposition les divines recommandations et l'exemple de la vie prestigieuse du Prophète comme de celles des personnalités marquantes de la lumineuse civilisation islamique.

La réalité, hélas, peut, en dépit des exemples historiques, s'avérer en deçà de la théorie. Ce qui conduit à un défaut de netteté quant à la méthode à suivre pour édifier la personnalité du musulman moderne que nous souhaitons tous voir conscient, engagé dans la voie de l'éthique islamique, donnant l'exemple aux autres, prenant des initiatives hardies. D'où la nécessité pour notre Organisation de procéder en priorité à un examen minutieux de nos systèmes d'éducation et, en conséquence, de faire oeuvre de novation en proposant des solutions qui rencontrent notre pleine adhésion.

Dans le domaine des sciences, il est important que nous reconnaissons notre situation délicate face aux grands défis de l'époque. L'Organisation ne peut bâtir dans ce champ avec toute la diligence qu'exigerait l'adaptation aux progrès et aux acquis modernes. Elle ne peut agir en comptant sur ses seules forces. Elle a l'obligation de rechercher la complémentarité. La Science, d'ailleurs, n'a pas de patrie. Elle est universelle. C'est une vérité dont, plus que jamais, il est de nécessité de prendre en considération.

La Culture, pour sa part, se fonde sur la formation. Il est d'urgente nécessité de l'envisager sous l'angle de la rationalité, en prenant en compte aussi bien les leçons de l'histoire que les impératifs de la modernité et en suivant scrupuleusement les conceptions de l'Islam en ce qui concerne l'homme, le monde et l'existence, sans excès et sans non plus le moindre relâchement. Tout cela ne nous dispense pas de nous inspirer de ce qu'il y a de valable, d'utile et de bénéfique dans les autres cultures, l'objectif de l'ensemble des hommes étant le bien de l'humanité.

Voici que les travaux de notre Conférence Générale touchent à leur fin. Nous sommes tous si heureux de constater qu'ils se sont déroulés dans une ambiance sereine et dans les conditions les plus satisfaisantes. Tous les points de vue ont pu librement s'exprimer et se compléter.

Au nom du groupe arabe de l'Organisation, j'adresse nos vives félicitations et l'hommage de notre profonde reconnaissance à la République islamique du Pakistan, à son éminent président, son gouvernement et son peuple, pour l'accueil chaleureux qui nous a été réservé et le soin avec lequel nos hôtes ont veillé à assurer le succès de nos assises. Il m'est agréable d'associer à ces éloges le président de la Conférence Générale qui a su diriger avec compétence et souplesse nos débats ainsi que la Direction Générale qui a enrichi ceux-ci par ses pertinentes remarques et interventions.

lesquelles ont été pour beaucoup dans l'élaboration si heureuse de nos résolutions qui ont, en évitant tout double emploi, assigné à notre Organisation les tâches qui lui sont dévolues dans le cadre de la marche solidaire de la Oummah en matière d'action éducationnelle, scientifique et culturelle.

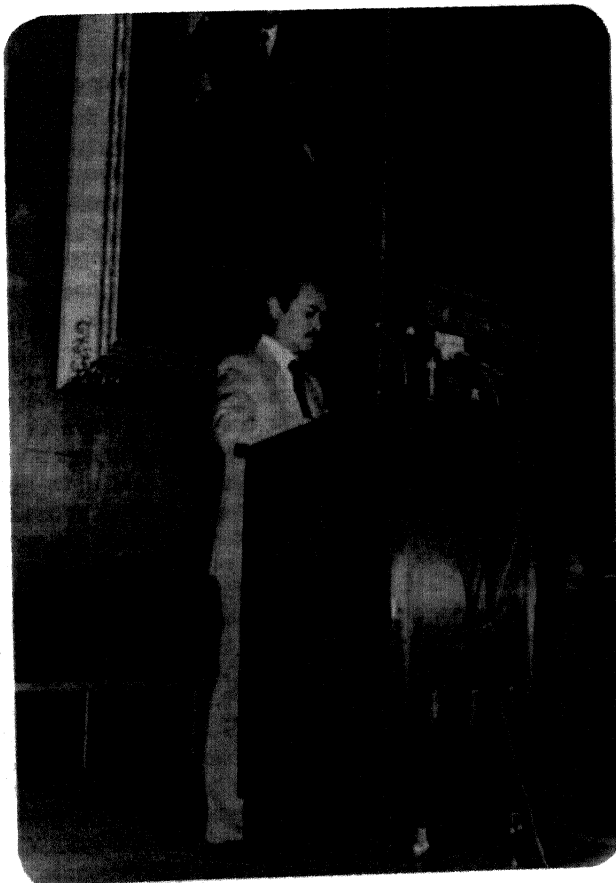
Intervenant au nom des délégations arabes, j'adresse à tous les assistants notre appel à l'engagement pour la stricte application des décisions adoptées et le respect des délais fixés pour la concrétisation de nos objectifs où figure, il convient d'y insister, le soutien que nous nous devons de constamment apporter aux établissements éducationnels et culturels et aux saintes valeurs islamiques de la Palestine musulmane occupée.

Je suis très heureux de réitérer mes félicitations à son Excellence le Directeur Général pour sa réélection et au Conseil exécutif pour son action constructive. Mes vifs remerciements vont à tous ceux qui ont concouru à faire le succès des travaux de notre deuxième Conférence Générale. Longue vie au Pakistan et à son Président et bonne chance à l'unité et la solidarité islamiques.

**Allocution prononcée par le chef
de la délégation de la Malaisie
au nom des délégations asiatiques**

Monsieur le Président
Monsieur le Premier Ministre
Excellences
Honorables Délégués
Mesdames et Messieurs,

C'est pour moi un grand honneur d'être invité à prendre la parole, à cette séance de clôture, au nom des membres de la région asiatique. J'accepte donc ce devoir en toute modestie, en sachant parfaitement que ce que j'ai à dire ne reflètera pas seulement le



point de vue de la délégation de la Malaisie mais également et surtout le sentiment de mes collègues que j'ai l'honneur de représenter.

Cependant j'ai la conviction, Monsieur le Président, que, ce faisant, j'aurai exprimé au nom de toutes les délégations asiatiques, y compris, évidemment, celle de la Malaisie, les sentiments d'appréciation sincère de l'excellent travail accompli par le Directeur Général de l'ISESCO et ses collaborateurs, dans la préparation des documents de la conférence, du budget et des projets de programmes qui ont fait l'objet d'un débat utile et constructif.

Monsieur le Président,

Je voudrais également exprimer notre profonde reconnaissance pour la généreuse et amicale hospitalité réservée par le Gouvernement du Pakistan à tous ceux qui se sont retrouvés dans la ville agréable d'Islamabad, pour participer aux assises de la 2^e Conférence Générale. Nous saisissons donc cette occasion pour exprimer nos remerciements pour l'aimable invitation que nous a adressée le gouvernement du Pakistan et pour l'excellent travail organisationnel de la conférence.

Monsieur le Président,

Nous sommes tous très reconnaissants au Président Zia Ul Haq d'avoir bien voulu nous faire l'honneur d'inaugurer les travaux de notre conférence et de prononcer, à cet effet, son discours exaltant.

Nous remercions Allah le Tout Puissant de nous avoir permis de nous réunir en cette terre hospitalière de l'Islam, de rencontrer ce noble peuple qui l'habite et de participer aux travaux de la Conférence Générale de l'ISESCO qui constitue un événement important et significatif quant à l'avenir des pays islamiques, c'est-à-dire les pays en développement tant arabes que non-arabophones. Les pays islamiques d'Asie se sentent fiers de pouvoir participer et contribuer à la création d'une organisation aussi importante.

Monsieur le Président,

La tenue de cette Conférence témoigne du fait que les pays islamiques ont atteint un tournant dans leur volonté d'intensifier la coopération internationale dans les domaines de l'éducation, des sciences et de la culture. J'estime qu'après avoir assis leur indépendance politique et économique sur des bases solides, les pays islamiques ont désormais la ferme volonté d'œuvrer pleinement et d'une façon engagée pour donner à l'éducation un caractère dynamique et universel, et pour veiller à l'application de la science et la technologie tout en favorisant la connaissance et la compréhension de la culture islamique. Il est indéniable que l'Islam a apporté, par le passé, une immense contribution à la connaissance universelle, notamment dans les domaines de la médecine, de la pharmacie, de la botanique, de l'astronomie, de la géographie, et d'autres secteurs scientifiques. Grâce au renouveau spirituel que connaît le monde islamique de nos jours, je suis convaincu que la Oummah islamique pourra de nouveau prendre la direction du progrès scientifique et technologique que connaît le monde contemporain. Je suis persuadé que j'exprime également le sentiment de mes collègues lorsque j'affirme que l'on perçoit l'ISESCO comme un secteur qui canalise les efforts déployés par les pays islamiques pour progresser et aller de l'avant dans différents domaines. J'espère et je prie pour que l'ISESCO puisse, lors de la mise en œuvre de ses programmes, compter sur autant de soutien que possible et

n'existe, pour cela, de meilleures bases que celles de l'éducation, des sciences et de la culture, l'ISESCO constituant la plate-forme ou la courroie de transmission entre ces trois domaines. En effet, l'Organisation Islamique doit prendre les devants pour affirmer, par son action et par ses réalisations, la crédibilité de l'Islam. Aussi doit-elle porter ses efforts vers l'action sur le terrain, plutôt que vers les idées et la rhétorique, que nous avons entendues au cours de ses réunions? L'ISESCO devrait se garder de tomber dans les erreurs que l'on reproche à d'autres organisations. Elle doit également s'entourer de prudence pour ne pas se laisser entraîner dans des controverses à caractère politique, qui, elles pourront s'exprimer dans d'autres tribunes. En d'autres termes l'ISESCO ne doit pas connaître le même sort que l'UNESCO. Désormais nous avons le devoir de veiller à son succès, en tant qu'organisation islamique. Nous sommes persuadés que le budget triennal de 24 millions de dollars, qui vient d'être approuvé, permettra, s'il est exécuté avec efficacité, d'atteindre les résultats escomptés. Attachement aux objectifs retenus, grande efficacité, productivité élevée, tels sont les éléments qui doivent constituer le label ISESCO. Nous devons nous assister mutuellement car nous ne pouvons compter sur les autres pour nous venir en aide.

Monsieur le Président,

Cette conférence a été un succès, à mon avis. En effet elle a réussi à arrêter un bon Plan d'Action pour le mettre en œuvre dans les trois années à venir. Elle a réussi, parce qu'elle est parvenue à surmonter les faiblesses et les contraintes inhérentes à son statut. Elle a réussi, enfin, parce que les travaux se sont déroulés sans heurts, conformément à l'esprit de fraternité et de coopération islamique. Le Plan d'Action triennal n'est que l'expression d'une intention. Le véritable succès demeure tributaire de la mise en œuvre effective de ce Plan.

Eu égard au fait que le Directeur Général et ses collaborateurs ont, jusque-là, fait montre d'un sens élevé de dévouement au travail, et au fait que les Etats membres sont disposés à apporter à l'ISESCO toute leur coopération, tant morale que matérielle, j'ai la certitude que le succès couronnera ces efforts, pour notre bien à tous.

Monsieur le Président,

Le succès de cette conférence dépendait dans une grande mesure, du sens de leadership dont vous avez fait montre à la présidence. En effet, la patience, la sérénité et le sens du compromis avec lesquels vous avez dirigé les travaux de cette Conférence, ont été autant de facteurs de succès.

Enfin et surtout nous tenons à exprimer nos sincères remerciements et notre reconnaissance à Son Excellence le Premier Ministre qui nous a tant honorés de sa présence et de l'allocation qu'il a prononcée à cette Conférence. Si le Président a donné le ton pour nos délibératifs et pour nos plans d'action pour les trois prochaines années, en revanche, le Premier Ministre nous a tracé les lignes directrices pour la mise en œuvre de ces plans. Je suis convaincu qu'un profond attachement au renouveau de l'Islam constituera un apport inestimable pour l'ISESCO. Nous remercions donc le Président, le Premier Ministre et le gouvernement du Pakistan, ainsi que vous-même, Monsieur le Président, le Directeur Général et les membres du personnel de l'ISESCO, ainsi que tous ceux qui ont contribué au succès de cette conférence.

Nous en sommes profondément reconnaissants à Allah.

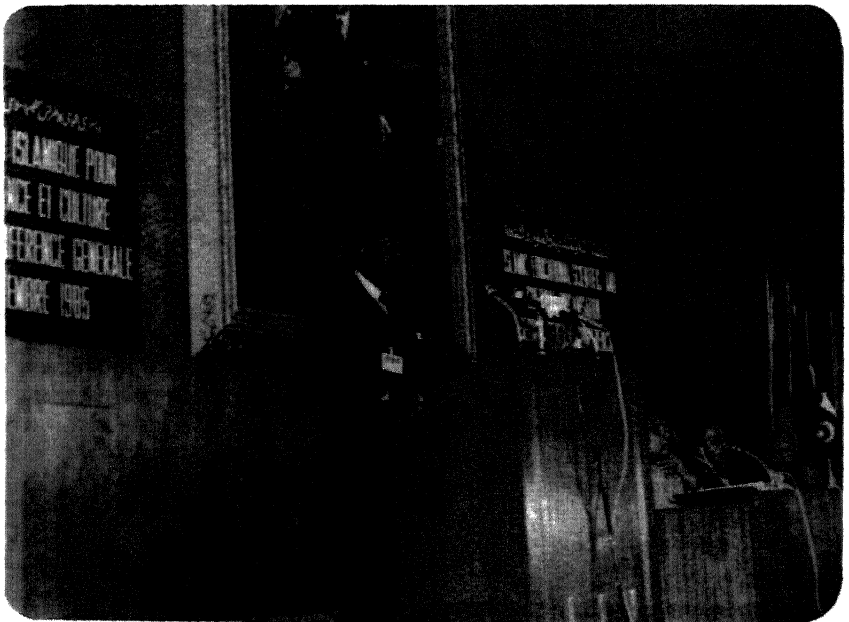
Allocution prononcée par le chef de la délégation du Sénégal au nom des délégations africaines

*Monsieur le Premier Ministre
Mesdames et Messieurs les Ministres et Secrétaires d'Etat,
Mesdames et Messieurs les Députés.
Messieurs les Ambassadeurs.
Monsieur le Directeur Général.
Mesdames et Messieurs les Délégués.
Mesdames et Messieurs.*

Nous sommes venus de la lointaine Afrique, porteurs d'un message de fraternité, de paix, de solidarité, d'unité et d'espérance, pour répondre à la fois, à l'appel de l'Islam et de l'ISESCO.

Grâce à Dieu, nous repartons satisfaits, tant fut à notre avis franc et total le succès de la 2ème conférence de l'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture.

J'ai dit que succès franc et total, pour au moins six séries de raisons :



Le succès de la présente conférence est d'abord dans l'intérêt exceptionnel que les plus hautes autorités du pays hôte ont accordé à l'événement. Puisqu'ouverte par le Président de la République en personne, en présence des membres de son gouvernement, du Président du Sénat et des plus hauts dignitaires de la nation, la deuxième Conférence de l'ISESCO va, dans quelques instants, être clôturée, par le Premier Ministre de la République Pakistanaise, après avoir bénéficié dans tous les médias de la République, d'une couverture qui n'a jamais failli.

Le succès est en deuxième lieu, dans le nombre exceptionnellement élevé, et la qualité des délégués qui ont répondu à l'invitation du Ministre Pakistanaise de l'Education, et ce, malgré les changements intervenus dans les dates qui avaient été initialement retenues. Vous l'avez tous vu; toutes les délégations sont conduites par des ministres, et dans les rares cas, où cela n'a pu se faire pour des raisons de force majeure, par des personnalités marquantes, investies d'autorité et de pouvoirs délibératifs importants. Les Recommandations et Résolutions adoptées en ont largement attesté.

Le succès réside en troisième lieu, dans les résultats de nos travaux; nous sommes en effet parvenus, sans difficultés majeures, à trouver dans l'unité et la confiance, des solutions satisfaisantes à tous les problèmes, pourtant complexes et délicats, soumis à notre examen. Avec sagacité et esprit de mesure, volonté de conciliation et d'ouverture, nous sommes parvenus sans éclat de voix, ni invective à trouver les bases d'un accord conciliant, qu'il s'agisse de l'élection du bureau des séances, de l'adoption de l'ordre du jour, de l'élection du Directeur Général, de la reconduction du Conseil Exécutif, de l'adoption du budget, de l'amendement du Statut (du personnel), de l'élargissement du rayonnement de notre Organisation, ou de sa coopération avec d'autres organismes culturels poursuivant des buts similaires.

C'est précisément, cet esprit nouveau, fécondant, constructif, fait d'équilibre et de modération, qui crée la confiance, permet le dialogue, ouvre des perspectives d'accord, et jette les bases d'un large consensus. C'est cette absence de clivage politique, et de conflits idéologiques, c'est cette permanence de la solidarité islamique, que j'appelle l'esprit d'Islamabad, un esprit qui n'est rien d'autre que le souci constant de concertation, l'échange courtois des points de vue, l'ouverture aux arguments et aux préoccupations de l'autre, qui m'a paru être l'aspect le plus positif de nos travaux, parce qu'il participe pleinement de la Sunna de notre glorieux Prophète [Paix et Salut soient sur Lui] et consacre du même coup la capacité permanente de l'Islam, de fournir à nos problèmes actuels des solutions appropriées.

Le succès, Monsieur le Premier Ministre, se trouve, en quatrième lieu, dans le contenu de nos travaux. Le discours magistral du Président Zia-Ul-Haq, nous a particulièrement impréssionné, à la fois par sa haute portée philosophique, politique et morale, par l'éloquence exceptionnelle et la foi intense avec lesquelles il a été délivré, par la pertinence du propos, la noblesse des intentions, la grandeur du projet, la confiance profonde et sincère surtout, enfin, dans les capacités de l'Islam à modifier le cours du monde pour plus de paix, de justice, de démocratie et de progrès.

Le succès de la deuxième Conférence générale de l'ISESCO, se trouve en cinquième lieu, dans l'organisation même des travaux. L'accueil des délégués a été impeccable, les conditions de logement, de nourriture et de transport ont été sans reproche. L'encadrement confié à des équipes courtoises, efficaces, patientes, discrètes et serviables est digne des plus chaleureux louanges.

Une banque et une compagnie d'aviation ont même ouvert des bureaux à notre disposition.

Nous avons tous, en plus, travaillé dans un cadre agréable, qui facilite le contact, libère la parole, simplifie la circulation de l'information. Les interprètes ont été à la hauteur. Le calendrier de travail, conçu de manière souple, pratique et fonctionnelle, fait alterner des moments d'activité intense avec ceux de détente tendre, comme les pauses-café, les repas pris ensemble, les manifestations artistiques ou mondaines. Les horaires adoptés furent plus que raisonnables. Mais nous saluons surtout l'heureuse initiative prise par les organisateurs, visant à aménager des créneaux spéciaux pour la prière. Il s'agit là d'une mesure aussi capitale que l'ouverture de nos travaux par des versets du Saint Coran, et je voudrais proposer que désormais, à toutes les manifestations de l'ISESCO, de façon systématique, un temps soit consacré aux prières, même si nous sommes en pleine séance.

Enfin, Monsieur le Premier Ministre, la deuxième Conférence de l'ISESCO a été un succès éclatant, y compris au plan de la sécurité individuelle et collective de tous les délégués, aussi bien dans les hôtels où nous sommes logés, dans les rues que nous traversons, que sur les lieux même où se déroulent nos travaux.

Quant à l'ISESCO, elle sort de cette deuxième Conférence consolidée et revigorée. Conférence de la maturité, de l'affirmation, la deuxième Conférence sera aussi celle du grand bond en avant, par le pragmatisme et la pertinence des programmes, la rationalisation plus grande des structures, l'amélioration qualitative des méthodes de travail et de gestion, l'extension des champs d'action de l'Organisation, dans des zones où, comme l'Europe, les promesses de l'Islam pour parler comme Rajae Garaudy, annoncent des moissons fructueuses.

C'est pour cela, Monsieur le Premier Ministre, que nous tenons à remercier du fond du coeur, les autorités du Pakistan et à leur dire notre profonde, notre très profonde satisfaction.

L'étape d'Islamabad sera marquée d'une pierre blanche dans la vie, pourtant si riche, de promesses, de l'ISESCO. Elle nous laisse l'image d'un pays de douceur, de sourire, de finesse et de charme. Elle nous laisse l'image d'un peuple paisible, courtois, aimable, qui aime se donner avec foi et sincérité comme savent le faire les soldats de l'Islam, religion de paix, d'amour et de tolérance.

Que dieu veille sur la République Pakistanaise, sur ses valeureux guides et sur l'ISESCO.

Je vous remercie de votre attention le Directeur Général et les membres du Personnel de l'ISESCO, ainsi que tous ceux qui ont contribué au succès de cette conférence. Nous en sommes profondément reconnaissants à Allah.

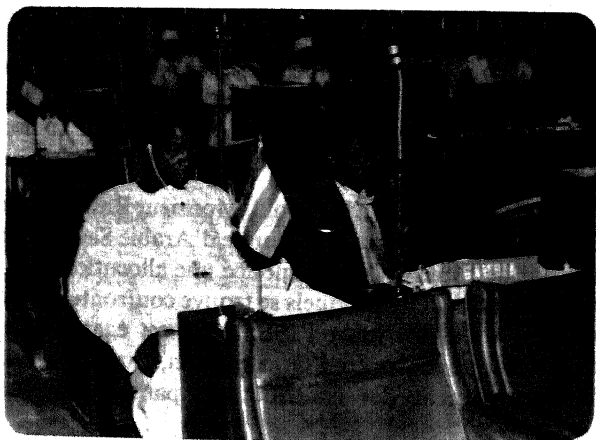
Rapport final de la Deuxième Conférence Générale de l'ISESCO

1 — La séance d'ouverture de la 2ème Conférence générale de l'ISESCO s'est déroulée le mardi 17 Zul-Hijja 1405H/3 Septembre 1985, à Islamabad, sous la présidence de Son Excellence le Général Mohammad Zia-Ul-Haq, Président de la République Islamique du Pakistan.

Etaient également présents le Secrétaire Général de l'OCI, son Excellence Monsieur Sharifuddin PIRZADA, Son Excellence Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, Ministre Fédéral de l'Education du Pakistan, Son Excellence le Dr. Azzedine Laraki, Président de la première Conférence générale, Monsieur Rasheed Abdelaziz Al-Moubarak, Président du Conseil Exécutif de l'ISESCO, le Directeur Général de l'ISESCO, Son Excellence le Professeur Abdelhadi Boutaleb, et les délégations de 29 Etats-membres et 5 Etats non-membres, conduites, pour la plupart, par les Ministres de l'Education. Ont également pris part à cette séance les représentants d'Organisations et d'Institutions internationales œuvrant dans les mêmes secteurs d'activité que l'ISESCO.

2 — En sa qualité de Président de la première Conférence générale, Son Excellence le Dr. Azzedine Laraki, Ministre de l'Education et Chef de la Délégation du Royaume du Maroc, a déclaré ouverts les travaux de cette session. Après lecture de quelques versets du Saint Coran, le Ministre Fédéral de l'Education du Pakistan, Son Excellence Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, a prononcé une allocution de bienvenue au nom du gouvernement de son pays, et a souhaité à la Conférence plein succès dans ses délibérations.

3 — Prenant ensuite la parole, Monsieur Rasheed Abdelaziz Al-Moubarak, Chef de la Délégation du Royaume d'Arabie Saoudite et Président du Conseil Exécutif de l'ISESCO, a prononcé une allocution, dans laquelle il a souligné notamment les défis auxquels se trouve confrontée la Oummah musulmane, et le rôle que devrait jouer l'ISESCO à cet égard. Il a également évoqué les difficultés que rencontre l'Organisation, et tout particulièrement le problème du non-paiement des contributions par les Etats-membres. Au nom du



Conseil Exécutif, il a invité les Etats-membres à doter l'ISESCO des moyens de son action, notamment par le versement prompt et régulier de leurs contributions au budget de l'Organisation.

4 — Dans son allocution, le Dr. Azzedine Laraki, Président de la première Conférence générale a rendu hommage, pour leur chaleureuse hospitalité, au Président, au Gouvernement et au peuple pakistanais, et a loué les efforts déployés par l'ISESCO, depuis sa création, pour faire face aux difficultés que connaissent généralement les organisations internationales similaires, à leurs débuts, notamment en raison de leurs ressources limitées. Il a également loué les efforts déployés par Son Excellence le Professeur Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de l'ISESCO, et par ses collaborateurs, pour consolider les assises de l'ISESCO. Il s'est enfin déclaré confiant dans l'avenir de l'Organisation, placée sous sa conduite éclairée.

5 — Intervenant ensuite, Son Excellence le Professeur Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de l'ISESCO, a remercié Son Excellence le Président de la République Islamique du Pakistan pour la sollicitude dont il a entouré la Conférence et pour les efforts déployés par son gouvernement dans la préparation de cette Conférence ainsi que pour l'accueil chaleureux qui a été réservé aux délégations. Il a ensuite passé en revue la situation de l'ISESCO depuis la première Conférence générale de Casablanca, les programmes de sa première année d'activité et le Plan d'Action biennal, ainsi que le projet de Plan d'Action triennal qui a été soumis à la Conférence. Il s'est ensuite attaché à décrire le rôle que devraient jouer les Etats islamiques sur la scène internationale et le caractère fondamental que revêtent, dans les pays de l'Est comme de l'Ouest, l'éducation, la science et la culture dans la recherche du progrès.

6 — Son Excellence, le Secrétaire Général de l'OCI, Monsieur Sharifuddin Pirzada a prononcé une allocution dans laquelle il a souhaité la bienvenue aux participants à cette Conférence, et a félicité le Directeur Général de l'ISESCO pour les progrès accomplis par l'ISESCO sous sa direction; il a également félicité le monde islamique des succès réalisés par l'ISESCO dans l'accomplissement de sa mission. De même qu'il a souhaité une utilisation efficace des ressources disponibles et un renforcement de la coopération entre l'ISESCO et les institutions qui relèvent de l'OCI.

Le Secrétaire Général de l'OCI a souligné l'importance du rôle que devrait jouer l'ISESCO dans les secteurs de l'éducation, des sciences, de la culture et de l'éradication de l'analphabétisme. Il a conclu son allocution en exprimant le voeu que la Conférence générale procède au renouvellement du mandat du Directeur Général, le Professeur Abdelhadi Boutaleb, dans la mesure où l'action menée par le Professeur Boutaleb pendant ces trois dernières années constitue, pour l'ISESCO, un gage de succès pour la prochaine étape.

7 — Son Excellence le Président de la République islamique du Pakistan le

Général Zia-Ul-Haq, a prononcé un important discours dans lequel il a souhaité la bienvenue aux participants avant de mettre en exergue l'action de l'ISESCO dans le monde islamique. Il s'est également félicité de la proposition concernant le renouvellement du mandat du Professeur Boutaleb au poste de Directeur Général. Il a ensuite souligné l'importance de l'éducation dans l'émancipation des peuples et le développement des nations, citant notamment l'exemple de certains pays, tels le Japon, la Corée du Sud et Singapour, dont l'essor s'est appuyé essentiellement sur l'éducation.

Evouquant l'identité pakistanaise depuis l'introduction de l'Islam dans le Sud-Ouest asiatique, il a mentionné la naissance de l'idée de la création de l'Etat islamique du Pakistan dans l'esprit du grand Penseur Mohamed Iqbal et la réalisation de ce rêve sous la conduite du grand leader Muhammad Ali Jinnah. Pour conclure, il a affirmé que le Pakistan continuera à suivre la voie tracée par l'Islam, car l'Islam n'est pas simplement un ensemble de préceptes, mais également un style et un mode de vie.

8 — Le Président de la première Conférence générale a rendu hommage au Président, le Général Mohammad Zia-Ul-Haq, pour son important discours dont il a proposé l'adoption comme document officiel de la Conférence. La proposition a été approuvée à l'unanimité.

9 — Séances de travail

a/ Adoption de l'ordre du jour

La première question discutée fut l'ordre du jour de la Conférence dont certains points furent examinés, notamment les points 5 et 6 relatifs respectivement au Plan d'Action et au budget. Il a été décidé de fusionner ces deux points. L'ordre du jour ainsi amendé a été ensuite adopté par la Conférence.

b/ Election du bureau de la Conférence

Les membres du bureau, élus pour une période de trois ans, sont :

- Son Excellence Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, Ministre Fédéral de l'Education, République Islamique du Pakistan, Président.
- Son Excellence Monsieur Abdulwahab Al-Majali, Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Enseignement, Jordanie, Vice-Président.
- Son Excellence Monsieur Datuk Abdullah Badawi, Ministre de l'Education, Malaisie, Vice-Président.
- Son Excellence Monsieur Iba-Der Thiam, Ministre de l'Education Nationale, chargé de l'Enseignement supérieur, Sénégal, Vice-Président.
- Son Excellence Monsieur Mohammad Azzedine Charaf, Chef de la délégation de la République Arabe d'Egypte, Rapporteur.

Dès ce moment, le nouveau Président de la Conférence, Son Excellence

Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, a assuré la présidence des travaux de la Conférence, en remplacement du Président sortant, Son Excellence Dr. Azzedine Laraki. Le nouveau Président a exprimé sa gratitude à l'Assemblée pour l'avoir élu à ce poste et rendu hommage au Président sortant pour la sagesse et l'efficacité avec lesquelles il a conduit les travaux de la Conférence, au cours de son mandat.

c/Election du Directeur général de l'Organisation

La Conférence générale a décidé à l'unanimité de renouveler le mandat de Son Excellence le Professeur Abdelhadi Boutaleb pour une nouvelle période de trois ans.

d/ Rapport du Conseil Exécutif à la Conférence générale

Le Docteur Ekmeleddin Ihsanoglu, Directeur du Centre de Recherches sur l'Histoire, l'Art et la Culture islamiques à Istanbul, membre et rapporteur du Conseil Exécutif, a donné lecture de ce rapport qui traite des activités menées par le Conseil entre les première et deuxième sessions de la Conférence générale. Le document a été approuvé par la Conférence.

e/ Rapport du Directeur général

Son Excellence le Professeur Abdelhadi Boutaleb a ensuite donné lecture d'un texte résumé de son rapport sur les activités menées par l'ISESCO entre la première et la deuxième sessions de la Conférence générale. Il a notamment déclaré que l'ISESCO a été en mesure de mettre en œuvre son Plan d'Action biennal portant sur la période 1983-1985/1403-1405H. Il a ensuite évoqué les difficultés rencontrées par l'ISESCO dans l'exécution de son programme de travail, et en particulier les difficultés financières. Il a enfin décrit, dans ses grandes lignes, le projet de Plan triennal, ainsi que le travail de préparation qui l'a précédé. Le rapport du Directeur Général sur les activités de l'Organisation a été adopté par la Conférence.

f/ Election d'un tiers des membres du Conseil Exécutif.

Après délibérations, la Conférence a décidé de confier l'examen de cette question à une commission ainsi constituée :

- Le Chef-adjoint de la délégation du Pakistan.
- Les trois Vice-Présidents (Jordanie, Malaisie, Sénégal).
- Un représentant de l'Etat de Qatar.
- Un représentant de la Guinée-Bissau.
- Un représentant du Secrétaire général de l'Organisation de la Conférence islamique.
- Un représentant du Directeur général de l'ISESCO.

La Commission ainsi désignée s'est réunie le jour même, son Président, le représentant de la délégation pakistanaise, a présenté à la Conférence les propositions suivantes :

1 - Remplacement de 5 des 15 membres du Conseil : les trois personnalités désignées par le Secrétaire Général de l'OCI et deux responsables exécutifs d'Institutions dépendant de l'OCI.

2 - Maintien des neuf membres représentant des Etats-membres au Conseil Exécutif.

3 - Les trois personnalités seront choisies à la suite d'une proposition du Secrétaire Général de l'OCI après consultations avec le Directeur Général de l'ISESCO.

4 - Election de deux nouvelles institutions dépendant de l'Organisation de la Conférence islamique et ce à la suite de consultations entre le Secrétaire général de l'OCI et le Directeur général de l'ISESCO.

5 - Ces mesures sont de caractère temporaire, étant entendu qu'elles resteront en vigueur jusqu'à la mise en application des amendements qui seront apportés au présent Statut.

La Conférence générale a adopté les propositions de la Commission.

10 — Projets de Plan d'Action et de budget.

a/ Dans sa note de présentation concernant le projet de budget, le Directeur général de l'Organisation a souligné qu'il comprenait 18 projets dans le domaine de l'éducation, 8 dans celui des sciences, 10 dans le secteur de la culture, 12 programmes généraux et 5 programmes hors-budget. Il a ensuite mis l'accent sur l'importance particulière de certains projets comme celui de l'alphabétisation. En outre, il a attiré l'attention sur les principes qui régissent la politique de l'ISESCO, notamment l'austérité dans les dépenses. Par ailleurs, il a fait un exposé sur le budget dans ses différentes rubriques et présenté les explications pertinentes.

b/ Parmi les orateurs qui ont pris la parole au cours du débat figurent les représentants de la Jordanie, de Qatar, des Emirats Arabes Unis, de Brunei Dar Essalam, d'Oman, de la Tunisie et de la Syrie. Certaines délégations ont demandé d'atténuer l'augmentation proposée du budget. En revanche, d'autres représentants, et notamment ceux de la Gambie, du Sénégal, de la Guinée, de la Palestine, du Maroc et du Mali se sont prononcés en faveur du maintien de cette progression du budget afin d'aller de l'avant dans la réalisation des objectifs de l'ISESCO.

Prenant la parole à son tour, le Représentant de la Ligue du monde islamique a demandé que l'on soutienne l'Organisation notamment en mettant à sa disposition les moyens d'action nécessaires. Il a ensuite remercié le Directeur Général de l'ISESCO pour l'élaboration de l'accord de coopération conclu entre la Ligue islamique et l'Organisation islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture.

Le Secrétaire Général de l'Organisation islamique de Radiodiffusion a pris

la parole et a donné un aperçu sur les activités de son organisation dans les domaines de l'information. Il a déclaré que son Organisation est prête à coopérer avec l'ISESCO dans les domaines d'intérêt commun.

11 — Le 19 Dhu-l-Hijja 1405H/4 Septembre 1985, la Conférence a repris ses travaux en poursuivant la discussion du budget et du Plan d'Action.

12 — La délégation de Malaisie a proposé que l'accent soit mis sur l'éducation et l'enseignement de la langue arabe aux non-arabophones, de même qu'elle a suggéré la suppression des bureaux régionaux et leur remplacement par des commissions nationales qui sont financées par les Etats. Pour sa part, le Représentant du Bangladesh a demandé que le projet de budget soit approuvé tel qu'il est soumis par la Direction générale, compte tenu de la nécessité pour les Etats islamiques de soutenir l'éducation islamique et l'enseignement de l'arabe ainsi que les activités qui s'y rapportent. Il a ensuite exposé les besoins du Bangladesh dans ce domaine.

La délégation du Pakistan, après avoir analysé les différents volets du budget, a appuyé le projet de budget et proposé la révision du projet de création de bureaux régionaux, par souci d'économie.

13 — Le Chef de la délégation égyptienne a fait un exposé dans lequel il a traité des deux points de vue, soulignant qu'en réalité les positions des deux parties se rencontrent autour d'un même objectif : à savoir de soutenir l'ISESCO dans sa noble mission. Il a en outre, exprimé la ferme volonté de l'Egypte d'apporter son soutien aux Musulmans et à l'ISESCO. Il a ensuite lancé un appel aux Etats membres pour s'acquitter dûment de leurs contributions pour répondre aux besoins de la Oummah.

14 — Les discussions ont ensuite porté sur les modalités de constitution d'un comité ad-hoc pour examiner le budget et les programmes et formuler des propositions à l'intention de la Conférence, conformément aux suggestions de la délégation jordanienne, qui ont été appuyées par d'autres délégations. Suite à une proposition des délégations du Royaume d'Arabie Saoudite et du Royaume Hachémite de Jordanie, l'on a procédé à la constitution dudit comité dont les membres sont les représentants du Pakistan, de la Malaisie, du Sénégal, des Emirats Arabes Unis, de la Guinée, du Royaume d'Arabie Saoudite, de la Tunisie, du Maroc, de Qatar, du Mali et d'Oman. Un représentant de la Direction Générale de l'ISESCO y a également pris part.

15 — Le grand penseur musulman Rajae Garaudy a ensuite prononcé une allocution dans laquelle il a évoqué la crise de civilisation que traverse l'Occident ainsi que le rôle que devrait jouer l'ISESCO selon les musulmans de cette partie du monde. Il a réfuté le courant philosophique positiviste qui se dresse contre tout sentiment religieux et mène l'homme vers sa perte. Il a demandé à l'ISESCO :

- a) de contribuer à faire renaître l'esprit de l'Université de Cordoue,
- b) de créer l'Institut de Genève pour servir les idéaux islamiques.

16 — Dans son allocution, le représentant de l'Organisation arabe pour l'Education, la Culture et les Sciences a rendu hommage à l'ISESCO pour le rôle qu'elle joue au niveau du monde islamique, de même qu'il s'est félicité de l'accord de coopération et de coordination passé entre les deux Organisations, et des travaux de la réunion tenue par les experts de l'ISESCO et de l'ALECSO. Il a en outre réaffirmé l'attachement de l'ALECSO aux dispositions de cet accord et aux programmes devant être mis en oeuvre conjointement par les deux Organisations tels que la traduction en arabe d'ouvrages islamiques et la réactivation du rôle du caractère arabe dans la transcription du patrimoine islamique non-arabe. Il a également exprimé sa profonde satisfaction de la contribution de l'ISESCO aux activités du Conseil des gouverneurs de l'organe de coopération internationale pour le développement de la culture arabo-islamique. En outre, il s'est félicité de la clarté qui caractérise les programmes inscrits dans le Plan d'Action de l'Organisation.

17 — Prenant ensuite la parole, le représentant du Centre international des Civilisations Bantoues (CICIBA) a évoqué les objectifs qui ont présidé à la création du Centre dont il a énuméré les pays qui y participent et s'est félicité, à son tour, des liens de coopération qui existent entre son Organisation et l'ISESCO et qui constituent un exemple de coopération entre le monde arabo-islamique et le monde africain.

18 — Le Président de la Conférence a donné lecture d'un message émanant de Son Altesse Sheikh Zayd Ibn Sultan Al-Nahyan, Chef de l'Etat des Emirats Arabes Unis, invitant les pays islamiques à sceller leur unité et à renforcer leur coopération pour aller de l'avant. La Conférence a transmis, en retour, un message de remerciements à Son Altesse.

18b - Le Dr. Ekmeleddin Ihsanoglu, membre du Conseil Exécutif et Directeur du Centre d'études et de recherches sur l'Histoire, l'Art et la Culture islamiques d'Istanbul, a souligné l'importance de la coopération entre les institutions oeuvrant dans les mêmes domaines. Il a ensuite passé en revue les réalisations de son centre.

19 — Prenant la parole, le Dr. Ali El-Kettani, membre du Conseil Exécutif et Directeur de la Fondation islamique pour les Sciences, la Technologie et le Développement, a souligné l'importance du rôle de l'ISESCO au service des nations islamiques et a exposé le rôle joué par l'IFSTAD et les réalisations qu'elle a accomplies.

20 — Pour sa part, le Dr. Tawfik Shawi, Directeur de la Fédération mondiale des écoles arabo-islamiques internationales, a évoqué le rôle important que joue cette Fédération en faveur des écoles arabo-islamiques. Il

a ensuite expliqué en détail le projet qu'elle réalise actuellement à Peshawar, au Pakistan, et dont le but est de donner un enseignement aux réfugiés afghans et de protéger leur patrimoine culturel islamique contre les dangers qui le menacent.

21 — La Conférence est passée à l'examen du rapport de la Commission de Contrôle financier et des comptes de clôture (1983-84/1984-85). Le Directeur Général a fait à ce sujet, un exposé sur les deux réunions de la Commission de Contrôle financier, ses recommandations à la Conférence générale et ses observations sur la politique financière et administrative suivie par la Direction générale. Après discussion, la Conférence a adopté les deux rapports de la Commission et les comptes de clôture.

22 — Le Chef de la délégation du Koweït a indiqué que son pays ne versera sa contribution quelorsque l'Assemblée nationale de son pays aura approuvé le Statut de l'ISESCO, de même qu'il a déclaré que le Koweït ne s'acquittera pas des montants qui lui incombent au titre des exercices budgétaires précédents. Dans sa réponse, le Directeur Général a affirmé que les taux de contribution des Etat-membres sont fixés en vertu de Statut de l'Organisation. Les délégations de Qatar et d'Oman ont exprimé des réserves quant aux taux appliqués à leurs pays respectifs. Par ailleurs, la délégation de l'Etat des Emirats Arabes Unis a confirmé l'engagement de son pays à verser sa contribution au budget après l'avoir étudié dans toutes ses rubriques. Les représentants de la Jordanie et de la Tunisie ont appuyé cette attitude.

23 — Au terme des travaux de la Commission du budget, le Président de cette dernière, le représentant du Pakistan, a soumis à la Conférence les recommandations suivantes :

- a) Fixer le budget à 24.300.000 dollars américains pour les trois années (Juillet 1985 à Juin 1988).
- b) Différer l'ouverture des bureaux régionaux, à l'exception toutefois du bureau européen qui est à créer dans le cadre du budget ci-dessus.
- c) Répartition du budget par la Direction générale sur les trois années et selon les besoins. Le taux d'augmentation des salaires sera toutefois de 5% par an au lieu des 10% proposés initialement.
- d) Dans cette répartition, la priorité sera donnée aux programmes sur les dépenses de fonctionnement, tout en évitant les chevauchements dans les programmes.
- e) Les programmes relatifs à l'enseignement de l'arabe et de l'instruction islamique ne sauraient être affectés par cette réduction. La Conférence a approuvé les recommandations de la Commission, et pris une décision en faveur de l'ouverture, à Genève, du bureau européen de l'ISESCO (voir Résolution sur le budget).

24 — Renouvellement du tiers du Conseil Exécutif

Son Excellence le Secrétaire général de l'Organisation de la Conférence islamique, après consultation du Directeur général de l'ISESCO, a proposé les personnalités et les institutions devant siéger au Conseil Exécutif au cours du prochain mandat. Les candidatures ont été transmises au Président qui les a présentées à la Conférence. Il s'agit de :

Personnalités :

- Monsieur Kemal Kerpat, Professeur à l'Université du Wisconsin
- Son Excellence Monsieur Amin Ageel Attas, Secrétaire général-adjoint de la Ligue du monde islamique (Mecca Al Moukarramah).
- Dr. Mohammed Abu-Alwafa Taftazani, Vice-Président de l'Université du Caire.

Institutions :

- Banque Islamique de Développement
- Centre islamique de Recherche pour les études statistiques et économiques (Ankara).
- La Fondation islamique pour la Science, la Technologie et le Développement (IFSTAD), conservera son siège au Conseil Exécutif.

La Conférence a adopté ces propositions et élu les personnalités et les institutions sus-mentionnées, en qualité de membres du Conseil Exécutif. Ensuite le Président de la Conférence générale, Son Excellence Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, a quitté le siège de la Conférence et s'est fait remplacer à la présidence, pendant son absence, par l'un des nouveaux Vice-Présidents, à savoir le Chef de la délégation du Sénégal, Son Excellence Monsieur Iba-Der Thiam.

25 — La Conférence a ensuite examiné la question de la fixation des taux de contribution des Etats-membres au budget de l'Organisation et a décidé de renvoyer la question au Directeur Général pour qu'il entame des consultations avec les Etats-membres et qu'il présente des propositions précises au Conseil Exécutif, pour approbation. Les Etats-membres ont cependant été priés de s'abstenir de toute mesure unilatérale dans ce domaine.

26 — Statut du Personnel :

Le Directeur Général a présenté les projets d'amendement du Statut du Personnel et fourni les explications nécessaires. La Conférence a adopté les amendements qui avaient déjà été approuvés par le Conseil Exécutif.

27 — Siège de l'Organisation :

La Conférence générale a décidé d'adresser à Sa Majesté le Roi du Maroc, un télégramme de remerciements pour la noble initiative prise par Sa Majesté

de financer la construction du siège de l'ISESCO. Le Chef de la délégation tunisienne a rédigé le message qui a été approuvé.

28 — Statut d'Observateur :

La Conférence a examiné le document préparé par la Direction générale après avoir écouté les explications fournies par le Directeur Général quant aux objectifs visés par l'adoption des textes soumis, à savoir, activer et approfondir les relations de l'ISESCO avec les organisations similaires. La Conférence a adopté le document, après y avoir inséré le paragraphe suivant : «Le Statut d'Observateur concernant les institutions issues de l'OCI fera l'objet d'une proposition du Secrétaire général de l'OCI en consultation avec le Directeur Général de l'ISESCO. La proposition sera soumise à la Conférence générale pour approbation».

Rentré au siège de la Conférence, le Président a repris la direction des débats.

Equivalence des diplômes

29 — La Conférence est ensuite passée à l'examen du document préparé par la Direction générale au sujet du projet de convention islamique sur l'équivalence des diplômes, des titres et des grades au niveau des études supérieures dans les Etats islamiques.

Après avoir examiné la question sous tous ses aspects, la Conférence a décidé de la renvoyer à la Direction générale pour complément d'étude et a demandé aux Etats-membres de fournir à la Direction générale les renseignements nécessaires.

30 — Accords de coopération

La Conférence a passé en revue les projets d'accords de coopération entre l'ISESCO et :

- I — La Banque Islamique de Développement
- II — Le Centre international des Civilisations Bantoues (CICIBA)
- III — La Ligue du monde islamique
- IV — L'Association de la Daawa islamique.

Elle les a tous adoptés (Annexe 12) en soulignant qu'à l'avenir, la Direction générale devrait communiquer aux Etats-membres les textes des projets d'accord avant de les soumettre à la Conférence générale.

31 — La Conférence a ensuite abordé le point suivant à l'ordre du jour, celui de la convocation de la Conférence générale en session extraordinaire. Le Directeur Général a expliqué les raisons qui ont poussé la Direction générale à demander la tenue d'une telle réunion, qui serait consacrée à la révision du Statut de l'ISESCO. Après examen de la question, il a été décidé de tenir une réunion extraordinaire de la Conférence au siège de l'Organisation, à Rabat, en Octobre 1986. De même, il a été décidé que la Conférence soit une réunion

restreinte à laquelle participerait une seule personne par Etat-membre et que la représentation soit à un niveau ministériel.

Ont pris part aux travaux de la Conférence les délégations de 29 Etats-membres de l'ISESCO. 5 pays membres de l'OCI, qui n'ont pas encore signé le Statut de l'ISESCO, y ont également assisté. Il s'agit de l'Iran, de la Turquie, de l'Algérie, du Bénin et de l'Ouganda. Le Chef de la délégation iranienne a fait une déclaration dans laquelle il a souligné la nécessité pour les pays de la Oummah de s'unir. Ont également pris part aux travaux de la Conférence les représentants d'Organisations internationales, ainsi qu'un certain nombre d'invités.

La Conférence a exprimé ses vifs remerciements et sa profonde gratitude à Son Excellence le Général Muhammad Zia-Ul-Haq, Président de la République du Pakistan et au Premier Ministre, Son Excellence Muhammad Khan Junejo, ainsi qu'au gouvernement pour l'accueil chaleureux réservé aux délégations et pour les efforts remarquables qui ont été déployés en vue de permettre la réussite de la Conférence au profit de l'ensemble de la Oummah islamique.

La Conférence a également exprimé sa profonde reconnaissance au Président de la Conférence, Son Excellence Mian Mohammad Yassin Khan Wattoo, Ministre de l'Education de la République islamique du Pakistan, pour la sagesse et la compétence avec lesquelles il a dirigé les travaux de la Conférence.

La Conférence a rendu hommage au Directeur Général de l'Organisation et à ses collaborateurs pour les efforts louables qu'ils ont déployés pour permettre à la Conférence de se tenir dans les meilleures conditions et pour préparer les différents documents et le matériel nécessaires au déroulement des travaux de la Conférence.

32 — Séance de clôture

La séance de clôture s'est tenue sous la présidence de Son Excellence Monsieur Mohammad Khan Junejo, Premier Ministre du Pakistan. Souhaitant la bienvenue au Premier Ministre, le Directeur Général de l'ISESCO le Professeur Abdelhadi Boutaleb, et le Président de la Conférence générale, Son Excellence Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo, lui ont exprimé leur reconnaissance pour le vif intérêt qu'il a manifesté en faveur de la Conférence et pour avoir bien voulu présider la séance en dépit de ses multiples engagements. Le Président de la Conférence a informé le Premier Ministre des décisions fondamentales prises par la 2ème Conférence générale qui déboucheront sur des résultats concrets pour l'ensemble de la Oummah.

Dans son allocution en qualité de Président de séance, le Premier Ministre s'est dit profondément satisfait du succès de la Conférence, en soulignant le

rôle des Organisations Islamiques, comme celle de l'ISESCO, dans la promotion de la coopération et le renforcement de l'unité des pays de la Oummah. Il a également mis en relief l'importance des sciences et de la technologie qui permettront aux pays de la Oummah de faire face aux défis contemporains. Le Premier Ministre a, en outre, réitéré l'attachement du Pakistan aux actions en faveur de l'unité et du progrès de la Oummah.

Au nom des délégations de leurs régions respectives, les trois vice-présidents, Son Excellence Monsieur Abdulwahab Al Majali, de Jordanie Son Excellence Monsieur Datuk Abdullah Badawi, de Malaisie, et Son Excellence Monsieur Iba-Der Thiam, du Sénégal, ont exprimé leur reconnaissance pour les dispositifs remarquables prises par le gouvernement du Pakistan pour assurer la réussite de la deuxième Conférence générale. Ils ont également affirmé que l'ambiance d'amitié et de cordialité qui a caractérisé cette Conférence historique a permis d'affermir davantage les liens de fraternité qui unissent les pays islamiques.

En conclusion la Conférence a adressé ses remerciements unanimes à la présidence.

Professeur Abdelhadi Boutaleb
Directeur Général de l'ISESCO

Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo
Ministre de l'Education du Pakistan
Président de la 2ème Conférence générale de
l'ISESCO.



ISESCO INFORMATIONS

- La deuxième Conférence générale de l'ISESCO s'est tenue à Islamabad du 17 au 19 Dul-Hijja 1405H/3-5 Septembre 1985. La séance d'ouverture de la Conférence a été présidée par Son Excellence Mohammad Zia-Ul-Haq, Président de la République islamique du Pakistan.

★ ★ ★

- A assisté à la Conférence Monsieur Sharifuddin Pirzada, Secrétaire Général de l'Organisation de la Conférence islamique, et y ont pris part les ministres de l'Education des pays-membres, ainsi que ceux des quelques pays dont les formalités d'adhésion à l'ISESCO n'ont pas encore été remplies.

★ ★ ★

- Monsieur Mohammad Yassine Khan Watoo, Ministre fédéral de l'Education au gouvernement du Pakistan, a été élu Président de la Conférence Générale de l'ISESCO.

★ ★ ★

- La deuxième Conférence Générale a reconduit à l'unanimité le Professeur Abdelhadi Boutaleb

dans ses fonctions de Directeur Général de l'ISESCO.

★ ★ ★

- La deuxième Conférence générale a renouvelé le tiers des membres du Conseil exécutif de l'ISESCO et a élu : 1) parmi les personnalités : MM. Kamal Karbat (Professeur à l'Université de Wisconsin), Amine Akil Attas (Secrétaire général adjoint de la ligue du monde islamique), Mohammed Abou Alwafa Taftazani (Vice Président de l'Université du Caire); 2) parmi les institutions : la Banque islamique de Développement, le Centre islamique de Recherche pour les Etudes statistiques et économiques (Ankara). La Conférence a, en outre, réélu au sein du Conseil exécutif de l'ISESCO, l'Institution islamique pour les Sciences, la Technologie et le Développement.

★ ★ ★

- La deuxième Conférence Générale a adopté un Plan d'Action triennal (1405-1408H/1985-1988). Ce Plan d'Action porte sur un total de 53 programmes répartis comme suit : 18 pour l'éducation, 8 pour les sciences.

10 pour la culture, 12 programmes généraux et 5 programmes hors-budget.

★ ★ ★

- La deuxième Conférence Générale a procédé à l'adoption de quatre accords de coopération entre l'ISESCO et les institutions suivantes : la Banque islamique de Développement, le Centre international des Civilisations Bantoues (Libreville), la Ligue du Monde islamique (la Mecque), et l'Association de l'Appel islamique (Tripoli).

★ ★ ★

- Le Conseil exécutif de l'ISESCO a tenu sa sixième session à Islamabad avant et parallèlement aux travaux de la Conférence, sous la présidence du Dr. Rachid Ben Abdelaziz Al Mubarak, Représentant du Royaume de l'Arabie Saoudite. Cette session a été destinée à assurer la préparation de la deuxième Conférence générale et à en soutenir les travaux.

★ ★ ★

- La Guinée Bissau et le Sultanat de Brunei Dar-Es-Salaam ont été admis au sein de l'ISESCO, portant à 35 le nombre total des membres de l'Organisation. D'autres pays ont fait savoir leur accord de principe sur l'adhésion à l'ISESCO, les dispositions nécessaires à cet effet devant être prises prochainement.

★ ★ ★

- L'ISESCO a conclu en Septembre 1985 un accord de coopération avec le Fonds africain pour la Coopération aux termes duquel l'Organisation et la République Arabe d'Egypte s'engagent à promouvoir conjointement la dissémination de la langue arabe et de la culture islamique dans les pays non arabophones, à élaborer et à mettre en oeuvre divers programmes dans ce domaine.

★ ★ ★

- Le Professeur Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de l'ISESCO, a participé à la quatrième session du Conseil international de l'Appel islamique tenue à Bamako (Mali) en Rabia II 1406H/Décembre 1985. Il a effectué, par la même occasion, une visite officielle au Mali sur invitation du Gouvernement malien, au cours de laquelle il a signé un accord portant sur l'octroi d'une assistance technique et de formation à ce pays africain islamique en vue d'y assurer la dissémination de la langue arabe et de la culture islamique.

★ ★ ★

- La commission permanente de l'Information et des Affaires culturelles l'une des commissions relevant de l'Organisation de la Conférence islamique, présidée par Son Excellence Monsieur Abdou Diouf, Président de la République du Sénégal - s'est réunie à Dakar du 31

Octobre au 2 Novembre 1985. Une délégation de l'ISESCO conduite par son Directeur Général, le Professeur Abdelhadi Boutaleb a pris part aux travaux de la commission. Celle-ci a adopté un nombre de recommandations dont certaines ont porté sur l'ISESCO et sur ses activités.

★ ★ ★

- Le Professeur Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de l'ISESCO, a pris part à la huitième session de la Conférence générale de l'Organisation arabe pour l'Education, la Culture et les Sciences (ALECSO) tenue à Tunis (Rabi II 1406H/Décembre 1985), et a eu des contacts avec son Directeur général, Dr. Mohyi Eddine Saber, en vue de coordonner et d'unifier les efforts des deux Organisations au bénéfice de la Nation arabo-islamique.

★ ★ ★

- La XVI^e Conférence islamique des Ministres des Affaires Etrangères s'est réunie à Fès du 25 au 29 Rabi II 1406H/6-10 Janvier 1986. Le Professeur Abdelhadi Boutaleb présidant une délégation de l'ISESCO a prononcé une allocution à la Conférence dont un nombre important de recommandations cite allusion à l'ISESCO pour soutenir ses efforts et développer ses activités.

★ ★ ★

- l'ISESCO a pris part à la huitième session de la commission de l'UNESCO chargée de l'élaboration d'un ouvrage consacré aux différents aspects de la culture islamique (mars 1986). Lors de sa septième session, la commission avait auparavant désigné le Professeur Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de l'ISESCO, comme Directeur du VI^e volume qui traite l'Islam dans le Monde contemporain.

★ ★ ★

- Le 23 Chaâbane 1406H/3 Mai 1986, l'ISESCO a célébré le quatrième anniversaire de sa création. A cette occasion, le Professeur Abdelhadi Boutaleb, son Directeur Général, a adressé aux pays-membres des messages de félicitations et de remerciements pour le concours qu'ils continuent d'apporter à l'ISESCO dans la mise en oeuvre de ses plans d'action et leur contribution à la consolidation des bases éducatives, scientifiques et culturelles du monde islamique.

★ ★ ★

- L'Organisation Islamique pour l'Education, les Sciences et la Culture, vient de publier «l'ISESCO et la Renaissance islamique» en trois langues, arabe, anglais et français. Cette publication comporte une sélection des discours et des communications du Professeur Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de

l'Organisation, au cours des trois premières années de l'existence de l'ISESCO et traite d'importants sujets, tels, le réveil des musulmans et la coopération islamique; l'Islam et le dialogue universel des civilisations; l'unicité des sources religieuses du droit; les défis affrontant le monde islamique dans le domaine du développement scientifique et technologique; le nationalisme arabe et la communauté islamique; etc...

★ ★ ★

- L'Organisation vient de publier «l'évaluation des programmes de formation des enseignants de l'Arabe aux non-arabophones», oeuvre du Dr. Ali Ahmed Madkour, Professeur à l'Université du Roi Saoud à Riyad. Cette publication en langue arabe, 221 pages, comprend deux résumés en anglais et en français. Elle analyse un certain nombre de programmes de l'Université d'Oum Al-Kora à la Mecque, l'Université islamique de l'Imam Mohammed Ibn Saoud à Riyad, l'Université du Roi Saoud à Riyad, l'Institut international de la langue arabe de Khartoum, l'Université américaine du Caire, et l'Université de Minnesota, et présente ensuite une conception du programme idéal pour la formation de l'enseignant de l'arabe aux non arabophones.

★ ★ ★

- Dans le cadre de la mise en oeuvre du programme de «la consolidation des écoles de l'enseignement religieux et de l'enseignement coranique, et l'amélioration de leurs méthodes d'enseignement», l'ISESCO a organisé en coopération avec le Ministère de l'Education Nationale du Niger, un stage de formation de quatre semaines au profit des enseignants des écoles coraniques du Niger. L'ISESCO a également organisé dans le cadre de l'exécution du programme de «la lutte contre l'analphabétisme et l'enseignement pour adultes», en coopération avec l'UNESCO et le Ministère de l'Education Nationale du Niger, un stage de formation de quatre semaines au profit des responsables nigériens chargés de la lutte contre l'analphabétisme. Le programme était axé sur la formation des participants en vue de leur permettre d'élaborer des programmes d'enseignement à contenu islamique.

Les deux stages de formation ont été inaugurés le 5/11/1985 à Niamey par le Professeur Abdelhadi Boutaleb, Directeur Général de l'Organisation; et Monsieur Illa Maikassoua, Ministre Nigérien de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche.

★ ★ ★

- L'ISESCO a organisé du 29/3/1986 au 24/4/1986 à

Dakka, en coopération avec l'UNESCO et le Ministère de l'Education du Bangladesh, le deuxième stage de formation au profit de 30 instructeurs en matière de programmes d'alphabétisation et de l'enseignement des adultes. Par ailleurs, les travaux en cours de la Commission nationale pour l'ISESCO au Bangladesh portent sur la publication de six ouvrages à contenu islamique destinés à l'enseignement des adultes, lesquels ont été préparés auparavant sous la supervision de l'ISESCO.

★ ★ ★

- L'ISESCO organisera deux stages de formation d'une durée d'un mois pendant les vacances d'été de 1986, au profit des instructeurs et enseignants de la langue arabe et de l'éducation islamique en Guinée et au Niger. Au cours de ces deux stages, 120 participants recevront une formation dans le domaine des méthodes modernes de l'enseignement de l'arabe pour non arabophones, la pédagogie de l'enseignement, l'utilisation des moyens modernes de l'enseignement, les techniques de l'élaboration des examens et des tests, ainsi que d'autres sujets relatifs aux domaines.

★ ★ ★

- Avec l'assistance de l'Organisation, le Ministère de l'Education Nationale de la République du

Mali prépare des livres pour l'enseignement de la langue arabe dans les écoles gouvernementales et les autres écoles du pays. Il y a lieu de mentionner que 36% des écoliers maliens suivent leurs études dans des écoles arabo-islamiques.

★ ★ ★

- Dans le cadre du programme de «l'organisation de l'échange des professeurs enseignants et des étudiants entre les pays-membres», l'ISESCO a conclu un accord avec le Fonds Egyptien pour la coopération technique en Afrique, portant sur l'affectation de 10 professeurs Egyptiens, pour l'enseignement des études arabes et islamiques dans un nombre d'universités des pays africains membres de l'Organisation.

★ ★ ★

- Sur invitation du Ministère de l'Education du gouvernement du Koweït, le Dr. Ali Al-Kassimi, Directeur de l'Education à l'ISESCO, a donné une conférence au Koweït sur «la terminologie scientifique unifiée et son rôle dans le monde arabe», à l'occasion du festival culturel de l'Arabisation organisé par ledit ministère au cours des mois de Jumada II-Rajab 1406H/Février Mars 1986.

★ ★ ★

- Dans le cadre du programme de

«la consolidation des institutions éducatives et culturelles des musulmans dans les pays non islamiques», l'Organisation a procédé au recrutement de 15 jeunes habitants de l'île Zanzibar (Tanzanie) pour l'enseignement de l'arabe et de l'éducation islamique dans les écoles de l'île. L'Organisation a préparé un stage de formation de 4 semaines en Septembre 1985 au profit de ces jeunes enseignants, en vue de leur préparation et l'amélioration de leur maîtrise de la Langue Arabe.

★ ★ ★

- L'ISESCO compte parmi les organismes ayant participé au financement du symposium international sur la Chimie des Produits Naturels, organisé à Karachi en Janvier 1986, les autres instances étant la Fondation Nationale des Sciences (NSF, USA) l'UNESCO, la Fondation des Sciences du Pakistan, et deux Fondations suisses. Outre la prise en charge du coût de la participation de quatre savants musulmans, le Dr. Manzour-i-Khuda (Bangladesh), le Dr. A. Shoib (Inde), le Dr. Kemal Husnu Can Baser (Turquie) et le Dr. Ayhan Ulubelen (Turquie), l'Organisation Islamique a supporté, en partie, les frais de publication des travaux du symposium.

★ ★ ★

- L'ISESCO a également financé la

participation de savants malaisiens, Bangales et Egyptiens au séminaire sur la physique et les solution métalliques (physics Summer School ou Short-Range (SRO)), organisé à Islamabad du 30 Avril au 8 Mai 1986.

★ ★ ★

- Les autorités Egyptiennes se sont montrées disposées à l'égard de la demande de l'ISESCO visant à prévoir l'admission, dans les universités égyptiennes, de 5 à 10 hommes de sciences pour des études de Doctorat en sciences fondamentales. Les responsables égyptiens ont également promis d'envisager la collaboration de leur pays avec l'ISESCO en matière d'organisation de séminaires et de symposia.

★ ★ ★

- L'ISESCO négocie actuellement la conclusion d'un accord avec l'Association Royale des Sciences (R.S.S) dont le siège est à Amman, pour l'élaboration d'ouvrages scientifiques sur les thèmes suivants :

- 1 — l'Ordinateur
- 2 — la Théorie du champ unifié
- 3 — le voyage en espace
- 4 — Les ondes tri-dimensionnelles.

Les détails de cet accord ont été examinés au cours de réunions entre le Directeur Général Adjoint (sciences) et le président

des experts de la R.S.S. Actuellement, la R.S.S. prépare, en coopération avec l'ISESCO, un séminaire sur le rôle de la recherche universitaire dans le développement des pays Islamiques.

★ ★ ★

- Suite à une demande de l'ISESCO, les gouvernements du Bangladesh, de la Gambie, et du Mali, ont arrêté la liste des écoles devant bénéficier de l'assistance technique offerte par l'ISESCO, sous forme d'équipement de laboratoire et de matériel scientifique.

L'ISESCO a déjà fourni de l'équipement et du matériel scientifique à des écoles en Guinée et en République Arabe du Yemen.

★ ★ ★

- Deux programmes-type d'enseignement de la biologie, destinés aux premier et deuxième cycles de l'enseignement secondaire ont été élaborés par des hommes de sciences pakistanais. Ils ont été envoyés pour avis et commentaires à tous les pays membres, en trois versions, Anglaise, Arabe et Française. L'ISESCO a déjà reçu les réponses de la Jordanie, de l'Egypte et de l'Irak.

★ ★ ★

- Le Directeur général adjoint

pour la Culture, le Dr. Abdulaziz Ben Othman Altwaijri, a prononcé un discours, au nom de Son Excellence le Directeur Général de l'Organisation, devant la réunion des ministres arabes de la Culture, tenue en Novembre 1985 à Tunis.

★ ★ ★

- Un colloque sur la correction des informations écrites sur l'Islam dans les encyclopédies et les grands ouvrages de référence a été organisé à Ifrane (Maroc) en Décembre 1985, avec la participation d'un nombre de spécialistes et de professeurs universitaires. Les travaux de correction ont déjà été entamés, notamment en ce qui concerne «l'Encyclopédie islamique» (deuxième édition).

★ ★ ★

- Un représentant de l'ISESCO a pris part au symposium international sur la promotion et la sauvegarde de la culture palestinienne dans les territoires occupés, tenu le 29 mars 1986 à Athènes. Il y a prononcé le discours de l'ISESCO, et a participé activement aux travaux.

★ ★ ★

- Le Directeur général adjoint pour la Culture, le Dr. Abdulaziz Ben Othman Altwaijri a rencontré plusieurs ministres et responsables arabes de l'éducation, de l'enseignement et de la culture. Ces contacts ont pour

objet le suivi des programmes de l'Organisation.

★ ★ ★

- ☐ Le Département de la Culture a pris l'attache de plusieurs pays africains, afin d'évaluer, sur place, les projets qui seront exécutés par l'ISESCO dans cette région.

★ ★ ★

- ☐ Un accord a été conclu entre le Département de la Culture de l'ISESCO et le Centre arabe des manuscrits du Koweït (relevant de l'ALECSO) portant sur la

coordination et la coopération dans l'évaluation, la reproduction et la classification des manuscrits, ainsi que la publication de quelques oeuvres et revues authentifiées.

★ ★ ★

- ☐ Des travaux sont actuellement en cours pour la publication d'ouvrages de référence sur la culture et la civilisation islamiques dans certains pays-membres de l'ISESCO. La première publication de cette série portera sur les pays de l'Afrique de l'Ouest.



COURRIER

COURRIER

10 Septembre 1985

Monsieur le Directeur Général,

Par votre lettre du 23 Août 1985 vous avez bien voulu me faire parvenir le numéro 3 de la revue «l'Islam Aujourd'hui» publiée par votre Organisation.

Je vous en remercie bien vivement et vous dis combien j'ai apprécié les thèmes traités dans ce précieux document et qui, je n'en doute pas, seront d'une très grande utilité dans le cadre du développement du patrimoine du monde islamique.

En vous encourageant de poursuivre et de persévérer dans votre noble action, je vous prie de croire, Monsieur le Directeur Général, à l'assurance de mes sentiments attentifs.



ABDOU DIOUF

Président de la République
du Sénégal

★ ★ ★

(*) Voir aussi le courrier en arabe et en anglais dans les sections correspondantes de ce numéro.

26 Mars 1986

Nous vous faisons savoir que le numéro 3/1985 de votre revue «L'Islam Aujourd'hui» adressé à Magyar Tudományok Akadémia/Académie des Sciences de Hongrie/Budapest, Hongrie, nous a été transmis.

Notre bibliothèque est intéressée par votre revue et nous serions heureux de la recevoir régulièrement, à titre d'échange ou à titre de don, pour notre Collection Orientale.

Bibliothèque de l'Académie des
Sciences de Hongrie
Budapest

★ ★ ★

10 Avril 1986

J'ai reçu la troisième livraison de votre revue : «l'Islam Aujourd'hui» et je vous en remercie.

Je l'ai lue avec un grand intérêt, appréciant tout particulièrement les informations qu'elle donne sur le monde islamique et les analyses profondes qu'elle propose des problèmes touchant au rapport de la civilisation islamique avec la modernité.

Longtemps certains ont voulu dénier à l'Islam sa capacité d'entreprendre avec les dures lois du temps présent, un dialogue fertile.

L'éditorial de votre Directeur Général, des articles tels que celui sur la cosmologie et la recherche scientifique en Islam, des reportages tels que celui sur la mise en place d'une banque d'information et de données islamiques (BIDI) apportent une réponse éloquente qui nous fait chaud au cœur et renforce notre détermination à relever les défis de l'époque.

Bravo pour le travail déjà entrepris et bonne continuation pour l'œuvre à parachever.

Mohamed AZIZA
UNESCO
PARIS

★ ★ ★

2 Octobre 1985

Je vous remercie beaucoup des trois exemplaires du 3ème numéro de «l'Islam Aujourd'hui». J'en ai gardé un pour cette bibliothèque et distribué les deux autres à la bibliothèque de l'Université d'Istanbul et à celle du Waqf fondé par le Ministère des Affaires Etrangères de Turquie, dans le but d'étudier les relations culturelles arabo-turques.

Dr Emel Esin
Istanbul 81160

14 Septembre 1985

J'ai lu avec attention tous les articles de la revue. J'ai relevé une erreur dans l'article de mon éminent collègue Mohammed Zniber. Il déclare qu'aucun musulman ne conteste la Tradition [....]

Il est étonnant de voir citer page 100 un livre comme «les Protocoles des Sages de Sion» qui est, à ma connaissance, un faux [...]

Un article intéressant, celui de Mohammed Ilyas. Cet homme pose un problème réel [...]

Je vous remercie pour cet envoi qui nous présente des formes courantes d'interprétation de l'Islam. Pour cela votre revue est intéressante. Vous comprenez bien que pour quelqu'un comme moi qui vit dans un petit village de France mais qui est en relation permanente avec de nombreux musulmans à la plus haute spiritualité, lire ce que peut produire et diffuser une organisation musulmane internationale est quelque chose d'essentiel.

Jean François Clément
13, Résidence de la Haye
54 840 Velaine - en-Haye
FRANCE

★ ★ ★

14 Septembre 1985

L'option trilingue de la revue est maintenue, ce qui lui permet de s'adresser aux lecteurs des aires linguistiques arabe, francophone et anglaise, de confession musulmane, que ce soit en Afrique, Asie, Europe et dans tous les pays où se trouvent des Musulmans. Toute cette introduction, pour inviter les revues qui ont une audience internationale prévisible (telles les revues d'organismes de l'ONU, l'UNESCO, la ligue arabe, etc...) à prévoir des articles ou au moins des résumés de travaux, à l'intention de lecteurs qui ne peuvent avoir accès au texte arabe.

Nous ne pouvons donc que nous référer directement au texte de langue française dans lequel le Directeur Général de l'ISESCO le Professeur Boutaleb pose le problème des défis auxquels doit faire face le monde musulman. Il s'agit en fait de proposer, dans le cadre d'un universalisme islamique bien compris et sans paternalisme, une nouvelle vision de la vie mondiale qui donne la part la plus belle au spiritualisme, en exploitant les possibilités offertes par la vie matérielle. C'est dans ce sens que l'on peut parler d'une nouvelle lecture de la culture islamique.

Dr Mongi SAYADI
Journal «le Temps»
Tunis

اليوم العدد الثالث منها مع وافر الشكر وعظيم التقدير. إنها منبع استعمال علمي حول الإسلام اليوم وتغطي فراغا واسعا في المعرفة حول الإسلام وتاريخه الباسل. وهي مصدر جوهري ومحفز ذهبي لباحثي العلم والمعرفة حول الإسلام وحضارته التليدة. إننا نواجه هنا في ألمانيا نقصا وافرا في البحث والتنقيب العلمي حول الإسلام وهذا يرجع إلى أخطاء المستشرقين في الماضي ونراقب اليوم في هذا المجال التحفظ والحذر لأن الاستعلام الإيجابي السليم ينقصهم. إننا نحاول من جانبنا على حسب طاقتنا أن نكون معينا للعلماء والباحثين ونمدّهم بالمعلومات الكافية ليواصلوا أعمالهم في ميدان البحث العلمي، ونواجه بصفة مستمرة تضاعف الأسئلة والمواضيع المختلفة. ونرى من واجبنا أن نشجع هؤلاء العلماء ومجلتكم هذه تساهم بقسط عظيم في مواصلة مجهوداتنا العلمية في التعاون والتبادل والبحث.

وننتظر من منظمتمكم الموقرة أن تتعاون معنا لأداء هذا الواجب الذي يسمو بترائنا الإسلامي الباهر.

د. عبد الرحمن معاويس
رئيس قسم الشرق والعالم الإسلامي
بمعهد التعاون العلمي
توبنكن (جمهورية ألمانيا الاتحادية)

3 محرم 1406 هـ

18 شنتبر 1985

لاشك أن هذه خطوة مباركة في نشر الدعوة الإسلامية وثقافتها.
وإننا لنبذل كل جهودنا في نشر الدعوة الإسلامية من اللغة العربية بين أبناء الأمة وغيرهم ممن
يجاورنا، ونستحق — على الحقيقة — كل معونة مادية ومعنوية في جهودنا، والبيئة غير
إسلامية.

المكتبة الإسلامية في الكلية
الإسلامية للبنات
مواتنزا — كيرالا — (الهند)

* * *

أول صفر 1406 هـ

15 أكتوبر 1985

إن المركز الإسلامي إذ يجعل هذا العمل الصحفي الممتاز الذي يربط بين مختلف الهيئات
والمنظمات الإسلامية في العالم ليتمنى أن تتمكن المنظمة من تحقيق ما جاء في مقال الأخ
محمد إلياس تحت عنوان «التاريخ الهجري أزمة علمية».

إننا نحن المغتربين المسلمين نشعر بالأسى ونعاني من الاختلاف حتى على تاريخ أقدس
المناسبات الإسلامية. فهل آن الأوان أن يوحد المسلمون أعيادهم على أساس من الحسابات
الفلكية التي لقنها علماء الإسلام الأول إلى الغربيين ؟

عبد المنعم محمود خطاب
إمام ومدير المركز الإسلامي
توليدو — أوهايو
(الولايات المتحدة الأمريكية)

* * *

25 جمادى الأولى 1406 هـ

5 فبراير 1986

من عدد إلى عدد نتابع باهتمام بالغ تطور مجلتكم القيمة (الإسلام اليوم) ويسرنا أن نتسلم

والثالث، وهي مجلة جميلة مليئة ببديع من العلوم والثقافة الإسلامية ولها أسلوب جديد في تعليم اللغة العربية والقرآن الكريم مع حسن التربية وإحياء الشريعة الإسلامية واكتشاف جديد للثقافة الإسلامية.

ونحن نشكركم شكرا جزيلا على ما بذلتموه من الجهود الكبيرة في سبيل نشر الإسلام واللغة العربية وثقافتها.

الحاج شيت محمد ثاني
مدير مركز التعليم العربي الإسلامي
ساكني (بنين)

★ ★ ★

29 ذو الحجة 1405 هـ

15 شتنبر 1985

على الرغم من كثرة الحوليات والكتب التي كانت تنتظر دورها في القراءة فقد تركتها جانبا وأثرت مطالعة هذه المجلة. وبعد أن انتهيت من مطالعتها أكبرت الجهود المبذولة في تحرير مقالاتها وإخراجها بهذا الشكل الرائع. إنها حقاً مجلة تعبر عن الفلسفة والأهداف التي ترمي إليها المنظمة. وحسناً فعلتم في تخصيص باب ثابت للتعريف بقطر من الأقطار الإسلامية في كل عدد ليقف القراء على أحوال القطر الذي عرفتم به.

ولا يخفى على سيادتكم أن هنالك ترابطاً وعلاقة وثيقة بين العروبة والإسلام. لذلك اسمحوا لي أن أعرض عليكم اقتراحاً بتطعيم أعداد المجلة بالبحوث التي تعالج اللغة العربية وآدابها وبالشخصيات الإسلامية من غير العرب الذين ألفوا بالعربية وأسهموا في إثراء الحضارة العربية والإسلامية، كما طالعنا ذلك في كتب التاريخ.

كما أقترح اقتراحاً ثانياً هو أن تخصصوا باباً للمصطلحات التربوية والعلمية والثقافية باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية.

عبد الرزاق الجزار
رقم 25 زقاق 10 محلة 616
حي اليرموك
بغداد

★ ★ ★

مع الشكر الجزيل على وصول العدد الثالث منها كهدية لمكتبة قسم اللغة العربية، مع الأمل في أن يستمر وصولها إلى المكتبة للإفادة المحققة منها.

دكتورة سهام الفريح
رئيسة قسم اللغة العربية وآدابها
بجامعة الكويت
الكويت

★ ★ ★

2 صفر 1406 هـ

17 أكتوبر 1985

فقد تلقيت شاكرًا العدد الثالث من مجلة (الإسلام اليوم) المرسلة منكم، وبمطالعة موضوعاتها ألفتها مجلة جيدة وهادفة ونرجو لها مستقبلًا زاهرًا.

وقد لاحظت أن الدكتور جابر إبراهيم الراوي عند تقسيم الحقوق في الفقه الإسلامي قد أهمل من حيث التقسيم حقًا واردًا في حديث معاذ بن جبل وهو حق العباد على الله الذي هو حق تفضل وإنعام، وإن كان الدكتور قد أشار إلى أنه ملزوم عبادته.

وقد قال العلامة بن القيم رحمه الله :

ما للعباد عليه حق واجب كلا ولا يسعى لديه ضائع
إن عذبوا فيَعْدِلْهُ أو نعموا فبفضله وهو الكريم الواسع

وقد رأيت من الواجب التنبيه على هذا.

وأرجو للمجلة واسع الانتشار ليستفيد من معينها القراء.

عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم آل الشيخ
الرئيس العام لهيئة الأمر بالمعروف
والنهي عن المنكر
الرياض

★ ★ ★

16 ربيع الأول 1406 هـ

28 نونبر 1985

ببالغ السرور والامتنان نفيدكم علما بوصول مجلتكم (الإسلام اليوم) العدد الأول والثاني

23 محرم 1406هـ

8 أكتوبر 1985

يسرنا أن نتسلم العدد الثالث من مجلتكم والتي يظهر فيها الجهد الطيب والمادة العلمية لإعطاء الفكرة الصحيحة والدقيقة عن سير حركة العلوم والثقافة في بلدان العالم الإسلامي. ونأمل أن تسعى هذه المجلة في إظهار نضال الشعب العربي وصراعه مع العدو الصهيوني والاستعمار من أجل تحرير الأرض واسترجاع المقدسات وبيان حقد الصهاينة وغدرهم ومكرهم وكيدهم للعروبة والإسلام وأطماعهم في الأراضي العربية وحث الشعوب المسلمة على التضامن مع الأمة العربية وجهادها من أجل قضايا نضالها العادلة.

العميد أمين يوسف
مدير المكتب الخاص
لنائب رئيس الجمهورية
دمشق

* * *

28 محرم 1406هـ

13 أكتوبر 1985

فقد استلمنا بمزيد من الشكر والتقدير ثلاث نسخ من مجلتكم الغراء (الإسلام اليوم). وإننا إذ نشكر لكم كريم اهتمامكم وتجاوبكم وتعاونكم الدائم معنا لنترجو أن يظل هذا التعاون بين جهازينا مشرعا ومحققا للغايات التي ننشدها.

د. علي بن محمد التويجري
المدير العام بالنيابة
مكتب التربية العربي لدول الخليج

* * *

27 صفر 1406هـ

10 نوفمبر 1985

فيسعدني أن أثنى على مجلتكم (الإسلام اليوم) مادة وإخراجا متمنية لها الازدهار والتجدد

11 ربيع الأول 1406 هـ

24 نونبر 1985

تلقيت بمزيد من الشكر والامتنان رسالتكم الكريمة مرفقا بها العدد الثالث من دورية المنظمة الموقرة «الإسلام اليوم» الصادرة في أبريل 1985.

ولقد سعدت بالاطلاع على هذه الدورية القيمة بما تضمنته من أبحاث ومقالات متعمقة في مجالات الثقافة والحضارة الإسلامية، ونراها إنجازا طيبا في إثراء المكتبة الثقافية الإسلامية وإسهاما مشكورا على طريق تحقيق التقارب بين المسلمين في قطاعات اهتمام المنظمة.

د. أحمد عصمت عبد المجيد
نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية
القاهرة

* * *

16 صفر 1406 هـ

31 أكتوبر 1985

بعد مطالعتي للمقالات التي احتوتها المجلة أستطيع أن أعبر عن تقديري البالغ لمجهودات معاليكم بصفتكم المدير المسؤول ورئيس التحرير وهيئة التحرير، وإن كان لي الحق في أن أبدي الرأي فإن لي بعض الملاحظات على المجلة والتي تلخص في :

أولا : لاحظت أن هناك بعض المقالات العلمية الممتازة التي تعد أبحاثا تكتب بين مقالات المجلة وقد ترون مناسبة أن يخصص الجزء الأخير من المجلة للأبحاث أو يخصص جزء خاص بالأبحاث بداخل المجلة وعلى سبيل المثال وليس الحصر البحث القيم عن حماية حق الحياة في الشريعة الإسلامية بقلم د. جابر إبراهيم الراوي الأستاذ بكلية الحقوق بالجامعة الأردنية والمنشور بالصفحة 18.

ثانيا : الباب الخاص بالمجلة عن البلاد الإسلامية أرى أنه من الأوفق تدعيم المقالات والبيانات بالصور لأهم المعالم الإسلامية والأثرية في البلدان وقد لا يهم القارئ الدخول في التفاصيل الإحصائية كما حدث في الحديث عن عدد رؤوس المواشي من الماعز والضأن والبقر في تونس ص. 89

وفد الحج والأوقاف
عبد الوهاب أحمد عبد الواسع
الرياض

بريد

1 ربيع الثاني 1406 هـ
14 دجنبر 1985

معالي الأخ عبد الهادي بوطالب الموقر
المدير العام للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (الإيسيسكو)

تحية الثورة وبعد،

ببالغ الشكر والامتنان تسلمت العدد الثالث من مجلتكم الموقرة «الإسلام اليوم» التي تضمنت مواضيع هادفة وبناءة في مجال التعريف بالحضارة الإسلامية وقيمها ومبادئها السامية وكذلك التعريف الصحيح بالخصائص المشتركة التي تجمع بين شعوب الأقطار الإسلامية. فإلى الأمام في سبيل تحقيق هدفكم النبيل القاضي بتقوية عرى التضامن الإسلامي والتعريف بالإسلام بطريقة موضوعية بهدف نشر مثله وقيمه ومبادئه الخلاقة المتسامحة.

وفقكم الله في خدمة الأمة الإسلامية وإعلاء كلمتها

مع تمنياتي لكم بموفور الصحة والسعادة ولمجلتكم الموقرة دوام التقدم والنجاح ومعا حتى القدس الشريف بعونه تعالى.

وإنها لثورة حتى النصر.

ياسر عرفات
رئيس اللجنة التنفيذية
لمنظمة التحرير الفلسطينية

★ ★ ★

(٥) انظر رسائل أخرى في القسمين الإنجليزي والفرنسي من هذا العدد.

پرید

□ تم الاتفاق بين قطاع الثقافة بالمنظمة وبين مركز المخطوطات العربي بالكويت التابع للألكسو على التنسيق والتعاون في مجال مسح وتصوير وفهرسة المخطوطات، وكذلك طبع بعض الكتب المحققة.

★ ★ ★

□ يجري العمل حالياً على إصدار كتب مرجعية عن الثقافة والحضارة الإسلامية في بعض الدول الأعضاء في منظمة الإيسيسكو، وسيكون أول كتاب يصدر في هذا المجال عن بلدان غرب إفريقيا.



بالعاصمة التونسية.

□ عقدت ندوة حول تصحيح المعلومات التي تكتب عن الإسلام في الموسوعات والمراجع الكبرى في مدينة افراڤ المغربية في شهر ديسمبر 1985، بحضور مجموعة من العلماء وأساتذة الجامعات، وبدأ العمل في تصحيح المعلومات الواردة في دائرة المعارف الإسلامية (الطبعة الثانية).

□ حضر ممثل عن الإيسيسكو في الندوة العالمية لدعم وحماية الثقافة الفلسطينية في الأرض المحتلة، التي انعقدت بأثينا بتاريخ 29 مارس 1986، حيث ألقى كلمة المنظمة وشارك في الأعمال.

□ قام المدير العام المساعد في الثقافة الدكتور عبد العزيز بن عثمان التويجري باتصالات مكثفة مع عدد من وزراء التربية والتعليم والثقافة بالدول العربية قصد متابعة تنفيذ مختلف برامج المنظمة.

□ قام قطاع الثقافة بالاتصال بعدد من الدول الإفريقية قصد الاطلاع عن قرب عن احتياجاتها وتكييف تنفيذ البرامج بذلك.

لقاءات بين المدير العام المساعد للعلوم بالمنظمة ورئيس الجمعية العلمية الملكية وخبرائها. وتشارك المؤسسات في الإعداد لعقد حلقة دراسية حول دور البحث الجامعي في تنمية الدول الإسلامية.

□ قامت كل من بنغلاديش وغانبيا ومالي، بطلب من الإيسيسكو، بتعيين عدة مدارس للاستفادة من المساعدة التقنية التي ستقدمها لها الإيسيسكو على شكل تجهيزات ومعدات مخبرية. وقد سبق للإيسيسكو أن قدمت مثل هذه التجهيزات إلى مدارس في غينيا وجمهورية اليمن العربية.

□ أعدت مجموعة من العلماء الباكستانيين منهاجا نموذجيا في علوم الإحياء لمدارس الطور الأول والثاني من التعليم الثانوي. وأرسلته المنظمة بلغات عملها الثلاث إلى كل الدول الأعضاء قصد إبداء الرأي. وقد توصلت الإيسيسكو لحد الآن بوجود كل من الأردن ومصر والعراق.

□ ألقى السيد المدير العام المساعد في الثقافة، الدكتور عبد العزيز بن عثمان التويجري كلمة نيابة عن معالي المدير العام للمنظمة في اجتماع وزراء الثقافة العرب، المنعقد في نوفمبر 1985

حسنو كان بازر والدكتور ايحم أولو بلين
وكلاهما من تركيا.

□ فضلا عن هذا تحملت الإيسيسكو
تكاليف مشاركة علماء من ماليزيا
ونغلاديش ومصر في حلقات دراسية
صيفية حول المحلولات المعدنية نظمت
بإسلام آباد من 30 أبريل إلى 8 ماي
1986.

□ وعد المسؤولون المصريون بدراسة إيجابية
لطلب الإيسيسكو القاضي بتخصيص 5
إلى 10 مقاعد في الجامعات المصرية
لعلماء أفارقة مسلمين لنيل الدكتوراه في
العلوم الأساسية، وبإعطاء الاهتمام اللازم
لمسألة التعاون مع الإيسيسكو في تنظيم
الندوات والحلقات الدراسية.

□ تجري حاليا مفاوضات بين الإيسيسكو
والجمعية العلمية الملكية، الموجودة مقرها
بعمان، الأردن، حول إعداد أربعة كتب في
المواضيع الآتية :

- 1 — الحاسب الالكتروني
- 2 — نظرية المجال الموحد
- 3 — الأسفار عبر الفضاء
- 4 — الموجات الثلاثية الأبعاد.

وقد تم وضع تفاصيل هذا الاتفاق في

بالمنظمة محاضرة بالكويت عن
«المصطلح العلمي الموحد ومكانته في
الوطن العربي» في الموسم الثقافي للتعريب
الذي نظمته الوزارة خلال شهري جمادى
الثانية ورجب 1406/فبراير — مارس
1986.

□ في إطار برنامج «دعم المؤسسات
التعليمية والثقافية للمسلمين في البلدان غير
الإسلامية» قامت المنظمة بتوظيف 15
شابا من أهالي جزيرة زنجبار (تنزانيا)
لتدريس اللغة العربية والتربية الدينية
الإسلامية في مدارس الجزيرة. وقد عقدت
المنظمة دورة تدريبية لمدة أربعة أسابيع
خلال شهر شتمبر 1985 لإعداد هؤلاء
الشبان مهنيا وتقوية لغتهم العربية.

□ شاركت الإيسيسكو مع كل من المؤسسة
العلمية الوطنية (الولايات المتحدة الأمريكية)
واليونيسكو ومؤسسة العلوم بالباكستان
ومؤسستين من السويد في تمويل الندوة
العالمية حول كيمياء المواد الطبيعية التي
انعقدت بكاراتشي، في يناير 1986. وقد
تحملت الإيسيسكو جزءا من مصاريف
نشر أعمال الندوة بالإضافة إلى تكاليف
مشاركة أربعة من العلماء المسلمين وهم
الدكتور منصور أي خودا من بنغلاديش،
الدكتور أ. سوب من الهند، والدكتور كمال

ومدرسي اللغة العربية والتربية الدينية الإسلامية في كل من غينيا والنيجر لمدة شهر خلال العطلة الصيفية لعام 1406/1986، وسيتم في هاتين الدورتين تدريب مائة وعشرين موجهاً ومدرساً على أحدث الطرائق التدريسية في تعليم العربية لغير الناطقين بها، وعلم النفس التربوي، واستخدام الوسائل التعليمية الحديثة، وتصميم الاختبارات وغيرها من الموضوعات المهنية والتخصصية.

★ ★ ★

□ بدعم من المنظمة تقوم وزارة التربية الوطنية في جمهورية مالي بتأليف كتب وطنية لتدريس اللغة العربية في مدارسها الحكومية والأهلية. وجدير بالذكر أن أكثر من 36% من مجموع التلاميذ في مالي يتلقون تعليمهم في المدارس العربية الإسلامية.

★ ★ ★

□ في إطار برنامج «تنظيم تبادل الأساتذة والطلبة بين الدول الأعضاء» توصلت المنظمة إلى اتفاق مع الصندوق المصري للتعاون الفني لافريقيا يقضي بإيفاء عشرة من أساتذة الدراسات العربية الإسلامية المصريين إلى عدد من جامعات الدول الإفريقية الأعضاء بالمنظمة.

★ ★ ★

□ بدعوة من وزارة التربية الكويتية، ألقى الدكتور علي القاسمي، مدير التربية

أساليب التعليم بها»، عقدت المنظمة بالتعاون مع وزارة التربية الوطنية النيجيرية دورة تدريبية لمعلمي المدارس القرآنية بالنيجر لمدة أربعة أسابيع وفي إطار تنفيذ برنامج «مكافحة الأمية وتعليم الكبار» عقدت المنظمة بالتعاون مع اليونسكو ووزارة التربية الوطنية النيجيرية «دورة لمسؤولي محو الأمية في النيجر لتدريبهم على إعداد مواد تعليمية بمحتوى إسلامي» لمدة ثلاثة أسابيع.

وقد تم افتتاح الدورتين التدريبيتين بنيامي في 1985/11/5 باحتفال رعاه الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للمنظمة والأستاذ ايلما مايكاسوا (M. Illa Maikassoua) وزير التربية الوطنية والتعليم العالي والبحث بجمهورية النيجر.

★ ★ ★

□ عقدت المنظمة في دكا بالتعاون مع اليونسكو ووزارة التربية البنغلاديشية الدورة الثانية لتدريب موجهي برامج محو الأمية في الفترة من 86/3/29 إلى 1986/4/24 وشارك في هذه الدورة التدريبية ثلاثون من موجهي برامج محو الأمية وتعليم الكبار. وتقوم اللجنة الوطنية البنغلاديشية للإيسيسكو بنشر ستة كتب لتعليم الكبار بمحتوى إسلامي كانت الإيسيسكو قد أشرفت على إعدادها.

★ ★ ★

□ تعقد المنظمة دورتين تدريبيتين لموجهي

□ صدر عن المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة (الإيسيسكو) ثلاث طبعات عربية وأنكليزية وفرنسية، وهو مختارات من خطب الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للمنظمة خلال السنوات الثلاث الأولى من حياتها. ويضم الكتاب موضوعات هامة مثل صحة المسلمين، والتضامن الإسلامي ووحدة مصادر التشريع والتحديات التي تواجه العالم الإسلامي في مجال تنمية العلوم والتكنولوجيا، والقومية العربية والجامعة الإسلامية، وغيرها.

★ ★ ★

□ صدر عن المنظمة كتاب «تقويم برامج معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها» من تأليف الدكتور علي أحمد مذكور من أساتذة جامعة الملك سعود بالرياض. ويقع الكتاب في 221 صفحة بالعربية مع خلاصتين بالأنكليزية والفرنسية، ويتناول بالتحليل عددا من البرامج بجامعة أم القرى بمكة المكرمة، وجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية بالرياض، وجامعة الملك سعود بالرياض، ومعهد الخرطوم الدولي للغة العربية بالخرطوم، والجامعة الأمريكية بالقاهرة، وجامعة منيسوتا ثم يقدم تصورا للبرنامج المثالي إعداد معلم اللغة للعربية لغير الناطقين بها.

★ ★ ★

□ في إطار تنفيذ برنامج «تدعيم مدارس التعليم الديني والقرآن الكريم وتحسين

□ انعقد بفاس فيما بين 25 — 29 ربيع الثاني 1406هـ/6 — 10 يناير 1986 المؤتمر الإسلامي السادس عشر لوزراء الخارجية وشارك فيه وفد من الإيسيسكو برئاسة المدير العام الأستاذ عبد الهادي بوطالب. وقد ألقى خطابا لدى المؤتمر، كما أن المؤتمر ذكر الإيسيسكو في عدد هام من توصياته قصد دعم عملها وتوسيعه.

★ ★ ★

□ شاركت الإيسيسكو في الدورة الثامنة للجنة اليونسكو المكلفة بتحرير مؤلف عن مختلف أوجه الثقافة الإسلامية (مارس 1986). وقد سبق أن عينت اللجنة في اجتماعها السابع الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للإيسيسكو مديرا للجزء السادس من هذا الكتاب، وهو الجزء الخاص بالإسلام في العالم المعاصر.

★ ★ ★

□ احتفلت الإيسيسكو في 23 شعبان 1406هـ/3 ماي 1986 بالذكرى الرابعة لإنشائها، وقد بعث بهذه المناسبة الأستاذ عبد الهادي بوطالب، المدير العام إلى الدول الأعضاء رسالة يهتفها فيها ويشكرها على الدعم الذي ما فتئت تلقاه الإيسيسكو من أجل تنفيذ خطط عملها والمساهمة بذلك في إرساء الثوابت التربوية والعلمية والثقافية للعالم الإسلامي.

★ ★ ★

العام للإيسيسكو في الدورة الرابعة للمجلس العالمي للدعوة الإسلامية وذلك بيامكو (مالي) في ربيع الأول 1406هـ/دجنبر 1985، كما قام في نفس الفترة بزيارة رسمية لمالي بدعوة من حكومتها، ووقع الاتفاق على تقديم مساعدة فنية وتكوينية إلى هذا البلد الإفريقي المسلم من أجل نشر اللغة العربية والثقافة الإسلامية به.

□ اجتمعت اللجنة الدائمة للإعلام والشؤون الثقافية بذكرار (31 أكتوبر — 2 نونبر 1985)، وهي إحدى اللجان التابعة لمنظمة المؤتمر الإسلامي، ويرأسها الرئيس عبدو ضيوف، رئيس جمهورية السنغال. وقد شارك في أعمالها وفد عن الإيسيسكو برئاسة الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام. وتقدمت اللجنة بعدد من التوصيات تتضمن بعضها الإيسيسكو ونشاطاتها.

□ شارك الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للإيسيسكو في الدورة الثامنة للمؤتمر العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الألكسو) بتونس (ربيع الثاني 1496هـ/دجنبر 1985) واتصل بمديريها العام د. محيي الدين صابر في نطاق تنسيق الجهود وتوحيدها لصالح الأمة العربية الإسلامية.

لحاضرات البانتو بلبيرفيل، ورابطة العالم الإسلامي بمكة المكرمة وجمعية الدعوة الإسلامية التي مقرها بطرابلس.

□ انعقد المجلس التنفيذي للإيسيسكو في دورته السادسة بإسلام آباد قبيل المؤتمر وأثناءه، وذلك برئاسة د. راشد بن عبد العزيز المبارك ممثل المملكة العربية السعودية. ودخلت هذه الدورة في نطاق تحضير المؤتمر العام الثاني ودعم أعماله.

□ انضمت غينيا بيساو وسلطنة بروناي دار السلام إلى منظمة الإيسيسكو وبذلك بلغ عدد أعضائها 35 عضواً، وأخبرت دول أخرى بموافقتها المبدئية على الانضمام إلى المنظمة، وستتم الإجراءات اللازمة قريباً في هذا الشأن.

□ في شتبر 1985 وقعت الإيسيسكو اتفاق تعاون مع صندوق التعاون الإفريقي تشترك بموجبه المنظمة وجمهورية مصر العربية في نشر اللغة العربية والثقافة الإسلامية بربوع البلاد غير الناطقة بالعربية. كما تقومان بإعداد برامج مختلفة في هذا المجال وتنفيذها.

□ شارك الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير

أخبار الإيسيسكو — أخبار الإيسيسكو — أخبار الإيسيسكو — أخبار الإيسيسكو

المجلس التنفيذي للإيسيسكو فاختار من بين الشخصيات السادة : كمال كربت (أستاذ بجامعة ويسكونسين) وأمين عقيل عطاس (أمين عام مساعد لرابطة العالم الإسلامي)، ومحمد أبو الوفا التفزازاني (نائب رئيس جامعة القاهرة) ومن بين المؤسسات، البنك الإسلامي للتنمية ومركز البحث الإسلامي للدراسات الإحصائية والاقتصادية بأنقرة واحتفظ للمؤسسة الإسلامية للعلوم والتكنولوجيا والتنمية بعضويتها في المجلس.

□ أقر المؤتمر العام الثاني للإيسيسكو خطة عمل لها تمتد طيلة ثلاث سنوات (1405 — 1408هـ/1985 — 1988) وتتضمن 18 برنامجا في التربة و8 في العلوم و10 في الثقافة و12 برنامجا عاما و5 برامج خارج الميزانية أي مجموع 53 برنامجا.

□ صادق المؤتمر العام الثاني على أربع اتفاقيات للتعاون بين الإيسيسكو وكل من : البنك الإسلامي للتنمية، والمركز الدولي

□ انعقد المؤتمر العام الثاني للإيسيسكو بإسلام آباد فيما بين 17 — 19 ذي الحجة 1405هـ/3 — 5 شتبر 1985. وترأس الجلسة الافتتاحية الرئيس محمد ضياء الحق رئيس جمهورية باكستان الإسلامية.

حضر المؤتمر السيد شريف الدين بيرزادة، الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي، وشارك فيه وزراء التربة بالدول الأعضاء وحتى بالدول القليلة التي لم تنتم بعد شكليات انخراطها في الإيسيسكو.

□ انتخب السيد محمد ياسين خان واتو، وزير التربة الفيدرالي بحكومة باكستان، رئيسا للمؤتمر العام للإيسيسكو.

□ أعاد المؤتمر العام الثاني انتخاب الأستاذ عبد الهادي بوطالب مديرا عاما للإيسيسكو، وذلك بالإجماع.

□ جدد المؤتمر العام الثاني ثلث أعضاء

أخبار

باكستاني. وقد عبر المدير العام للإيسيسكو الأستاذ عبد الهادي بوطالب ورئيس المؤتمر عدم معالي ميان محمد ياسين خان واتو عن ترحيبهما برئيس الوزراء عن امتنانهما لما أبداه من حرص كبير على إنجاح المؤتمر ولقبوله رئاسة الجلسة الختامية رغم ارتباطاته المتعددة. وأبلغ رئيس المؤتمر عدم رئيس الوزراء أن المؤتمر العام الثاني للإيسيسكو اتخذ قرارات أساسية من شأنها أن تحقق نتائج ملموسة لصالح الأمة الإسلامية بأكملها.

وفي الكلمة التي ألقاها بصفته رئيس الجلسة الاختتامية عبر رئيس الوزراء عن ارتياحه العميق لما توصل إليه المؤتمر العام من نجاح، وأكد على دور المنظمات المماثلة للإيسيسكو في تشجيع التعاون والوحدة بين بلدان الأمة، كما أبرز أهمية العلوم والتكنولوجيا في تمكين بلدان الأمة من مواجهة تحديات العصر، وأكد من جديد على التزام باكستان بالعمل على توحيد الأمة وتقديمها.

وعبر نواب الرئيس الثلاثة، هم معالي عبد الوهاب المجالي من الأردن، ومعالي داتوك عبد الله بدوي من ماليزيا، ومعالي أبادير تيام من السنغال باسم وفود المناطق التي يمثلونها عن تقديرهم العميق للترتيبات الممتازة التي اتخذتها حكومة باكستان من أجل إنجاح المؤتمر العام الثاني. وقد أفصحوا عن اعتقادهم بأن المؤتمر التاريخي قد عقد في جو مفعم بالمودّة والصدقة وهو ما زاد من توطيد أواصر الإخاء التي تربط بين الدول الإسلامية.

ختم المؤتمر أشغاله بتوجيه تشكراته للرئيس.

الأستاذ عبد الهادي بوطالب

المدير العام للإيسيسكو

ميان محمد ياسين خان واتو

وزير التربية لحكومة

الباكستان

رئيس المؤتمر العام الثاني

للإيسيسكو

- 1 — البنك الإسلامي للتنمية
- 2 — المركز الدولي لحضارات البانتو (سيسيبيا)
- 3 — رابطة العالم الإسلامي
- 4 — جمعية الدعوة الإسلامية

وصادق عليها جميعها على أن تراعي الإدارة العامة مستقبلا موافاة الدول الأعضاء بمشاريع الاتفاقيات قبل عرضها على المؤتمر العام.

13 — وانتقل المؤتمر إلى مناقشة النقطة المالية في جدول الأعمال المتعلقة بعقد مؤتمر عام استثنائي. وأوضح المدير العام الأسباب التي دفعت بالإدارة العامة إلى طلب عقد مؤتمر عام استثنائي يخصص لمراجعة النظام الأساسي للمنظمة. وبعد مناقشة الموضوع، تقرر أن يعقد المؤتمر العام الاستثنائي بمقر الإيسيسكو بالرباط في شهر أكتوبر/تشرين الأول 1986م. كما تقرر أن يكون مؤتمرا مصغرا يحضره ممثل واحد عن كل دولة من الدول الأعضاء، وأن يكون التمثيل فيه على المستوى الوزاري.

هذا وقد شاركت في المؤتمر تسع وعشرون دولة إسلامية من الدول الأعضاء في الإيسيسكو، بالإضافة إلى وفود خمس دول من الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي، وهي إيران وتركيا والجزائر وبنين وأوغندا، وهي دول لم توقع بعد على النظام الأساسي للإيسيسكو. وقد ألقى ممثل إيران كلمة أكد فيها على الحاجة إلى وحدة بلدان الأمة الإسلامية. وقد حضر المؤتمر أيضا ممثلو المنظمات الدولية وعدد من الشخصيات المدعوة وعبر المؤتمر عن تقديره العميق وعن امتنانه لرئيس جمهورية باكستان الإسلامية فخامة الرئيس محمد ضياء الحق، ولرئيس الوزراء معالي محمد خان يونيجو. كما عبر عن عميق امتنانه لحكومة باكستان على حفاوة الاستقبال، وعلى الجهود الجبارة التي بذلتها لضمان نجاح هذا المؤتمر لصالح الأمة الإسلامية جمعاء.

وعبر المؤتمر عن تقديره العميق للرئيس المؤتمر معالي ميان محمد ياسين خان واتو وزير التربية في حكومة باكستان الإسلامية على دأبته وحكمته في تسيير أشغال المؤتمر.

وعبر المؤتمر عن تقديره العميق للمدير العام للمنظمة على الجهود المشكورة التي بذلها وزملاؤه على تهييء المؤتمر في أحسن الظروف وإعداد الوثائق والمواد اللازمة لسير أعماله. وقد تبنى المؤتمر التقرير الختامي حول المؤتمر العام.

32 — الجلسة الختامية

ترأس الجلسة الختامية للمؤتمر معالي السيد محمد خان يونيجو، رئيس الوزراء

25 - درس المؤتمر مسألة تحديد أنصبة مساهمات الدول الأعضاء في ميزانية الإيسيسكو، واتخذ قراراً بإحالة الأمر إلى المدير العام الذي سيجري مشاورات مع الدول الأعضاء، ويعرض مقترحات على المجلس التنفيذي قصد الموافقة. وطلب المؤتمر من الدول الأعضاء ألا تتخذ أي إجراء منفرد في هذا المجال.

نظام الموظفين

قدم المدير العام البند المتعلق بالتعديلات المقترحة لنظام الموظفين وشرح الأسباب الداعية لذلك. وصادق المؤتمر على هذه التعديلات. كما سبق للمجلس التنفيذي أن وافق عليها.

27 - مقر الإيسيسكو

قرر المؤتمر توجيه بريقة شكر إلى صاحب الجلالة ملك المغرب على مبادرته الطيبة ببناء مقر الإيسيسكو، وقد قام رئيس الوفد التونسي بصياغة البرقية، حيث تمت الموافقة عليها.

صفة المراقب (الملاحظ)

ناقش المؤتمر الوثيقة التي أعدتها الإدارة العامة بعد أن أوضح المدير العام الأهداف المتوخاة من المصادقة على هذه الوثيقة، ومنها على سبيل المثال، توسيع وتنشيط التعامل والتفاعل بين الإيسيسكو والمنظمات المماثلة. وقد صادق المؤتمر على الوثيقة مع إضافة الفقرة التالية.

«تمنح صفة ملاحظ للمؤسسات التابعة لمنظمة المؤتمر الإسلامي باقتراح من الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي بعد التشاور مع المدير العام للإيسيسكو وبحال الاقتراح على المؤتمر العام للمصادقة عليه».

وهنا عاد الرئيس إلى القاعة، حيث تسلّم مهام الرئاسة.

29 - ناقش المؤتمر الوثيقة التي أعدتها الإدارة العامة حول مشروع معاهدة إسلامية للاعتراف بالشهادات والكفاءات والدرجات الجامعية في الدول الإسلامية. وبعد دراسة الموضوع من جميع أوجهه، قرر المؤتمر إحالة الأمر إلى الإدارة العامة لاستكمال الدراسة، كما طلب من الدول الأعضاء تزويد الإدارة العامة بالمعلومات اللازمة.

30 - اتفاقيات التعاون

استعرض المؤتمر اتفاقيات التعاون بين الإيسيسكو وكل من :

ب - تأجيل فتح المكاتب الإقليمية ما عدا المكتب الأوروبي الذي يحدث ضمن الميزانية المذكورة أعلاه.

ج - توزيع الميزانية من طرف الإدارة العامة على السنوات الثلاث تمثيلاً مع المتطلبات. مع الاكتفاء بزيادة المرتبات بنسبة 5% سنوياً بدلاً من 10% المقترحة.

د - إعطاء الأولوية في توزيع الميزانية للبرامج وليس لنفقات الإدارة، مع تجنّب تداخل البرامج.

هـ - لا تتأثر برامج تعليم اللغة العربية والتربية الإسلامية بهذا التخفيض في الميزانية. وقد صادق المؤتمر على توصيات اللجنة وقرّر أن يكون المكتب الأوروبي للإيسيسكو بجنيف (انظر قرار المصادقة على الميزانية -

24 - تجديد ثلث أعضاء المجلس التنفيذي

بعد استشارة المدير العام للإيسيسكو رشح معالي الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي الشخصيات والمؤسسات التالية كأعضاء في المجلس التنفيذي للفترة المقبلة. وقد نقلت الترشيحات للسيد الرئيس الذي عرضها على المؤتمر.

الشخصيات :

- السيد كمال كرباط، الأستاذ بجامعة ويسكونسن.
- السيد أمين عقيل عطاس، الأمين العام المساعد لرابطة العالم الإسلامي بمكة المكرمة.
- الدكتور محمد أبو الوفا الفتازاني، نائب رئيس جامعة القاهرة.

المؤسسات :

- البنك الإسلامي للتنمية
- مركز البحث الإسلامي للدراسات الإحصائية والاقتصادية بأفقره.
- تحفظ المؤسسة الإسلامية للعلوم والتكنولوجيا والتنمية بعضويتها في المجلس التنفيذي.

وقد صادق المؤتمر على هذه الاقتراحات وانتخب الشخصيات والمؤسسات المذكورة أعلاه أعضاء في المجلس التنفيذي.

وهنا غادر رئيس المؤتمر العام معالي ميان محمد ياسين خان واتو القاعة، وتقلّد مهمة الرئاسة في غيابه رئيس الوفد السنغالي معالي السيد أبادير تيام، أحد المنتخبين الثلاثة الجدد كنواب للرئيس .

أهمية التنسيق بين المؤسسات العاملة في نفس الميادين واستعرض المنجزات التي حققتها المركز.

19 — وتناول الكلمة الدكتور علي الكتاني عضو المجلس التنفيذي، ومدير المؤسسة الإسلامية للعلوم والتكنولوجيا والتنمية، حيث أشار إلى أهمية الدور الذي تضطلع به الإيسيسكو في خدمة الأمم الإسلامية، ثم تحدّث بعد ذلك عن دور ايفستاد وما حقّقت من منجزات.

20 — وركّز الدكتور توفيق الشاوي، مدير الاتحاد العالمي للمدارس العربية الإسلامية الدولية على الدور الهام الذي تلعبه هذه المؤسسة في خدمة المدارس العربية الإسلامية. وقام بتحليل مسهب للمشروع الذي ينفّذه الاتحاد في مدينة بيشاور بالباكستان، والذي يهدف إلى توفير فرص التعليم للاجئين الأفغان، وإلى صيانة تراثهم الثقافي الإسلامي في مواجهة الأخطار المحدقة به.

21 — وانتقل المؤتمر بعد ذلك إلى مناقشة تقرير لجنة المراقبة المالية وحسابات الإقفال عن السنتين 1983 — 1984/1984 — 1985. وبهذا الخصوص قدّم السيد المدير العام عرضاً مختصراً حول الاجتماعين اللذين عقدتهما اللجنة والتوصيات التي تقدّمت بها إلى المؤتمر العام، وكذا ملاحظاتها حول السياسة المالية والإدارية التي تهجها الإدارة العامة للمنظمة. وبعد النظر في الموضوع، صادق المؤتمر العام على تقرير اللجنة المالية وحسابات الإقفال.

22 — وفي كلمته، أشار رئيس وفد الكويت إلى أن بلاده لن تؤدّي حصّتها إلا بعد موافقة مجلس الأمة الكويتي على النظام الأساسي للإيسيسكو، كما أوضح أن الكويت لن تؤدّي الحصص المترتبة عليها في ميزانية الإيسيسكو عن السنوات الماضية، وقد رّد المدير العام على ممثل الكويت قائلاً بأن نسب الحصص التي تساهم بها الدول الأعضاء تحدّد تبعاً لمقتضيات النظام الأساسي للمنظمة. وقد أبدى وفدا قطر وعمان بعض التحفظ بخصوص نسب المساهمات المقررة لبلديهما، فيما أكّد وفد الإمارات العربية المتحدة التزام بلاده بدفع حصّتها في ميزانية الإيسيسكو بعد دراسة كل بنود الميزانية. وهو نفس الموقف الذي اتخذه ممثلاً الأردن وتونس.

23 — أنهت لجنة الميزانية مداولاتها وعرض رئيسها، ممثل الباكستان، توصياتها على المؤتمر العام، وهي كما يلي :

أ — اعتبار مبلغ 24.300.000 دولاراً أمريكياً كحد أقصى للميزانية للسنوات الثلاث الممتدة من يوليو/تموز 1985 إلى يونيو/حزيران 1988.

14 — بعد ذلك انتقل المؤتمر إلى النظر في مسألة إنشاء لجنة مكلفة بدراسة البرامج والميزانية وتقديم اقتراحات إلى المؤتمر، وذلك تبعاً لاقتراح تقدم به الوفد الأردني وثني عليه عدد من الأعضاء. وباقتراح من وفدي المملكة العربية السعودية والمملكة الأردنية الهاشمية، تكونت اللجنة من ممثلي الدول الآتية : باكستان وماليزيا والسينغال والإمارات العربية المتحدة وغينيا والمملكة العربية السعودية وتونس والمغرب وقطر ومالي وعمان وبحضور ممثل عن الإدارة العامة للإيسيسكو.

15 — بعد ذلك ألقى المفكر المسلم المشهور رجاء كارودي كلمة تناول فيها الأزمة الحضارية التي يعاني منها الغرب، والدور الذي ينتظره المسلمون في الغرب من الإيسيسكو. وبحث الفلسفة الوضعية المعارضة لأي شعور ديني والسائر بالإنسان إلى الضياع. ثم طلب من الإيسيسكو القيام بما يلي :

أ — المشاركة في إحياء روح الجامعة الإسلامية في قرطبة.

ب — إقامة معهد جنيف خدمة للأهداف الإسلامية السامية.

16 — وتناول الكلمة ممثل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الألكسو)، حيث أشاد بالدور الذي تلعبه الإيسيسكو في العالم الإسلامي، كما عبّر عن ارتياحه لاتفاقية التنسيق والتعاون المبرمة بين المنظمين، واجتماع خبراء من المؤسستين. وجدد التزام الألكسو بمضمون الاتفاقية وبالبرامج التي تتعاون المنظمتان على تنفيذها كترجمة الكتب الإسلامية إلى اللغة العربية، وإحياء الدور الذي يضطلع به الحرف العربي في كتابة التراث الإسلامي غير العربي. وقد عبّر أيضاً عن تقديره العميق لمشاركة الإيسيسكو في مجلس أمناء منظمة التعاون الدولي لتنمية الثقافة العربية الإسلامية بالخارج. كما عبّر عن ارتياحه للبرامج التي تضمنتها خطة عمل المنظمة من حيث العرض والوضوح.

17 — وتناول الكلمة ممثل المركز الدولي لحضارات البانتو (سيسيبا) ميرزا الغرض من إنشاء المركز الدولي ومدكرًا بالدول المشاركة. كما أشاد بعلاقات التعاون القائمة بين الإيسيسكو وسيسيبا باعتبارها مثالا للتعاون القائم بين الدول العربية الإسلامية من جهة، والعالم الإفريقي من جهة أخرى.

18 — أ — تلا الرئيس بعد ذلك البرقية الواردة للمؤتمر من سمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي يدعو فيها إلى تعزيز وحدة الأمة الإسلامية وتقوية التعاون بين أفرادها بغية تحقيق التقدم. وقد رد المؤتمر ببرقية شكر إلى سموه.

ب — تناول الكلمة الدكتور أكمل الدين إحسان أو غلو عضو المجلس التنفيذي، والمدير العام لمركز اسطانبول للدراسات والأبحاث للتاريخ والفنون والثقافة الإسلامية، حيث أكد على

وقد صادق المؤتمر العام على اقتراحات اللجنة هاته.

10 — مشروع خطة العمل ومشروع الميزانية

أ — في كلمته التمهيدية عن مشروع الميزانية، أشار المدير العام للمنظمة أن هذا المشروع يتضمن ثمانية عشر مشروعاً في التربية، وثمانية في العلوم، وعشرة في الثقافة واثني عشر مشروعاً عاماً، وخمسة مشاريع خارج الميزانية، ثم أبرز بعض المشاريع ومكانتها الخاصة مثل محو الأمية. كما أكد على بعض المبادئ التي تقوم عليها سياسة الإيسيسكو وحرصها على التثقف في النفقات، وأردف بعرض للميزانية وأبوابها. كما قدّم الإيضاحات المناسبة.

ب — عند فتح باب المناقشة تدخلت بعض الوفود، منها الأردن وقطر والإمارات العربية المتحدة وبروني دار السلام وعمان وتونس وسوريا. وقد طالبت بعض الوفود بالتحفيض من الزيادة المقترحة في الميزانية، بينما طالب آخرون ومن بينهم ممثلو غامبيا والسينغال وغيينيا وفلسطين والمغرب بالإبقاء على هذه الزيادة بغية إحراز التقدّم في تحقيق الأهداف.

وتناول الكلمة ممثل رابطة العالم الإسلامي منادياً بتدعيم المنظمة بوسائل العمل الضرورية، ثم شكر المدير العام للإيسيسكو على إنجاز اتفاقية التعاون مع الرابطة.

وتحدّث الأمين العام لمنظمة الإذاعات الإسلامية عن نشاطات مؤسسته في الحقل الإعلامي، وأبدى استعداد منظمته للتعاون مع الإيسيسكو في المجالات التي تحظى بالاهتمام المشترك.

11 — تابع المؤتمر أعماله يوم 19 ذو الحجة 1405هـ/سنتبر/أيلول 1985 باستكمال المناقشة حول الميزانية وخطة العمل.

12 — اقترح رئيس وفد ماليزيا التركيز على التربية وعلى تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، كما اقترح التخلّي عن مشروع المكاتب الإقليمية وتعويضه باللجان الوطنية التي تموّلها الدول. بينما طالب ممثل بنغلاديش بالمصادقة على مشروع الميزانية كما قدّمته الإدارة العامة نظراً لحاجة الدول الإسلامية إلى تدعيم التعليم الإسلامي وتعليم اللغة العربية وما يتصل بذلك من نشاطات، وأعطى صورة عن حاجيات بنغلاديش في هذا المجال.

وساند وفد باكستان مشروع الميزانية بعد تحليل لكافة أبوابها مقترحاً إعادة النظر في مشروع المكاتب الإقليمية بهدف الاقتصاد في النفقات.

13 — تقدّم رئيس الوفد المصري بعرض حول الموضوع، تناول فيه وجهتي النظر موضّحاً أن الطرفين يلتقيان في الواقع على ساحة مشتركة وهي دعم الإيسيسكو في أداء رسالتها النبيلة. وأشار إلى عزم مصر على مساندة المسلمين ودعم الإيسيسكو. كما وجّه نداء إلى الدول الأعضاء من أجل دفع ما عليها من مساهمات وتلبية حاجات الأمة الإسلامية.

والفنون والثقافة الإسلامية في إسطنبول وهو عضو المجلس التنفيذي ومقرره، حيث استعرض فيه نشاطات المجلس في الفترة الفاصلة بين دورتي المؤتمر العام الأولى والثانية. وقد صادق المؤتمر على هذا التقرير.

هـ - تقرير المدير العام

قدّم معالي الأستاذ عبد الهادي بوطالب ملخصاً لتقريره عن نشاطات الإيسيسكو خلال المدة الفاصلة بين دورتي المؤتمر العام الأولى والثانية، وأوضح أن الإيسيسكو تمكّنت من تنفيذ خطة عملها الثنائية لفترة 1403 - 1405 هـ/ 1983 - 1985 م. كما تطرق إلى المصاعب التي واجهتها الإيسيسكو في تنفيذ برنامج عملها، وخاصة المادية منها، وأشار إلى الخطوط العريضة والأعمال التحضيرية لمشروع خطة العمل الثلاثية. وقد صادق المؤتمر على تقرير المدير العام عن نشاطات الإيسيسكو.

و - انتخاب ثلث أعضاء المجلس التنفيذي

بعد مناقشة الموضوع، قرّر المؤتمر تكوين لجنة لبحث المسألة. وتكوّنت هذه اللجنة من :

— نائب رئيس وفد الباكستان

— نواب الرئيس الثلاثة : الأردن وماليزيا والسينغال، وممثلين عن قطر وغينيا بيساو، بالإضافة إلى ممثلين عن الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي وممثل عن المدير العام للإيسيسكو. واجتمعت اللجنة في نفس اليوم، وبعد المداورات اللازمة، تقدّم رئيسها وهو ممثل وفد باكستان إلى المؤتمر العام بالمقترحات التالية :

1 — أن يتغيّر خمسة أعضاء من أعضاء المجلس الخمسة عشر وهم الشخصيات الثلاث الذين يختارهم الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي، بالإضافة إلى اثنين من رؤساء المؤسسات التابعة لها.

2 — الإبقاء على الأعضاء التسعة الذين يمثلون الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي.

3 — يتم اختيار الشخصيات الثلاث بناء على اقتراح الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي بالتشاور مع المدير العام للإيسيسكو.

4 — انتخاب مؤسستين جديدتين تابعتين لمنظمة المؤتمر الإسلامي بعد مشاورات بين الأمين العام للمنظمة والمدير العام للإيسيسكو.

5 — يعتبر هذا الإجراء مؤقتاً إلى حين تطبيق التعديلات المزمع إدخالها على النظام الأساسي الحالي.

ظهور فكرة الدولة الباكستانية لدى العلامة محمد إقبال، وتحويلها إلى عمل ملموس تحت زعامة قائدي آدم محمد علي جناح. وختتم كلمته بالتأكيد على أن الباكستان ماضية في مسيرتها الإسلامية لأن الإسلام ليس دين شعائر فحسب، بل إنه أسلوب ونمط للحياة.

8 — شكر رئيس المؤتمر العام الأول الرئيس الجنرال محمد ضياء الحق على خطابه القيم، واقترح إدراج هذا الخطاب ضمن الوثائق الرسمية للمؤتمر، فتقرر ذلك بالإجماع.

9 — جلسات العمل

1 — كانت أول نقطة تمت مناقشتها هي جدول الأعمال، حيث تم النظر في بعض بنوده وبصفة خاصة البند الخامس المتعلق بخطة العمل، والبند السادس الخاص بالميزانية. وتقرر إدماج هذين البندين في بند واحد. ثم صادق المؤتمر على جدول الأعمال بهذا التعديل.

ب — انتخاب مكتب المؤتمر :

انتخب أعضاء المكتب لمدة ثلاث سنوات، وهم :

— معالي ميان محمد ياسين خان واتو الوزير الفيدرالي للتربية بالجمهورية الباكستانية الإسلامية، رئيساً.

— معالي عبد الوهاب المجالي نائب رئيس الوزراء ووزير التربية بالأردن، نائباً للرئيس

— معالي داتوك عبد الله بدوي ووزير التربية بماليزيا نائباً للرئيس.

— معالي أبادير تيام وزير التربية الوطنية المكلف بالتعليم العالي بالسينغال، نائباً للرئيس.

— معالي محمد عزالدين شرف رئيس الوفد المصري، مقرراً

بعد انتخاب المكتب حلّ معالي ميان محمد ياسين خان واتو محلّ الرئيس السابق معالي السيد عزالدين العراقي. وعبر الرئيس الجديد عن تشكراته للجمعية على انتخابه، وهنأ الرئيس السابق على تسيره الحكيم والفعال لأعمال المؤتمر خلال فترة رئاسته.

ج — انتخاب المدير العام للمنظمة

قرر المؤتمر العام الثاني بالإجماع إعادة انتخاب معالي الأستاذ عبد الهادي بوطالب مديراً عاماً للمنظمة لفترة ثانية مدتها ثلاث سنوات.

د — تقرير المجلس التنفيذي إلى المؤتمر العام

تلا هذا التقرير الدكتور أكمل الدين إحسان أوغلو مدير مركز الدراسات والأبحاث للتاريخ



4 — ثم ألقى الدكتور عز الدين العراقي كلمته كرئيس للمؤتمر العام الأول مشيدا بترحيب باكستان رئيسا وحكومة وشعبا، ومنوها بالمجهودات التي بذلتها الإيسيسكو منذ إنشائها لمواجهة المشاكل التي غالبا ما تعترض طريق المنظمات الدولية المماثلة في مرحلتها التكوينية، وخاصة ما يتعلق بالموارد المحدودة. كما أشاد بالجهود التي بذلها معالي المدير العام الأستاذ عبد الهادي بوطالب ومساعدوه في إرساء قواعد المنظمة على أسس متينة، وأنهى كلمته بالتعبير عن ثقته في مستقبل المنظمة تحت الإدارة الحكيمة للمدير العام (الملحق رقم 3).

5 — بعد ذلك ألقى معالي الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للإيسيسكو خطابه، حيث توجه بالشكر لفخامة رئيس جمهورية باكستان الإسلامية على رعايته للمؤتمر، والمجهودات التي بذلتها حكومته في تنظيمه، وعلى حفاوة الاستقبال الذي خصّص للوفود. وفي كلمته أعطى المدير العام بيانا عن وضع الإيسيسكو منذ المؤتمر العام الأول المنعقد بالدار البيضاء وعن برامج السنة الأولى وخطة العمل الثنائية، كما قدّم مشروع خطة العمل الثلاثية المعروضة على أنظار المؤتمر، ووصف الدور الذي ينبغي للدول الإسلامية أن تضطلع به على الصعيد الدولي موضّحا أن ثوابت التقدم في الشرق أو في الغرب هي التربية والعلم والثقافة.

6 — ثم رحّب معالي الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي السيد شريف الدين بيرزادة في كلمته بالمشاركين في المؤتمر، وهنأ المدير العام للإيسيسكو على التقدّم الذي أحرزته المنظمة تحت إدارته. كما هنأ العالم الإسلامي على نجاح الإيسيسكو في تأدية رسالتها، ودعا إلى حسن استخدام الموارد المتاحة، ودعم التعاون بين الإيسيسكو والمؤسسات التابعة لمنظمة المؤتمر الإسلامي.

وقد أكّد الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي على الدور الذي يجب أن تلعبه الإيسيسكو في مجالات التربية والعلوم والثقافة، وفي محو الأمية، وأنهى كلمته بالتعبير عن رغبته في أن يجدّد المؤتمر العام انتخاب الأستاذ عبد الهادي بوطالب مديرا عاما للإيسيسكو مؤكّدا أن نشاط الأستاذ بوطالب طيلة السنوات الثلاث الماضية ضمان لمستقبل المنظمة ونجاحها في الفترة المقبلة.

7 — وألقى فخامة رئيس جمهورية باكستان الجنرال محمد ضياء الحق خطابا قيما رحّب فيه بالمشاركين في المؤتمر وأبرز نشاط الإيسيسكو في الحقل الإسلامي مزيّكا اقتراح إعادة انتخاب المدير العام الأستاذ بوطالب. ثم بيّن أهمية التربية في تكوين المجتمعات والشعوب وفي تقدّم الأمم. وضرب مثالا على ذلك ببعض الدول التي شيدت نهضتها أساسا على التربية، كاليابان وكوريا الجنوبية وسنغافورة.

وتحدّث فخامته عن الهوية الباكستانية منذ دخول الإسلام إلى جنوب غرب آسيا، وعن

التقرير الختامي للمؤتمر العام الثاني للإيسيسكو

1 — انعقدت الجلسة الافتتاحية للمؤتمر العام الثاني للإيسيسكو يوم الثلاثاء 17 ذو الحجة 1045هـ/3 شتنبر/أيلول 1985 بإسلام آباد تحت رئاسة فخامة رئيس جمهورية باكستان الإسلامية الجنرال محمد ضياء الحق.

وقد حضر هذه الجلسة معالي الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي السيد شريف الدين بيرزادة، ومعالي السيد محمد ياسين خان واتو وزير التربية الفيدرالي بحكومة الباكستان، ومعالي الدكتور عزالدين العراقي رئيس المؤتمر العام الأول، والسيد راشد عبد العزيز المبارك رئيس المجلس التنفيذي للإيسيسكو، ومعالي الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للإيسيسكو. كما حضر المؤتمر وفود عن تسع وعشرين دولة من الدول الأعضاء وخمس دول غير أعضاء في المنظمة، وعلى رأس أغليبتها وزراء التربية والتعليم. كما شاركت في أعمال المؤتمر المنظمات والمؤسسات الدولية التي تعمل في حقول اختصاصات الإيسيسكو.

2 — وقد أعلن معالي الدكتور عزالدين العراقي وزير التربية الوطنية ورئيس وفد المملكة المغربية افتتاح المؤتمر بصفته رئيس المؤتمر العام الأول. وبعد تلاوة آيات بينات من الذكر الحكيم، ألقى معالي وزير التربية الفيدرالي في الباكستان السيد ميان محمد خان واتو كلمة ترحيبية باسم حكومة الباكستان وتمنى للمؤتمر النجاح في أعماله.

3 — بعده تناول الكلمة السيد راشد عبد العزيز المبارك، رئيس وفد المملكة العربية السعودية ورئيس المجلس التنفيذي للإيسيسكو، وأشار إلى التحديات المختلفة التي تواجه الأمة الإسلامية والدور الذي يجب أن تلعبه الإيسيسكو في مواجهة هذه التحديات، كما أشار إلى المشاكل التي تعاني منها المنظمة، خصوصاً مسألة عدم سداد الدول الأعضاء لأنصبتها. وقد ناشد الدول الأعضاء باسم المجلس التنفيذي إلى أن تضع رهن إشارة الإيسيسكو وسائل العمل اللازمة لمواصلة نشاطاتها، وذلك من خلال الإسراع بتسديد أنصبتها في ميزانية المنظمة في الوقت المناسب.

والسياسي والأخلاقي العميق وبقوة فصاحته ونبل غاياته، وسعة آفاقه وكذلك ما نمّ عنه من ثقة عميقة وصادقة خاصة فيما يتعلّق بقدرات الإسلام على تصحيح مسار العالم وتوجيهه على درب السلام والعدالة والديمقراطية والتقدم.

وخامس مكتسباتنا هو أن نجاح مؤتمر الإيسيسكو تجلّى في التنظيم المحكم لأشغاله بحيث كان الاستقبال الذي خصّص للوفود رائعاً، وكانت ظروف الإقامة والتنقل والمأكل جيّدة لا تشكو من أيّ نقصير وكان التأطير الذي أنيطت مهمة القيام به إلى أشخاص يجمعون بين خصال الصبر والتطوّع واللباقة والفاعلية جديراً بكلّ تنويه ولم يفتر المنظّمون أن وضعوا رهن إشارتنا خدمات مصرف وشركة للطيران. بالإضافة إلى كل هذا، جرت أعمالنا في جو ملائم يسهل الاتصال بين الوفود وييسّر انتقال الأخبار بينهم وكان المترجمون في المستوى المطلوب. أما برنامج العمل فقد تمّ وضعه بطريقة عملية مريحة بحيث يتبع فترات العمل المكثف بأوقات استراحة واسترخاء تتناول فيها القهوة ووجبات الغذاء الجماعية وتقام فيها تظاهرات فنية وترفيهية، أما أوقات العمل فقد كانت منطقية ومعقولة. إلا أن أهمّ بادرة اتخذها المنظّمون، وهو ما يستحقّون عليه كلّ الثناء والحمد، هي تخصيص أوقات للصلاة، وهي بادرة تتساوى من حيث الأهمية مع افتتاح أشغالنا بتلاوة آيات بينات من الذكر الحكيم وبودي لو أقترح على الإيسيسكو أن تخصّص في كل ملتقياتها وبصفة منتظمة أوقات للصلاة حتى إبان الجلسات.

أما الجانب الأخير لنجاح المؤتمر العام للإيسيسكو فقد تجلّى سيدي الوزير الأول على صعيد توفير الأمن الفردي والجماعي لكافة الوفود سواء في الفنادق التي نفظنها أو في الشوارع حينما نتجول أو داخل القاعات التي تدور بها أشغالنا.

ولقد كان من نتائج هذا النجاح أن خرجت الإيسيسكو من هذا المؤتمر وقد ازدادت مناعة وقوة إذ أن المؤتمر العام الثاني، بالإضافة إلى كونه مؤتمر النضج وتأكيد الذات، فقد كان أيضاً مؤتمر القفزة الكبيرة إلى الأمام ونحو الأفضل وذلك من خلال ما طبع برامج العمل من واقعية وانسجام وكذلك العقلنة التي أضفاها المؤتمر على بنيات المنظمة والتحسينات التي أدخلها على مناهج العمل وطرق التسيير بالإضافة إلى توسيعه رقعة عمل الإيسيسكو لتشمل مناطق مثل أوروبا التي يقول رجاء غارودي عنها أن آفاق الإسلام فيها تبشّر بالخير العميم.

لهذه الأسباب مجمعة نود سيدي الوزير الأول أن نشكر سلطات باكستان من أعماق قلوبنا ونعبّر لها عن ارتياحنا العميق لما أسدته وساهمت به في هذا المؤتمر.

إن حقبة إسلام آباد ستظل معلماً بارزاً في حياة الإيسيسكو الحافلة بالتطلّعات والامال. ولقد خلف هذا لدينا إرسامات كلها رقة وجمال كما ترك في نفوسنا ذكريات شعب وديع بشوش طيب يضحي بصدق وإيمان شأنه في ذلك شأن جنود الإسلام، دين السلام والمحبة والتسامح. حفظ الله جمهورية باكستان وحفظ لها قادتها العظام ووقى الإيسيسكو وأبقاها ذخراً لنا.

وها نحن نعود إلى ديارنا بفضل الله مرتاحين للنجاح التام الذي حققه في نظرنا المؤتمر العام الثاني للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.

إن ما دفعني إلى القول بأن النجاح تاما وكاملا يعود إلى عوامل ستة سأذكرها لكم.

أولا إن نجاح هذا المؤتمر يكمن في الاهتمام البالغ الذي أولته سلطات البلد المضيف هذا الحدث. فبعد أن تفضل فخامة رئيس الجمهورية شخصيا وترأس الجلسة الافتتاحية للمؤتمر بحضور أعضاء حكومته، ورئيس البرلمان وأعيان الأمة ها هو معالي الوزير الأول لجمهورية باكستان يتأخر بعد قليل الجلسة الاختتمية للمؤتمر العام الثاني للإيسيسكو الذي خصّصت له مختلف أجهزة الإعلام في الجمهورية تغطيه شاملة ومستمرة.

ويعود السبب الثاني في نجاح المؤتمر إلى العدد الكبير ومستوى الوفود التي لبّت دعوة السيد وزير التربية الباكستاني رغم التغييرات التي طرأت على المواعيد المتفق عليها أصلا، ولقد لاحظتم أن جميع الدول ممثلة على مستوى الوزراء إلا ما كان من بعض الحالات القليلة جدا التي تعذر فيها ذلك لأسباب قاهرة والتي ترأست الوفود فيها شخصيات مؤهلة لاتخاذ القرار. ولا أدل على ذلك من التوصيات التي خرجنا بها والقرارات التي صادقنا عليها.

أما السبب الثالث في نجاح المؤتمر فيكمن في أننا استطعنا بدون صعوبة تذكر وفي جو تسوده الثقة المتبادلة والوئام أن نتوصل إلى حلول مرضية لكل المشاكل التي عرضت على أنظارنا رغم حساسيتها وتعقيدها. كما استطعنا بفضل التبصر والتعقل وإرادة التوفيق والتراضي وبعيدا عن المشادة والقدح أن نهيء أرضية للاتفاق بيننا سواء تعلق الأمر بانتخاب مكتب الجلسات أو بالمصادقة على جدول الأعمال أو انتخاب المدير العام أو تجديد المجلس التنفيذي أو المصادقة على الميزانية أو تعديل نظام الموظفين أو توسيع مجال نشاطات منظمنا وتعاونها مع منظمات أخرى تسعى إلى تحقيق نفس الأهداف.

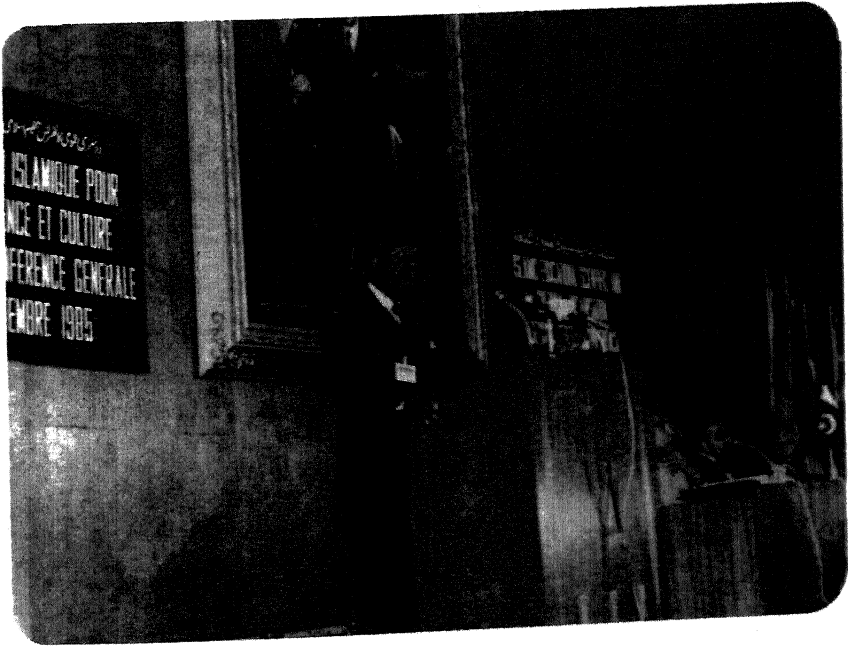
نعم، إن هذه الروح الجديدة البناءة والحضبة التي تتميز بالاتزان والاعتدال هي التي تشجع على الثقة وعلى الحوار وتتيح لنا إمكانيات الوفاق وتبيّن لنا أرضية الاتفاق، فضلا عن انعدام القطيعة السياسية وغياب النزاعات الإيديولوجية واستمرار التضامن الإسلامي، هو ما أسّسه بروح إسلام آباد، وهي روح ميّالة إلى التشاور وتبادل الآراء بلطف ولياقة والتفتح على آراء الغير وتفهم مشاغله وهي التي شكّلت الجانب الأكثر إيجابية في أعمالنا لأنها تتبع من سنة نبينا عليه السلام، وتؤكد في الوقت نفسه قدرة الإسلام والمسلمين على إيجاد الحلول الملائمة لمشاكلنا الحالية.

أما السبب الرابع لنجاح مؤتمرنا فيمكن سيدي الوزير الأول في محتوى أعمالنا. وقد ترك الخطاب القيم الذي ألقاه فخامة الرئيس ضياء الحق أبلغ الأثر في نفوسنا ببعده الفلسفي

كلمة السيد رئيس الوفد السنغالي باسم الوفود الإفريقية

معالي الوزير الأول
أصحاب المعالي الوزراء وكتاب الدولة
حضرات النواب المحترمين
أصحاب السعادة السفراء
سيدي المدير العام
السادة أعضاء الوفود
سيداتي وسادتي

من إفريقيا النائية جئنا نحمل رسالة الأخوة والسلام والتضامن والوحدة والأمل مليون بذلك نداء الإسلام ودعوة الإنيسيسكو في آن واحد.



تجاوز نقط ضعف نظامها الأساسي والقيود التي يفرضها، ويتجلى أخيرا في روح التآخي والتعاون الإسلاميين التي طُبعت أعمال المؤتمر وجنّته كل صدام وأبعده عن كل الخزانات. وما خطة العمل التي وافقنا عليها إلا تعبير عن نوايانا الحسنة ويبقى تجسيد هذه النوايا مرهونا بالتنفيذ الفعلي لخطة العمل هاته إلا أنني متيقن أن التوفيق سيكون حليف الإليسيكو هنا أيضا بالنظر إلى المجهودات التي يبذلها المدير العام ومساعدوه وإلى ما أظهروه من تفان والتزام، وبالنظر كذلك إلى استعداد الدول الأعضاء لتقديم العون المادي والمعنوي للمنظمة.

سيدي الرئيس،

إن الفضل في نجاح هذا المؤتمر يعود إلى حد كبير إلى ما أبدىتموه من حزم وريادة في تسيير أعماله، فصبركم وهذوء طبعكم وميولكم إلى التراضي والحلول الوسطى كانت كلها عوامل ساعدت على إنجاح مؤتمرا.

ختاما نود أن نعبر عن تقديرنا وامتناننا لمعالي الوزير الأول بأن شرفنا بحضوره وأنار عقولنا بالكلمة القيمة التي ألقاها في هذه الجلسة. وإذا كان من فضل فخامة الرئيس علينا أن أظهر لنا الطابع الذي يجب أن نضيفه على مداولاتنا وخطة عملنا للسنوات الثلاث المقبلة، فلقد كان من فضلكم سيادة الوزير الأول وضع الخطوط العريضة لكيفية تنفيذ هذه الخطة. ولنا اليقين أن التزامكم بتحقيق نهضة إسلامية شاملة سيشكل بالنسبة للإليسيكو سنداً بالغ الأهمية. مرة أخرى نتوجه بتشكراتنا إلى فخامة رئيس الجمهورية وإلى معالي الوزير الأول، وحكومة باكستان وإليكم شخصيا سيادة رئيس المؤتمر وإلى السيد المدير العام ومجموع موظفي الإليسيكو وإلى كل من ساهم من قريب أو بعيد في إنجاح هذا المؤتمر. النجاح الذي نعتبه فضلا من الله. ونحن له به ممنونون.

تكثيف علاقات التعاون الدولي في ميادين التربية والعلوم والثقافة لأن هذه البلدان قد عقدت العزم بعد أن أُرست استقلالها الاقتصادي والسياسي على قواعد متينة على أن تعمل بكل حزم للتعجيل بإصلاح التربية وتعميمها ولتسخير العلم والتكنولوجيا في كل مرافق حياتها وكذلك للتعريف الصحيح بالثقافة الإسلامية. إنه ليس بمقدور أحد أن ينكر أن الإسلام أسهم في الماضي مساهمة فعالة في توسيع آفاق المعرفة على الصعيد العالمي وبصفة خاصة في ميادين الطب والصيدلة وعلم النبات وعلم الفلك والجغرافيا وغيرها من المجالات العلمية الأخرى. ولا يخامرني أي شك في أن الأمة الإسلامية بوسعها أن تحمل من جديد مشعل التقدم العلمي والتكنولوجي في العصر الحديث بفضل الانتفاضة الحماسية التي نلمسها اليوم في العالم الإسلامي. ومن هذا ينبع يقيني من أنني أعبر عن وجهات نظر زملائي عندما أؤكد أن الإيسيسكو قناة يحتشد فيها وتتدفق عبرها طاقات الدول الإسلامية لتسخيرها لتحقيق المزيد من التقدم في كافة الميادين. وأتمنى بل وأدعو الله أن يمكن الإيسيسكو، وهي تنفذ برامجها، من حشد أكبر قدر من الجهود والمساعدات وأن تساهم بدور فعال في مجهودات التعاون بين الدول الإسلامية إذ ليست هناك أرضية يقوم عليها هذا التعاون أفضل من أرضية التربية والثقافة والعلوم وهي الأرضية التي توفّرها الإيسيسكو بجمعها بين هذه الميادين الثلاثة الهامة. ولقد صار بالفعل من واجب الإيسيسكو أن تقود خطانا على طريق تعميق مصداقية الإسلام وتعزيزها معتمدة في ذلك على ما تقوم به من أعمال وما تحقّقه من إنجازات. وعليها أن تتّجه وجهة عملية صرفا وذلك عن طريق التنفيذ الملموس والناجح للمشاريع التي وضعتها لنفسها، وألا تفرّط في الاهتمام بالقضايا النظرية مثلما لمسنا في الخطاب والكلمات التي ألقيت علينا. وعلى الإيسيسكو أن تقي نفسها من مغية الأخطاء التي تؤاخذ عليها بعض المنظمات وأن تحتاط من الانزلاق في مناقشة القضايا والخلافات السياسية لأن هذه القضايا محافل خاصة بها، بمعنى آخر على الإيسيسكو أن تتجنّب المصير الذي عرفته اليونسكو. وباعتبارنا أعضاء في منظمة إسلامية فلقد أصبح من واجبنّا أن نحرص على ضمان نجاح الإيسيسكو ولنا اليقين من أن الميزانية التي صادفنا عليها والتي تبلغ أربعة وعشرين مليون دولارا ستعود علينا بالنتائج التي نرجوها ونتوخّاها إذا هي وظّفت توظيفا فعالا. فالالتزام بالمبادئ والأهداف وبتمسك بالفعالية والإنتاجية العالية هو ما يجب أن يشكل سمات الإيسيسكو ويمثّل شعارها وطبع أعمالها. بالإضافة إلى هذا علينا نحن أن نساعد بعضنا البعض ونتأزر لأنّ العون لن يأتينا من الخارج.

سيدى الرئيس،

لقد اتسمت أشغال هذا المؤتمر بالتوفيق والنجاح، ويتجلى هذا في خطة العمل التي ستفدها المنظمة في غضون السنوات الثلاث المقبلة ويتجلى هذا النجاح أيضا في قدرة الإيسيسكو على



سيدي الرئيس،

أود أن أعبر عن امتناننا البالغ لفخامة الرئيس محمد ضياء الحق الذي شرفنا بافتتاحه جلسات هذا المؤتمر، وتفضل علينا بخطابه الذي ترك أبلغ الأثر في نفوسنا.

نحن نحمد الله جل جلاله ونشكره على أن جمع شملنا في ربوع هذا البلد الإسلامي المضيف وأتاح لنا فرصة إحياء صلة الرحم مع شعبه النبيل ومكثنا من حضور مؤتمر الإيسيسكو العام هذا الذي يشكل معلما بارزا بالنسبة لمستقبل البلدان الإسلامية، أي مستقبل البلدان النامية سواء منها الناطقة بالعربية أو غيرها، وأن الدول الإسلامية الآسيوية لفخورة ومعتزة بما ساهمت به في إنشاء منظمة هامة كمنظمتنا.

سيدي الرئيس،

إن انعقاد هذا المؤتمر ليقم الدلالة على أن الدول الإسلامية باتت منعطفها هاما في مجال

كلمة السيد رئيس وفد ماليزيا باسم الوفود الاسيوية

سيادة الرئيس
معالي الوزير الأول
أصحاب السعادة
السيد المدير العام
أعضاء الوفود المحترمين
سيداتي وسادتي

إنه حقاً لشرف عظيم لي أن توجه إلى الدعوة لأتناول الكلمة في هذا الحفل الاحتفالي نيابة عن أعضاء وفود المنطقة الاسيوية. وإني أتقبل هذه المسؤولية وأرحب بها بكل تواضع وأنا واع كل الوعي بأن ما سأقوله لن يعتبر فحسب عن وجهة نظر الوفد الماليزي بل سيعكس آراء الزملاء الموجودين في هذه القاعة والذين حصل لي شرف تمثيلهم. ولي اليقين سيدي الرئيس أنني بذلك سأكون معبراً عما يتخالج صدور كافة الوفود الاسيوية بما فيها طبعاً الوفد الماليزي من عميق التقدير وصادق الاعتراف بالعمل الجاد والفعال الذي قام به السيد المدير العام ومساعدوه في الأمانة أثناء تسييرهم لوثائق المؤتمر والميزانية ومشايخ البرامج بحيث كانت كلها موضوع نقاش بناء وحوار هادف بيننا.

سيدي الرئيس،

أود بهذه المناسبة أيضاً أن أعبر عن عميق تقديرنا لما خصّصته حكومة باكستان من كريم الضيافة وحفاوة الاستقبال أثناء مقامنا بمدينة إسلام آباد الجميلة لحضور المؤتمر العام الثاني. وإذا نتهر هذه الفرصة لا يسعنا إلا أن نشكركم على الدعوة الكريمة التي وجهتها إلينا حكومة باكستان، وعلى التنظيم المحكم لأشغال المؤتمر.

وهكذا وقد قاربت أعمال مؤتمرنا الثاني على الانتهاء أو كادت في جو من العمل المستمر والنقاش المفيد، وتكامل في وجهات النظر، يسعدني وباسم المجموعة العربية في المنظمة المرتبطة مع أصرة العقيدة مع إخوانها في العالم الإسلامي، أن أتقدم ببالغ الشكر وعظيم التقدير إلى جمهورية باكستان الإسلامية، ممثلة بفخامة رئيس الجمهورية، على طيب الحفاوة وكرم الوفادة التي غمرتنا بها باكستان حكومة وشعبا، لكي تتاح لنا أحسن الظروف لإنجاح مؤتمرنا هذا، وقد كانت الرئاسة الحكيمة التي أدار بها معالي رئيس المؤتمر جلساته، وللمداخلات والتوضيحات التي قدمتها الإدارة العامة إثراء أو تكاملا للوصول إلى القرارات التي وصلنا إليها، والتي كانت في مجملها حرصا على عمل المنظمة ورغبة في اكتمال تنسيقها مع الممثلات وبعدا عن الازدواجية في تنفيذ المشاريع، كما كانت حرارة العاطفة وصدق النية التي دافعت بها الوفود عن آرائها إنضاجا لما تم عرضه من مشاريع أعمال للمنظمة في سنواتها الثلاث المقبلة.

وأنا أتحدث باسم الوفود العربية، فإن هذا يدفعني وكواحد منهم أن أوجه النداء للجميع بالتزام ما تم إقراره لكي تستطيع المنظمة تنفيذ برامجها في أوقاتها المحددة، منوها بما تم إقراره من دعم للمؤسسات التربوية والثقافية والمقدسات الإسلامية داخل فلسطين المحتلة، مجددا التهنئة لمعالي المدير العام على إعادة تجديد فترة انتدابه على رأس الإدارة العامة للمنظمة، ذاكرين بالفضل والتقدير عمله الدؤوب لإنجاحها شاكرًا للمجلس التنفيذي السابق دأبه، ومهنثا من تم انتخابه للمجلس القادم، مثنيا على كل من ساهم في إنجاح هذا المؤتمر من جنود مجهولين في الإدارة والتنظيم والتسيير، مكررا باسم الوفود العربية أن يحفظ الله الباكستان وأن يتمتع رئيسها بالصحة، وشعبها بالأمن والازدهار، وأن يجمع الله شمل الأمة الإسلامية ويقوّي صفّها وأن تسهم منظمتنا في ذلك ضمن إمكانياتها. انه سميع مجيب.

وفي شق عمل المنظمة الثاني وهو مجال العلوم، لابد من الاعتراف باتساع دائرة التحدي لنا. فلن نستطيع المنظمة خلق بناء علمي يلحق بما هو كائن، كما أنها لا تستطيع أن تكون وحدها في الميدان، فلا بد إذن من أن يناول المفصل الذي يقودنا إلى الجادة وهو المنهجية، فنقترح علينا أسس الطرق لتثبيت المنهجية التي تجعل من التعامل مع هذا القطاع الهام تعاملًا متكاملًا، يفضي إلى أحسن الاختيارات، فالعلم بمفهومه المادي لا وطن له، ونحن نخضعه لمنهجنا في الحياة، ونستخدمه لوسائلنا في الوصول في النظرية والتطبيق.

وفي شق الثقافة، نجد خصوصيتها في التكوين وفي ضرورة بلورتها لتكون اتجاهًا عقليًا ورؤية تاريخية وحدائية معاصرة ضمن إطار الإسلام في نظريته عن الإنسان والكون والحياة دون غلو أو تفريط، ناظرين إلى ثقافة الغير ومكونات بناء شخصياتهم نظرة الإنسان إلى أخيه الإنسان.



كلمة رئيس الوفد الأردني باسم الوفود العربية في الجلسة الختامية للمؤتمر

دولة رئيس الوزراء الأفخم،
معالي رئيس المؤتمر،
السيد المدير العام للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة،
السادة أعضاء الوفود الأكرام.

تحية تجمع بعضنا من معاني أخوتنا الإسلامية، على أرض باكستان الشقيقة حيث التأم الشمل بانعقاد المؤتمر العام الثاني للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، في محاولة لإعادة تقصير الفجوة بين شعوب أمتنا الإسلامية، التي تعارفت ردحا من الزمن في ظل حضارة الإسلام بوضوح واكتمال رؤيا للمفاهيم الأساسية التي تبنى الحضارة دون أن تفتت المادة على الروح، أو تنعزل النفس عن مسيرة الحياة، وفي التفاتة هي أسس الوجود على هذه البسيطة عندما تكرم الإنسان وتجعل منه محورا وأداة، فهو محور لأنه خليفة الله في الأرض، وهو أداة لأنه محط تكليفه، ومن هنا كان تركيز المنظمة الإسلامية على محاورها الثلاث في محاولة لإعادة صياغة هذه الشخصية الإسلامية في مجالات التربية والعلوم والثقافة.

ففي مجال التربية نجد الحشد الهائل من التوجيهات الإلهية والنبوية، كما نجد التطبيق النوعي لهذه التوجيهات في مسيرة الحضارة الإسلامية. ونجد نماذج حية لهذا التطبيق تتكرر على مدار التاريخ كقوة أو قلة بقدر تمثل المنهج.

ويصدمنا الواقع على مستوى النظرية، فلا نجد الوضوح في الطرح الذي لا ينتج لنا وضوحا في البناء للشخصية التي نريدها للمسلم المعاصر الواعي الملتزم بأخلاقيات الإسلام، صاحب الريادة والمبادرة والوجود على الخريطة الإسلامية، كما يريده البناء النظري في هذا المجال، ولعل من أولويات عمل منظمنا إعادة الفحص لنظمنا التربوية منهاج وأسلوبا واقترح البديل، يقارن هذا تفاعل وتقبل ودعم منا.

المرجع الأساسي الذي يوفّره لنا هذا الدين. فلنستمرّ إذن في الاعتماد على القرآن الكريم وسنة الرسول صلى الله عليه وسلم في كل مساعينا وأن نخضع كل أعمالنا لما يوصيان به.

إن العالم الإسلامي لا يعاني من نقص في الموارد الطبيعية منها والبشرية، فالكثير منها لم يتم اكتشافه، واستخراجه بعد وعلينا أن نسخر طاقاتنا في اكتشاف هذه الموارد وتطويرها واستغلالها بالتشاور والتعاون فيما بيننا، علما بأن الموارد البشرية هي أهم ثرواتنا.

ختاماً دعنا جميعاً نتأمل ونستلهم مما ورد في الذكر الحكيم.

«إن الله لا يغيّر ما بقوم حتى يغيّروا ما بأنفسهم».

وثقافية لمجتمعات الإسلامية في العالم الإسلامي، بحيث تحتوي هذه المجتمعات على أكبر نسبة من المؤمنين. وتنتشر هذه الظاهرة رغم الأهمية التي يَخْضِي بها طلب العلم في الكتاب المقدس — قرآن الكريم — وبالرغم من أن رسولنا الكريم صلى الله عليه وسلم كان يعتبر العلم سلاحه ووسيلة نجاح في كل الميادين. كما أعلن صلى الله عليه وسلم أن طلب العلم فريضة وأمر إلهي وواجب ملزم لكل مسلم وألح على طلبه ولو كان بالصين. وكان من بين نتائج تجاهلنا هذه مبادئ أن تجاوزتنا أُمم عديدة في ميدان كنا نحن السباقيين إليه.

سيدي الرئيس،

نقد أوليتي محو الأمية في هذا البلد عناية كبيرة واتخذت بعض القرارات الجريئة في هذا الميدان، وهذا سيادة الرئيس هو الجهاد الأكبر الذي يجب القيام به في كل أرض مسلمة، إذ لن نحرز أي تقدم في أي مجال آخر بل سنظل جهلاء ما دمنا لم ننشر التعليم في بلداننا بنسبة مائة بالمائة، ويتطلب منا هذا الجهاد زادا كبيرا ومجهودات جبارة وأتمنى وأدعو الله أن يمكننا من تكريس ما يكفي من الوقت للبحث في الإجراءات الملموسة التي يتعين اتخاذها لمعالجة هذا المشكل. ستكون للإيسيسكو بالضرورة مشاكل ومشاريع أخرى لا تقل أهمية إذ لابد من التركيز على التربية العلمية والعلاقات الثقافية إلا أنه لابد كذلك من تحديد أولوياتنا بكل ما يلزم من الدقة والعقلانية، وإني أرى شخصا أن نقوم أولا وقبل كل شيء بإعلان حرب على الأمية ثم ننتقل إلى نشر تدريس التعليم العلمي في مدارسنا الثانوية. ونجاحنا في جهودنا هذه سيعني أننا وضعنا أسس التنمية في مجالات التربية والعلوم والثقافة.

إن الإسلام دين يجسّد قيم السلم والعدالة والمساواة وعليه فهو يعتبر الفوضى الاجتماعية من الكبائر، لأنه يدعو إلى التعايش السلمي على أساس العدالة والإنصاف والتوازن والانسجام، ويناهض الفساد والعدوان والاستغلال، وما أكثرها في عالم اليوم. وكان العلماء المسلمون يسعون دائما إلى الفلاح فسخرُوا معرفتهم في خدمة الإنسان وأهدافه البناءة، ويُلقي الإسلام بمسؤولية خاصة على ذوي العلم والمعرفة والحكمة، كما يرى أن من مهام العارف والمطلع والمتقف المساهمة في استنباط السلم والوئام والعمل على خلق التوازن والتناسب، وهو الهدف الذي ظل أصحاب العلم والمعرفة المسلمون يكدّون من أجله في الماضي. واليوم نحن مطالبون بإحياء ذلك الحماس لأن الإسلام يجعل من خدمة الإنسانية عبادة من العبادات. إن الإنسان ينزع عفويا إلى السلم والنظام والتجانس، فيوصي الإسلام بترسيخ هذه النزعات من أجل تحسين حياة المرء في الدنيا والآخرة، وكذلك من أجل مقاومة نزعات أخرى لدى الإنسان تدفعه إلى الهدم والعدوان. إن العقل البشري أداة جبارة بوسعنا أن نقف على ما حققته من نجاح، ولكن هذا العقل رغم قوته يظل محدودا بعيدا عن الكمال. ومن هذا المنطلق يختلف الإسلام عن العديد من الفلسفات الأخرى الشائعة. فالعقل البشري في نظر الإسلام لابد أن يسلم بسمو التوجيه الإلهي، وهو

وإني لأشعر بالامتنان العميق لفخامة الرئيس الجنرال محمد ضياء الحق الذي تفضلَ وشرفنا بحضوره، إذ لا يخفى على أحد مدى الاهتمام الذي يوليه فخامته للعالم الإسلامي والجهود التي يبذلها من أجل تعزيز وحدة المسلمين وتوطيدها وكلنا يرفع رأسه فخرا واعتزازا بمساهمات فخامته في تدعيم الأمة الإسلامية وترسيخ تضامنها. وما انعقاد هذا المؤتمر إلا تعبير جديد لما يوليه من اهتمام شخصي لهذا الموضوع.

ولقد تشرفنا اليوم أيضا بحضور الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي معالي شريف الدين بيرزاده وإننا لنقدر كل التقدير ما خصّصه الأمين العام من وقت ثمين لحضور مؤتمرنا رغم برنامجِه الحافل بالالتزامات والالتباطات.

لقد شهد العالم في العقد الأخير نهضة إسلامية وكل القرائن تشير إلى أنها ستستمر وتتواصل. فندول العالم الإسلامي قد أفادت من سبائها وتنبّهت إلى الواقع المر الذي يحيط بها فأصبحت تصبو إلى أيقاف التدهور الاجتماعي والثقافي الذي تردّي فيه بعض منها، ونشأت لديها رغبة جديدة للتخلص من الاستغلال الاقتصادي والهيمنة السياسية والسيطرة الفكرية التي استبدت بأجزاء من أمتنا خلال فترة النفوذ الاستعماري وما بعده.

ولقد أصبح بوسع الأمة الإسلامية التي استيقظت تدريجيا من سباتها أن تتطلّع إلى القرن الواحد والعشرين باعتباره قرن الإسلام والمسلمين شريطة أن يتم توظيف طاقات العالم الإسلامي وكذا الإحساس بالهوية التميّزة والإيمان بالهدف النبيل توظيفاً يبرهن على الحيوية والإبداع. كما يجب نهج سياسات مستقبلية محكمة للاستفادة من إمكانات الأمة الإسلامية والفرص المتاحة لها، وأصبح لاكسباب ونشر المعلومات والمهارات والمعرفة والحكمة دور أساسي في خلق شعوب فخورة واثقة من نفسها بإمكانها أن تضاهي أعظم الأمم في العالم. وباعتبارنا أفراد مجتمعات إسلامية فقد ورثنا عن أجدادنا إيمانا راسخا ونظام قيم ثابتا وراثتا ثقافيا متميزا. ولهذا فإن نماذج التطور في العالم لا يمكن أن تتلاءم ومقوماتنا إلا إذا تجانست مع تلك المقاييس الأساسية بالنسبة لنا، ولن ندوم فائدتها إلا إذا كانت نماذج التطور هذه تسعى لما فيه صالح جميع المسلمين، الغني منهم والفقير، المخطوط وغير المخطوط، القوي والضعيف. وتعترف كذلك بقيمتنا وتساهم في الحفاظ على تقاليدنا الثقافية وأن تستمرّ في إنارة الطريق حتى تكون مصدر إلهام لنا وتزويد في حماسنا. وإته لمن واجب العلماء المسلمين أن يحلّلوا الابتكارات والمنجزات الحديثة وأن يقيّموها ويختاروا منها ما يخدم الفكر الإسلامي وقيمه ويعملوا على دمجها ضمن سياساتنا وأنماط تفكيرنا. وعلى الدول الإسلامية أن تتعامل مع التطور باعتباره يرمي إلى أهداف وأعراض معيّنة، مع العلم أن هذا التطور يركز على أسس عريضة متعدّدة الأبعاد تجمع بين مختلف فروع المعرفة.

وتكمن أهمية هذا المؤتمر بصفة خاصة في كونه ينعقد في فترة يواجه فيها العالم الإسلامي مشاكل تستوجب حلولاً عاجلة، ويعتبر مشكل التعليم المعضلة التي تؤثر على البنية الاجتماعية

كلمة معالي وزير التربية الفيدرالي للباكستان السيد محمد ياسين خان واتو

سيدي الرئيس
معالي الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي
معالي المدير العام للإيسيسكو
أعضاء الوفود المحترمين
سيداتى وسادتى

إنه لمن دواعي الفخر حقاً أن أحظى بشرف الترحيب بكم جميعاً في باكستان لحضور المؤتمر العام الثاني للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (الإيسيسكو) وإننا لشعر بالاعتزاز ونحن نستقبل إخواننا لنا قادمين من الدول الإسلامية، ونأمل أن تستفيدوا من زيارتكم هنا بقدر ما نستفيد من مقامكم بيننا.



وهذه المبادئ جميعها لا محيد لنا عليها، لأنها أصبحت من جيلة الإنسان المسلم، فعلينا أن نرسخها وننمّيها ونشرها، وذلك على الخصوص من خلال التربية والعلوم والثقافة، وهي الثوابت الحضارية التي تبنى عليها الأمم، وهي التي من أجلها نجتمع اليوم في هذا اللقاء الثالث، وهى هذا المستوى الوزاري، لتأهل الإيسيسكو للاضطلاع بمسؤولياتها المناطة بها في هذا السبيل.



ومن ملامح الحضارة الإسلامية المتعددة الموحدة كذلك، تعايشها مع سائر الأديان والعقائد والحضارات، وذلك مطابق للشريعة ولسلوك الدولة الإسلامية الأصيل. فمن المعروف المتداول أن الدولة الإسلامية الأولى التي أنشأها الرسول محمد عليه السلام بالمدينة المنورة قد حفظت حقوق سكان يثرب غير المسلمين، وخاصة منهم اليهود، وسظرتها في «الصحيفة»، وهي دستور الدولة إذ ذاك، كما وضع الرسول عليه السلام في نفس الوقت أسس التعاون مع دولة مسيحية مجاورة هي خيشة. فالإسلام إذن أتى منذ أربعة عشر قرناً بفكرة الحوار بين الديانات، ومارس هذا المبدأ بفتح وحسن نية. ولا غرابة، فمحمد خاتم الرسل، والإسلام متمم للأديان السماوية السابقة.

هذه أيها السادة، مميزات الإسلام وهي بعض من كل، بها أمكننا في الماضي أن نتبوأ مقاعد العلم والعز، وبمكنا بواسطتها، مع التطور والتكيف اللازمين، مواجهة التحديات التي نعيشها في عالم اليوم، والسعي في التغلب عليها دون مركب علو ولا مركب نقص.

وهذه التحديات كثيرة متنوعة، من أخطرها التحدي العلمي والتكنولوجي الذي عجزنا في المجتمع الإسلامي وإلى الآن عن استيعابه والتغلب عليه. وإن الإيسيسكو لتتنبأ إلى التقدم العلمي لا من زاوية نقل النظريات والتكنولوجيا إلى العالم الإسلامي فحسب، بل كطموح إسلامي للالتحاق بركب الإبداع والابتكار، والمساهمة في البحث الأساسي، والتطبيقي على المستوى القومي والدولي، كما أن للإيسيسكو اليقين أن المسلمين يستطيعون إغناء العلوم والحضارة التكنولوجية والإعلامية المعاصرة لا بإبداعاتهم وتجديداتهم فحسب، بل بالقيم والأخلاق التي تعزز تلك الحضارة لتخرج من الطريق المسدود الذي توجد فيه. إن الإسلام أوجب في نظامه العام التوازن بين الآلة والعقل، وبين المادة والروح، وكلاهما ضروري في تكوين الإنسان ونموه وازدهار مجتمعه.

ولعل هذا التوازن الأخلاقي النبوي هو عماد عقيدتنا، وأساس هويتنا، فإذا حافظنا عليه تبوأنا مكانتنا واسمنا كلمتنا بين الدول والأمم، وإذا ما غفلنا عنه، ترقص بنا الذوبان والإدماج في عالم مجهول الاسم، قصير النظر والأفق.

إن هويتنا الإسلامية بالنسبة لنا جميعاً كجذور الشجرة، كلما توغلت الجذور في التربة ثما الجذع وأينعت الغصون. فعلياً إذن أن نحفظ معالمنا الخاصة، الفكرية منها والعامة، ليميز بها خطابنا وعملنا عن خطاب الآخر وعمله، وليحترمنا من أجلها هذا «الآخر» ويقدر شخصيتنا، سواء على مستوى الفرد أو الدولة، أو الجماعة المسلمة المهاجرة.

واعتراز المسلم بهويته لا يعني أن تحيطه هذه الهوية بسياج من الانغلاق والعزلة، أو تخلق فيه شعور الحذر أو التشكك من التعاون الجماعي والدولي، وإنما أن تحقق له وحدة متفتحة توفق بين الأصالة والمعاصرة، وبين التغيير والحفاظة، وبين التميز والالتزام بمقتضيات التعامل الإقليمي والدولي.

توادهم وتراحيمهم كمثل الجسد الواحد إذا اشتكى منه عضو تداعى له سائر الجسد بالسهر والحمى».

ولهذه الأمة رصيدها وحظوظها. فدينها صالح لكل زمان ومكان، لا بصورة جامدة غامضة عشوائية، وإنما بسبب حركته الممدودة عبر اجتهاده المفتوح.

وبجانب وحدة الدين والعقيدة، تنوّعت عناصر الأمة الإسلامية جغرافيا وتاريخيا واجتماعيا وبالتالي حضاريا، لأن الإسلام لم يفرض عادات شعب مسلم على آخر، ولا ممارسات قبيلة على أخرى، حتى وإن كانت القبيلة قبيلة قريش، والشعب شعب مكة والمدينة. فالتنوّع الحضاري في نظر الإسلام إغناء لوحدة المسلمين وإثراء لحرّيتهم.

نعم، إن محمدا عليه السلام هاشمي قرشي عربي، لكن إذا كان هذا الاختيار تشريفا للأمة العربية فهو في نفس الوقت تكليف لها ومسؤولية جسيمة منوطة بها، حيث إن العرب أصبحوا منذ الرسالة المخمدية مطالبين بنشرها ومساندتها وملتزمين بمقتضيات التضامن الفعلي مع المؤمنين بها. أيّما حلّوا وارتحلوا.

ويعتقضي اصطفاء الله الجزيرة العربية لتكون مهبط الوحي، فإن اللغة العربية كذلك هي لغة القرآن، وبالتالي أحسن وسيلة للاتصال بين المسلمين قاطبة. وهذا ما تدركه تمام الإدراك دول مثل الباكستان، وماليزيا، وغينيا، والسينغال وغيرها من الأقطار الإسلامية التي أخذت تعطي مكانا مرموقا للغة العربية في جامعاتها، بل وفي تعليمها الثانوي والابتدائي. ولكن هذا التهافت على تعلّم لغة العرب لا يمنع هؤلاء من العمل على تعلّم اللغات الوطنية للبلدان الإسلامية غير العربية، بل إن ذلك مقتضى إسلامي بالغ الأهمية كفيل بأن يساعد تحقيقه على تعدّد سبل الاتصال، وفتين أساس التعارف والتعاون، إذ به يتلاقح الفكر الإسلامي عبر القارات، امتدادا للتمازج التاريخي الثمر المثرى الذي عرفه المسلمون في ماضهم المجيد عبر روابط الهند والفرس والروم والذي به استطاعوا أن يبنوا صرح الأمة الإسلامية الحق.

إن الحضارة الإسلامية مزيج من حضارات التفت على أرضية الإسلام الصلبة، ساهم في صنعها العرب والعجم، والمشاوكة والمغاربة، والأفارقة والاسيويون، كل حسب عبقريته ونهجه، حضارة تلاقت فيها القوميات واللغات واللهجات والأعراف، وتضافرت جهود المسلمين جميعا في إغنائها وتثبيت معالمها. فمن أقصى فارس يجمع البخاري، وأبو داود السجستاني، ومسلم النيسابوري الأحاديث الصحاح لتشرح في كتب عابد السندي من الباكستان، والقاضي عياض، والصدفي والحضيكي في المغرب والأندلس، ويؤدّس البخاري بنسخة ابن سعادة الأندلسي في المغرب والشرق على السواء، وفي أقصى السينغال يؤلف أحمد بابا السوداني معاجم أعلام الفقه ليستكمل ما كبه في المشرق ابن فرحون في ديباجته. وهكذا، فإن تعدّد بناء الحضارة الإسلامية زادها متانة، بل تجاوز مظاهر التنوّع إلى شمولية الوحدة.

الإسلامي وتنميته وإشاعته داخل الدول الأعضاء وخارجها. مما يمكن معه القول إن خطة إسلام آباد ستكون أولى خطط هذه المنظمة التي تتسم بالتكامل، ذلك أننا أردناها خطة الأثران والعقلانية، لا خطة طموحا مشتتة، ولا خطة محمولا متقاعسة. ويجمل القول فإن الإيسيسكو أخذت تنظر إلى المستقبل بثقة كاملة مستوحاة من ثقة الدول الأعضاء بها ونظرتهم إليها كوسيلة استثمار طويلة النفس وقد أعطت المملكة المغربية وهي دولة المقر مثالا عن ذلك بما قرره صاحب الجلالة الملك الحسن الثاني من بناء دار محترمة للإيسيسكو بالرباط في موقع ممتاز سبق لولي عهد المغرب أن وضع به حجر الأساس باسم والده المعظم وصحبة أعضاء المجلس التنفيذي المقر. وتبلغ مساحة هذه القطعة 35.000 متر مربع سيشتد عليها مركب بنائي من نحو 15.000 متر مربع صالح ليستوعب حاجيات الإيسيسكو لمدة تناهز الخمسين سنة.

ومما يضاعف إيماننا كذلك بقدرة المنظمة على تحقيق خططها ومواجهة التحديات التي يواجهها العالم الإسلامي قيامها في عهد انطلاق الصحوة الإسلامية التي تسجل كل يوم تقدما ملموسا سواء داخل المجموعة الدولية الإسلامية أو ضمن المجموعات الإسلامية المتفرقة خارج الدول الأعضاء، وهي صحوة أمكن انطلاقها بسبب ما يجمع المسلمين من أوامر التوحيد حول العقيدة والمبادئ والقيم، توحيدا لا يتنافى مع تعدد القوميات واللغات الوطنية والحضارات الأصلية، إذ ميزة الإسلام تكمن في أنه احتفظ بذلك التعدد في ظل الوحدة.

فخامة الرئيس

أيها السادة

إن الأمة الإسلامية تعيش حاليا حقبة من أخرج حقب تاريخها، لا لأنها فقيرة أو غنية، ضعيفة أو قوية، متخلفة أو متقدمة، كثيرة العدد قليلة العدة أو عكس ذلك، وإنما لأنها موجودة في موقف الاختيار الحاسم، ومدعوة لاستعجال القرار النافذ، ولأنه من المفروض عليها أن تسير ركب الحضارة والتقدم، وأن توحد صفها لاحتلال المكانة التي أرادها الله لها كخير أمة أخرجت للناس.

إن البلاد الإسلامية واسعة الرقعة، متنوعة الخيرات، حباها الله ما يكفيها عن غيرها ولا يكفي غيرها عنها. ومع ذلك فهي معدودة ضمن البلاد المتخلفة. فما هي يا ترى أسباب هذه الوضعية الشاذة؟ وما هي الوسائل القمينة بإخراجها منها وتمكينها من بلوغ الأوج في المجتمع الدولي؟ إن الجواب على هذا السؤال يكمن في التعادلية الثقافية بالمفهوم الواسع للثقافة الذي ينظم الفرد والجماعة، ويربط بين الدين والدنيا، وبين العقل والحياة، ويستوعب الإنسانية الإسلامية على رحابة مجالها وبعد آفاقها، تعادلية تقتضي بحكم التكافل الاجتماعي — كما تصوّر الإسلام وطبقه — أن يساعد الغني الفقير، حتى يصدق على الأمة الإسلامية قول الرسول الأكرم: «مثل المسلمين في

فخامة الرئيس
أيها السادة

لقد وجد قادة العالم الإسلامي لزما أن تنبثق عن منظمة المؤتمر الإسلامي منظمة دولية تعمل بها المنظمة الأم كوكالة متخصصة في ميادين التربية والعلوم والثقافة ليكتمل بالمنظمتين بناء صرح العالم الإسلامي على أكثر من صعيد، إيماناً من قادتها أن التضامن السياسي يظل مجرد شعار ما لم ترسخ جذوره في أعماق الفكر، وما لم تواكب التنمية السياسية والاقتصادية تنمية الفكر والروح أي تنمية الإنسان الفاعل المرید الذي يحسّ بتباطئه مع أخيه المسلم في كل مكان. ولتحقيق ذلك نشأت الإيسيسكو وانتصب على رأسها هذا المجلس الموقر الذي تنفرد به هذه المنظمة بين المؤسسات، إذ يضم الوزراء المسؤولين في العالم الإسلامي عن القطاعات الثلاث المشكّلة لخاور العمل الفكري ليسهر الوزراء بأنفسهم على تخطيط السياسات التربوية والتعليمية والثقافية للدول الأعضاء، وليقوموا بمهمة ترتيب الزوايا الثلاثة التي يقوم عليها البيت الإسلامي، وهو دوركم الطبيعي الذي يؤهلكم لممارسة تخصصكم وواسع خبرتكم، وانقطاعكم اليومي للسهر على الشؤون العلمية والتربوية والثقافية التي توليها الدول الأعضاء منفردة ومجموعة نفس العناية التي توليها للقضايا السياسية والاقتصادية.

ولقد أعطى هذا المجلس للمنظمة الفتية وسائل عملها بالمصادقة على الخطة التأسيسية التي دخلت في حيز التنفيذ خلال السنة الأولى، وبالمصادقة كذلك على الخطة الثانية التي نفذت خلال السنتين الموالتين.

وهكذا مرت على الإيسيسكو ثلاث سنوات من عمرها كانت خلالها موضوع امتحان عسير في خضمّ ظاهرة فقد المصادقية التي تعاني منها بعض المنظمات الدولية، إلا أن الإيسيسكو كسبت الرهان واجتازت بنجاح ذلك الامتحان.

قد بلغ عدد الدول الأعضاء عند التأسيس اثنتين وعشرين دولة وهو النصاب القانوني، ثم ارتفع طيلة الفترة التي فصلنا عن التأسيس إلى أربع وثلاثين دولة، وستلتحق بالمنظمة دول أخرى أعضاء في المؤتمر الإسلامي ما تزال الإدارة العامة على اتصال بها وأغليتها تبدي الرغبة في الانضمام بعد استيفاء الإجراءات اللازمة لذلك، وبذلك سيتنظم داخل المنظمة شمل العالم الإسلامي، كما يتنظم داخل المنظمة الأم.

وإن الخطوات التي قطعتها المنظمة متشخصة في تنفيذها الكامل للخطين التأسيسية والثانية، والتجربة التي أصبحت تتوفر عليها بعد ثلاث سنوات من عمرها لتحوّلها القدرة على تطبيق خطتها الثلاثية التي تقدّمها لإدارة العامة لمصادقة هذا المؤتمر. ونحن نعتقد أننا بتنفيذها سندخل مرحلة الإنتاج المبني على الدراسات العلمية المطبوعة بالإتقان المهادف إلى تقوية الرصيد

الثاني بعد انعقاد مؤتمرها التأسيسي سنة 1402هـ 1982 ومؤتمرها العام الأول سنة 1403هـ 1983م. وهذه اللقاءات الثلاث ستظل معالم بارزة على طريق تطور الإيسيسكو تتضافر جميعها لتشير إلى أن المنظمة الفتية أصبحت منظمة عاملة قادرة على القيام بالمسؤوليات الجسام التي أريد لها أن تضطلع بها، وأن الخطوات التي قطعتها طيلة السنوات الثلاثة الماضية من عمرها كانت حاسمة بالنسبة لتحقيق الآمال التي عقدها على قيامها قادة العالم الإسلامي.

وإن تسابق الدول الأعضاء إلى الحضور في هذا المؤتمر، وتمثيلها على أحسن المستويات وأعلىها ليشخصان ما تتمتع به المنظمة من مصداقية، ويبرهنان على حرص جميع الدول الأعضاء على العمل بواسطة مجلسكم الموقر على ترسيخ تضامن العالم الإسلامي في الميادين الحيوية الثلاثة التي تعمل فيها المنظمة.

وكم يشرفها أن يرعى فخامة رئيس جمهورية باكستان السيد محمد ضياء الحق بنفسه هذا المؤتمر، وأن يقدم إليه توجيهاته الثيرة بوصفه القائد المؤمن الذي يضع بجانب إخوته أقطاب المسلمين كل يوم لبنة تعلي صرح الإسلام شامخا في دار الإسلام، والذي اختاره قادة منظمة المؤتمر الإسلامي عن جدارة وكفاءة ليحتضن ويرأس واحدة من اللجان الإسلامية الأربع الدائمة، لجنة العلوم والتكنولوجيا.

وسيطّل هذا المؤتمر مشدودا إلى اسم مدينة إسلام آباد أي مدينة الإسلام بجميع ما يرمز إليه اسم هذه المدينة العظيمة من مثل وقيم كانت وراء نشأة دولة باكستان نفسها التي اختارت الإسلام في خضم العراك للتحرّر نظاما لها ونمط حياة، مستهينة في سبيل ذلك بما لقيته من ضروب العنت والأذى.

وها هي باكستان ولما تبلغ الأربعين من عمرها قد أصبحت بفضل عقيدتها وإيمان أبنائها الراسخ بالله وبقدراتهم الذاتية دولة قائدة رائدة، يتجاوز إشعاعها حدودها ليفيض على العالم الإسلامي وما وراءه.

وكم نحن معزون باستضافة هذه الدولة العظيمة لهذا المؤتمر، وعاجزون على توفيتها حقها من الشكر جزاء وفاقا للحفاوة البالغة التي أحاطت بها هذا التجمع الكبير، والرعاية الكريمة التي وفرتها للوفادين من أعضائه ومدعويه.

وإنها لفرصة سعيدة كذلك أن ينعقد هذا المؤتمر العام بعد أن أصبح على رأس منظمة المؤتمر الإسلامي الأخ الصديق الأستاذ شريف الدين بيرزادة، وإني إذ أجدد له التهنية بهذه الثقة التي وضعها فيه العالم الإسلامي أتمنى له دوام النجاح. كما أودّ بهذه المناسبة أن أتقدم بالشكر الجزيل إلى الأخ الدكتور عز الدين العراقي الذي تميّزت رئاسته للمؤتمر العام طيلة ثلاث سنوات بالتعاون الكامل مع هيئات المنظمة وإدارتها العامة وبالتفهم لقضاياها في إطار نظرة مستقبلية بعيدة الأفق.

خطاب الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للإيسيسكو

فخامة رئيس جمهورية باكستان الإسلامية

معالي رئيس المؤتمر

معالي الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي

أصحاب المعالي السيد الوزير الأول والسادة الوزراء

أصحاب السعادة السفراء وممثلي السلك الدبلوماسي

حضرات السادة مندوبي الدول الأعضاء ومراقبي المنظمات والهيئات

الدولية والإقليمية المشاركين والسادة المدعوين

إنه ليوم أغر، هذا اليوم الذي تعقد فيه المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة مؤتمرها العام



يهدف خلق نهضة إسلامية سليمة واستعادة أجداد الإسلام. وهذا لن يتوفر لها إلا إذا أمددناها بالدفع الذي جعل منها في وقت من الأوقات مثالا يحتذى به. ولتكن الإيسيسكو نبراسا ينير طريقنا لإحداث معجزة العصر داخل العالم الإسلامي.

على هذه النبرة المتفائلة سيدي الرئيس، يسعدني أن أفتح هذا المؤتمر التاريخي متمنيا له كل النجاح في رسالته النبيلة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



العظيم). وفي هذا الشأن كذلك يقول الفيلسوف الشاعر أول من دعا لفكرة دولة باكستان العلامة محمد إقبال في محاضراته عن إصلاح الفكر الديني في الإسلام "قدر الإنسان أن يشارك الكون الذي يحيط به تطورات، وأن يرسم مصيره ومصير هذا الكون، أحيانا بتكيفه مع قوى الكون وأحيانا تسخير كل طاقاته لوضع قواه في خدمة أهدافه ومراميه". إلا أن الهدف الأسمى لساعي الإنسان وكما يذكرنا إقبال دائما هو إحراز رضى الله واتباع سنة رسوله صلى الله عليه وسلم.

أيها السادة والسيدات

إن المجتمعات الجامدة المنحطة التي عانت من الاستعمار ومن رواسته الفكرية، تميل دائما إلى التذكير بأجداد الماضي عوض الاهتمام بفرص الحاضر وتحديات المستقبل. ويشكل التوجه بالنسبة للفرد أو للجماعة مقوما أساسيا من مقومات القيم التي يؤمن بها، كما يلعب دورا حاسما في رسم وجهة العمل الفردي والجماعي، ويحدد الطريقة التي تسخر بها الطاقات والوقت والموارد في خدمة حاجيات الحاضر ومتطلبات المستقبل. فإذا كان هذا التوجه توجيها مبنيا على الماضي، فإنه ينزع إلى إحياء الأنماط المتقادمة غير الصالحة وغير الملائمة للظروف المتغيرة. وهذا مع الأسف ما تعاني منه العديد من الدول الإسلامية. أما إذا كان التوجه مستقبليا فإنه يصبح حافزا على الديناميكية اللازمة لتحقيق التقدم وتحرير المجتمعات من قيود الأنماط السلوكية العتيقة. هكذا يكون لزاما على الإيسيسكو أن تسلك في توجهاتها وجهة مستقبلية واضحة دون أن يفسر ذلك التوجه على أنه تنكّر لتراثها الإسلامي، لأن الثقافات التي تنمو وتحيا تحتاج إلى جذورها حتى في قمة عنفوانها، شأنها في ذلك شأن النباتات. ووجب علينا بذلك أن نحافظ على أصولنا لأن التوفيق بين القيم الأساسية النابعة من الإسلام والإدراك التام للواقع بفضل المعرفة يشكلان أفضل وأنجع السبل لنمو المجتمعات الإسلامية.

من بين التحديات التي تواجهها الأمة الإسلامية هي أن تفلح في إدماج التوجهات الحديثة في نظام قيمها الأساسي. فهي تريد أن تحقق تقدمها تبعا لخصائصها، محافظة على العناصر الأساسية لنمط عيشها الإسلامي ومطورة في نفس الوقت قدراتها الذاتية وإمكانات التجديد الكامنة فيها. ولكي نساعدنا في هذا، علينا أن نصب كل طاقاتنا ومواردنا في إعداد ومتابعة برنامج شامل يمكن الأمة الإسلامية من تدارك ما فاتها ومن تحقيق الاعتماد على النفس وأود سيدي الرئيس أن أقترح على الأمة الإسلامية بهذا الخصوص أن تجعل من عبارة "ري زدي علما" دعوها اليومي.

إن العالم الإسلامي لن يتمكن من تحقيق قفزة نوعية على درب التقدم إلا إذا توفرت الرؤية التقدمية لدى شعوبه وحظي التعليم داخل مجتمعاته بدعم قوي متزايد، فلنكن في مستوى التحدي الذي تفرضه متابعة النهضة الفكرية والثقافية للشعوب الإسلامية. كما يتعين علينا في الوقت ذاته أن نوجه طاقات الشعوب ومواهبها لتحطيم الحواجز التي تعترض طريقها في تحصيل المعرفة ومواصلة الاكتشاف. وللأمة الإسلامية القدرة الكافية والالتزام الضروري لجعلها تحمل من جديد مشعل التجديد والمعرفة والبحث العلمي، وتعيد إحياء إشعاعها الثقافي

إخواننا القاديين من الدول العربية لن يخلوا علينا هذه المساعدة تحت إشراف الإيسيسكو. ودوافعنا تكمن في أن العربية هي لغة الأمة الإسلامية، لغة تفهمها جميعا لأننا نقرأ القرآن.

النقطة الثانية التي أريد أن أناقشها في خطابي هذا تتعلق بوحدة الأمة الإسلامية، وقد لاحظت بهذا الخصوص أننا معشر المسلمين قوم معتزون بترائنا وثقافتنا وبلغتنا، سواء كنا في تومبوكتو أو إسلام آباد، والقاسم المشترك بيننا هو القرآن واسم الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم، ولقد علمتني تجربة ثماني سنوات أن المرء يستطيع أن يعمل الكثير من أجل توحيد هذه الشعوب دون الحاجة إلى احتلال الصدارة أو البحث عن أضواء الشهرة، ولكن بقناعته بأنه مجرد خادم لله جل جلاله وللأمة الإسلامية. وأكرر لكم كما قلت سابقا إننا أكثر الناس تواضعا ولذلك نريد أن نخدم هذه الأمة دون حاجة إلى الدعاية، ولكن باكستان لن تذخر أي جهد في خدمة الأمة الإسلامية، وسنبذل قصارى جهدنا لتقريب ذات البين بين الدول الإسلامية، وليعلم الجميع أننا لا نسعى من خلال توحيد صف المسلمين إلى خلق حلف من الأحلاف، فهناك ما يكفي من التكتلات، الكتلة الشرقية والكتلة الغربية، والحلف الشيوعي وغير الشيوعي، والعالم الحر والعالم المستبعد وما إلى ذلك.

إن انتماءنا إلى "الأمة الإسلامية" حري بأن يجلب الفخر لكل واحد منا، وميزتنا أننا لا ننافس إلا أنفسنا، فلنفقر في هذا الجمع أن نكون مسلمين صالحين نعلم ونهذب أنفسنا ونطلب بعد ذلك من الله أن ينعم علينا بنعمه. ولي اليقين أن هذه النعم ستزول علينا بكثرة لا يمكن حصرها. ورجائي أيها السادة ألا تقتصر في هذا المؤتمر الذي ينعقد تحت إشراف الإيسيسكو على النظر في الطرق والوسائل الكفيلة بتحسين مستوى التعليم وتعزيز تراثنا الثقافي، بل يجب أيضا أن نفكر في كيفية جمع شمل المسلمين، حتى يصبحوا جسدا واحدا وعقلا موحدًا موزعين على ثلاث وأربعين دولة. وتلكم هي رسالتي. وهنا أعود لأذكر بصديق عزيز علينا أفرخ دائما بذكره وهو الصين. فإذا كان بوسع الصينيين أن يضموا هونغ كونغ في التسعينات ويوحدوا بذلك بلدين تحت سلطة واحدة فلست أرى لماذا لا يمكن للدول الإسلامية أن تحقق وحدة الأمة بما يزيد عن أربعين دولة تعيش بثقافتها المتنوعة تحت ظل أعلامها الرفرافة، فلنعمل جاهدين في هذا الاتجاه ولنر إلى أي حد وقفنا في التآليف بين قلوب أكثر من ألف مليون شخص. وأعتقد أن هذا ليس بالمستحيل، لأن الإسلام في نظري يتوفر على قدرة استيعابية لا حد لها، وإذا كنا ولأسباب خاصة نضع حدودا لأنفسنا فإن الإسلام من الناحية العقائدية لا حدود له.

إننا مهما قلنا لن نغالي في التأكيد على أهمية التعليم في الإسلام كقيمة تقليدية وستخلف كثيرا عن الركب في هذا المجال ما لم نعمل بجهد وبسرعة، وكما قلت قبل قليل لسنا ننافس أحدا وكل ما نهدف إليه هو تحسين مستوى عيش شعوبنا وتعلمنا في مجال الثقافات الإنسانية وفي المجالات العلمية والتكنولوجية هو السبيل الوحيد إلى ذلك. فسر التقدم التكنولوجي والنمو الاقتصادي للغرب يكمن في كلمة واحدة هي التعليم، وعلينا أن نعمل من أجل منح التعليم نفس المكانة التي يحظى بها في الغرب. إن أحوج ما تحتاجه الأمة الإسلامية الآن هي بادرة ديناميكية تهدف إلى التجديد والابتكار. والواقع أن القرآن الكريم يركز كثيرا على التجديد والابتكار كما ورد في الآية الكريمة "إن الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم" (صدق الله

لقد حظيت كما حظي بعض إخواني بشرف زيارة بلدان أخرى ولاحظت أن معجزة التقدم تكمن قبل كل شيء في التربية والتعليم. ولقد رأينا كيف أن الدول الغربية اقتنعت بدورها بضرورة الحفاظ على الروابط العائلية، نظرا لأهميتها بالنسبة للشباب. وسأسوق لكم مثلا على ما أقول. أثناء زيارتي لليابان كان لي حديث مع بعض الأصدقاء اليابانيين، حيث قلت لهم، لو سألتكم أن تجيبوني بكلمة واحدة عن سر تقدم اليابان فماذا ستقولون؟ وكان جوابهم دون تردد: التعليم، ثم طرحت عليهم سؤالاً ثانياً حول المدة التي استغرقها وصولهم إلى ما هم عليه. وكان ذلك سنة 1984 فقالوا بأن تقدمهم الحالي استغرق مائة وثمان سنوات منذ سنة 1876 حتى سنة 1984، وانطلقوا من مجهودات منسقة ساهم فيها كل الأفراد والهيئات ولم تقتصر على الحكومة وحدها. وتدين اليابان الحديثة بتراتها الحالي من التربية والثقافة للقواد العسكريين الذين كانوا يحكمونها آنذاك، وقد استمر إثراء هذا التراث بدون انقطاع منذ ذلك الوقت مما أعطى لليابانيين هذا التراث الراسخ.

إن الأمر لا يقتصر على اليابانيين وحدهم، فلو تمكنتم من زيارة سنغافورة للمستم ما يمكن لأهلها أن يحققوه. فسنغافورة دولة - مدينة يقطنها مليونان من السكان ولكنها مع ذلك تحتل الصف الرابع في آسيا من حيث التجارة والصناعة والمبادلات، وكلما سألتهم عن سر ذلك عبروا عن قناعتهم بأن الثقافة التي تنشرها الأسر المثقفة بين أبنائها هي العامل الأساسي في تقدم بلدهم. وقبل أشهر قليلة قمت بزيارة كوريا الجنوبية وقد طرحت عليهم سؤالاً يهمني جميعاً وكان عن سر نجاحهم وبدون تردد أجابوني انه التعليم. وسألهم بعض الزملاء المرافقين لي قائلا: "اسمعوا، إننا نلاحظ أنكم لا تحيدون اللغة الإنجليزية بما فيه الكفاية وأنكم تفهمونها ولكنكم غير متحمسين للتحدث بها، كما نلاحظ أن للكثيرين منكم دراية باللغة الفرنسية ولكنهم يستعملونها للترجمة فقط. فكيف تمكنتم من مسابقة ركب التكنولوجيا الحديثة؟" وكان جوابهم فريداً من نوعه: لقد أخبرونا أن أنجح وأضخم جهاز في كوريا الجنوبية هو بالذات مصلحة الترجمة. فلا يوجد كتاب أنجليزي أو فرنسي أو عربي يستحق الدراسة دون أن يترجموه. علينا أن نتذكر أيها السادة انه في الوقت الذي كنا نمسك فيه بزمام الأمور وكان العالم الإسلامي يجسد كل القيم الإنسانية ويغنيها، كانت الشعوب الأخرى تتطلع إلينا واستطاعت أن تأخذ منا الكثير. أما اليوم فقد أصبحنا مستهلكين نأخذ ولا نعطي وهذا ما يجب أن يدفعنا إلى أخذ العبرة من كل الشعوب والأمم والأجناس التي استطاعت أن تخلق لنفسها مكانة بين الأمم المتقدمة وأن ترفع من شأنها ومجدها.

بالرغم من أن العالم الإسلامي يتسم بتعدد اللغات والثقافات، إلا أنه يملك خصوصية الوحدة داخل الاختلاف، إذ من الله علينا بلغة توحدنا هي لغة القرآن، ولهذا نتعلم العربية ليس لأن غيرنا يتحدث بها، ولكن لأنها اللغة التي نزل بها القرآن، ولنتصور أن ما يفوق الألف مليون من البشر أو ربع سكان العالم يتكلمون لغة واحدة ويفهمونها ولا أقصد هنا لغة بذاتها ولكنني أعني لغة من اللغات، وهذا ما أرجو أن تعمل الإيسيسكو على تحقيقه، ونحن في باكستان وفي غيرها من الدول التي لا تتحدث العربية سنعمل ما في وسعنا لتشجيع تعليم اللغة العربية في مدارسنا وكتلياتنا وفي الجامعة الإسلامية ونحتاج إلى من يساعدنا في هذا، ولي اليقين أن

العالم الإسلامي اليوم في مجال التطور العلمي والتكنولوجي وكان لابد من إلقاء عبء هذه الجهود على كاهل منظمة فنية تصارع من أجل تثبيت أسسها. إلا أن هذا يمكن أن يتحول إلى امتياز تحظى به هذه المنظمة دون غيرها وذلك لعدة أسباب. ففي الوقت الذي تخصص فيه منظمة حديثة النشأة جزءا كبيرا من طاقاتها لمواجهة المشاكل التي يطرحها وضع هياكلها الأساسية، تتمتع الإيسيسكو بأفق تاريخي عريض وبمجال واسع للتحرر من قيود التفكير التقليدي، والتسيير العتيق المتحجر، وعلينا أن نستغل هذه الامتيازات في جعل برامج الإيسيسكو أكثر فعالية، وتحقيقا لهذا الهدف يتعين على الإيسيسكو أن تعرف على بؤر الضعف وعلى المجالات التي لم تتم العناية بها بعد وتعمل على تنشيطها، وعليها كذلك أن تبحث في علوم المناهج المحلية أساسا والتي تتساوى كلفتها وفعاليتها، كما أنه من الضروري أيضا أن تسم نشاطات الإيسيسكو بالانتقائية، وأن تستفيد المنظمة قدر الإمكان من تجارب المؤسسات الأخرى دون الاقتصاد على تطوير قدراتها الداخلية قصد تسخيرها لكافة الأهداف.

بالرغم من أن العالم الإسلامي يتسم بتنوع اللغات والتقاليد والانتهايات العرقية إلا أن اختلاف الخصوصيات يشكل عاملا موحدا يجعل منه أمة كبيرة متحدة ما دامت الفلسفة الأساسية التي يقوم عليها مفهوم الأمة الإسلامية تكمن في اشتراك أفراد هذه الأمة في تجاربهم ومعارفهم وفي نقاط ضعفهم ومكان قوتهم. ويضرب لنا التاريخ أمثلة رائعة عن استحالة فهر العالم الإسلامي لما كان قادرا على مواجهة تحديات جبارة وهو ملتحم الصفوف موحد القوى. إلا أنه بتغير الزمان وتطور العالم في كل المجالات تغيرت كذلك المسؤوليات الملقاة على عاتق الأمة. وفي اعتقادي أن التحديات المتعددة الأبعاد التي يواجهها العالم الإسلامي اليوم ما هي إلا نتيجة لعدم قدرتنا على العمل المنسق لمواجهة الأخطار المحدقة بنا الصريحة منها والمتسترة.

لقد وجدت الأمة الإسلامية في منظمة المؤتمر الإسلامي أرضية عامة ومظلة مشتركة للعمل، ومن هنا كان من مهام منظمات مثل الإيسيسكو أن تقطع الطريق أمام ما يمكن أن يتسرب وينال من مبادئ الأمة الفريدة. ولست بأي حال من الأحوال أدعي أن هذه خصوصية ينفرد بها العالم الإسلامي دون غيره. ما أرمي إليه هو تنبيهكم إلى أننا ملزمون بمقاومة التأثيرات السلبية للثقافات الأجنبية على النمط الإسلامي لحياتنا، وذلك عن طريق غرس أسس هويتنا الحضارية مشبعة بالقيم والتقاليد الإسلامية في نفوس أبنائنا. وصيانة هويتنا لا تمنعنا من طلب المعرفة حيثما وجدت، وعلينا أن نجعل نصب أعيننا تقليص الفجوات المترايدة بيننا وبين العالم المتقدم حتى نرفع من مستويات العيش للشعوب الإسلامية. وعلينا من جهة أخرى ألا نخوف من إقامة علاقات تعاون مع الأمم الراقية المصنعة إذا نحن رغبنا في الحصول على آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا.

حضرات السيدات والسادة

يجب أن نعيد إلى الأذهان أن الإسلام يحثنا على طلب العلم أينما كان ولكنه لا يتصحنا بالاعتصار على التعليم الأساسي، بل يرمي إلى المعرفة الأكثر شمولية، ولقد تفضل الإخوان الثلاثة الذين تناولوا الكلمة قبلي وأطلعونا على النسبة الحالية للتعليم في الدول الإسلامية ككل.

يستطيع المسلمون أن يمارسوا دينهم دون خوف من القمع أو التصفية.

وبعد محمد إقبال تبنى هذه الرؤية مؤسس بلدنا قاضي آدم محمد على جناح وكانت حجة الأساسية تقوم على أن المسلمين يريدون وطنًا خاصًا بهم لأن الإسلام ليس دين طقوس وشعائر ولكنه نظام كامل للحياة. فطريقة عيش المسلمين تختلف كليًا عن طرق عيش الآخرين. نوحده الله ونؤمن بنبي واحد، خاتم الأنبياء صلاة الله عليه ونتبع كتابًا واحدًا هو القرآن الكريم. وبالرغم من أننا عشنا مع الطوائف الأخرى مآت السنين إلا أننا كنا نخشى على مصيرنا إذا ما طبق مبدأ حكم الأغلبية.

إن ما يسمى بالديمقراطية لا يراعي الديانة التي يعتنقها المواطن ولا المفاهيم التي يحملها عن الحياة ولا أولوياته فيها، والديمقراطية كما قال العلامة محمد إقبال هي النظام الذي يفقد فيه الفرد وزنه وذاتيته ويصبح العدد هو العامل الحاسم، وعندما نعتمد على العدد فقط فإننا لا نحصل إلا على النتيجة الرديئة بدل الجودة القيمة، ومن هذا المنطلق فكر العلامة في وطن مستقل، وأعطى محمد علي جناح بعده الفكرة دفعا جديداً وتساءل عن مصير هذا العدد من السكان المسلمين في بلد ستسوده الديمقراطية وتحكمه الأغلبية. وهكذا وبفضل عزمته وجهوده وبركة من الله عز وجل حدث ما لم يكن منتظرا وحصلت المعجزة يوم 14 غشت / آب من سنة 1947 وتأسست باكستان دولة مسلمة، هذه هي قصة نشأة باكستان.

لقد أنشئ هذا البلد الذي يسمى اليوم بالباكستان كما ترون باسم الإسلام ولست أدعي بقولي هذا أننا أرفع مقاما من غيرنا، بل نحن أكثر الناس تواضعا وما زال لدينا الكثير مما نتعلمه من إخواننا في البلدان الإسلامية الأخرى. وكل ما هدفت إلى توضيحه هو أن جهودنا من أجل الاستقلال استمرت عقودا لأننا فقط كنا نطالب بوطن مستقل باسم الإسلام، فالإسلام إذن هو شعارنا، وهذا الخصوص استسمح حضراتكم إذا تجرأت وقلت إننا نتعامل مع الإسلام بمزيد من الجدية لأنه كما ذكرت ليس دين طقوس تنحصر في إقامة الصلاة خمس مرات في اليوم وإتداء الزكاة مرة كل سنة، وإنما هو نظام حياة تام ومتكامل ينص عليه كتابنا المقدس ويطبقه رسولنا الكريم صلى الله عليه وسلم، وهذا الجانب بالذات هو الذي يتعين إبرازه، وهو كما ترون ليس جانبا سياسيا فقط، ولكن كنه الإسلام يكمن في المعرفة.

إنني أقول بافتخار إن الإيسيسكو وهي أهم جهاز في منظمة المؤتمر الإسلامي تضطلع بدور أساسي في النهوض بالترية والثقافة الإسلامية داخل الدول الإسلامية، وأتمنى لها كامل التوفيق والنجاح، أقول الإيسيسكو لأن بيننا الكثيرين ممن يجيئون استعمال المصطلحات الحديثة، ولست أشك شخصا في قدرات الآخرين. كما أنني أكن احتراما كبيرا للمنظمات الأخرى. فالإيسيسكو هي يونيسكو الدول الإسلامية وأنا من المعجبين الكبار باليونسكو لأنها أدت خدمات جليلة للإنسانية من خلال نشر التعليم وتشجيعها للثقافات، إلا أننا نعلق المزيد من الآمال على الإيسيسكو لأن الإيسيسكو تجسد الترية والثقافة الإسلاميتين. وتنمى لأخيها عبد الهادي بوطالب كامل التوفيق في تعزيز مكانة الإيسيسكو ونشر رسالتها. وسأكتفي بوضع لحظات أخرى لأعبر عن أفكار جوهرية أظن أنها لا تخلو من أهمية.

لقد أنشئت الإيسيسكو لتدفع بمجهودات الأمة المشتركة نحو تغطية العجز الذي يعاني منه

سيدي الرئيس

اسمحولي قبل أن أتقدم في خطابي أن أعطي أعضاء الوفود الكرام فكرة موجزة عن شعارنا في باكستان، وقبل ذلك أرى أنه من المناسب أن أعرف بأهل الباكستان بالكثير من اخواننا الجالسين هنا يحلون بباكستان لأول مرة كما أن العديد منا لم يزر كثيرا من البلدان الإسلامية لحد الآن، إلا أن هذا لا يقلص شيئا من أواصر المحبة والتفاهم المتبادلين. وسأقدم لحضراتكم نبذة عنا ما دام شعب باكستان قد حظي بشرف استضافة هذا المؤتمر.

إن هذا الجزء من جنوب غرب آسيا لم يزل من الحظ ما نالته جزيرة العرب أو غيرها من البلدان المجاورة لنا، فنحن لم نشهد طلعة الإسلام إلا بعدكم بكثير، حيث انتشر هذا الدين الخفيف في باكستان أو بالأحرى في المنطقة التي تشكل اليوم باكستان على يد جنرال عربي شاب لأنك أنكم سمعتم به ويدعي محمد ابن قاسم. ولم يفد هذا العربي على هذه المناطق كتاجر أو كمستكشف، وإنما جاء ليفتدي شرف نساء مسلمات تعرّضن للإهانة في عرض بحر المنطقة التي تكوّن اليوم جزءا من باكستان، حيث نهب أسطول لمساافرين عرب. ولما وصل هذا النأ إلى مسامع الخليفة عز عليه أن يسمح البعض لنفسه بتمريغ الشرف الإسلامي في التراب، فأرسل حملة عسكرية إلى هذا الجزء من شبه قارتنا بقيادة هذا الجنرال الشاب الذي هزم رجاء ظاهر. وهكذا سطع أول بريق للإسلام على هذه الربوع بفضل هذا الفاتح ومن معه، ورحب كثير من سكان المنطقة بهذا الدين الجديد واعتنقوه واعتنقناه أيضا باعتبارنا خلفا لهم ونحن الآن مسلمون عن طوعية واختيار.

إن المنطقة التي تكوّن اليوم جنوب غرب آسيا قد تعرّضت بصورة دائمة للاعتداءات الخارجية وكان المسلمون من بين أولئك الذين بعثوا إليها بحملات أحيانا قصد الانتقام لشرف نساء مسلمات كما فعل محمد بن قاسم، وأحيانا لنشر تعاليم الإسلام والدعوة إلى وحدانية الله كما كان الشأن بالنسبة لمحمود غزنافي. ومع آخر هؤلاء القادة وفد المسلمون من الشمال الغربي، وكانت من نتائج هذه الحملات أن وقعت بعض المناطق التي تسمى اليوم بالباكستان تحت نفوذ المسلمين.

وظلت هذه المنطقة ما يزيد عن الألف سنة تحت حكم المسلمين الذين نشروا رسالة الإسلام، وأولئك الذين أخذوها عنهم. ولكننا شهدنا خلال المائة وخمسين سنة الأخيرة غزوا أجنبا مغابرا انطلق هذه المرة من البلدان الغربية التي حولت هذه المنطقة إلى مستعمرة لها وحكمتها أكثر من قرن ونصف من الزمان. وبعدها بزغ علينا فجر الاستقلال بفضل الجهود المتظافرة التي بذلها سكان المنطقة. وكانت أنكلترا مبالغة إلى إخلاء المناطق في كل لحظة وتسليم الأرض للأهالي لو كانت القضية قضية استقلال فقط وتنحصر في إرجاع الأرض إلى سكانها. فمن هم يا ترى هؤلاء السكان ؟ كانوا مؤلفين من الهندوس والمسلمين. إذا اقتصرنا على ذكر أكبر وأشهر طائفتين في المنطقة، وطبعا كان هناك أيضا المسيحيون والسيخ والبارسان وغيرهم من أتباع الديانات والطوائف الأخرى الذين قدموا إلى الهند والباكستان قبل الاستعمار البريطاني وخلاله. وفي تلك الأثناء أثار شاعر الشرق الكبير العلامة محمد إقبال مسألة مصير المسلمين لأنهم يشكلون ملة مختلفة، فكان أول من دعا إلى استقلال المناطق ذات الأغلبية المسلمة، حتى

وهم يلتزمون هنا للبحث في السبل والوسائل الكفيلة بتسخير طاقات الأمة الإسلامية وعبقريتها الجماعية بغية الدفع بعجلة التقدم في ميادين التربية والعلوم والثقافة، ولتتمكن الأمة الإسلامية من العودة إلى النهج الذي زاعت عنه منذ قرون خلت. ونحن في الواقع مقبلون ليس على رحلة استكشافية فحسب، وإنما على سفرة تمكننا من إعادة الاكتشاف والاعتبار للتراث الفكري الإسلامي العظيم.

وأمل كبير في أن يحس أعضاء الوفود الكرام بالراحة بينما إذ عملت مختلف الهيئات التابعة لحكومة باكستان، بتعاون مع منظمة المؤتمر الإسلامي ومع الإيسيسكو كل ما في وسعها لتوفير أسباب الراحة لكم، ومع ذلك فإننا نلتبس منكم المعذرة إذا ما قصرنا في شيء.

وحيث أن معالي شريف الدين بيرزادة يحضر ملتقى منظمة المؤتمر الإسلامي في باكستان لأول مرة بوصفه أميناً عاماً، فيسري أن أنتهز هذه الفرصة لأرحب بينما بهذا المواطن البارز الذي يحق لنا أن نعتر به، متمنين له كل التوفيق في مهامه بصفته أميناً عاماً لمنظمة المؤتمر الإسلامي. وأود كذلك أن أعبر عن تقديرنا للعمل القيم الذي أنجزه معالي الرئيس الدكتور عز الدين العراقي خلال السنوات الثلاث المنصرمة، إذ لولا اهتمامه الخاص بكل التفاصيل لم تكن لندرك ما أدركناه من أهداف، وهو على ذلك يستحق كل الامتنان. كما أود أن أعبر عن تشكراتنا وتقديرنا لأخيها عبد الهادي بوطالب على تفانيه في العمل ومساهماته القيمة في إنجاح الإيسيسكو باعتباره مديرها العام، وقد تجلّى هذا التفاني وتلك المساهمة بكل وضوح في التقرير الذي استمعنا إليه قبل قليل. إذن لن يكون من السابق لأوانه أن أهنيء أخانا عبد الهادي بوطالب وأعبر عن الأمل في أن تكون الإجراءات الشكلية المتعلقة باستمراره في منصبه كمدير عام للسنوات الثلاث المقبلة قد تمت، وله تهنائي القلبية.

إني لا أشك بتاتا في جسامه المسؤوليات الملقاة على عاتق المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة التي أنشئت في أعقاب مؤتمر القمة الإسلامي الثالث المنعقد بالطائف في يناير/كانون الثاني من سنة 1981. وهذا التحدي ليس مطروحا على المنظمة وحدها، بل على أنظار العالم الإسلامي برمته. هذا العالم الذي وهنت طاقته الفكرية وضعفت قدرته على الابتكار نتيجة قرون من الانحطاط السياسي والسيطرة الأجنبية. لكن الأخطر من هذا هو أن الهوية الثقافية للعالم الإسلامي كانت عرضة للطمس المستمر من طرف الأمم الكبرى القوية اقتصاديا والمتقدمة تربويا. وبالفعل فقد يصعب على المرء أن يصدق أن هذه الأمة هي نفسها التي كانت تحتل مركز الصدارة في مجالات الثقافة والعلوم، بينما كانت بقية العالم تغط في دياجير الجهالة.

إن العالم الإسلامي يحتل اليوم رقعة واسعة من الكرة الأرضية تمتد من المغرب إلى أندونيسيا، بل وتتجاوزها، ويضم ربع سكان العالم. ولقد حياه الله بوافر الموارد البشرية منها والطبيعية، ومع ذلك فإن مستوى التعليم فيه متدن بشكل مخزن، وقاعدته التنظيمية ضعيفة بشكل خطير، وإن إلقاء تبعه وضعنا الحالي على الآخرين وبصفة خاصة على القوى الاستعمارية، ما هو إلا تعليل ينم عن تجاهل الحقيقة أو قصر في الرؤية. فمسؤولية هذا الوضع تقع على عاتقنا كذلك وبنفس الحجم، ذلك أننا لم نهتم بإحياء تقاليدنا الإسلامية التي توصي بطلب العلم والمعرفة، كما فرطنا في إثبات حقيقة هويتنا الإسلامية.

خطاب فخامة رئيس جمهورية باكستان
الجنرال محمد ضياء الحق
في الجلسة الافتتاحية للمؤتمر العام الثاني للإيسيسكو
إسلام آباد 17 - 19 ذي الحجة 1405هـ/ 3 - 5 شتبر 1985



سيادة الرئيس الدكتور عز الدين العراقي
لسيد الأمين العام لمنظمة المؤتمر الإسلامي شريف الدين بيرزادة
لسيد المدير العام للإيسيسكو الأستاذ عبد الهادي بوطالب
لسيد وزير التربية في باكستان محمد ياسين خان واتو
السادة أعضاء الوفود المحترمين
سيداتي وسادتي

يسرني بالغ السرور أن أرحب بكم في المؤتمر العام الثاني للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة وإنه ليشرفنا أن نستضيف هذه النخبة من العلماء والفكرين المسلمين البارزين

مستندات المؤتمر العام الثاني للإيسيسكو

إسلام آباد 17 — 19 ذي الحجة 1405 هـ / 3 — 5 شتبر 1985

- الجلسة الافتتاحية

- خطاب فخامة الرئيس محمد ضياء الحق رئيس جمهورية باكستان الإسلامية
- خطاب الأستاذ عبد الهادي بوطالب المدير العام للإيسيسكو

- الجلسة الختامية

- خطاب السيد ميان محمد ياسين خان واتو وزير التربية في الحكومة الباكستانية ورئيس المؤتمر العام
- خطاب السيد عبد الوهاب المجالي نائب رئيس الوزراء ووزير التربية والتعليم بالملكة الأردنية الهاشمية
- خطاب السيد داتوك عبد الله احمد بدوي وزير التعليم في الحكومة الماليزية
- خطاب السيد إبا ديرتيام وزير التربية الوطنية المكلف بالتعليم العالي في جمهورية السنغال.

- البيان الختامي للمؤتمر العام الثاني للإيسيسكو

وتتوفر شركة الطيران الوطنية (الخطوط الجوية الغابونية) على أسطول جوي عصري لنقل المسافرين والبضائع.

X - العملة :

العملة الرسمية في الغابون هي الفرنك الأفريقي ومعدل سعره بالنسبة للفرنك الفرنسي ثابت.

50 فرنك إفريقي = فرنك فرنسي واحد

XI - نشاطات الغابون داخل الهيئات الدولية :

جمهورية الغابون عضو في هيئة الأمم المتحدة وفي المنظمات والوكالات المتخصصة التابعة لها. كما أن الغابون عضو في منظمة الوحدة الإفريقية ومنظمة المؤتمر الإسلامي والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (الإيسيسكو). وتجدر الإشارة إلى أن عاصمة الغابون ليرفيل تحتضن المركز الدولي لحضارات البانتو الذي تربطه بالإيسيسكو اتفاقية تعاون.

المراجع

- **Connaître le Gabon**, Centre gabonais du Commerce extérieur - Libreville.
- **Le Gabon économique**, même éditeur.
- **Le Gabon vingt ans**, Multipress Gabon-Libreville, 1981.
- **La Grande encyclopédie Larousse** - Vol.9.
- **La Population du monde**, éditions du Progrès - 1983, p.538.
- **Images économiques du monde** (1984), Paris.

ب - الخطوط الحديدية :

قام مكتب السكك الحديدية الغابونية بوضع الهياكل الأساسية اللازمة للاستغلال الفعلي لعدة خطوط حديدية وهي :

الخط الأول الرابط بين أوويندو وندجولي	: 185 كلم
الخط الثاني الرابط بين ندجولي وبوهوي	: 332 كلم
الخط الثالث الرابط بين بوهوي وبيلينغا	: 229 كلم

كما تم في منتصف سنة 1981 استكمال الخط الحديدي الرابط بين كل من بوهوي ولاستورفيل ومبونغو وبادوما على مسافة 256 كلم.

ج - الخطوط البحرية :

يتوفر الغابون على ميناءين تجاريين كبيرين هما ليبرفيل وبورجونتي. وقد قدرت الحركة المرفئية بهذين الميناءين خلال سنة 1981 على النحو التالي :

ليبرفيل :	البضائع المشحونة :	334.000	طن متري
	البضائع المفرغة :	475.000	طن متري
بورجونتي :	البضائع المشحونة :	6.734.000	طن متري
	البضائع المفرغة :	166.000	طن متري

د - الممرات المائية :

تتكون شبكة الممرات المائية في الغابون من ثلاثة مسالك رئيسية هي :

- في الشمال : شبكة إيستوير وريوموني وكومو
- في الوسط : شبكة الأوغوي وهي صالحة للملاحة انطلاقا من ندجولي حتى بورجونتي.
- في الجنوب : الممر المائي ريمبونكومي البالغ طوله 50 كلم وكذلك شبكة البحيرات الشاطئية الرابطة بين فيمان وفاز. وهذه الشبكة تشكل ما مجموعه 1700 كلم من الطرق الصالحة للملاحة.

أما الموانئ النهرية فهي : لا مباريني وندجولي وسندارا ومويلا.

هـ - الخطوط الجوية :

يتوفر الغابون على مطارين دوليين بكل من ليبرفيل وفرنسفيل، بالإضافة إلى مراحل للطائرات معترف بهما دوليا كمطارين بدليين وهما بورجونتي ولامباريني.

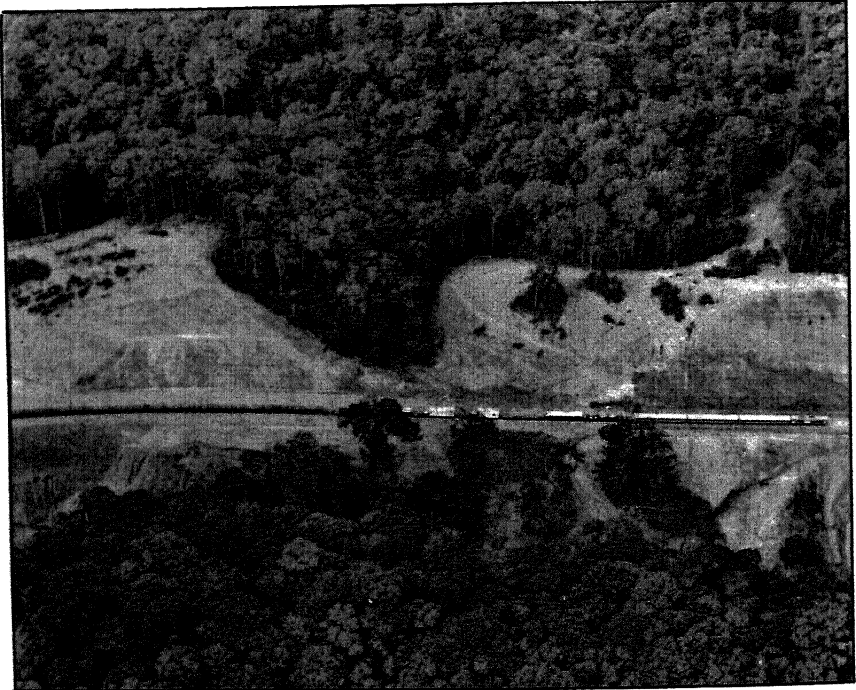
عدد الأمترة	:	4.472
عدد أعوان الصحة	:	1.760
عدد الأطباء	:	284

IX — المواصلات (إحصائيات 1980)

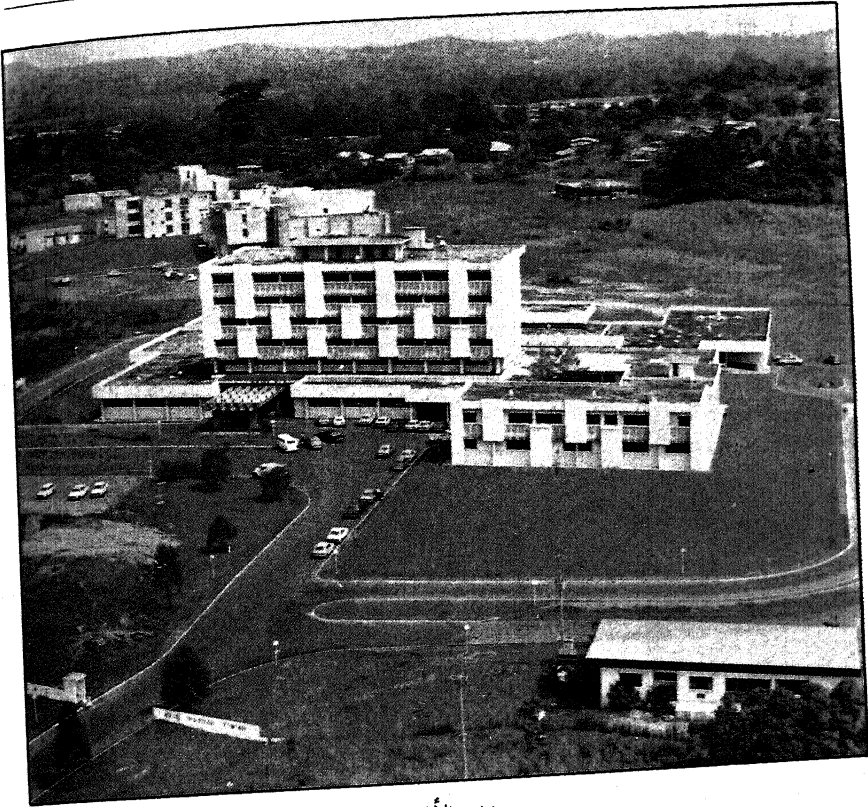
أ — الطرق :

يتوفر الغابون على 7.082 كلم من الطرق المعبدة وغير المعبدة مقسمة على النحو التالي :

الطرق الوطنية	:	2.891 كلم
الطرق الجهوية والمحلية	:	2.289 كلم
الطرق الموسمية وغير المصنفة	:	<u>1.902 كلم</u>
المجموع.....	:	7.082 كلم



السكك الحديدية الغابونية في اتجاه أوندو



مستشفى الأطفال بوندو

المدرسة القضائية

المعهد الوطني لعلوم التسيير الإداري

المدرسة الوطنية العليا للمهندسين

المدرسة الوطنية للإدارة

المعهد الوطني للدراسات الغائية

المعهد الإفريقي للإعلاميات

وقد بلغت ميزانية التسيير المخصصة للتربية الوطنية (أي دون احتساب تكاليف البنايات والتجهيزات) سنة 1979 : 13,580 مليار فرنك إفريقي.

VIII — الصحة (إحصائيات 1980) :

المستشفيات : 13

المراكز الصحية : 40

المستوصفات : 167

شواطئ كـاب إستيرياس وبوانت دينيس ومايومبا. يمكن للزائر أن يقف على مناظر طبيعية خلابة كشلالات نهر الأوغوي وجبال الكريسطل ومنطقة البحيرات المحيطة بمدينة لامباريني وكذلك غابة السيسب المدارية التي تحف بمدن فرنسفي ومفيني ومواندا، هذا بالإضافة إلى هضاب باتيكي جنوب شرقي مدينة بويارا. وتجذب هذه المناطق السواح بفضل ما تتوفر عليه من مناظر طبيعية ساحرة.

VII — التعليم :

— التعليم الابتدائي (طبقا لاحصائيات 1980)

عدد المدارس	: 864
عدد التلاميذ المسجلين	: 155.081
عدد المعلمين	: 3.441
عدد المعلمات	: 939

— التعليم الثانوي (طبقا لاحصائيات 1979)

عدد التلاميذ	: 26.750
عدد الذكور	: 16.241
عدد الإناث	: 10.509
عدد المدارس الثانوية	: 59
عدد الأساتذة	: 1.510
عدد الرجال	: 1.007
عدد النساء	: 503

— التعليم العالي (طبقا لاحصائيات 1980)

تضم الجامعة الوطنية التي تم إنشاؤها بليبرفيل سنة 1970 الكليات الآتية :

كلية الآداب والعلوم الانسانية	: 340 طالبا
كلية الحقوق والعلوم الاقتصادية	: 350 طالبا
كلية العلوم	: 70 طالبا
كلية الطب (ومقرها المركز الجامعي	
لعلوم الصحة بمدينة أويندو)	: 100 طالبا

هذا وتوجد بالإضافة إلى هذه الكليات عدة مؤسسات أخرى تابعة للجامعة وهي :



استغلال الأورانيوم

• الحديد :

توجد مخزونات الحديد في المناطق التالية :

بيلينغا :	565 مليون طن
يوكابوكا :	194 مليون طن
بوتوفالا :	110 مليون طن

وتتراوح طاقة الإنتاج ما بين 12 و 15 مليون طن في السنة وتقدر مجموع الاستثمارات في المستقبل بـ 25 مليار فرنك إفريقي.

• الصيد البحري

يناهز الإنتاج السنوي للغابون 13.000 طن من مختلف أنواع السمك.

• السياحة :

تلعب السياحة دورا بالغ الأهمية في اقتصاد الغابون وذلك بفضل التطور السريع للبنية الأساسية نذكر منها على سبيل المثال بناء فنادق جديدة في كل من ليبرفيل وفرنسفيل. وتمتد المناطق السياحية ذات المناظر الطبيعية الجميلة والمتنوعة على ساحل طوله 800 كلم، حيث

* زيت التغذية	: 6.540 طن
* زيت النخيل	: 1.117 طن
* زيت نخل الكرنبي	: 235 طن

• قصب السكر :

لقد تم استصلاح 2000 هكتار من غابة السبب في جنوب شرقي البلاد وزرعها بقصب السكر. وبناهز الإنتاج الحالي 8.000 طن من السكر سنويا. كما تم وضع مخطط لزيادة المساحة المزروعة بحوالي 600 هكتار في العام ابتداء من سنة 1980 قصد إنتاج 3000 طن إضافية من السكر الموجه للتصدير.

• النفط :

يلعب النفط دورا رئيسيا في تنمية الغابون. وقد وصل الإنتاج إلى أعلى مستوى له خلال سنة 1976 إذ بلغ 11.325.000 طن، ثم انخفض بعد ذلك ليصل إلى 8.894.702 طن سنة 1980. وقد تم في سنة 1979 تصدير ما مجموعه 9.800.000 طن من النفط الخام خاصة نحو أوروبا وبلدان أمريكا. هذا ويمثل النفط أكثر من ثلثي صادرات الغابون.

• المنغنيز :

يغطي ركاز هضبة بانغومبي الواقع قرب بلدة مواندا مساحة قدرها 320 كلم². وهو من أغنى أركزة المنغنيز في العالم، إذ يقدر احتياطه بحوالي 200 مليون طن من المنغنيز القابل للتسويق.

* الإنتاج المعدني لسنة 1979 (بآلاف الأطنان)	: 2.274
* إنتاج ثاني الأكسيد لسنة 1978 (بآلاف الأطنان)	: 114
المجموع.....	: 2.388
* مجموع صادرات 1979 (بآلاف الأطنان).....	: 2.304

• الأورانيوم :

توجد أركزة الأورانيوم في مناطق مونانا وميكولونغو وبويندزي وأوكلو وأوكيلو بوندو.

* إنتاج الأورانيوم المعدني لسنة 1979	: 1.101 طن
* مجموع الصادرات من الأورانيوم المعدني لسنة 1979	: 1.060 طن

• الزراعة :

يوجد على رأس صادرات الغابون منتوجان هما الكاكاو والبن.

أ - الكاكاو :

بلغ الإنتاج الإجمالي للأشهر الثمانية من موسم 1978 — 1979، 4.241 طنا صدر منها خلال نفس الفترة 3.944 طنا.

ب - البن :

قدر الإنتاج الإجمالي للبن خلال موسم 1978 — 1979 بـ 269 طنا.

• نخيل الزيت :

قدر إنتاج الأنواع المختلفة من نخيل الزيت خلال سنة 1982 كما يلي :



منبت لزراعة قصب السكر

v _ اللغات :

اللغات الوطنية في الغابون هي في غالبيتها لغات بانتوية (نسبة إلى الأسرة اللغوية المسماة «بانتو») إلا أن اللغة الرسمية في البلاد هي الفرنسية.

vi _ النشاط الاقتصادي :

• الغابات :

يتوفر الغابون على 22 مليون هكتار من الغابات الكثيفة التي تصنف من بين أغنى الغابات في العالم، ذلك لأنها تضم أنواعا مختلفة من الأشجار في مقدمتها شجر «الأوكومي» وهو نوع سهل بسطه ويصلح لصناعة الخشب المعاكس. وقد قدر إنتاج شجر الأوكومي لسنة 1980 بحوالي 1.334.642 م³. هذا وتعتبر الغابات في الغابون المورد الثاني للبلاد بعد النفط.





سكان الغابون
(طبقاً لإحصائيات 1978)
مجموع عدد السكان : 1.300.151 نسمة
معدل الكثافة السكانية : 3,7 في كلم²
نسبة سكان المدن : 30,6%

• التقسيم الإداري :

ينقسم الغابون إلى تسعة أقاليم وهي :

إقليم إيستوير	358.842 نسمة	(وبه توجد العاصمة ليبرفيل)
إقليم الأوغوي الأعلى	213.225 نسمة	
إقليم الأوغوي المتوسط	49.406 نسمة	
إقليم نغوني	118.314 نسمة	
إقليم نيانغا	97.511 نسمة	
إقليم الأوغوي إفيندو	53.306 نسمة	
إقليم الأوغوي البحري	193.722 نسمة	
إقليم الأوغوي لولو	49.406 نسمة	
إقليم وولو نتيم	166.419 نسمة	
المجموع.....	1.300.151 نسمة	

IV — النظام السياسي :

الغابون جمهورية يرأسها الحاج عمر بانغو، رئيس الحزب الديمقراطي الغابوني ورئيس الحكومة. ويساعده في مهامه وزير أول بالإضافة إلى نائبين لهذا الأخير. ويتم انتخاب الرئيس لفترة تدوم سبع سنوات بواسطة الاقتراع العام.

• السلطة التشريعية :

هذه السلطة تضطلع بها الجمعية التشريعية التي يتم انتخاب أعضائها لفترة تدوم خمس سنوات بواسطة الاقتراع العام.

• المناخ :

مناخ الغابون حار ورطب نسبيا، ويتميز بتغيرات طفيفة في درجات الحرارة التي لا يتجاوز معدلها 26 درجة.

• شبكة المياه السطحية (الهيدروغرافية) :

تتكون هذه الشبكة بشكل كلي تقريبا من نهر الأوغوي وروافده حيث يمتد حوضها على مساحة قدرها 220.000 كلم².

• الغابات :

تغطي الغابة الاستوائية مساحات شاسعة من الغابون.

• التضاريس :

هناك ثلاث مناطق تميز تضاريس الغابون وهي :

أ — المنطقة المنخفضة بموازاة الساحل ويتراوح عرضها ما بين 30 و200 كلم، فيما يبلغ طولها 800 كلم. ويشكل كل من نهر الأوغوي، ونهر نغوني امتدادا لهذه المنطقة داخل البلاد.

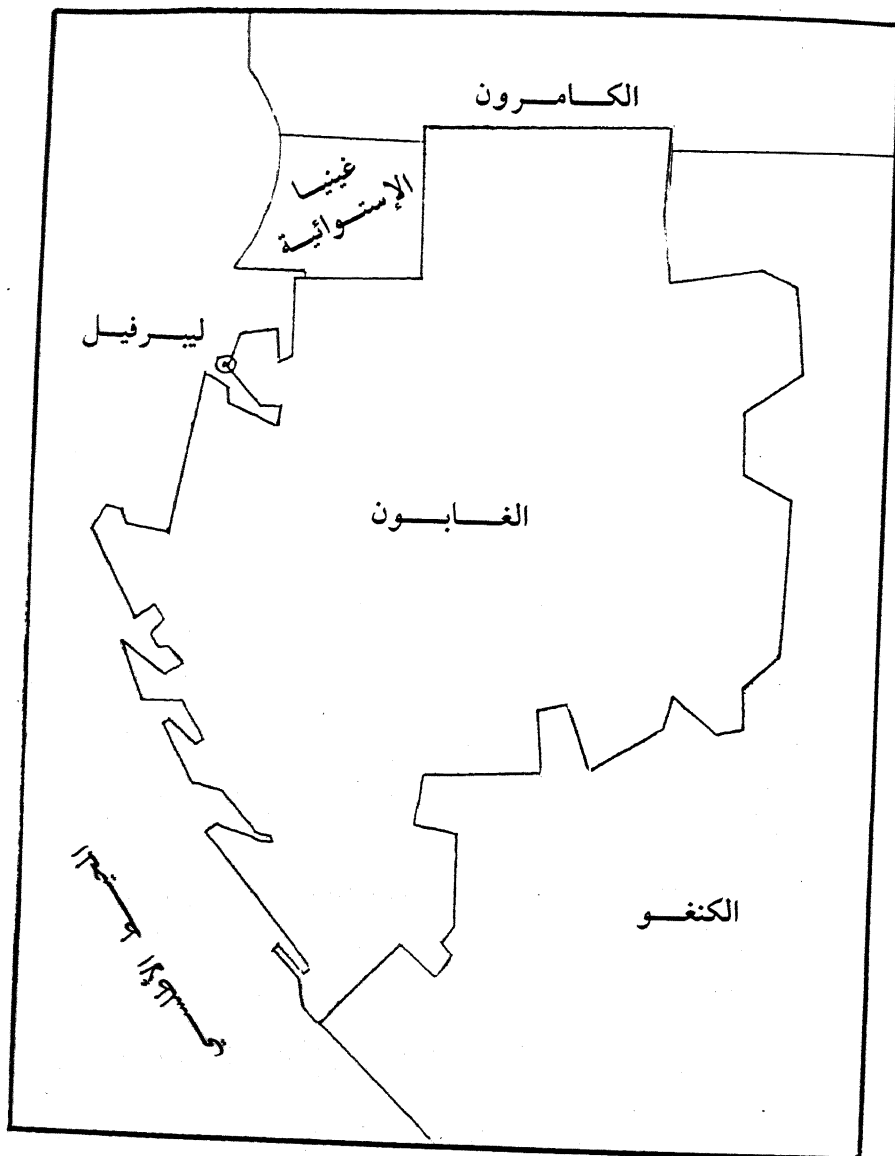
ب — الهضاب : وتغطي شمال وشرق البلاد (أقاليم «وولونتينم» و«الأوغوي إفيندو» و«الأوغوي الأعلى»)، كما أنها تغطي أجزاء كبيرة من أقاليم «أوغوي لولو» و«نغوني» و«نيانغا» باتجاه الجنوب.

ج — الجبال وأهمها جبال الكريسطل في الشمال حيث جبل كولاكي الذي يبلغ ارتفاعه 890 مترا، وجبال الكومونا بوالي وجبال شابلو في الجنوب، وكذلك جبال بيروغو في الجنوب الشرقي حيث يصل الارتفاع إلى 1190 مترا.

III — معطيات عمرانية وبشرية :

مساحة الغابون 267.000 كلم²

عاصمة الغابون هي ليريفيل ويبلغ عدد سكانها 186.154 نسمة. وتتبعها من حيث الأهمية مدينة «بورجونتي» التي يبلغ عدد سكانها 85.372 نسمة.



الغابون

جمهورية الغابون

I — معالم تاريخية :

لقد رزح الغابون، شأنه في ذلك شأن بقية بلدان إفريقيا الإستوائية، تحت نير الاستعمار، إلا أنه ما لبث أن حصل على استقلاله في سنة 1960 بفضل النضال الذي خاضه شعبه. وبالرغم من أن تاريخ الغابون عادة ما يندرج ضمن تاريخ المنطقة ككل، إلا أن هذا لا يمنع من أن يكون لهذا التاريخ مميزاته الخاصة به. وفيما يلي أهم الأحداث التي عرفت بها البلاد والتي طبعت تاريخها الحديث :

— 1839 : شيخ قبيلة مبونغوي ويدعى : أنتشوي كوي رابو نتشومبو، أي «الملك دينيس»، يوقع مع قائد إحدى السفن يدعى ل.أ. بويت ويلوميز اتفاقية تمنح ترخيصا بإقامة منشأة فرنسية.

— 1849 : تأسيس مدينة ليبرفيل.

— 1886 : إنشاء مستعمرة الغابون التابعة لفرنسا.

— 1904/1888 : إدماج الغابون والكونغو.

— 1904 : إعلان مستعمرة الغابون جزءا من أراضي إفريقيا الإستوائية الفرنسية.

— 23 يونيو (حزيران) 1956 : صدور قانون منظم للاستقلال الداخلي للمستعمرات الفرنسية بإفريقيا.

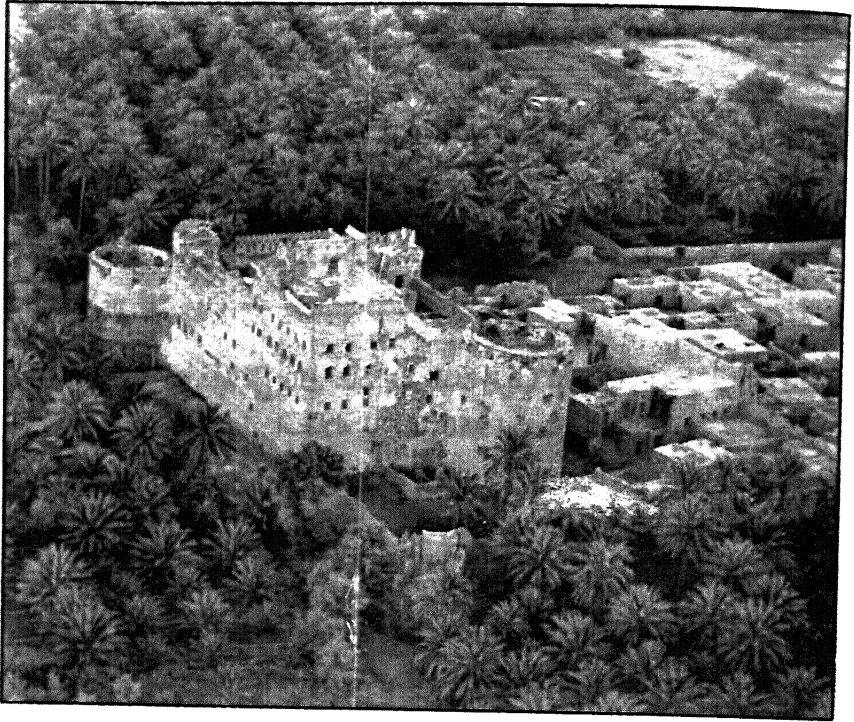
— 1958 : إعلان قيام جمهورية الغابون.

— 17 أغسطس (آب) 1960 : إعلان استقلال الغابون.

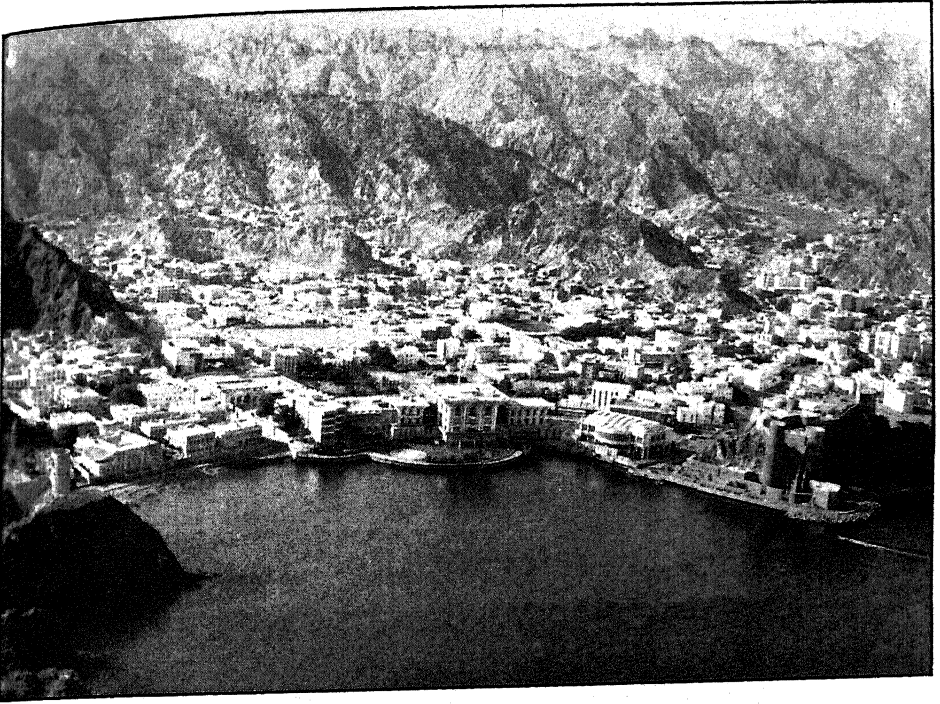
ومنذ ذلك التاريخ والغابون يعمل جادا على تدعيم استقلاله وتطوير اقتصاده وتنمية ثقافته.

II — المعطيات الطبيعية :

يحد الغابون شمالا غينيا الإستوائية وشرقًا الكامرون وجنوبا جمهورية الكونغو الشعبية، أما من جهة الغرب فيحده المحيط الأطلسي على امتداد 800 كلم.



قلعة جبيل التاريخية (1671م)



منظر جوي لميناء قابوس

(9) - النشاط الدولي

سلطنة عمان عضو في منظمة الأمم المتحدة وفي المنظمات المختصة التابعة لها وفي منظمة المؤتمر الإسلامي وفي جامعة الدول العربية وفي منظمات أخرى إسلامية وعربية كثيرة نخص بالذكر منها المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو).

- بيلوغرافية

- عمان 1984 : نشر وزارة الإعلام - سلطنة عمان
- دليل عمان السياحي : إعداد دائرة السياحة بوزارة الصناعة والتجارة
- تنمية الزراعة والثروة السمكية : وزارة الزراعة والأسماك - سلطنة عمان
- الكتاب السنوي للإحصاءات التعليمية - العدد الرابع عشر - العام الدراسي 1983 - 1984 : دائرة التخطيط التربوي - قسم الإحصاء، وزارة التربية والتعليم وشؤون الشباب - سلطنة عمان.

هذا وتتم حركة الاتصال الدولية في سلطنة عمان أساسا عبر القمر الصناعي (انتلسات) فوق المحيط الهندي

وقد أقيمت أقمار صناعية أرضية من الطراز (أ) في منطقة (الحاجر) لتوفير دوائر دولية للاتصال بمختلف دول العالم. وتوجد أيضا محطة أرضية أخرى من الطراز (ب) تتولى أعمال البث التلفزيوني إلى خمس محطات أرضية أخرى في البريمي وصحم ونزوى وصور وصلالة في المنطقة الجنوبية.

(2) الطرق

تمتلك سلطنة عمان شبكة مكثفة من الطرق تربط القرى والمدن الإقليمية بمنطقة العاصمة.

: 3.164 كيلومتر

- الطرق الممهدة

: 18.000 كيلومتر

- الطرق الترابية

(3) الموانئ

ازدادت خلال عام 1982 حركة التعامل في مينائي قابوس وريسوت بشكل كبير، وقد بلغ حجم ما تم تفريغه وشحنه من بضائع في ميناء قابوس 35, 1 مليون طن خلال سنة 1982 كما ارتفع عدد السفن التي زارت الميناء إلى 1.373 سفينة.

(4) المطارات

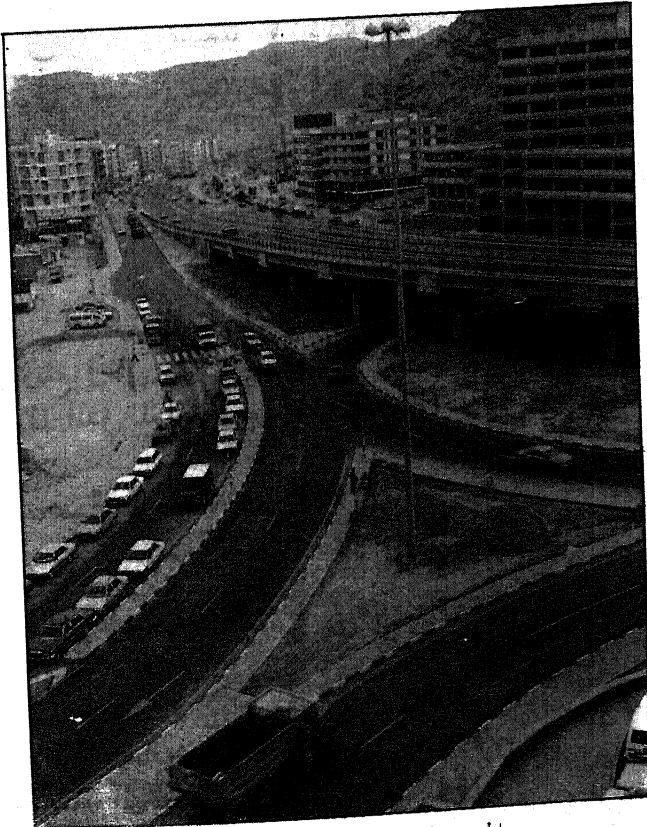
يوجد بسلطنة عمان مطاران رئيسيان : مطار السيب الدولي الذي يربط عمان بباقي دول العالم ومطار صلالة في المنطقة الجنوبية ولها كذلك شركة وطنية للطيران وهي الخطوط الجوية العمانية التي تتوفر على أسطول عصري من طائرات الركاب وناقلات البضائع.

- عدد الممرضات والقوابل : 1.414
- عدد مساعدي طبيب : 819

8 - المواصلات : (إحصاء سنة 1984)

1) المواصلات السلكية واللاسلكية

- مكاتب البريد : 49
- صناديق البريد : 23.000 مع إمكانية إضافة 7.200 صندوق بريد آخر مع نهاية سنة 1985 ليصبح العدد الجملي 30.200 صندوق بريد
- الخطوط الهاتفية : 27.296 خط
- خطوط التلكس : 2.736 خط



9- عدد الأساتذة في الثانوي والثانوي المهني

أ - ذكور	: 343 أستاذا
ب - إناث	: 148 أستاذة
المجموع	: 491

10 - الطلبة العماونيون المزاولون لدراساتهم الجامعية بالكليات الأجنبية (السنة الجامعية 1983-1984) حسب التخصص :

1 (طب	: 116 طالب
2 (صيدلة	: 11 طالب
3 (هندسة	: 426 طالب
4 (علوم	: 141 طالب
5 (زراعة	: 52 طالب
6 (آداب	: 261 طالب
7 (حقوق	: 148 طالب
8 (تجارة	: 341 طالب
9 (اقتصاد وسياسة	: 149 طالب
10 (تخصصات أخرى	: 384 طالب
مجموع الطلبة:	2.029 طالب

هذا وبلغ إجمالي ما تم تخصيصه للإنفاق على عمليات التنمية في مجال التعليم خلال المدة المتراوحة بين 1984-1985 : 84 مليون ريال عماني.

7 - الصحة (إحصاء سنة 1984)

15 :	- عدد المستشفيات
19 :	- عدد المراكز الصحية
2.043 :	- عدد الأسرة
64 :	- عدد المستوصفات
350 :	- عدد الأطباء العاملين
154 :	- عدد الأطباء المتخصصين

(3) - عدد المدارس الثانوية والثانوية المهنية

أ - بنون	: 19 مدرسة ثانوية
ب - بنات	: 19 مدرسة ثانوية
المجموع	: 38 مدرسة ثانوية وثانوية مهنية

(4) - عدد التلاميذ في الابتدائي

أ - بنون	: 80.572 تلميذ
ب - بنات	: 54.153 تلميذ
المجموع	: 134.725 تلميذ وتلميذة

(5) - عدد التلاميذ في الإعدادي والإعدادي النموذجي

أ - بنون	: 17.102 تلميذ
ب - بنات	: 7.225 تلميذة
المجموع	: 24.327 تلميذ وتلميذة

(6) - عدد التلاميذ في الثانوي والثانوي المهني

أ - بنون	: 5.463 تلميذ
ب - بنات	: 2.329 تلميذة
المجموع	: 7.792 تلميذ وتلميذة

(7) - عدد المدرسين في الابتدائي

أ - معلمون	: 3.188 معلم
ب - معلمات	: 1.825 معلمة
المجموع	: 5.013 معلم ومعلمة

(8) - عدد المدرسين في الاعدادي والاعدادي النموذجي

أ - ذكور	: 1.584 مدرّس
ب - اناث	: 734 مدرّسة
المجموع	: 2.318 مدرّس ومدرّسة

أما المصنع الثاني بريسوت فقد بدأ إنتاجه التجريبي بالفعل ومن المتوقع أن تصل طاقته الإنتاجية إلى 120.000 طن سنويا.

هذا وأثبتت المسوحات الجيولوجية التي تمت في شمال السلطنة وجزيرة مصيرة وجود معادن أخرى كالحديد والمنغنيز والنيكل يجري الآن التنقيب عنها.

- التصنيع

للتصنيع دور هام في التنمية الاقتصادية. وفي هذا الإطار ركزت سلطنة عمان على التصنيع للإستغناء شيئا فشيئا عن الاستيراد وإنشاء مناطق صناعية خاصة بالصناعات الكبيرة مثل مصانع الإسمت والنحاس والغاز الطبيعي والتعدين وتكرير النفط.

- العملة النقدية

- وحدة العملة هي : الريال العماني وهو مقسم إلى 1000 بيسة.
- الريال العماني يساوي تقريبا 3 دولارات أمريكية (1984)

(6) - التربية والتعليم : (العام الدراسي 1983-1984)

(1) - عدد المدارس الابتدائية :

أ - بنون	: 96 مدرسة
ب - بنات	: 83 مدرسة
ج - مختلطة	: 122 مدرسة
المجموع	: 301 مدرسة

(2) - عدد المدارس الاعدادية والاعدادية النموذجية

أ - بنون	: 101 مدرسة
ب - بنات	: 40 مدرسة
ج - مختلطة	: 38 مدرسة
المجموع	: 179 مدرسة

يبلغ متوسط الإنتاج بسلطنة عمان 400.000 برميل يوميا. وبفضل الاكتشافات الأخيرة وصل معدل الاحتياطي النفطي في الوقت الحالي إلى 3,5 مليار برميل ومن المتوقع أن يرتفع الإنتاج إلى 450.000 برميل يوميا في السنوات القادمة.

قدّرت عائدات النفط خلال سنة 1984 بحوالي 1.100.000 ريال عماني، وتعد اليابان أكبر مستورد للنفط العماني إذ يتم التصدير إليها ما يعادل 65٪ من إجمالي إنتاج سنة 1984.

- الغاز الطبيعي

زادت عمان من استغلالها لاحتياطي الغاز الطبيعي توفيراً للطاقة في أيسر الظروف بعد أن أتمت في عام 1981 بناء خط أنابيب طوله 250 كيلومتر لنقل الغاز من خط الأنابيب الرئيسي (بيال - الغبرة) إلى (صحار) حيث توجد محطة تستخدم الغاز لتوليد الكهرباء اللازمة لتشغيل مجمع (صحار) لتعدين وصقل النحاس.

ومن المعروف أن سلطنة عمان تنتج نوعين من الغاز: الغاز المصاحب والغاز الغير المصاحب. وتوجه النية إلى حفر بئرين جديدين في منطقة حقول الغاز في (بيال) خلال سنتي 84-1985.

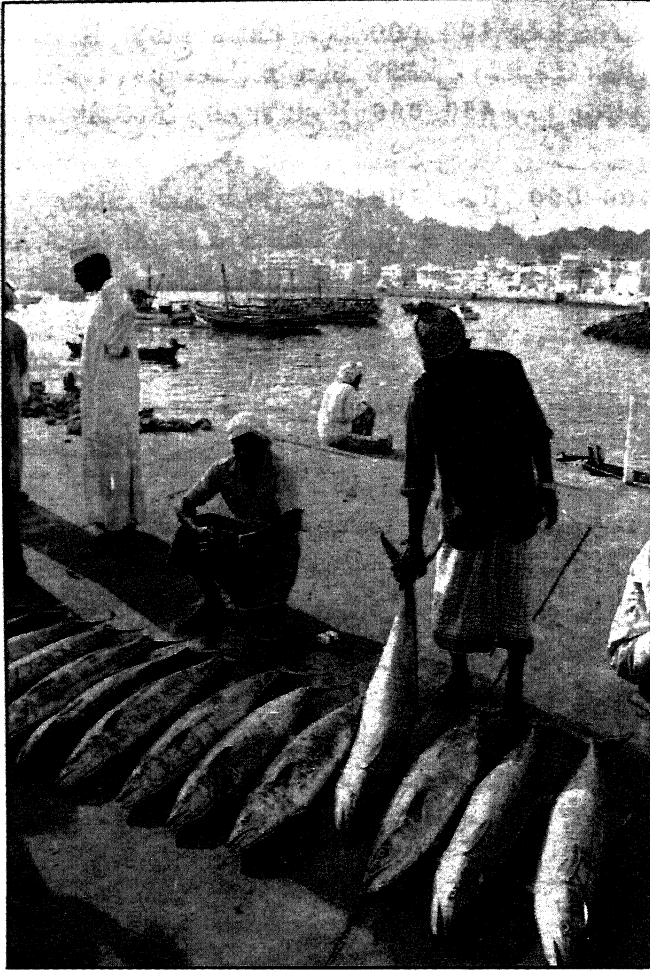
وقد تم اكتشاف المزيد من احتياطي الغاز الذي وصل إلى 8,24 تريليون قدم مكعب. ومع نهاية الخطة الخماسية الحالية ستوفر عمان سنويا على ما يقرب من 4 ملايين برميل من زيت الديزل نتيجة لاستخدام الغاز كوقود.

- النحاس

يقوم مجمع صحار لتعدين وصقل النحاس بإنتاج قوالب النحاس. ويتركز احتياطي عمان من النحاس في مناطق البيضاء وعرجاء والأصيل بمنطقة صحار. تحتوي تلك المناطق على 11 مليون طن من الخام الذي تصل نسبة النحاس فيه 2,1٪. يقدر إنتاجها بنحو 20.000 طن سنويا.

- الإسمنت

يجري حاليا استغلال احتياطي كبير من الحجر الجيري والحصص في إنتاج الإسمنت من مصنعين أحدهما في (الرسيل) والآخر بالقرب من (ريسوت) في الجنوب. ويتّج مصنع الرسيل 1.800 طن يوميا من الإسمنت يتم تسويقها. هذا وتبلغ الطاقة الإنتاجية الكلية للمصنع 624.000 طن.



لقطة جذابة لسوق السمك

والجدير بالملاحظة أنه خصصت لقطاع الأسماك سنة 1984-1985 ميزانية قدرت بـ 4.680.000 ريال عماني.

- النفط

يعد النفط قطاع الإنتاج الرئيسي بسلطنة عمان ويعتبر الشريان الذي يمد حركة التنمية التي تشهدها البلاد بالحياة حيث يغطي عائدته 63٪ من الدخل القومي.

5 - النشاط الاقتصادي

تمثل الزراعة وصيد الأسماك المصدر الرئيسي للدخل لحوالي 50٪ من سكان عمان

وتشير التقديرات القومية إلى أن السلطات العمانية نجحت في سعيها لتحقيق الهدف الأساسي والمتمثل في تنويع اقتصاد البلاد بعيداً عن الاعتماد الكلي على النفط وطرق مجالات جديدة كالصنيع والزراعة والأسماك والصناعات التصديرية الأخرى، بحيث أصبحت عائدات النفط تشكل 70٪ من إجمالي الدخل القومي بعد أن كانت تشكل 90٪ منه في الأعوام السابقة.

وطبقاً للخطة الخماسية 1981-1985 يقدر إجمالي الإنفاق على التنمية في قطاعي الزراعة والأسماك بحوالي 110 مليون ريال عماني

- الثروة الزراعية

تشتمل الثروة الزراعية بسلطنة عمان على ما يلي :

- (1)- التمور وتغطي مساحة مزروعة تقدر بـ 20.200 هكتار
- (2)- المانجو ويغطي مساحة مزروعة تقدر بـ 2.929,96 هكتار
- (3)- اللومي (لايم) ويغطي مساحة مزروعة تقدر بـ 2.034,12 هكتار
- (4)- الموز ويغطي مساحة مزروعة تقدر بـ 2.000 هكتار
- (5)- فواكه أخرى وتغطي مساحة مزروعة تقدر بـ 1.500 هكتار

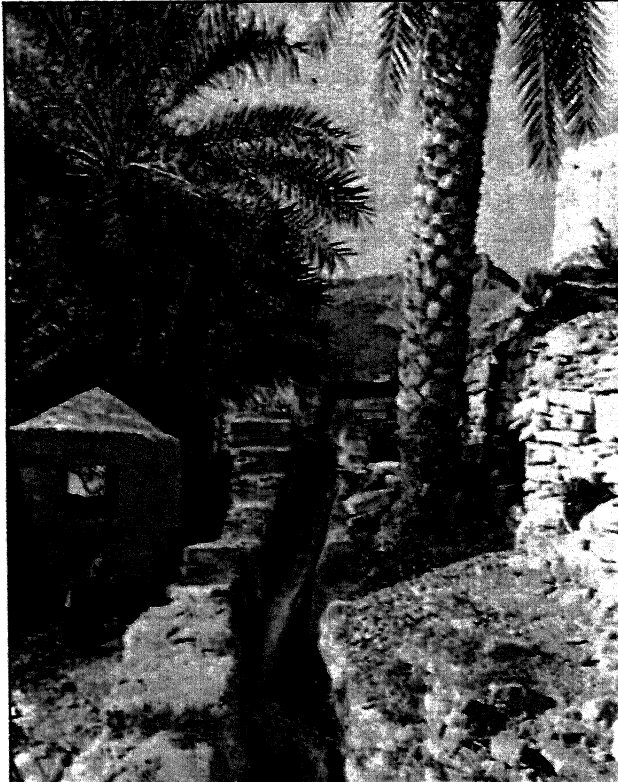
جملة المساحات المزروعة فواكه وغلل تقدر بـ 28.664,08 هكتار.

- الثروة السمكية

تستأثر سلطنة عمان بسواحل طويلة تطل على خليج عمان وعلى المحيط الهندي إضافة إلى شبه جزيرة هرمز، ويبلغ طول سواحل عمان حوالي 1.700 كيلومتراً، كما تشير المسوحات إلى أن البحار العمانية تزخر بموارد تقدر بنحو 750.000 طن من سمك القاع، مما يسمح بإنتاج 300.000 طن سنوياً، يقدر إنتاج سمك السردين بـ 40.000 طن سنوياً وإنتاج سمك الجمبري بـ 45.000 طن سنوياً. وقد أقامت شركة الأسماك الوطنية العمانية بمطرح مصنعا لتجهيز الأسماك ومنشآت للتجميد وورشة لإصلاح قوارب الصيد حرصاً منها على مساعدة البحارة العمانيين من جهة وعلى تصدير الأسماك الطازجة في أحسن الظروف.

- المجالس المتخصصة
يرأس السلطان المجالس المتخصصة وتضم أعضاء مجلس الوزراء
وتتكون من :

- مجلس التنمية
- مجلس موارد المياه
- مجلس الشؤون المالية
- مجلس الغاز الطبيعي
- مجلس الدفاع
- مجلس التربية والتعليم والتدريب المهني
- المجلس الإداري للأحياء المائية
- المجلس الأعلى للشباب
- مجلس حماية البيئة ومكافحة التلوث
- المجالس البلدية



وتنقسم سلطنة عمان إلى 41 ولاية يمثل الحكومة في كل منها وال. ولسقط العاصمة محافظها الخاص ومساعدوه في مطرح والسيب وبوشر. كما أن لمنطقة مسندم محافظ له مساعدوه في كل من خصب والبيعة وبخا.

4 - النظام المذهبي والسياسي

(1) - الدين : الدين الرسمي للدولة هو الإسلام، حيث كانت عمان من أولى البلاد التي اعتنقته طوعية في عهد الرسول محمد بن عبد الله صلى الله عليه وسلم، وعلى يد عمرو بن العاص، وأصبحت من أهم قلاع الإسلام ونشر العقيدة في شرق إفريقيا وعلى سواحل الهند والصين.

(2) - اللغة : اللغة الرسمية لسلطنة عمان هي اللغة العربية، ويستعمل عدد كبير من المثقفين ورجال الأعمال اللغة الإنجليزية في اتصالاتهم العلمية وفي معاملاتهم التجارية.

(3) : النظام السياسي : يتكون الجهاز الإداري للدولة، تحت أمره السلطان قابوس بن سعيد، من :

- (1) - مجلس الوزراء
- (2) - الوزارات وسكرتارية المجلس
- (3) - محافظة العاصمة
- (4) - المجلس الاستشاري للدولة
- (5) - المجالس المتخصصة

- مجلس الوزراء هو أعلى سلطة تنفيذية في البلاد، وهو مسؤول أمام السلطان بصفة جماعية.

- سكرتارية المجلس مسؤولة عن أداء الجهاز الإداري لوظائفه
- محافظة العاصمة مسؤولة عن إدارة منطقة العاصمة
- المجلس الاستشاري للدولة يشارك في تخطيط وتطوير شؤون البلاد الاقتصادية والاجتماعية ويتكون من 55 عضو
- 19 ممثلاً حكومياً

- 36 عضواً يمثلون مصالح الأقاليم والقطاع الخاص

ويتمتع المجلس الاستشاري للدولة ومقره مسقط باستقلال مالي وإداري، ويتم تعيين أعضائه لفترة سنتين قابلة للتجديد

العاصمة : مسقط

السكان : 1.500.000 نسمة
 - نسبة السكان في الريف : 80% من العدد الإجمالي
 للسكان
 - معدل النمو السنوي للسكان : 3%
 - الكثافة السكانية : 7، 4/كلم²

- أقاليم سلطنة عمان

- (1) منطقة العاصمة التي تعد من أكبر المناطق الحضرية في سلطنة عمان وتضم ما يلي :
 أ - مسقط وتشمل كلوه، ريام، الدوحة، سداب، البستان، قنتب، إتي، الخيران.
 ب - مطرح وتشمل مطرح الكبرى، روي، الوطية، وادي عدي، العمارات، بجريا، الأخضر، مهيج، بيرين، الحاجر، المنطرية، جهلوت، وادي الميج، الرجع.
 ج - بوشر وتشمل القرم، الصاروج، الخوير، (مدينة قابوس) الغبرة، العذبية، فلج الشام، الأنصب، حمام، مصبغة.
 د - السيب وتشمل الموالح، الحيل، الخريص، غشبية، المعيلة وعرق الحديد.
- (2) سهل الباطنة : يعتبر سهل الباطنة واحدا من أكثر مناطق سلطنة عمان ازدهاما بالسكان، ومن أهم مدنه : بركاء - المصنعة - الخابورة - السوق - صحم - صحرار - لواء وسناص.
- (3) جبال الحجر الغربي : أهم مدنها : الرستاق - العواي ونخل
- (4) الداخل : أهم مدنه : نزوى - بهلاء - سيائل - أزكى - منح - بدبد وأدم.
- (5) بر الحكيمان : تبلغ مساحته حوالي 650 كلم² وتتكون من ملاحات منبسطة. يقطن معظم سكان هذه المنطقة في جزيرة (مخوت) حيث يشتغلون بصيد الأسماك.
- (6) منطقة الظاهرة : تتركز المناطق الأهلة بالسكان في واديين رئيسيين : وادي ضنك ووادي العين، من أهم مدنها : ضنك - عبري وينقل.
- (7) المنطقة الشرقية : أهم مدنها : إبراء - المصبي - سمد - بدية - القابل وسناو.
- (8) المنطقة الجنوبية (ظفار) : تحتل المنطقة الجنوبية ثلث المساحة الإجمالية لسلطنة عمان أهم مدنها وقراها : صلالة - مرباط - طاقة - ثمريت - رخيوت - المغشن - وضلكوت.
- (9) منطقة مسندم : أهم مدنها : خصب - البيعة (دبا) وبخا

- الأمطار -

ينخفض معدل سقوط الأمطار السنوي كلما بعد عن الساحل حيث يبلغ في المتوسط 30 ملليمتر في (فهود) ويرتفع إلى حوالي 100 ملليمتر سنويا في المتوسط بالقرب من الساحل وإلى 350 ملليمتر سنويا في المتوسط على سفوح الجبال.

- البيئة الطبيعية -

تنقسم البيئة الطبيعية بسلطنة عمان إلى أربعة أقسام :

- (1) - الجبال وتشمل جبال عمان وجبال ظفار
 - (2) - السهول الساحلية وتضم سهول السواحل الشمالية وسهول السواحل الجنوبية
 - (3) - الأودية وتشمل الأودية الشمالية والأودية الوسطى والأودية الجنوبية
 - (4) - الأراضي الصحراوية وتنقسم إلى منطقتين متميزتين :
- أ - رملة آل وهية التي تتصل غربا بالأودية الشمالية والوسطى وتمتد شرقا نحو بحر العرب
- ب - الربع الخالي ويمتد من الشمال إلى الجنوب بمحازات غرب الأودية الشمالية ثم إلى جنوب غرب بمحازات شمال الأودية الوسطى والجنوبية.

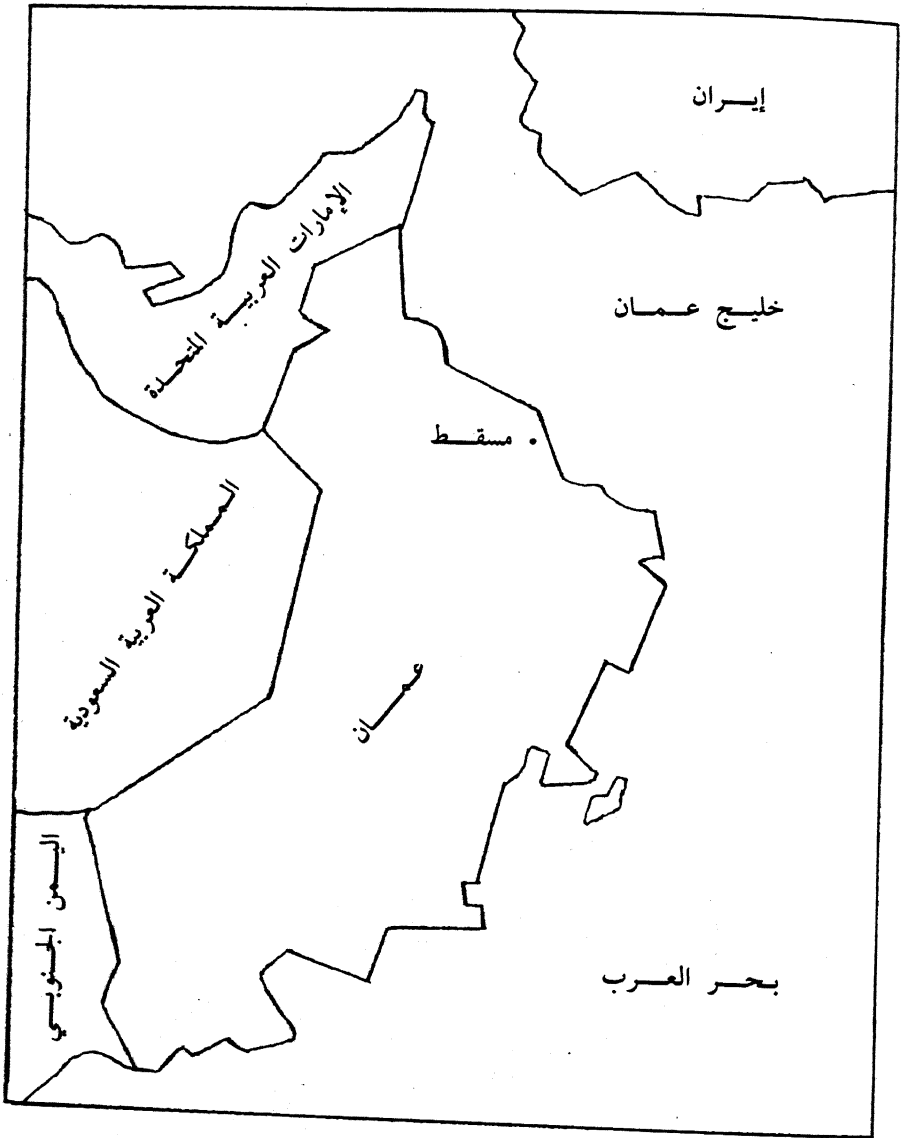
3 - العمران

المساحة : 300.000 كلم²

وتتضمن التضاريس التالية :

- الجبال : 45.000 كلم²
- السهول الساحلية : 9.000 كلم²
- الأودية والأراضي الصحراوية : 246.000 كلم²

- مجموع المساحة : 300.000 كلم²



سلطنة عمان

لأخطار الغزو الخارجي والتفكك الداخلي، وفي الأثناء ظهر الإمام أحمد بن سعيد والي صحار على المسرح السياسي واستطاع جمع شمل الأمة إنقاذ البلاد من الأخطار المحدقة بها.

وبتوليته الحكم عام 1157 هـ/ 1747 م على عمان بدأ عهد أسرة آل بن سعيد التي ماتزال تحكم البلاد حتى يومنا هذا.

واستمر خلفاء الإمام أحمد بن سعيد، خاصة السلطان سعيد بن سلطان في تطوير عمان كقوة بحرية تجارية كبرى. وبعد وفاة السلطان سعيد بن سلطان في عام 1269 هـ/ 1856 م، مرت عمان بفترات متعاقبة من الازدهار والركود إلى أن أطل عليها عهد جديد بتولي السلطان قابوس بن سعيد مقاليد الحكم في 23 يوليوز 1970.

2 - معطيات طبيعية :

تقع سلطنة عمان في أقصى الجنوب الشرقي لشبه الجزيرة العربية بين خطي عرض $16^{\circ}/40$ شمالاً و $26^{\circ}/20$ شمالاً وبين خطي طول $51^{\circ}/50$ شرقاً و $59^{\circ}/40$ شرقاً ويحدها شمالاً مضيق هرمز وشرقاً بحر العرب وغرباً المملكة العربية السعودية ودولة الإمارات العربية المتحدة وجنوباً جمهورية اليمن الديمقراطية الشعبية.

- مناخ سلطنة عمان

يمكن تقسيم عمان مناخياً إلى منطقتين رئيسيتين : منطقة سلاسل جبال عمان في الشرق وما تحدها من سهول، ومنطقة سلاسل جبال (ظفار) في الجنوب وما تحدها من سهول أيضاً.

- الرياح

تختلف الرياح السائدة بدرجة كبيرة من شهر يناير إلى شهر يوليو وتنحرف الرياح الشرقية التي تهب فوق بحر العرب (للداخل) لتقابل الرياح الموسمية الشمالية الغربية في الشتاء، وأما في الصيف فتتحول الرياح الموسمية الجنوبية الغربية من فوق ظفار إلى الأجزاء الجنوبية من سلاسل جبال عمان.

سلطنة عمان

1 - لمحة تاريخية :

سلطنة عمان ثاني أكبر دولة في شبه الجزيرة العربية تقع في أقصى الجنوب الشرقي منها وتمتد شواطئها على خليج عمان وبحر العرب وتشتمل كذلك على مجموعة من الجزر أهمها جزيرة (مصرية) وجزر (كوريا موريا).

سكنها السومريون قبل أربعة آلاف عام من الميلاد وتعاقب عليها الكلدانيون ثم الفينيقيون فالأشوريون وتلاههم البابليون والسبئيون والفرس الذين أطلقوا عليها اسم (مزون) ولكن مالبت أن أخرجهم منها مالك بن فهم الأزدي واستوطن فيها.

احتلت عمان مركزا تجاريا بلغ أوجه بين القرنين الواحد والتاسع الهجريين/ السابع والخامس عشر الميلاديين، لعبت السفن العمانية خلالها دورا كبيرا في نشر رسالة الإسلام إلى أماكن نائية في إفريقيا والصين.

وكان لقدوم البرتغاليين إلى عمان في عام 911 هـ/ 1507 م بداية نكسة ظرفية أدت إلى سيطرة المستعمرين البرتغاليين على السواحل العمانية، ولكن سرعان ما تمكن العثمانيون من طرد البرتغاليين من الخليج وتعقبهم إلى شرق إفريقيا حيث تم الاستيلاء على عدد من الحصون والمعاقل البرتغالية في عام 1056 هـ/ 1649 م.

وخلال القرنين الحادي عشر والثاني عشر الهجريين/ السابع عشر والثامن عشر الميلاديين كانت عمان القوة البحرية المهيمنة على الجزء الغربي من المحيط الهندي.

وفي منتصف القرن الثاني عشر الهجري/ الثامن عشر الميلادي فقدت أسرة اليعاربة السيطرة على التراب العماني لحقبة وجيزة من الزمن، مما جعله عرضة

البلاد الإسلامية

اسم المؤسسة أو الهيئة	المكان	طبيعة الاحتفال
الإمارات العربية المتحدة	أبو ظبي	قيام الوعاظ بالحديث عن الغزالي وأعماله إقامة ندوة متلفزة.
وزارة التربية الوطنية	السنغال	كتابة مقالات في الصحف عن الغزالي. تغطية إعلامية واسعة على جميع ميادين التعليم ومديري المعاهد.
الجمعية المغربية للتضامن الإسلامي.	الرباط	الإعلان عن مباراة لأحسن مقالة عن الغزالي.
وزارة الأوقاف والشؤون الدينية	العراق	تغطية إعلامية وإهداء كتب الإمام الغزالي إلى المنظمة.
معهد اللغات الوطنية	نواكشوط	محاضرة عن الإمام الغزالي (مجدد فكري).



عام الغزالي

1405 — 1406 هـ / 1985 — 1986 م

بعض الدول والمنظمات والهيئات التي استجابت لدعوة الاحتفال بذكرى الغزالي (وأخبرت المنظمة بذلك).

اسم المؤسسة أو الهيئة	المكان	طبيعة الاحتفال
منظمة الإعلام الإسلامي الاتحاد الإسلامي العالمي للمنظمات الإسلامية	إيسران الكسويت	إقامة ندوة في مسقط رأس الغزالي. تغطية إعلامية.
منظمة اليونسكو منظمة الأليكو	باريس تونس	جواب شكر، وهي نفسها تحتفل بميلاد الغزالي. تغطية إعلامية، أفراد ملفات عن الغزالي تقوم بها دوريات المنظمة.
اللجنة الوطنية الأردنية للتربية والعلوم والثقافة. كلية الشريعة بفاس	الأردن المغرب	إدراج الاحتفال في جدول أعمال الدورة الخامسة للجنة المتابعة. تغطية إعلامية على صعيد وزارة الثقافة والتعليم والإعلام التربوي.
المجلس العلمي نوادي التربية والثقافة والعلوم الإيسيسكو — اليونسكو.	فاس الرباط	تسمية مدرج الكلية باسم الغزالي وإقامة حفلة بالمناسبة، حيث انطلق الاحتفال بالذكرى. تخصيص خطبة الجمعة في القرويين بالكلام عن الغزالي. تغطية إعلامية.
كلية الآداب جامعة محمد الخامس	الرباط	نظمت مع جمعية البحث ندوة خاصة عن الغزالي في 25 — 28 شتنبر.
المركز الوطني للوثائق والبحث العلمي.	جـزـر القُـمـر	معرض مهم جدا لأعمال الغزالي.
وزارة التربية والتعليم	البحر	تغطية إعلامية وتوجيه لإعداد الاحتفاء اللائق بالغزالي.

هذه هي حياة الغزالي الغنيّة المفيدة، وهذا قل من كثير من تأثيره في التصوّف ذكرناها على وجه الاختصار للوقت، ونختم محاضرتنا برأي الدكتور أحمد أمين في الغزالي ليكون مسك الختام، قال بالحرف :

إنّ الغزالي حوّل الناس في عصره عن الاشتغال بالفلسفة وأرجعهم إلى الكتاب والسنة، وأعلى شأن التصوّف، وحبّب ذلك إلى الناس، وأسلوبه في الترغيب والترهيب أنفع الأساليب في هداية الجماهير (20).

المتشابهة، في تأييد الغزالي ونشر فضله، فهذا السبكي يذكر في طبقاته أنه كان في زمانه شخص يكره الغزالي ويذمه ويعيبه في الديار المصرية فرأى النبي صلى الله عليه وسلم في المنام وأبو بكر وعمر (رضي الله عنهما) بجانبه والغزالي جالس بين يديه ويقول : يا رسول الله هذا يتكلم في : وأن النبي صلى الله عليه وسلم قال : هاتوا السياط وأمر به فضرب الرجل لأجل الغزالي وقام هذا الرجل من النوم وأثر السياط على ظهره، لم يزل وكان يحكيه للناس (18).

وقد أثر الغزالي في التصوف الإسلامي بصفة خاصة، وفي التصوف العالمي بصفة عامة، فكل من ديكارت 1596 — 1650م وهاملتون ورسل وكانت وباسكال 1623، وهويس 1588 — 1679، وبوتلير 1792 — 1753 وكارليل 1795 — 1881 والمستشرق الدكتور زويمر، وكازانافو، وكار ادوفو، اسبينوزا 1632 — 1677 وغاسندي 1592 — 1655، ومالبرانش 1638 — 1715 كل هؤلاء تأثروا بآراء الغزالي في الصوفية من قريب أو من بعيد، كما استفادوا من تحقيقاته العلمية ومنهاجه في الفكر والنظر.

وحتى في بلادنا فكثير من مشايخنا كالحاج ملك والشيخ أحمد بمبا وغيرهما كانوا متأثرين بأسلوب الغزالي في الحياة الصوفية، ويعتبرونه من الأولياء الواصلين ويتوسلون به إلى الله في أدعيتهم يقول الشيخ أحمد بمبا في أحد توسلاته.

يا ربنا إليك أشكو حالي بالمصطفى وخمسة الرجال
الشيخ عبد القادر الجيلاني الخ....

ويختتم القصيدة بآخر الرجز بقوله : (وبأي حامد الغزالي)
وأكثر من يعتمد في كتابه (مسالك الجنان) من أهل التصوف كان الإمام الغزالي
حيث يقول :

وحيث ما ذكرت قال بالضمير فراجع إلى الغزالي الشهير
وغيره من هؤلاء الغر أصرح الاسم بالذكر (19)

(18) نفس المصدر.

(19) مسالك الجنان في التصوف للشيخ أحمد بمبا السنغالي.

2 — كان المتصوّفون قد ارتكنوا إلى الحبّ الإلهي فسكنوا أو اطمأنوا وبعضهم لم يلتزموا التزاماً دقيقاً بالواجبات الدينية، فجاء الغزالي وأعاد إلى النفوس الخوف من الله على طريق الحسن البصري.

3 — وبجانب ذلك حبّب الغزالي التصوّف إلى الناس وأقرّ الاعتقاد بالمكاشفة وأنها تصل بالمعرفة إلى ما لم يصل إليه العقل.

4 — وافق الصوفية على القول بكرامات الأولياء وإتيانهم بخوارق العادات.

5 — فلسف الدين فإذا قرأت أي باب من الأبواب للأحياء حتى ما تعرّض له الفقهاء كالعبادات والمعاملات رأيته يعرضها عرضاً غير عرضهم، فعرضهم فاق القوانين، وعرضه لطيف جذاب كالقطعة الأدبية.

6 — قرّر أنّ الإيمان عن طريق الكشف لا عن طريق الفلسفة، هو الطريق إلى الله، وطريق الكشف الرياضة والمجاهدة، من أجل ذلك كلّ جرف العالم الإسلامي إلى اتجاهه، فأصبحنا نرى أنّ الناس لا ينظرون إلى المتصوّفة نظراً شزراً كما كانوا يفعلون (16). وتأثير الغزالي في التصوّف لم يقتصر على هذه المظاهر التي ذكرها الدكتور أحمد أمين، ولكنه بالإضافة إلى ذلك كان تأثيره في عمالقة الفكر الصوفي الذين تعاقبوا بعده حتى الآن. مثل أبي الحسن الشاذلي الذي كان معجبا به حتى ذكر أنّه رأى في المنام النبي صلى الله عليه وسلم وقد باهى موسى وعيسى عليهما السلام بالغزالي وقال لهما : ألي أمتيكما خبر كهذا ؟ فقالا : لا (17).

وكذلك أبو العباس المرسى كان يشهد له بالصدقية العظمى (3) وكان الإمام السيوطي يجزم بأنّ الغزالي هو المجدّد للإسلام في القرن الخامس حيث يقول : والخامس الحبر هو الغزالي وعده ما فيه من جدال.

ويقول الدكتور زكي مبارك في تأثير الغزالي لا في التصوّف فقط ولكن في العالم الإسلامي كلّ بالحرف : (ومما يدلّ على أنّ الغزالي شغل الناس واحتلّ أفتدتهم، وصار موضع وساوسهم وهواجسهم وأحلامهم. ما رأيناه لغير واحد من المنامات

(16) ظهر الإسلام — الجزء الرابع.

(17) الأخلاق عند الغزالي

على عوالم أمر الله ليس لصاحب الحس إدراك شيء منها (12) وهذا الكشف كثيرا ما يعرض لأهل المجاهدة فيه ركون من حقائق الوجود ما لا يدرك سواهم، وكذلك يدركون كثيرا من الوقائع قبل وقوعها ويتصرفون بفهمهم وقوى نفوسهم في الموجودات السفلية وتصير طوع إرادتهم (13).

وأركان التصوّف كما يقول الدكتور أحمد أمين هي : وحدة الوجود، والفناء في الله وحبّ الله، فأما وحدة الوجود فحامل لوائها الحلاج بن المنصور، ثم محيي الدين بن عربي ثم السهروردي وابن الفارض، وأما الفناء في الله فحامل لوائه أبو يزيد البسطامي وأما حبّ الله فحامل لوائه رابعة العدوية (14).

وقد تطوّر التصوّف عند المسلمين وخاصة عند الفرس كما يؤكّد الدكتور حسن إبراهيم حسن. في عصر متأخّر وأصبحت فلسفة التصوّف قائمة على الأفلاطونية الحديثة وعلى عناصر فارسية وأخرى هندية (15) فهذا هو التصوّف الذي خاض فيه الإمام الغزالي بعبقريته الفارسية وثقافته العربية وشجاعته الفكرية وتجاربه الشخصية فأخرج من بحره العميق لألي المعرفة الربّانية وسوّغها في أفواه الفقهاء فلاكوها وأصبح لهم الإمام المجدّد لدين الله بأسلوبه الشخصي.

يقول الدكتور أحمد أمين : (كانت قبل الغزالي حروب هائلة بين الفقهاء والصوفية وخصوصا بين الصوفية والأشعرية فجاء الغزالي يصلح بين الفريقين، ويرضي كثيرا من الفقهاء عن التصوّف، وكثيرا من المتصوّفين عن الفقهاء، ومن أهمّ مظاهر هذا التوفيق كما يقول الدكتور أحمد أمين ما يلي :

1 — إن الفقهاء كانوا يعتمدون على ظواهر الشعائر من وضوء وصلاة وعدد ركعات ونحو ذلك فجاء الغزالي فبثّ فيها الروح وجعلها كما كانت في الحال الأوّل في الإسلام أهمّ أركانها، فالصلاة ليست مجرد حركات، وأما هي ذلك مع خشوع القلب.

(12) نفس المصدر.

(13) نفس المصدر.

(14) ظهر الإسلام — الجزء الثاني.

يرى فقط كما هي عادة أكثر العلماء، ولكن ذلك لا يستمرّ طويلاً لمثل ذلك العقري المفكر والمتصّل. وفي فترته الثانية أصابه القلق والشكّ من جرّاء التيارات الفكرية والفلسفية المعاصرة، وكثرة الادّعاءات المزيفة فبحث ودقّق وأخذ يدلي بدلوّه في الدلاء، وعانى في ذلك ما عانى ولكنّ الله لا يضيع أجر المحسنين (واللذين جاهدوا فينا لنهديم سبلنا) (8) ومن عمل بما علم ورثه الله علم ما لم يعلم (9) أمّا في فترته الأخيرة فقد اهتدى إلى الحقّ بنور قذفه الله في قلبه، واطمأنّ على أنّ ما عليه الصوفية هو الحقّ المبين.

ويبرهن الغزالي فيقول : (لو اتبعوا الكشف عن البصيرة لارتفع الغطاء حتّى تتضح للإنسان جليلة الحقّ في هذه الأمور اتّضحاً يجري مجرى العيان الذي لا يشكّ فيه. وهذا ممكن في جوهر الإنسان (10).

3 - تأثير الغزالي في التصوّف :

وقبل أن ندخل في الحديث عن تأثير الغزالي في التصوّف يجب أن نلّم الإمامة خفيفة بتعريف التصوّف لمن ليسوا على دراية كافية بهذا الفن مقتبسين ذلك من تاريخ ابن خلدون ومن ظهر الاسلام للدكتور أحمد أمين ومن تاريخ الإسلام السياسي والديني والاجتماعي للدكتور حسن إبراهيم حسن فنقول :

إنّ أصل التصوّف العكوف على العبادة والانقطاع إلى الله والإعراض عن زخرف الدنيا وزينتها والزهد فيما يقبل عليه الجمهور من لذة ومال وجاه، والانفراد عن الخلق في الخلوة للعبادة وكان ذلك عامّاً في الصحابة والسلف. فلما فشا الإقبال على الدنيا في القرن الثاني وما بعده وجنح الناس إلى مخالطة الدنيا اختصّ المقبلون على العبادة باسم الصوفية (11).

ثمّ إنّ هذه المجاهدة والخلوة والذكر يتبعها غالباً كشف حجاب الحسّ والاطّلاع

(8) سورة العنكبوت الآية 69.

(9) حديث شريف.

(10) التفكير الفلسفي في الاسلام للدكتور عبد الحليم محمود.

(11) مقدمة ابن خلدون.

وضع نحوًا من مائتين وثمانية وعشرين مؤلفًا أكثرها في الدين والفلسفة والتصوّف والتاريخ، ومن أهمّ مؤلفاته المتداولة المشهورة ما يلي :

- 1 — إحياء علوم الدين وهو أهمّ كتبه وأشهرها إطلاقًا
- 2 — كتاب المنقذ من الضلال
- 3 — كتاب المضمون به على غير أهله
- 4 — آداب الصوفية.
- 5 — أيها الولد.
- 6 — بداية الهداية.
- 7 — تهذيب النفوس بالآداب الشرعية
- 8 — جواهر القرآن ودرره
- 9 — خلاصة التصانيف
- 10 — الرسائل القدسية في قواعد العقائد
- 11 — فضائح الباطنية وفضائل المستظهرية
- 12 — أسرار الحجّ في الفقه الشافعي
- 13 — تهافت الفلاسفة
- 14 — معيار الحقّ في المنطق
- 15 — منهاج العابدين وهو آخر ما ألف فيما قيل.
- وكتب أخرى لم نقف عليها.

ويمكننا أن نقسّم حياة الغزالي إلى ثلاث فترات هامة :

- 1 — الفترة التي سبقت شكّه وحيرته وقد قضاها بالتعليم الرسمي (35 سنة)
- 2 — فترة الشكّ والحيرة بقسميه، وقد قضاها بالجلولة والخلوة والجلوة (10 سنوات)
- 3 — فترة اهتدائه إلى الحقيقة والطمأنينة وقد قضاها بالتأليف والإرشاد (10 سنوات).

فمن فترته الأولى كان محدّدًا عالمًا، واقفًا، مقلدًا لا يفكر، ولا يقتدر على أن يعلم حسيما

ويعلم الغزالي بانتصارات المجاهد الفاتح يوسف بن تاشفين بالمغرب فيعقد العزم على زيارته، وربما أيضا للبقاء بجانبه كمستشار ديني له ولما هم بركوب البحر بلغه هناك نبأ وفاة المجاهد الكبير سنة 500 الموافق لسنة 1007 (6)، فيعود إلى الإسكندرية ثم إلى طوس.

وهكذا خرج الإمام الغزالي من عزلته التجريبية إلى الظهور بالتدريس والتعليم والإرشاد، والتوفيق بين علمي الظاهر والباطن إلى أن وافته المنيّة بطوس سنة 505هـ الموافق 1111 ودفن هناك حيث يوجد ضريحه اليوم.

ويجدر بنا ونحن نظوي صفحات حياته البيضاء أن نذكر حادثة وقعت وأثرت في طريقة تحصيله العلمي بالحفظ والتدقيق، وهي أنّه بينما هو راجع من بعض المدن التي ذهب إليها للتعلّم، والاستفادة إلى مدينة طوس قطع اللصوص الطريق عليه وتركه يصف الحادثة بنفسه يقول : قطعت علينا الطريق وأخذ العيارون جميع ما معي ومضوا فتبعتم فالتفت إلي مقدّمهم وقال : ارجع — وبحك وإلا هلكت ! فقلت له : أسألك بالذي ترجو السلامة منه أن تردّ علي تعلّقتي فقط، فما هي بشيء تنتفعون به فقال لي : وما هي تعلّقتك ؟ فقلت : كتب في تلك الخلّة هاجرت لسماعها وكتابها ومعرفة علمها، فضحك وقال : تدّعي أنّك عرفت علمها وقد أخذناها منك، فتجرّدت من معرفتها وبقيت بلا علم، ثم أمر أصحابه فسلم إلى الخلّة. قال الغزالي : هذا مستنطق أنطقه الله ليرشدني به في أمري فلما وافيت طوس أقبلت على الاشتغال ثلاث سنوات حتى حفظت جميع ما علّفته وصرت بحيث لو قطع علي الطريق لم أتجرّد من علمي (7).

وهذا يشبه البيتين المنسوبين للإمام الشافعي فهي في وجوب الحفظ وهما :

علمي معي حيثما يممت ينفعني قلبي وعاء له لا بطن صندوق
إن كنت في البيت كان العلم فيه معي أو كنت في السوق كان العلم في السوق

عل كل، فهذه هي حياة الغزالي القصيرة بالسنوات (خمس وخمسون) والطويلة بالإنجازات العلمية. ولقد خلّف لنا الغزالي آثارا علمية وفيرة خالدة وقد قيل : إنّه

وما معه شيء من السكر، والطبيب في حالة المرض يعرف حدّ الصّحة وأسبابها وأوديتها وهو فاقد للصّحة.

فكذلك فرق بين أن تعرف حقيقة الزهد وشروطه وأسبابه وبين أن يكون حالك للزهد وعزوف النفس عن الدنيا.

«فعلمت يقينا أنّهم أرباب أحوال لا أصحاب أقوال، وأنّ ما يمكن تحصيله بطريق العلم فقد حصلته ولم يبق إلا ما لا سبيل إليه بالسماع والتعلّم. بل بالذوق والسلوك وكان قد حصل معي من العلوم التي مارستها والمسالك التي سلكتها في التفتيش عن صنفَي العلوم الشرعية والعقلية إيمان بيقيني بالله تعالى، وبالنبوة وباليوم الآخر. فهذه الأصول الثلاثة من الإيمان كانت قد رسخت في نفسي لا بدليل معين محرر بل بأسباب وقرائن وتجارب لا تدخل تحت الحصر تفصيلها» (5).

وهكذا ترك الغزالي بغداد ومدرستها النظامية، ودروسه الحافلة وجاهه العظيم بعد أن علم أن كلّ ذلك لم يوصله إلى المعرفة الحقّة ولم يكن الغرض المحض منه لله وحده. ترك ذلك كلّه ليكتشف عالم الملكوت ويعترف من معين الحقّ مباشرة بعد أن تزوّد من عالم الملك بخير قوت من العلم والفكر الصافي والحرية.

فاتّجه أولاً إلى مكّة المكرمة لأداء فريضة الحجّ ولاكتحال عينه بمظاهر القدس سنة 488هـ الموافق لسنة 1095م وبعد الفراغ من هذه الفريضة توجه إلى دمشق سنة 489هـ الموافق لسنة 1096م ومكث فيها أياماً، ثم توجه في نفس السنة إلى بيت المقدس ليجاور فيه مدّة، ثم رجع إلى دمشق مرّة أخرى حيث اعتكف في المنارة الغربية من الجامع حوالي تسع سنوات.

ويقول الغزالي لنا : أنّه انكشف له في هذه الأثناء من المعارف ما لا يدخل تحت حصر العقل، ولكنّه بعد مدارسته الطويلة ورحلاته الاكتشافية للعلم والحقّ والحقيقة يعود إلى بغداد ليعقد بها مجلس الوعظ ويتكلّم على لسان أهل الحقيقة، ويؤلف ويؤلف : يؤلف الكتب للتحقيق والإفادة، ويؤلف بين القلوب المتنافرة من أهل السنة وأهل الحقيقة أو بالأحرى بين الفقهاء وبين الصوفيين، فصار فقيه الصوفيين، وصوفي الفقهاء بلا منازع بل وأصبح حجّة الإسلام والمجّد للقرن الخامس بأسره،

أفكارا وفلسفات هزّت ضميره ولم يهتد إلى الحقيقة فيها حتّى شكّ في وجود الحقّ في آية طائفة من الطوائف المدّعية للحقّ، فأصابته عقدة عقلية ونفسية وانتهى به المرض إلى ترك الدرس ليم على وجهه في طلب الحقّ والمعرفة الموصلة إليه. يقول، ولما شفاني من هذا المرض وجدت أصناف طالبِي الحقيقة عندي في أربع فرق :

- 1 — المتكلّمون وهم يدعون أهل الرأي والنظر
- 2 — الباطنية وهم يزعمون أنّهم أصحاب التعليم والخصّصون بالاعتباس من الإمام المعصوم.

- 3 — الفلاسفة وهم يزعمون أنّهم أهل المنطق والبرهان
 - 4 — الصوفية وهم يدعون أنّهم خواصّ الحضرة وأهل المشاهدة والمكاشفة.
- ثمّ انّي ابتدأت بعلم الكلام فحصلته، وطالعت كتب المحقّقين منهم وصنّفت فيه ما أردت أن أصنّف، فصادفته علما وافيا بمقصوده غير واف بمقصودي (4).

وهكذا صوّر لنا الغزالي أصناف الفكر والفلسفة في عصره وموقفه من كل طائفة حيث يتّسم الكلام بقوله : ثمّ إنّي لما فرغت من هذه العلوم أقبلت بهمتي على الصوفية، وعلمت أن طريقهم إنّما يتّسم بعلم وعمل، وكان حاصل علمهم قطع عقبات النفس، والتنزّه عن أخلاقها المذمومة وصفاتها الخبيثة حتّى يتوصّل بها إلى تخلية القلب عن غير الله تعالى، وتخليته بذكر الله، وكان العلم أيسر عليّ من العمل، فابتدأت بتحصيل علمهم من مطالعة كتبهم مثل قوت القلوب لأبي طالب المكي، وكتب الحارث المحاسبي، والمتفرقات الماثورة عن الجنيد والشبلي وأبي يزيد البسطامي وغير ذلك من كلام مشايخهم، حتّى اطلّعت على كنه مقاصدهم العلمية وحصلت ما يمكن أن يحصل من طريقهم بالتعلّم والسماع وظهر لي أن أحصّ خواصّهم لا يمكن الوصول إليه بالتعلّم، بل بالذوق، والحال، وتبدّل الصفات، فكم من الفرق بين أن يعلم المرء حدّ الصّحة وحدّ الشيع وأسبابهما وشروطهما وبين أن يكون صحيحا وشيعانا، وبين أن يعرف حدّ السكر وأنّه عبارة عن حال تحصل من استيلاء أبخرة تتصاعد من المعدة على معادن الفكر، وبين أن يكون سكرانا، بل السكران لا يعرف حدّ السكر وهو سكران ما معه من علمه شيء والصاحي يعرف حدّ السكر وأركانه

والعلماء، والصلحاء فينفق ما تبقى من عمل يديه على هؤلاء ويطلب منهم الدعاء ويرجو أن يدعو الله له كي يرزقه ولدا صالحا فكان له ولدان محمد وأحمد (1). ولما حضرته الوفاة أوصى بهما لأحد الزهاد على أن ينفق عليهما من ماله الخاص الذي تركه هما ويعلمهما (2).

وتمضي الأيام فإذا ذلك المال ينفذ، وإذا ذلك الشيخ يعجز عن الإنفاق عليهما من ماله، فيرسلهما إلى المدرسة ليعيشا على حسابها من الأوقاف، فذهب الولدان إلى المدرسة على نية الحصول على المعاش وكان الغزالي يقول فيما بعد : (طلبنا العلم لغير الله فأبى أن يكون إلا لله) ذلك أن كلا من محمد وأحمد صار تقيا فمحمد صار عالما مفكرا ومعلما وأحمد صار رجلا صالحا وواعظا.

وهكذا انتهى مطاف الحياة بالوالد فتوفي ورحل عن العالم ليترك ابنا عظيما تتحدث به الدنيا تقديرا وإعجابا، ألا وهو أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي.

2 — ولادته ونشأته الفكرية :

ولد أبو حامد الغزالي سنة 450 هـ الموافق 1056م في (طوس) من مدن خراسان فتعلم قليلا من العلم بها قبل وفاة أبيه وعهد به إلى أحد الصوفيين كما قدمنا آنفا، وبعد نفاذ نفقته أرسله شيخه بدوره إلى مدرسة من مدارس الأوقاف، ثم ارتحل الغزالي من طوس إلى جرجان في طلب الازدياد من العلم، ثم إلى نيسابور حيث يوجد عالم الوقت إمام الحرمين الجويني رئيس المدرسة النظامية في المنطقة ولازمه حتى وفاته، وبعد وفاة هذه الشخصية العلمية الكبرى، واصل الغزالي سيره إلى بغداد العاصمة وظل بها حتى تولى التدريس فيها، وذلك سنة 484هـ 1091م وهو يناهز الخامسة والثلاثين، وبلغ أوج عظمتة العلمية في هذه المدرسة حتى كان يحضر دروسه ثلاثمائة من العلماء (3).

ثم ترك هذه المدرسة لأمر نفساني عقلائي وروحاني معا، ذلك أن الرجل عاصر

الغزالي وأثره في التصوّف

أحمد محمد جبي (*)

إن شخصية أبي حامد الغزالي معروفة مشهورة في العالم الإسلامي بل وخارجه، وليست غريبة على السنغال بالخصوص، ذلك أنّ هذا البلد بلد صوفي صاغ عقليته العامة في لولية صوفية رجال الدين السنغاليون الذي عرفوا الغزالي في خلال تطوافهم الفكري، وعرفوا به في كتبهم ودروسهم، بل وسّموا به بعض أولادهم فهي شخصية عندهم مقدّسة، وكتبه عندهم معتبرة معتمدة في هذا الباب. فمشاركة السنغال بإحياء ذكرها امتداد لأعمال السلف عن الخلف.

1 - أصل الغزالي

قبل أن نتكلّم عن حياة الغزالي وتأثيره في التصوّف نريد أن نلقي أضواء كاشفة على أصله لنعرف هل هو عربي أم عجمي، ولو أنّ العنصر والجنس غير هامين في الإسلام إذا علمنا أن أكثر العلماء المحسوبين في العرب بسبب لغة ثقافتهم العربية ليسوا عربا جنسا وعنصرا. ومن بين هؤلاء الإمام الغزالي، وأسرة الغزالي فارسية لم يهتم بها التاريخ كما يقول الدكتور زكي مبارك (1) وكانت تسكن في (طوس) وهي مدينة من مدن خراسان.

وكان والد الغزالي فقيرا يأكل من عمل يديه بغزل الصوف وبيعه. وكان محبّا للفقهاء

(*) الأستاذ أحمد محمد جبي رئيس للجمعية الثقافية لنشر الوعي الإسلامي بالسنغال — وقد ألقى هذه المحاضرة بذكر في إطار ذكرى الإمام الغزالي التي طلبت الإيسيسكو من الدول الإسلامية إحياءها والاحتفاء بها.

(1) الأخلاق عند الغزالي للدكتور زكي مبارك

واستجابت الدول الإسلامية لدعوة (منظمة الإيسيسكو) فأقيمت للغزالي الندوات العلمية في عدّة جهات ونشرت عنه الأبحاث والدراسات كما نظّمت المعارض لكتبه وإنتاجه الغزير، وهكذا كان الصدى قويا لدعوة صادقة.

ومجّلة (الإسلام اليوم) تنشر قائمة بأسماء الدول والمنظمات والمراكز والهيئات التي احتفت بذكرى الإمام الغزالي بمناسبة مرور تسعمائة سنة على وفاته، وتعتذر عن نشر الأبحاث والدراسات التي يضيق هذا العدد الوثائقي بنشرها.

والمجّلة إذ تقدّم خالص شكرها لكل الهيئات التي استجابت لدعوة منظمة الإيسيسكو تتمنى أن تنشر أعمال الإمام الغزالي محقّقة تحقيقا علميا ومترجمة إلى اللغات الحية، إرساء للدعوة الإسلامية، وإشاعة لرسالة الإسلام العالمية.

إ. ي



منظمة الإيسيسكو تحتفي بحجة الإسلام أبي حامد الغزالي

بمناسبة مرور تسعمائة سنة على وفاته

من أهداف المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة «تقوية التعاون بين الدول الأعضاء»، كما ينص على ذلك نظامها الأساسي (المادة 4 — الفقرة أ).

وقد تبلور هذا الهدف في برنامجها الثقافي في الاحتفاء برجال الإسلام حتى تجعل من ذكراهم مجالا للترباط بين أجزاء العالم الإسلامي، فتخص كل فترة لشخصية إسلامية عظيمة تنال من تقدير العالم الإسلامي قاطبة.

وبالفعل فقد دعت المنظمة إلى جعل سنة (1045 — 1406هـ) سنة الإمام الغزالي الذي يكاد يجمع المؤرخون على مكانته العلمية الرفيعة وعلى إخلاصه العميق لدينه وأُمَّته، وغزارة علمه وإنتاجه. فالغزالي أحد أعمدة الثقافة الإسلامية بدون جدال، ومجدّد القرن الخامس الهجري، دافع عن الإسلام بما أوتي من معرفة وإخلاص، فنفى عنه التحريفات، ودحض الشبهات والافتراءات وركّز على القرآن الكريم والسنة، وهما المصادر التي لا جدال فيها فيما يتعلّق بأصول الملة وأسسها.

ووجّهت المنظمة دعوتها إلى الدول الإسلامية بما فيها من جامعات ومؤسسات، وأندية للثقافة والفكر، وخزائن عامة لتحفّي بذكرى الغزالي فتخصّه بمحاضرات تحلّل تفكيره وإنتاجه، وتقيم له ندوات تناقش اهتماماته وتوجيهاته، وتنظّم معارض لكتبه وإنتاجه، وتعرّف بآثاره العلمية والفلسفية في الشرق والغرب.

إن هذه المقدمة المقتضبة عن مساهمة العرب في إثراء علم التشريح تعطي فكرة واضحة على أن العرب لم يقفوا عند دراسة واستيعاب التراث الإغريقي في هذا المجال بل أغنوه بمساهماتهم وأضافوا له الشيء الكثير، وهذه حقيقة سيكون التغاضي عنها عند كتابة تاريخ العلوم والطب مجحفا في حق هذا الشعب.



وأضاف أبو الفرج إلى هذه المعلومات بتأكيد على وجود قنوات في الأعصاب تمر عبرها الحركات والإحساسات.

أما علاء الدين القريشي (الدمشقي الأصل) فقد استنتج أن الغذاء هو الوقود الذي يحافظ الجسم بواسطته على درجة حرارته، وهي فكرة لم تتم بلورتها في أوروبا إلا بعد مرور زمن طويل، بينما تنبه أبو سهل المسيحي إلى أن عملية امتصاص الغذاء تحدث عبر الأمعاء أكثر منه داخل المعدة، في حين أشار ابن سينا من جهته إلى أن عملية الامتصاص هذه تبدأ في الفم حيث يختلط الطعام بإفرازات الهضم (8).

وعرف ميدان علم التشريح إنجازا مهما آخر يعود الفضل فيه لابن النفيس (1210 - 1288) الذي ربط بداية هذا العلم بظهور الإنسان على الأرض حيث أكد أن الرغبة في التعرف على الأجزاء الداخلية لأجسام الحيوانات لازمت الإنسان منذ العصر الحجري مما حمله على تقطيع أجسام الطرائد بأسنانه وأظافره وأدواته البدائية. وقد توج ابن النفيس محاولات كالان وابن سينا باكتشافه للدورة الدموية، وهو الإنجاز الذي ينسب إلى وليم هارفي الذي عاش بعد ذلك بثلاثة قرون. ومما يؤخذ على هذا العالم تحامله الشديد على ابن سينا وكالان مما عرضه للانتقاد الشديد من طرف تلامذتهما وأفقده شعبيته. وكان هذا كافيا لحمل بعض كتاب تراجم الأطباء العرب، بمن فيهم ابن قفطي على عدم كتابة سيرته.

كل هذا لم يمنع ابن النفيس من أن يصبح أعظم طبيب في عصره، بل والطبيب الخاص لبطل الحروب الصليبية السلطان الظاهر بيبرس (9).

وقد قدم ابن النفيس وصفا علميا دقيقا للرئتين والدورة الدموية، كما كان أول من تنبه إلى وجود أوعية دموية داخل عضلات القلب. ويستشف من كتابيه «الشامل في الطب» و«شرح تشريح القانون» أنه مارس التشريح على جثث آدمية وهو ما كان متوفرا بكثرة في عهد السلطان بيبرس نتيجة للحروب الصليبية.

وإذا كان الفضل في اكتشاف الدورة الدموية الرئوية يعود لابن النفيس فإن الطبيب العربي الأندلسي المولد ابن رشد قد اكتشف الدورة الدموية القلبية وقدم شروحا عنها في كتابه «الكليات» بينما اقترح في تفسيره للقانون في الطب على الذين يعانون من أمراض الرئة تغيير المناخ وهو العلاج الذي ينصح به الأطباء اليوم (10).

(8) Ibid., p.61

(9)

الدكتور صبيحة الدباغ: بين وليم هارفي وابن النفيس، في مجلة «العربي» الكويت، أكتوبر 78، ص. 111.

(10) «التراث العربي» للأستاذ عبد العزيز بن عبد الله في «اللسان العربي» المجلد الحادي عشر، الجزء الأول، ص. 107.

الرحم في بطن الأنثى (4). كما كان أول عربي يبحث في طبيعة وخصائص الحيوان والنبات والمعادن معتمدا على الملاحظة والتجريب. وقد تضمن كتابه «الحيوان» الذي يستشهد فيه بأرسطو، بوادر نظريات ظهرت لاحقا عن التطور والتأقلم وسيكولوجيا الحيوان (5)، وهذا ما حدا بالعالم العربي الكبير ابن العميد إلى القول بأن كتب الجاحظ كتب علمية في المقام الأول وأدبية في المقام الثاني.

وعلى نفس المنوال، سعى يوحنا بن ماسويه (المتوفى سنة 857م) إلى الحصول على القردة من الخليفة المعتصم بالله قصد تشريحها واكتشاف المزيد من المعلومات عن الأجسام، وقد وصلت به الرغبة في دراسة تركيبية الجسم إلى حد التفكير بالتحضية بابه.

هذا ويعترف العالم الفرنسي ب — ج أندريه بأن أطباء عربا درسوا علم التشريح بالمدرسة الطبية بصقلية في القرن العاشر الميلادي مستعملين جثثا آدمية (6) مما يقيم الدليل على تضلّع العرب في هذا الميدان.

لقد أخضع العرب تراث الإغريق في التشريح لدراسة مستفيضة ثم أثروه بمساهماتهم الغزيرة ولا أدل على ذلك من خلو مؤلفات اليونانيين من شواهد الإيضاح والرسوم البيانية لأعضاء جسم الإنسان كما وردت في كتاب المنصور بن محمد «تشريح المنصوري»، ومن انتقاد عبد اللطيف البغدادي (الذي عاش في القرن الحادي عشر الميلادي) للطبيب كالان على ادعائه بأن الفك الأسفل يتركب من عظم واحد، وذلك بعد أن فحص (البغدادي) ما يقرب من ألفي جمجمة للتأكد من تركيبية العظام بها. بالإضافة إلى هذا، اكتشف علي ابن العباس بأن جدران الأوعية الدموية تتكون من ثلاث طبقات بينما أكد غيره من العلماء بأن جمجمة الإنسان تتكوّن من ثمانية عظام خلافا لما أشاعه كالان من أنها تتكون من سبعة فقط. كما اكتشفوا ثلاث عظيمات في الأذن تكمن مهمتها في تسهيل قدرة السمع (7).

علاوة على ذلك نجد أن علماء التشريح العرب تمكنوا من التعرف بدقة على تركيبية العين وأحرزوا تقدما كبيرا في طب العيون، ففي هذا الإطار، نشر ابن ماسويه المذكور آنفا أول بحث علمي في الموضوع تحت عنوان «دغل العين» بينما ألف تلميذه حنين ابن اسحاق كتابه المشهور «عشر مقالات في العين» أشار فيه إلى التشابه بين تركيبية الأعصاب وتركيبية الدماغ،

(4) الدكتور عبد الحميد : «آفاق إسلامية»، القاهرة، ص 182

(5) P.K. Hitti : *History of the Arabs*, p.382

(6) الدكتور عبد الحميد : المصدر السابق، ص 182.

(7) Prof. H. Nayyar Wasty : *Muslim Contribution to Medicine*, published in the *Muslim World League Journal*, Vol. 11, p.60

وإسهاما متا في هذه المساعي نقدّم فيما يلي لقراءنا مقدمة موجزة عن مساهمة العرب في إثراء علم التشريح.

إن المؤرخين الأوروبيين وهم يدّعون أن الدين الإسلامي يحرم على المسلمين تشريح جسم الإنسان إنما يحاولون تبرير إنكارهم لإنجازات العرب في علم التشريح وطمس ما حققه هذا الشعب من تقدّم حاسم في ميدان الطب (2)، إلا أنهم لم يتمكنوا من تقديم أي نص يستدلّون به على مزاعمهم من أن الدين يحرم التشريح لأغراض طبية بينما نجد في القرآن الكريم آيات تفنّد افتراءاتهم وتحث الإنسان على التفكير مليا في طريقة خلقه وتكوينه بدءا بمرحلة نشوءه في الرحم إلى حين ولادته. يقول تعالى :

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِّنْ نَّفْثَةٍ ثُمَّ مِّنْ عِلْقَةٍ ثُمَّ مِّنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُّخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقِرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نَخْرِجُكُمْ طِفْلًا...﴾

(سورة الحج — الآية 5)

وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن الباحثين في العصر الحديث قد عبّروا عن اندهاشهم من الدقة والإحكام اللذين صورت بهما الآية الكريمة نمو الجنين وتطوره. إن نتائج الأبحاث التي قام بها الدكتور «كايت مور» عالم الأجنة بجامعة تورنتو، والتي أكدها «روبرت إدوارد» رائد الاكتشافات في ميدان أطفال الأنابيب، تؤكد أن الآية أعلاه تتضمن وصفا دقيقا لمراحل تطور الجنين، وهو ما لم يتوصل العلماء الغربيون إلى اكتشافه إلا في سنة 1940، ولم يتم إثباته بشكل نهائي إلا خلال الخمس عشرة سنة الماضية (3).

ويتضمن القرآن الكريم آية أخرى تحث الإنسان على دراسة تكوين العظام واللحم في الجسم، يقول جل جلاله :

﴿وَانظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوها لَحْمًا﴾

(سورة البقرة — الآية 259)

أجل، إن الإسلام يعارض تقطيع الجثث عملا بالحديث النبوي الشريف الذي ينهى عن التمثيل بالأجسام، إلا أنه لابد من التذكير بأن السياق الذي ورد فيه هذا المنع لا علاقة له بالطب، وقبولنا جدلا لتأويل أصحاب الحل والعقد لهذا الحديث على أنه تحريم للتشريح لا يعني أنه يشمل أجسام الحيوانات كذلك. فمن المعروف أن الجاحظ (المتوفى سنة 868م) دأب على ذبح الحيوانات قصد دراسة أعضائها الداخلية وملاحظة الأجنة وتموضعها داخل

دور العرب في إثراء علم التشريح

الدكتور عبد العالي (*)

كان من نتائج اللامبالاة والتجاهل اللذان قابل بهما الغرب المسيحي تاريخ العرب وتراثهم أن شكلت حكايات ألف ليلة وليلة أهم مصدر للاطلاع على ثقافة العرب وعلى الجوانب المختلفة من حياتهم. واستمر هذا الإهمال ليطبع موقف الغرب في العصر الحديث كذلك بحيث لم يحظ التراث العربي إلا بقدر ضئيل من الاهتمام والدراسة، بل الأدهى من ذلك أن المؤرخين الغربيين استمروا جادين في التقليل من شأن مساهمة العرب في الفكر وفي الحضارة الإنسانية. ويكفي للتأكيد من هذا التقصير أن نقرأ أي كتاب عن تاريخ العلوم، إذ غالباً ما تجد الكاتب ينتقل فجأة من الحديث عن الإغريق إلى الحديث عن عصر النهضة كما لو كانت فترة العصور الوسطى التي تصل بين الحقتين عقيمة لم تخلف شيئاً يذكر فيما يتعلق بالعلوم. هكذا نستطيع أن نلاحظ أن الطبيب «برنال» لم يخصص في مؤلفه «العلوم عبر التاريخ» الذي صدر في أربعة أجزاء إلا عشر صفحات من أصل 1325 يتألف منها الكتاب للحديث عن إنجازات العرب في هذا الميدان (1).

لقد حمل العرب مشعل المعرفة والعلم طيلة الفترة الفاصلة بين العصر الإغريقي الروماني الكلاسيكي والعصر الحديث مشكلين بذلك حلقة الوصل بين العهدين. إلا أن معرفة هذه الحقيقة أو بالأحرى الاعتراف بها بقيت قصراً على مجموعة قليلة من المستشرقين المهتمين بحضارة العرب وتاريخهم مما يستدعي بذل جهود إعلامية كبيرة لتنوير كل الباحثين والقراء من غير العرب حتى يتسنى لهم معرفة هذا الشعب على نحو أفضل وإعطاؤه المكانة التي يستحقها بين الأمم.

(*) رئيس شعبة اللغة العربية بكلية الحامدية للفنون والتجارة — بوبال — الهند

Prof. Mahmoud Dhaoudi : «Contemporary Civilization's Crisis and Islamic Ethical Principles of Science» in *Islam Today* n°1, p.37 Pub. by ISESCO, Morocco. (1)

هذا النظام المتكامل إعداد الطفل للتنافس البناء من أجل الاستقرار المادي وهو في الوقت ذاته بتشجيع بتعاليم الإسلام الروحية التي تكون له بمثابة نبراس يستنير به طلبا في الرزق والثراء.

إننا بصدد الحديث عن الطرق والوسائل التي ستؤدي إلى وضع خطط وبرامج للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، خدمة للفكر الإسلامي، وكما ذكرت آنفا فإن هناك حاجة ماسة إلى إعادة تربية أهلنا أي إخواننا المسلمين المتواجدين عبر العالم. وأنا أعتقد شخصيا أن بادرة كهذه يجب أن تنطلق من قاعة الدرس. ولذلك فإن تنشيط الاهتمام بمعرفة الإسلام تستوجب منا تطوير برنامج تربوي لا يكفي بإعداد المسلمين ليكونوا أقوياء روحانيا بل وليكون لهم من النمو الاقتصادي ما هو كفيل بمواجهة تحديات العصر. وحسبك في الدور الرئيسي الذي يمكن أن تضطلع به المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة في حقل التعليم خدمة للفكر الإسلامي. وهو دور يكتسي أهمية خاصة بالنسبة للأقليات المسلمة التي فرض عليها فرضا أن تتلقن دروسها في إطار نظم تعليمية معدة للأغليات التي تجاورها في بلدانها.



أما النظام الثاني فهو نظام "المدرسة الأصلية" الذي يضطلع بالتكوين الروحاني للطفل المسلم طوال دراساته الابتدائية والثانوية. وهو يتضمن برامج تربوية تعتمد أساسا على ما تلقنه المدارس في الشرق الأوسط وذلك سعيا وراء المعادلة الجامعية. والسّر في ذلك هو أن المتخرجين في إطار "نظام المدرسة الأصلية" سرعان ما يطلبون منح التعليم العالي في الشرق الأوسط، وحيث لا يمكن إرضاء كافة المرشحين من بين خريجي "المدرسة الأصلية" فإن ذلك يثير مشكلة توفير الشغل لهم أو تمكينهم من متابعة دروسهم إذ لا تحظى الشهادات التي يحملونها بالمعادلة أو الاعتراف الرسمي. والسبب في ذلك يرجع إلى كون المواد التعليمية التي تدرس لا تتلاءم مع الأهداف المنوطة بالتعليم في الفليين. وهكذا نجد أن المسلمين الذين يدرسون في إطار "المدرسة الأصلية" يحصلون على تكوين ديني سليم إلا أنهم يحرمون في الوقت نفسه من الاضطلاع بالدور الجدير بهم داخل المجتمع الفلييني.

هذان مظهران أساسيان من مظاهر الحيرة التي تستبدّ بالمسلمين الفليينيين في مجال التعليم والتي قد تعاني منها بعض الأقليات الأخرى. ولذا فحري بالمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة أن تنجز حلاً ملائماً ونظاماً فعّالاً خدمة منها لصالح الفكر الإسلامي.

إلا أن هذا الوضع المثير للحيرة قد أصبح أمراً واضحاً ليس فقط بالنسبة للساشرين على تربية المسلمين بل وكذلك الجهات الحكومية في الفليين، حيث أصبحت السلطات المركزية وهي تعدّ برامجها المدرسية تميل إلى نظام لا مركزي يقضي بالسّاح لتلقين المواد العربية والإسلامية في المدارس العليا. وهكذا فإن وزارة التعليم والثقافة والرياضة أخذت (بتعاون مع وزارة الشؤون الإسلامية) تبحث فيما إذا كان ممكناً منح الاعتراف والمعادلة لنظام "المدرسة الأصلية" حيث يسمح قدر الإمكان للطالب المتخرج من مدرسة معترف بها رسمياً أن يتابع دروسه الجامعية ضمن نظام التعليم العمومي.

وفضلاً عما سبق ذكره فإننا بمركز الملك فيصل للدراسات العربية والإسلامية قد وضعنا مخططاً لإقامة مدرسة نموذجية - على المستويين الابتدائي والثانوي - الذي يجمع ويوفق بين النظامين، نظام "المدرسة الأصلية" ونظام التعليم العمومي. ويرمي هذا المخطط إلى الحفاظ على التراث الإسلامي وكذلك إلى إعداد الطالب للمشاركة الفعلية في الحياة السياسية بالفليين. وهكذا يتم بموجب

وعليه فإن الأمل وطيد، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة تخرج إلى الوجود، في إقامة نظام تربوي جديد يعنى بتراث المسلمين آخذاً في الحسبان تحديات العصر الحديث وذلك خاصة بالنسبة للمسلمين الذين يشكلون أقلية في بلدانهم.

ولهذا السبب بالذات ارتأيت أن يتناول هذا البحث موضوع تطوير نظام تربوي موجه خاصة إلى الأقليات المسلمة يكون كفيلاً بإسداء جليل الخدمات لصالح الفكر الإسلامي. هذا وبغية في توضيح ما تعانیه الأقليات المسلمة من حيرة شديدة أمام المشكل التربوي فإنني أودّ أن أقدم بعض الحقائق حول المسلمين في الفليين.

المسلمون في الفليين ينحدر جلّهم من عشر مجموعات عرقية تربط بينها وحدة العقيدة الإسلامية رغم اختلافهم من حيث اللغات وأحوالهم الاجتماعية والاقتصادية وكذلك تراثهم الثقافي. وبغض النظر عن هذه الاختلافات فإن ما يزيد في توطيد عرى الوحدة بينهم هو تراثهم الإسلامي بما في ذلك استعمال الحرف العربي ومبادئ الشريعة الإسلامية التي يقدّرونها بعد أن اتخذوها أساساً من أسس حياتهم الاجتماعية.

والمسلمون في الفليين يتواجدون بالجزر الجنوبية لمينداناو، سولو، بالوان، باسلان وطاوي طاوي. ويصل عددهم إلى خمسة ملايين نسمة من بين 48 مليون مواطن فلييني.

وبخصوص التعليم، كان المسلمون يتخبّطون في حيرة مستمرة إزاء تعدّد وتشعب الأنظمة التربوية التي كانت لا تستجيب لحاجياتهم الروحية والمادية. وهم اليوم كذلك أمام نظامين تعليميين يجرّهم الاختيار بينها. فهناك النظام التعليمي العمومي الذي يعتمد على دعم الدولة والذي يضطلع بتعليم الأحداث منذ الأقسام الابتدائية إلى الطور الجامعي. ويتميّز هذا النظام أساساً بكونه يعدّ الطفل ليكون شاباً ناضجاً ثقافياً وعاطفياً وفكرياً وكذلك قادراً على أداء واجبات وتحمل مسؤوليات المواطن الكهل. ورغم أن هذا النظام ينصّ كذلك على تدريس الأخلاق إلا أن الدرس لا يبنّي على الأسس الروحانية الإسلامية. ذلك ما أدّى ببعض الآباء إلى التخوف من أن يصبح أبنائهم على جانب من الثراء المادّي إن هم فضلوا هذا النظام، بينما قد يجبر الآباء على التخلي عن تربية أبنائهم تربية روحانية.

التربية لدى الأقليات الإسلامية - تطوير النظام التعليمي عند المسلمين بالفليين -

سليادا طمانو*

لقد أخطأ الغربيون وحتى بعض المسلمين في فهم نظام الإسلام، فساد الاعتقاد لديهم أنه دين يتسم بالجمود وغير قابل للتطور. والإسلام — خلافا لهذا — ما فتىء يدعو إلى التغيير الإيجابي على ألا يتنافى هذا التغيير مع أحكام الشريعة الإسلامية وأصولها الثابتة. وهو يسعى دوماً إلى تحقيق التطور والرقى والتقدم لصالح الفرد والجماعة.

وما يؤسف له أن أغلبية المسلمين لم تدرك تمام الإدراك هذا الجانب من حقيقة الإسلام بل هي تجهله جهلاً. فهناك من المسلمين من انغمسوا في بحر المادّة وانساقوا لكل ما يأتي به العصر الحديث، بينما يصرّ البعض الآخر على تجاهل ما استحدثت من تغيير وتجديد وكأنهم يودّون الإفلات من قبضة هذا العصر. ومن ثم تظهر الحاجة الماسّة إلى إعادة توجيه المسلمين على الوجه الأصح للإسلام بصفته عقيدة حية ونظاماً كفيلاً بجمع شمل المسلمين في هذه الحقبة الدقيقة من التاريخ الحافلة بالمحن والإغراءات. والإسلام حقاً عقيدة ديناميكية قوامها الإصلاح والتطور إلا أنه لا يقبل دون جدال كل ما استجدّ من أمور المعاصرة.

* - رئيس مركز الملك فيصل للدراسات العربية والإسلامية بجامعة منداو، مراوي، الفليين
ألقي هذا البحث في ندوة الإيسيسكو حول "دور المنظمة في خدمة الفكر الإسلامي". فاس 26-27
ربيع الاول 1403هـ/11-12 يناير 1983.

السعي ويعثر الجدد. قال تعالى : ﴿نحن قسمنا بينهم معيشتهم في الحياة الدنيا ورفعنا بعضهم فوق بعض درجات ليتخذ بعضهم بعضا سخريا ورحمة ربك خير مما يجمعون﴾⁹. وهو حينئذ لا يتغفل الناس ولا يخدعهم ولا يخدم طبقة في المجتمع ولكنه يدعو إلى تطهير النفوس من الأخلاق الذميمة وإلى السلام والأمن، ولابد من هذا للإنسان لأنه دائما محتاج إلى هذه المثالية في حياته الفردية والاجتماعية ولا يمكن أن تسود المحبة بين الناس ويقوى التعاون بينهم إلا بهذا الشعور النفسي الكريم. أما إذا ترك الناس لسلطان المادة فانهم يضلون في أودية الفساد والهلاك.

خاتمة

لقد أسلفت أن أكل الطيبات مما يدعو إليه الدين هو حلال غير محرم وأن الذي يعاب انما هو الإسراف والاعتداء. وانني أقول أما آن الأوان لنفيق من تلك الطعنات التي تضرب في ظهورنا بأن نوجه إليها أسلحة القوة الإسلامية التي تتمثل بتعريف شعوب أمتنا وتبصيرها بترشيد الاستهلاك. فلا إسراف ولا إمساك ولكن خير الأمور أوسطها. ففي ترشيد الاستهلاك هذا أمتنا الاقتصادي، وقوة بنيان أمتنا الإسلامية ومستقبل صرحها الاجتماعي المطابق لديننا الإسلامي الحنيف.

القرآن لم يحارب طبيعة التملك

إن أسمى ما يلقاه الفرد في حياته، وأسمى ما يلقاه المجتمع أن تقمع الطبائع البشرية بسلطان الدين أو بسلطان القانون أو بسلطان العادات والتقاليد التي يقدسها مجتمع من المجتمعات وأنه لشر كبير أن يقف الإنسان كالحبة بين شقي الرحي تعتمل في نفسه دوافع داخلية تغلي غليانها.

وعلماء النفس يؤكدون أن القمع وهو القضاء على غريزة من الغرائز وإماتها لعدم موافقة نزعاتها للحياة الاجتماعية هذا القمع كثيرا ما يضر بالشخص أو بالمجتمع لأن الغريزة المكبوتة تحاول أن تظهر. لذلك لم يقف القرآن الكريم حيال أية غريزة من الغرائز موقف البطش والعنف ولم يتنكر لأية طبيعة من الطبائع بل سلك الطريق الذي يشعر معه كل دافع نفسي بأن المجال أمامه مفتوح لتحقيق ذاته، اعترف القرآن بكل البواعث النفسية ولم يقم سدا محكما أمامها بل مهّد لها الطريق، وأثار لها مواقع أقدامها. فهو مثلا في الغريزة الجنسية لا يعتبرها شرا بل اعترف بها فأباح الزواج، بل أباح تعدد الزوجات، ولم ينكر عليها أن تنطلق جامحة لا تلوي على شيء فتضر صاحبها وتضر المجتمع وتخلف وراءها الآثار السيئة مما يصعب علاجه. قال تعالى: ﴿ولا تقربوا الزنى إنه كان فاحشة وساء سبيلا﴾⁸. وقل نفس الشيء في حب المال كغريزة من غرائز الإنسان.

فالقرآن لا يقمع الغريزة ولكنه أيضا لا يتركها تضرب على غير هدى بل يضع لها الضوابط التي تجعلها تسير في مأمن من المزالق الضارة والعثرات القاتلة.

روحانية الإسلام

الروحانية التي دعا إليها الإسلام ليست الانصراف عن الدنيا وإنما هي التعالي عن ضرورات الحياة والانطلاق من أسر الشهوات والرضا حين يخفّق

ضرورة هذه الغريزة

لقد أودع الله في الإنسان مجموعة من الغرائز والدوافع الفطرية لتسييره في الحياة، حتى يحقق الغاية من وجوده، ولكل غريزة مجال خاص تعمل فيه، وهذه الغريزة التي نتحدث عنها من أهم الغرائز فإنها تدفع الإنسان للعمل والكسب والكد والمخاطرة حتى يصل إلى المال الذي هو قوام الحياة وعماد العمران.

وقد يكون من فضول القول أن يتحدث كاتب عن فضل المال وضرورته للحياة وحاجة العمران البشري إليه وبخاصة في هذا القرن الذي لا يكاد يعترف فيه أكثر أبنائه بسلطان لغير المال واتفقت فيه المذاهب الاقتصادية المختلفة على أن المال هو عصب الحياة.

أقول من الفضول بعد طغيان المادة هذا الطغيان على القلوب والعقول والفلسفات أن نعدد فوائد المال ولكن نشير هنا ونحن نتحدث عن موقف القرآن من الطبائع النفسية إلى واقعية القرآن الكريم حيال هذه الغريزة وبأنها تعمل في مجال ضروري للحياة. فالمال فيما يسجل القرآن الكريم زينة الحياة الدنيا وهو أيضاً زهرة الحياة الدنيا وهو خير كما جاء في قوله تعالى: ﴿كتب عليكم إذا حضر أحدكم الموت إن ترك خيراً الوصية للوالدين والأقربين بالمعروف حقاً على المتقين﴾⁵. وهو من فضل الله ﴿فإذا قضيت الصلاة فانتشروا في الأرض وابتغوا من فضل الله﴾⁶. ولم يقف القرآن الكريم والإسلام بعامة عند بيان قيمة المال في هذه الحياة الدنيا بل جاءت نصوص كثيرة تبين قيمته في إحراز ثواب الآخرة: ﴿لا يستوي القاعدون من المؤمنين غير أولى الضرر والمجاهدون في سبيل الله بأموالهم وأنفسهم، فضل الله المجاهدين بأموالهم وأنفسهم على القاعدين درجة، وكلا وعد الله الحسنى، وفضل الله المجاهدين على القاعدين أجراً عظيماً، درجات منه ومغفرة ورحمة، وكان الله غفوراً رحيماً﴾⁷.

5- سورة البقرة، آية 180

6- سورة الجمعة، آية 10

7- سورة النساء، الآيات 95 و 96

للواقع، ولا تحلّق عندما تصفهم في سماء الخيال، وإنما تذكر سلوكهم الفردي والجماعي كما هو. وليس في الأرض أمة منذ وجد هذا الجنس على الأرض تؤثر تلقائيا الآخرة على الدنيا لأن تلك طبيعة بشرية لا حيلة للناس في الانقياد لضرورتها، إلّا بعد أن تحيثهم الشرائع فتهدّبهم وتسمو بهم.

ولقد أقسم الله تعالى على أن الإنسان شديد الحب للمال، قال تعالى: ﴿إن الإنسان لربه لكونود، وإنه على ذلك لشهيد وإنه لحب الخير لشديد﴾². ومن أجمع الآيات وأحرصها في الدلالة على أن حب المال أمر في جبلة الناس قوله تعالى في سورة آل عمران: ﴿زين للناس حب الشهوات من النساء والبنين والقناطير المقنطرة من الذهب والفضة والخيل المسومة والأنعام والحرث، ذلك متاع الحياة الدنيا والله عنده حسن المآب﴾³

وصرح القرطبي أن الله طبع جبلة الناس على حب هذه الأشياء حيث قال: ﴿فتزين الله إنما هو الأيحاء والتهيئة للانتفاع وإنشاء الجبلة على الميل إلى هذه الأشياء﴾.

وفي القرآن الكريم آية تدل على أن المال عدل النفس، على ما ذهب إليه جمع من المفسرين — تلك هي قوله تعالى: ﴿يا أيها الذين آمنوا لا تأكلوا أموالكم بينكم بالباطل إلا أن تكون تجارة عن تراض منكم ولا تقتلوا أنفسكم إن الله كان بكم رحيما﴾⁴. ذهب بعض المفسرين في تفسير قوله تعالى ﴿ولا تقتلوا أنفسكم﴾ إلى أن لفظها يتناول أن يقتل الرجل نفسه في الحرص على الدنيا وطلب المال وبأن يحمل نفسه على ما يؤدي إلى تلفها. وذهب آخرون إلى أن المعنى: ﴿ولا تقتلوا أنفسكم بأكل المال بالباطل﴾.

2 - سورة العاديات، الآيات : 6 و 7 و 8

3 - سورة آل عمران، آية : 14

4 - سورة النساء، آية 29

الأفعال الغريزية مجموع أفعال منعكسة - وهي التي مصدرها النخاع الشوكي ويهيجها المؤثر الخارجي على ما حقق سبسر فغريزة الهرب من العدو مثلا تتضمن عدم اطمئنان النفس، وخوف البطش ودهشة الفكر، وغليان الدم، واضطراب الأعصاب، وسرعة التنفس غير أن بعض الباحثين المتأخرين من علماء النفس نفوا أن يكون الدافع للملك غريزة، واتهموا الفلسفة الرأسالية الاجتماعية بأنها هي التي أكدت أن هذه الدوافع غريزة، ويستدلون بأن دافع التملك غير موجود في كثير من المجتمعات البدائية. إن كثيرا من أفرادها لا يميلون لتملك الأرض لاعتقادهم أنها ملك الشياطين، وإذا حصل هؤلاء الأفراد على ما يقوتهم من صيد اقسموه بينهم. ومع أن كل هذه الحقائق نتيجة دراسة دقيقة، نرى أنها لا تنفي أن يكون دافع الملكية غريزة، علما بأنه من الممكن تهذيب هذه الغرائز وتحويلها والوقوف بها عند حد معين. والذي يعنينا هنا إنما هو إثبات أن حب المال طبيعة بشرية ولا نرى أحدا من علماء النفس نفى هذه الحقيقة؛ فقد يحكم على جماعة نوع من الاشتراك في المال ولكن ليس معنى ذلك أنها تكره المال.

القرآن يؤكد أن حب المال طبيعة بشرية

وفي أكثر من آية وصف القرآن الكريم الإنسان بحبه الشديد للمال وبإيثاره الحياة الدنيا على الآخرة على عكس المطلوب وهو أن يعرف الإنسان أن الآخرة يجب أن تكون في المقدمة لحساباته قبل الدنيا. وقد كان هذا في كل كتاب أنزل من قبل قال تعالى: ﴿بل تؤثرون الحياة الدنيا، والآخرة خير وأبقى إن هذا لفي الصحف الأولى صحف إبراهيم وموسى﴾¹

وقد قيل إن ذلك مذكور في جميع صحف الأنبياء السابقين، لأن هذا التصور لا يختلف فيه شريعة عن شريعة بل جميع الشرائع متفقة عليه، واتفاق الشرائع على القضايا التي توجه سلوك الإنسان الديني أمر واضح سائغ. ولكن كيف اتفقت على أن الناس يؤثرون الحياة الدنيا؟ الجواب عن ذلك أن الشرائع حين تتعرض لوصف الأمم التي تنزل لهدايتها لا تتنكر

حب المال وروحانية الإسلام

واصف عبد الحليم عبد الله *

مقدمة

تكاد تتفق كلمة علماء النفس على أن في الإنسان دافعا قويا يدفعه إلى التملك والاقترناء، وإلى الإبقاء، عما يملك وادخاره وسر هذه الرغبة في الإنسان أن في الملك معنى نفسيا تهفو إليه النفس وهو حرية التصرف فيما تملك، وفي النفس مهما بلغ شأنها نوع من القلق والخوف من المستقبل ولذلك يكمن في طواياها حب الإبقاء على شيء مما تملكه بعد أن تأخذ منه حاجتها. ثم يختلف علماء النفس بعد ذلك - هل الملك والادخار غريزتان أصليتان في الإنسان أو هما من الدوافع الثانوية التي يكتسبها الفرد من وجوده بين الجماعة، ويتأثر فيها بالظروف التي تحيط به. ومن خصائص هذه الدوافع الثانوية أنها ليست عامة في جميع البشر وأنها - إذا وجدت في عدد كثير، أو قليل من النفوس - تختلف من فرد إلى آخر حسب ظروف البيئة، وما تخضع له من عادات وتقاليد.

لقد كان معروفا إلى عهد قريب أن دافع التملك غريزة، وأن دافع الادخار غريزة، كغرائز الجنس، وحب النفس، والخوف، والمحاكاة وغير ذلك من الغرائز التي هي قوة فطرية تصدر عنها أفعال قهرية لغاية محدودة. ومن خصائص الغرائز أنها متشابهة في جميع الأفراد، وأنها ثابتة الكيان، وأنها تورث إلى حد بعيد وأن

الاستبداد في الحكم، وحمل السلطة على تقبّل توجيهات الرأي العام واحترامها. وقلنا بجواز قيام الأحزاب في الإسلام ليس أساسه تمثيل الطبقات والفئات، وإنّما يجب أن تقوم على أساس المناهج والبرامج التي تهدف في ظلّ المبادئ الإسلامية إلى مستقبل أحسن وحياة أفضل للجميع، وفي سبيل وحدة تقوى بهذا النظام وتزداد ترابطاً وتماسكاً.

و — إذا كان لإرادة الأغلبية سلطة مطلقة يملكها الحزب أو الأحزاب التي تمثّل الأغلبية البرلمانية وتضع القانون أو تلغيه، فإنّ إرادة الأغلبية في الإسلام مقيدة بأحكام الشريعة الإسلامية، بأحكام هذا الدين الذي اعتنقه والتزم به كل فرد. وإقرارنا بإرادة الأغلبية كمصدر تشريعي، إنّما مبني على أساس تقيّد هذا المصدر بالنظام العام الذي أقرّه الكتاب والسنة.

· فالأصول ثابتة، والفروع هي التي تتغيّر وتتحرّك دون أن تتجاوز الثانية حدود الأولى أو تخرج عنها. أو بمعنى آخر إذا كان للأفراد حق إبداء الرأي والمعارضة من خلال تنظيمات سياسية يضمنها لهم حق التعبير وحرية الرأي، فإنّ ذلك مقيد بالنظام العام الذي أرسى قواعده كلّ من كتاب الله وسنة رسوله محمد صلى الله عليه وسلم.

في الفكر السياسي الإسلامي، وما يؤكده كل من الطرفين من أنّ المعارضة حقّ يكفله نظام الحكم الإسلامي، بل ويحثّ عليه. كان علينا في ختام هذا البحث أن نؤكد ما يلي :

أ — إنّ الإسلام جاء بمبادئ وأصول عامة تضمن للفرد كافة حقوقه وتحقق للسلطة كامل حقوقها، مما يؤدي إلى إقامة التوازن المستمر بين السلطة والحرية، وأهم هذه المبادئ هي حرية الرأي والعدالة والمساواة.

ب — إنّ الخلاف حول شرعية الأحزاب السياسية في ظلّ نظام إسلامي هو خلاف حول جزئية في جانب واحد من جوانب النظام الإسلامي ككلّ.

وبالتالي فكل قول أو رأي يبدى في هذا المجال يبدو ناقصا إذا لم يكن متفاعلا مع كافة الجوانب المتعددة لهذا النظام بكامل مبادئه الأصولية التي تقوم عليها هذه الشريعة الغراء.

ج — إذا كان تجريد المسألة من نظامها العام الذي يحكمها يؤدي إلى حكم غير صائب، فإن الزمان الذي يعالج، يجب أن يؤخذ في الاعتبار أيضا، وخاصة ما تعلق بالسلطة وكيفية ممارستها، وعلاقتها بالمؤسسات الأخرى، سواء دستورية كالمؤسسات التمثيلية أو منظّمة كالأحزاب السياسية.

د — إذا كان النظام السياسي الإسلامي — كما يشير إليه الأستاذ سليمان الطماوى في صدر الإسلام لم يعرف ولم يستسغ الأحزاب سواء تعددت أو لم تتعدّد، فإن ما يبرّر ذلك، هو عدم وجود أي خلاف في فلسفة الحكم.

أما وقد انتهت هذه الفترة بوفاة الرسول صلى الله عليه وسلم، إلا وقد نشأ الخلاف وثار الجدل وتعدّدت الآراء، ممّا ساعد على حرية الفكر وبران الناس على تقبّل الأفكار المعارضة بصدر رحب مما كان له بالغ الاثر في مدّ الفكر السياسي الإسلامي بنظريات سياسية كانت مثار إعجاب الفكر السياسي وتقدير مدّعي الديمقراطية المعاصرة.

هـ — النظام الحزبي بلغة العصر في حدّ ذاته وسيلة وليس غاية، فهو وسيلة لتحقيق الديمقراطية عن طريق تمكين الشعب من المشاركة في السلطة لمنع الحاكم من

ب - الإسلام يأبى الأحزاب لأنها تؤدي إلى التنازع والانقسام.

وفي هذا يقول الدكتور كمال وصفي :

«وأهم الآثار المترتبة على مزج المبدأ الديمقراطي بالإسلام إنشاء أحزاب، وهو مخالف تمام المخالفة للإسلام، لأنَّ كلَّ ما يؤدي إلى الانقسام مخالف لديننا، قال تعالى (إنَّ الذين فرَّقوا دينهم وكانوا شيعا لست منهم في شيء) (15).

كما أنَّ الأحزاب في قيامها بوظائفها يترتب عليها تعود الأفراد على الاعتماد على الدولة في إدارة المرافق العامة، وبالتالي إعطاء الإدارة امتيازات يختلف نظامها عمّا في الشريعة الإسلامية (16).

ج - الأحزاب السياسية مرفوضة في القرآن الكريم.

يورد الرافضون للأحزاب السياسية آيات قرآنية تدعو إلى وحدة الجماعة وعدم الفرقة والتحرّب وهم بذلك ما زالوا يؤكّدون أنَّ الأحزاب السياسية أداة انقسام وصراع، وليست أداة استقرار وبناء.

قال تعالى (ولا تنازعوا فتفشلوا وتذهب ريحكم) (17).

وقال (واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرّقوا) (18).

وقال (ولا تكونوا من المشركين من الذين فرّقوا دينهم وكانوا شيعا) (19).

وقال (إن الذين فرّقوا دينهم وكانوا شيعا لست منهم في شيء) (20).

خاتمة

بعد هذا العرض الموجز لمواقف كل من المؤيدين والمعارضين لفكرة التعدّد الحزبي

(15) سورة الأنعام، آية 159.

(16) الدكتور مصطفى كمال وصفي «مصنفة النظم الإسلامية» مكتبة وهبط، 1، 1977، ص.118.

(17) سورة الأنفال آية 46.

(18) سورة آل عمران آية 103.

(19) سورة الروم الايتان 31 و32.

(20) سورة الأنعام آية 159.

يقول في الإمام مالك : «إذا ذكر العلماء، فمالك النجم الثاقب، وما أحد أعلى من مالك».

3 — الرأي الراض لتعدد الأحزاب في الفكر السياسي الإسلامي

يذهب أنصار هذا الرأي إلى أنّ فكرة التعدّد الحزبي لا تتمشى مع روح الإسلام وأصوله ومبادئه الدستورية، وبالتالي أنكروا هذا التعدّد مدّعين موقفهم بالحجج والأسانيد التالية :

أ — إبداء الرأي يجب أن يتم بصورة فردية

وقد كتب أبو الأعلى المودودي عن الأحزاب فقال :

«هذه هي نتائج خطئكم في اعتباركم مجرد قوم، ونسيانكم أنكم حزب عالمي، وليس له هدف أو مصلحة سوى أن يجعل مبادئه تسود العالم كلّه وتحكمه، وطالما أنكم لم تثبتوا تصوّر الحزب بين ظهرائكم وتجعلوه تصوّراً صحيحاً حياً، فإنّ أيّ طريق تسلكونه في أيّ أمر في حياتكم لن يكون طريقاً صحيحاً مستقيماً (14).

بعدما نشر هذا القول ظنّ البعض أنّ إطلاق لفظ حزب على الجماعة الإسلامية بدلاً من قوم يعني أنّ هذا الحزب يصبح جزءاً من أية قومية وطنية بنفس الصورة التي عليها تعدّد الأحزاب في الدولة الواحدة، مما يجعل أبا الأعلى المودودي من الداعين إلى الحزبية في نطاق النظام السياسي الإسلامي.

والواقع أنّ لفظ حزب الذي استعمله أبو الأعلى المودودي لم يكن القصد منه نفس المعنى الدارج للحزب السياسي في الوقت الحاضر، وإنّما كان قصده الأمة الإسلامية التي تتمثل حزب الله في مواجهة النظريات الغربية والشرقية الأخرى.

ويضيف أبو الأعلى المودودي : «وفي مجلس الشورى الإسلامي لا يمكن أن ينقسم أعضاؤه جماعات وأحزاباً بل بيدي كلّ واحد منهم رأيه بالحق بصفته الفردية» فإنّ الإسلام يأبى أن يتحرّب أهل الشورى ويكونوا مع أحزابهم، سواء كانت على حق أم على باطل».

(14) أبو الأعلى المودودي «الحكومة الإسلامية»، دار المختار الاسلامي، 1980، ص.250.

ج - الأحزاب السياسية تقوم بوظائف عدّة، أهمّها عملية الترشيح لمختلف المناصب السياسية والإدارية، بل والقضائية في بعض الدول. وهذا لا يختلف، بل يتناسب مع عدم تركية النفس. قال تعالى (فلا تزكوا أنفسكم) (11) ويقول عليه الصلاة والسلام إنّه لا يُولي هذا العمل أحدا سألّه أو حرص عليه.

فإذا كانت مشروعية الحاكم تستمدّ أساسا من بيعة المسلمين، أو ما يُسمّى بلغة العصر (الانتخاب) فإنّه يصعب أيضا إتمام هذه البيعة إذا لم ترشّحه الأحزاب وتعرّف به لعامة المسلمين والتأكد من سلامة وتوافر شروط الإمامة فيه إذا كان مرشّحا للرئاسة، أو غيرها من الشروط إذا كان مرشّحا أو للقضاء أو الإدارة.

د - الاختلاف في الرأي من سنن البشر، ويقول تعالى (ولو شاء ربك لجعل الناس أمة واحدة ولا يزالون مختلفين) (12) ويقول عليه الصلاة والسلام «افترقت اليهود على إحدى وسبعين فرقة، وافترقت النصارى على اثنتين وسبعين فرقة، وستفترق أمتي على ثلاث وسبعين فرقة» (13).

ولمّا كان الأمر كذلك كان الأجدر بالأمة الإسلامية أن تقوم هذا الخلاف وتنظّمه للاستفادة منه في صلاح المسلمين.

فلا شكّ أنّ الجهد الجماعي يعطي أكثر من الجهد الفردي. وبالتالي إذا كان الصالح العام في ظلّ أحكام الشريعة الإسلامية هو هدف الجماعات والأحزاب، لكانت النتيجة أكثر إيجابية وعطاء.

وليس صحيحا أن يقال كل خلاف يؤدّي إلى إفساد المودة وإثارة البغضاء، مما يؤدّي إلى تمزّق وفوضى بدلا من الوحدة والاستقرار فكم كانت الخلافات أسبابا في الوصول إلى الحقيقة وكشف الأخطاء وعاملاً من عوامل البناء، وليس معولا من معاول الهدم والفتناء.

ويقول الإمام أحمد بن حنبل رضي الله عنه في الشافعي : «ما صلّيت صلاة منذ أربعين سنة إلّا وأنا أدعو للشافعي رحمه الله تعالى». وكان الشافعي رضي الله عنه

(11) سورة النجم، آية 32.

(12) سورة هود، الآية 118.

(13) الترمذي، باب افتراق الأمة، حديث رقم 2778. أبو داود، ج. 5، ص 4.

فالشورى والمعارضة وجهان لعملة واحدة هدفها تبادل الرأي بين الحاكم والمحكوم من أجل المصلحة العامة. وإذا كان الحاكم في صدر الإسلام قادرا على الإنعام بكل مشاكل عصره الفقهية والسياسية، فإنّ الوضع قد تغيّر في العصر الحالي، فالحاكم بحاجة إلى من يسترشد به ويعضده من ناحية، والمعارضة بحاجة إلى من ينظّمها ويقودها من ناحية أخرى، وكلاهما تقوم به الأحزاب السياسية في الوقت الحاضر (7).
والعدالة والمساواة أيضا من المبادئ الرئيسية لنظام الحكم الإسلامي. فبالعدالة والمساواة يستطيع الضعيف أن يبدي رأيه كما يبديه القوي، وكذلك الشأن في الفقير والغني.

ولكن ما الذي يحمل الفرد في عصر تعدّدت فيه المشاكل واتّسعت فيه مجالات تدخل السلطة على إبداء رأيه وضمان وصوله للحاكم؟ إنها بطبيعة الحال تلك التنظيمات الشعبية والسياسية القادرة على ضمّ هذه المجموعات وإعطائها الفرص المتكافئة للتعبير عن الرأي وضمان فعاليته (8).

والإسلام أيضا يقرّر حرية الرأي ويضمن أدائها كما أسلفنا، بل بحث عليها. يقول عليه الصلاة والسلام (إن أعظم الجهاد كلمة حقّ عند سلطان جائر) (9). والأحزاب السياسية هي الوسيلة التي بها يمكن حمل الرأي إلى السلطة فترشدها إذا كانت غافلة، وتقومها إذا كانت منحرفة، فيزيد الأمان ويعمّ الاستقرار.

ب — الإسلام دين عالمي يرمي المسلمين وغير المسلمين، فإذا كانت أحكامه موجّهة أصلا لتنظيم المسلمين أولا، إلّا أنّه لم يترك غير المسلمين دون حماية. بل هناك مبدأ هام يقضي بحسن معاملة الأقليات الدينية والسياسية داخل الدولة الإسلامية. وبمقتضى هذا المبدأ يمنح أصحاب هذه الأقليات حقّ التعبير عن آرائهم وممارسة نشاطاتهم الفكرية والسياسية من خلال تنظيمات سياسية إذا طلبوا ذلك، ملتزمين في أهدافهم ووسائل عملهم النظام العام بمفهومه الإسلامي (10).

(7) د. القطب محمد طلبة «الاسلام وحقوق الإنسان، القاهرة 1976، ص. 249.

(8) د. حامد ربيع «علم النظرية السياسية (المرجع السابق)، ص 211.

(9) سنن أبي داود، ج 4، ص 514. الترمذي : حديث رقم 2175.

(10) العميد سليمان الطحاوي، «عمر بن الخطاب وأصول علم السياسة والإدارة الحديثة» القاهرة

تمّ بين الحاكم وبين عامة المسلمين. وهذا بطبيعة الحال يفترض في الحاكم العدل وعدم الانحياز (3).

لذا كان إبداء الرأي حقاً «لكلّ فرد من أفراد المجتمع الإسلامي» خصوصاً «فيما يهمّ الجماعة بل واجبا عليه»، كما حثّنا عليه رسول الله ﷺ عندما قال : «من رأى منكم منكراً، فليغيّره بيده، فإن لم يستطع فبلسانه، فإن لم يستطع فبقلبه، وذلك أضعف الإيمان (4).

إلا أن المعارضة البناء الناجحة تستدعي التنظيم، والتنظيم يستدعي جماعة مختارة من المسلمين تراقب الأفراد والجماعة والحاكم لتحاسبهم على الخطأ. قال تعالى (ولتكن منكم أمة يدعون إلى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر وأولئك هم المفلحون (5).

وقد اتفق الفقه على أنّ المقصود بهذه الجماعة هم أهل الحلّ والعقد الذين يجب أن تتوفر فيهم صفات العدل والعلم والحرية، حتى يكونوا قادرين على تحليل كافة العلاقات القائمة بين الحاكم والمحكوم وبالتالي تتسم معارضتها بعمق التحليل وبعد النظر وسداد الرأي (6).

2 - الرأي المؤيّد لتعدّد الأحزاب في الفكر السياسي الإسلامي :

ذهب رأي إلى إمكانية قيام أحزاب متعدّدة في ظلّ نظام الحكم الإسلامي، لأنّ ذلك لا يتنافى مع ما يقرّره الإسلام من أحكام ومبادئ. ويستند هذا الرأي في موقفه هذا إلى ما يلي :

أ - المبادئ الدستورية العامة التي تبنّاها الاسلام وهي الشورى والحرية والعدالة والمساواة إذ يصعب حمايتها والحفاظ عليها إلّا في نظام يحترم التنظيمات السياسية، بل ويضمن لها ممارسة نشاطها في حدود الصالح العام وأحكام الإسلام.

(3) د. محمد البهي «الفكر الإسلامي المعاصر» 1965، ص. 285.

(4) صحيح مسلم، كتاب الإيمان، ج. 1، ص. 69.

(5) سورة آل عمران، آية 104.

(6) فاروق عبد السلام «الإسلام والأحزاب السياسية» 1978، ص. 144 وهو يشير إلى عبد الرحمن الكواكبي، رفاعة الطنطاوي محمد عبده، ضياء الدين الرئيس.

المبحث الأول : ونبيّن فيه حقّ المعارضة في الإسلام
 المبحث الثاني : وفيه الرأي المؤيّد لتعدّد الأحزاب في الإسلام
 المبحث الثالث : وفيه الرأي المعارض لتعدّد الأحزاب في الإسلام

1 — حقّ المعارضة في الإسلام :

حقّ أو حرّية المعارضة في أي زمان ومكان ما هي إلا نتيجة طبيعية لحرّية الرأي، والعدل والمساواة، وبالتالي فإذا استقامت حرّية الرأي في أمة من الأمم أو سادت حرّية الكلمة، فلا بدّ أن يتبع ذلك نوع من المعارضة.

وما دامت حرّية الرأي والعدالة والمساواة تمثّل قواعد ومبادئ أساسية لنظام الحكم الإسلامي، فلا بدّ أن توجد المعارضة وتحترم.

والمعارضة في الإسلام لا تعني رفض كلّ شيء لمجرّد المعارضة، أو حبّا «في المخالفة أو لمجرّد الانتساب لفرقة أو حزب، بحيث يصبح الفرد مخالفا ومعارضاً للرأي الآخر مهما كان صواباً أو مستقيماً»، وإتّما المعارضة في الإسلام تعني تصحيح الخطأ وطرح البديل وتكاتف الأيدي من أجل الصالح العام، في حدود الأصول العامّة للشريعة الإسلامية (1).

يقول عليه الصلاة والسلام «لا يكن أحدكم إمعة، أنا مع الناس، إن أحسن الناس أحسنت وإن أسأوا أسأت. ولكن وطنوا أنفسكم، إن أحسن الناس أن تحسنوا، وإن أسأوا أن تتجنّبوا إساءتهم» (2).

والمعارضة في الإسلام هي معارضة مواقف وجزيئات وليست معارضة مبادئ وأصول. فهي لا تهدف أصلاً كما في النظم الغربية إلى إزاحة السلطة الحاكمة للحلول مكانها، وإتّما أوّل ما تهدف إليه هو كشف الخطأ وبيان وجه الصواب. وإن شئنا استعمال ألفاظ الفكر السياسي الإسلامي لقلنا بأنّها لا تعني الخروج عن مبدأ المشروعية أو عدم الطاعة، لأنّ ذلك مستمدّ من البيعة التي يصفها الفقه بأنّها عقد

(1) د. أحمد شلبي «أسس المعارضة في الإسلام» جريدة الأهرام، ع. 24704، سنة 1981.

— د. حامد ربيع «علم النظرية السياسية» مذكرات 1980، ص. 211.

(2) الترمذي، ج. 4، ص 3640، رقم الحديث 2007.

موقف الفكر السياسي الإسلامي من الأحزاب السياسية

نعمان أحمد الخطيب (*)

لم يعد لفظ الأحزاب في الفكر السياسي الحديث يدلّ على نفس المعنى الذي ورد في القرآن الكريم، واصفاً كلّ من تآلب على حرب الرسول ﷺ من مشركين ويهود في غزوة الخندق، وإنّما أصبح يمثّل مدلولاً هاماً وأداة ضرورية تعتمد عليها، وتفتخر بها النظم الديمقراطية الحديثة.

وعلى هذا فعلى الباحث المتأنيّ عدم التورّط في اللبس اللفظي والمعنوي لتعبير الأحزاب الذي لم يعد يرمز إلى الصراع والفتنة والتآلب على الشرّ، بقدر ما يدلّ على تلك الوسيلة الهامّة للممارسة السياسية في النظم الديمقراطية نظير ما تؤدّيه من وظائف وما تحقّقه من استقرار.

وبين أثر الماضي ومعطيات الحاضر، اختلفت وجهات النظر عند من تصدّى لبحث موقف الفكر السياسي الإسلامي من الأحزاب السياسية، بين مؤيّد ومعارض، بين قائل بأن النظام السياسي الإسلامي يسمح بتعدّد الأحزاب من خلال نظرهم لحقّ المعارضة في الإسلام، وقائل بأن الإسلام يرفض النظام الحزبي، سواء كان على شكل الأحزاب المتعدّدة، أو على شكل نظام الحزب الواحد.

وعلى ضوء هذا التقديم ستكون دراستنا لهذا الموضوع منقسمة إلى ثلاثة مباحث

وهي :

(*) د. نعمان أحمد الخطيب : محام ومدرّس القانون العام بجامعة مؤتة (الأردن).

والمرئية، العابرة للبطاح والهضاب، والبحار والقارات، وتدخل هذه الوسائل جميعها فيما قال عنه رسول الله عليه الصلاة والسلام: «أنتم أعلم بشؤون دنياكم».

فالإسلام يترك لنا اختيار الوسيلة مع المحافظة على الفحوى الذي يجب أن يكون إسلامياً أي مطابقاً للأصول غير مخالف لها، مع العلم أن هذا لا يعني الانغلاق على النفس، ورفض كل وارد من الجهات الأخرى بسبب وروده منها فحسب. إن الإعلام في الإسلام عليه أن يختار ما يليق به، وأن يعطي من جهته كذلك ما يظهر الإسلام في وجهه المشرق.

فالإعلام في الإسلام جدلية أخذ وعطاء، وحوار داخلي وخارجي، ونظام أصيل معاصر، مبني على الحكمة والجمال، والموعظة والإقناع والتشويق، وهذا ما جمعته هذه الآية الكريمة: «ادع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة، وجادلهم بالتي هي أحسن»⁽⁹⁾ وإن هذا الجدال الذي أوصى به الإسلام لخير وسيلة للوصول إلى وضع نظام إعلامي جديد عجز العالم إلى حد اليوم عن الاتفاق على ملامحه وقواعده، ولعل المسلمين يجدون له أرضية صالحة يستلهمونها من حضارتهم العريقة ودينهم الحنيف.

الشياطين»⁽⁴⁾، وقال : «ألهاكم التكاثر حتى زرتم المقابر»⁽⁵⁾، وجميعها آيات تنهى عن التبذير والغلو، وتأمّر مباشرة أو ضمنيا بالسلوك الوسط الذي ليس فيه إفراط ولا تفريط. ويرجع بنا هذا السلوك إلى معنى أعمق وهو أن المال في الإسلام هو لله وحده يستخلف فيه من يشاء، فيصبح المستخلف (يفتح اللام) مسؤولا عن هذه الأمانة المطروقة به، وبالتالي يصير عمله بها عبادة. ويقتضى بلوغ هذه الغاية اجتناب الشح لأن الإسلام يحث على الإنفاق حتى لا يبقى المال «دولة بين الأغنياء منكم»⁽⁶⁾، والقناعة بالقليل كما ورد في الحديث : «حسب ابن آدم لقيمات يقمن صلبه» وفي المثل الذي أعطاه رسول الله عليه الصلاة والسلام في حياته اليومية، حيث قالت عائشة «كان اليوم واليومان يمران علينا لا يكون في بيتنا عند رسول الله إلا التمر والماء».

والمعنى الثاني الذي تقوم عليه هذه النظرة الإسلامية هو أن العبد يعمل في دنياه كتمهيد لأخرته، (إنما الحياة الدنيا لعب ولهو⁽⁷⁾، وزينة وتفاخر بينكم وتكاثر في الأموال والأولاد)⁽⁸⁾، فيتبهي ذلك إلى عدم التكالب على المال، وعدم التهاافت على الكسب، واستعمال المال بتعقل وحرصانة.

المبادئ والوسائل :

تلکم هي الأهداف التي يجب أن يقوم عليها الإعلام في الإسلام حتى يضطلع بمهمته ويشارك في تنمية الشعور بالانتماء إلى أمتنا والتأكيد على نمط عيشها وتفكيرها وهويتها، وتجاوز الفرق العرقية والقومية المصطنعة وبالأحرى تجاوز التحيزات المذهبية المتفرعة عن أصول الإسلام وقواعده الأساسية الواضحة التي أجمع عليها المسلمون شرقا وغربا.

بقيت الوسائل التي ينبغي تعبئتها من أجل بلوغ الأهداف وتنفيذ المبادئ. وهنا من اللازم أن نقول إن الإسلام — وهو دين التفتح والتطور — ترك للمسلمين مجالا واسعا لاختيار هذه الوسائل واستغلال التقنيات الإعلامية المختلفة المنطوقة منها والمسموعة

(4) الإسراء 17، الآية 27.

(5) التكاثر 102، الآيةان 1، 2.

(6) الحشر 59، الآية 7.

(7) محمد 47، الآية 36.

(8) الحديد 57، الآية 20.

افتتاحية

سياسة الإعلام في الإسلام

عبد الهادي بوطالب

من المنتظر أن انعقد المؤتمر الإسلامي الأول لوزراء الإعلام في إطار منظمة المؤتمر الإسلامي. وبهذه المناسبة كتب الأستاذ عبد الهادي بوطالب، المدير العام للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة — إيسيسكو — ما يأتي :

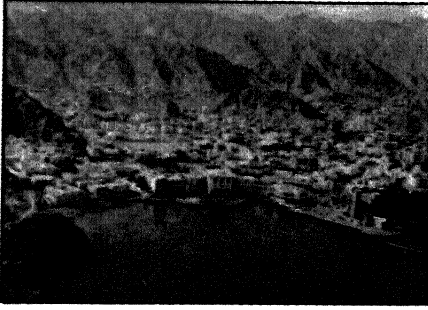
الإعلام لغويا هو نقل الخبر من مكان إلى آخر ومن شخص إلى أشخاص إلى درجة تجعل هذا النقل مترادفا مع النشر الذي يتضمن انتشار الخبر. ولكن مهما بلغت سعة الانتشار، فالإعلام بهذا المعنى يبقى ضيقا لا يتجاوز حديث الناس ولغومهم.

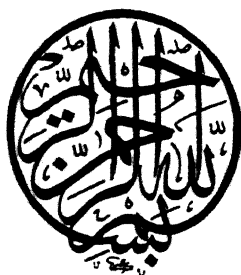
والحقيقة أن الإعلام لا يقتصر على الخبر الخام لأن صياغة الخبر تغيره وتعطيه بعدا جديدا، بل انها تجعله اليوم صوتا أثريا تتناقله الذبذبات عبر العالم أو صورة مرئية يبعث بها عبر المحطات الهertzية والأقمار الاصطناعية، ومن المرتقب أن تكتسح العالم بأسره في المستقبل القريب فتصبح إحدى معطيات الحياة اليومية بالنسبة للأفراد والأثر والشعوب.

وفي هذا التغير تكمن قوة الإعلام وبمعيها محاسنة ومساوئه وأخطاره، خاصة إذا ما أصبح هذا التغير مقصودا وتناولت عليه أيدي الدول والجماعات لخدمة مصالحها. وقد كان يقال فيما سبق إن الخبر مقدس والتعليق حر، لكن التجربة أظهرت أن هذا المعنى لا

اقرأ في هذا العدد

- سياسة الإعلام في الإسلام :
عبد الهادي بوطالب 9
- الفكر الإسلامي والأحزاب السياسية :
نعمان أحمد الخطيب 14
- حب المال وروحانية الإسلام :
واصف عبد الحليم عبد الله 23
- التربية في الأقليات الإسلامية (الفلبين) :
س. طمانو 29
- العرب وعلم التشريع :
عبد العالي 33
- الذكرى 900 لأبي حامد الغزالي :
* احتفاء العالم الإسلامي 38
* أثر الغزالي في التصوف.
أحمد محمد جبي 40
- التعريف بالبلاد الإسلامية :
* عمان 55
- مستندات المؤتمر العام الثاني للإيسيسكو. 87
- أخبار الإيسيسكو 133
- بريد 143





الإسلام اليوم

مَجَلَّةٌ دَوْرِيَّةٌ تُصَدِّرُهَا الْمُنْظَمَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ لِلتَّحْقِيقِ وَالْعُلُومِ وَالثَّقَافَةِ -
- إيسيسكو -

السلام اليوم

الاسلام اليوم

* مجلة دورية تصدرها المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) كل ستة أشهر، بالعربية والانجليزية والفرنسية.

* المدير المسؤول : عبد الهادي بوطالب.

* رئيس التحرير : محمد الفاسي الفهري.

* هيئة التحرير : الحسن السائح.

ومصطفى القصري.

وعلي القاسمي.

* الاشتراكات : الاتصال بالادارة.

* العنوان : 16 مكرر، شارع عمر بن الخطاب ص. ب : 755،

أكدال — الرباط (المغرب)

الهاتف : 724،33 — تليكس، M 326 45 المغرب.

* ثمن العدد بدولة المقر : 7 دراهم.

وبجميع الأقطار : دولار ونصف أو ما يعادله.

رقم الايداع بالخرزانة العامة 28 — 1983

* المقالات لاتعتمد إلى أصحابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي الايسيسكو.

مطبعة النخيل الجديدة
الطرابلس

الإسلام اليوم

المنظمة الإسلامية
للدراسات والبحوث
والعلوم والثقافة

☐ سياسة الإعلام في الإسلام

☐ الفكر الإسلامي والأحزاب السياسية

☐ حب المال ورُوحانية الإسلام

☐ التربية في الأقليات الإسلامية

☐ المؤتمر العام الثاني للإيسيسكو

☐ عمان، الغابون

☐ بريد...

العدد 4

رجب 1406

أبريل 1986

محتويات العدد: 1. المنظمة الإسلامية للدراسات والبحوث والعلوم والثقافة - إيسيسكو